

iTero Element™ 2 iTero Element™ Flex iTero Element™ 2 Plus

Suunsisäiset skannerit

Käyttöopas



it starts with **iTero™**

Tekijänoikeus

© 2022 Align Technology, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

Tämän käyttöohjeen tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

Tässä käyttöohjeessa kuvatut laitteistot ja ohjelmistot toimitetaan myynti- ja palvelusopimuksen nojalla, ja niitä saa käyttää vain kyseisen sopimuksen ehtojen mukaisesti.

Mitään tämän käyttöohjeen osaa ei saa jäljentää, valokopioda, tallentaa hakujärjestelmään tai lähettää millään tavalla (sähköisesti tai mekaanisesti) muuhun tarkoitukseen kuin asiakkaan normaaliin käyttöön ilman Align Technologyn etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

Suomenkielinen versio

PN 219905 Versio A
Päivitetty lokakuussa 2022

Patentit

www.aligntech.com/patents

Tavaramerkit

Muun muassa Align, Invisalign, ClinCheck ja iTero ovat tavaramerkkejä ja/tai palvelumerkkejä, jotka omistaa Align Technology, Inc. tai yksi sen tytäryhtiöistä tai yhteistyökumppaneista, ja jotka on saatettu rekisteröidä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.

Muut tässä käyttöohjeessa esiintyvät tavaramerkit tai rekisteröidyt tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta.

Päätoimipaikka



Align Technology, Inc.

410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281,
USA

www.aligntech.com

Puh: +1 (408) 470-1000
Faksi: +1 (408) 470-1010

Asiakastuki

Puh: + 1 (800) 577-8767
Sähköposti:
iterosupport@aligntech.com



Align Technology B.V.

Herikerbergweg 312
1101 CT, Amsterdam
Alankomaat

Align Technology Ltd.

1 Yitzhak Rabin Rd.,
Petach Tikva, 4925110,
Israel

Puh: +972 (3) 634-1441
Faksi: +972 (3) 634-1440

Vasta-aiheet

Henkilöille, joilla on diagnosoitu epilepsia, on olemassa epileptisen sokin vaara iTerO-skannerin vilkkuvasta valosta johtuen. Näiden henkilöiden tulisi käytön aikana pidättäytyä katsekontaktista järjestelmään liittyvän vilkkuvan valon kanssa.

Vaatimustenmukaisuus

Luokan 1 laseryhteensopivuus

Tämä laite on 21 CFR 1040.10- ja IEC 60825-1 -standardien mukainen.



CSA-vaatimustenmukaisuus

Tämä laite on seuraavan Kanadan ja Yhdysvaltojen CSA-standardin mukainen: UL Std No. 60601-1 – Lääketieteelliset sähkölaitteet Osa 1: Yleiset turvallisuusvaatimukset.



FCC-yhteensopivuus

Tämä laite on FCC-sääntöjen osan 15 mukainen ja sen käyttöön sovelletaan seuraavia kahta ehtoa:

1. Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.
2. Tämän laitteen tulee sietää häiriöitä, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.



FCC-varoitus

Laitteen muutokset, joita valmistaja ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä oikeutesi käyttää laitetta FCC-sääntöjen mukaisesti.

Turvallisuusvaatimusten noudattaminen

Tämä laite on seuraavan turvallisuusstandardin mukainen:

IEC 60601-1 Lääketieteelliset sähkölaitteet – Osa 1: perusturvallisuuden ja olennaisen suorituskyvyn yleiset vaatimukset.

EMC-yhteensopivuus

Tämä laite on seuraavan EMC-standardin mukainen:

IEC 60601-1-2 Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet – osa 1-2: Perusturvallisuuden ja olennaisen suorituskyvyn yleiset vaatimukset – Täydentävä standardi: Sähkömagneettiset ilmiöt – vaatimukset ja testit.

ANATEL-vaatimustenmukaisuus

Tämä laite on ANATEL-päätöksen nro 242/2000 mukainen tunnuksella ANATEL 02563-15-06534.

CE-vaatimustenmukaisuus

Laite täyttää neuvoston asetuksen (EU) 2017/745 vaatimukset lääkinnällisille laitteille.



Skannerin päästämän säteilyn laatu

- **Sähkömagneettinen säteily (EMR)** - Kun iTero-skanneria käytetään ohjeiden mukaisesti, skannerin sähkömagneettisen säteilyn määrä vastaa tietokonetta ja on kansainvälisen IEC-standardin 60601-1-2 mukainen.
- **Laser- ja LED-säteily** - Kun iTero-skanneria käytetään ohjeiden mukaisesti, skannerin laser- ja LED-säteilyn määrä ei pysty vaurioittamaan silmiä tai muuta ihmisen kudosta ja on kansainvälisten IEC-standardien 62471 ja IEC 60825-1 mukainen.

Symbolit

Seuraavat symbolit voivat näkyä iTero Element 2 ja iTero Element 2 Plus -laitteistojen komponenteissa ja tässä asiakirjassa ja muussa iTero Element -materiaalissa.



Noudata käyttöohjeita.



Tyypin BF sovellettu osa.



Elektroninen jäte ja elektroniikkalaitteet on kerättävä erikseen. Älä hävitä tätä tuotetta talous- tai yhdyskuntajätteen mukana sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan eurooppalaisen direktiivin (WEEE) mukaisesti. Tämä laite sisältää sähkö- ja elektroniikkalaitemateriaalia.

Ole hyvä ja ota yhteyttä EARN-palveluun.

Linkki verkkopyyntöomakkeeseen: <http://b2btool.earn-service.com/aligntech/select>



Varoitus - Aina kun tämä symboli näkyy laitteessa, on pakollista viitata tämän asiakirjan turvallisuuteen liittyviin tietoihin.



Älä käytä uudelleen.

"Rx only"

VAROITUS:Yhdysvaltain liittovaltion laki rajoittaa tämän laitteen myynnin laillistetun hammaslääkärin, oikojan tai hammaslääketieteen ammattilaisen tekemiin tilauksiin. Järjestelmä toimii lääkärin määräyksellä käytettävänä lääketieteellisenä laitteena, ja vain laillistettujen terveydenhuollon ammattilaisten tulee sitä käyttää.



Lääketieteellisten laitteiden valmistaja.



Luettelonumero.



Sarjanumero.



Vaihtovirta.



Pidä kuivana.



Eräkoodi.



Rajoitettu ilmakehän paine.



Rajoitettu kosteus.



Särkyvä, käsittele varoen.



Tämän puolen pitäisi olla ylöspäin.



IEC 60417-5031: tasavirta.



Sauva (skannausyksikkö).



Yksilöllinen laitetunniste.



Valmistusmaa (mukaan lukien valmistusajankohta).



Lämpötilarajoitus.



Lääkinnällinen laite.



Tutustu sähköisiin käyttöohjeisiin.



USB-liitäntä.



Sähköakku.



IEC 60417-5009: VALMIUSTILA.



Älä astu päälle.



Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä.



Täyttää RoHS-vaatimukset Kiinassa.



CE-merkitty.

Turvallisuusohjeet

Ennen järjestelmän käyttöönottoa kaikkien käyttäjien on luettava nämä turvallisuusohjeet.

Virtalähde

Virta syötetään järjestelmään lääketieteellisen tason virtalähteen kautta. iTero Element 2 Plus-kärrykokoonpanon skannereissa virtalähde on pyöräjalustan pohjassa. iTero Element 2 Plus-kannettavan kokoonpanon skannereissa virtalähde on ulkoinen.

Akkuvirta

- Lataus – skannerin akku on täysin latautunut, kun se on kytketty virtalähteeseen 2 tunniksi (iTero Element 2) tai 2,5 tunniksi (iTero Element 2 Plus).
- Täydellä akulla voit skannata jopa 30 minuuttia pyöräjalustalla tai kärrykokoonpano skannerilla tai 10 minuuttia kannettavan kokoonpanon skannerilla.

Varoitus: kärrykokoonpanon skannereissa on kaksi ladattavaa Li-ion-akkupakettia ja pyöräjalusta- ja kannettavakokoonpano skannerissa on yksi akkupaketti. Akku voi räjähtää, jos näyttö on vaurioitunut. Älä käytä skanneria, jos se putoaa tai siinä havaitaan vaurioita. Ota yhteyttä asiakastukeen.

- Käytä vain alkuperäistä järjestelmään yhdistettyä AC/DC-sovitinta akkujen lataamiseen.

- **Varoitus:** Hajoamassa oleva Li-ion-akku alkaa viheltää, pullistua ja vuotaa elektrolyyttejä. Elektrolyytit koostuvat litiumsuolasta orgaanisessa liuottimessa (litiumheksafluorifosfaatti), joka on helposti syttyvää. Palavat elektrolyytit voivat sytyttää palavia materiaaleja lähietäisyydeltä.

Huomaa, että tähän tilanteeseen liittyy palovammavaara.

- Näyttöä tulee säilyttää ja käyttää tässä käyttöoppaassa ilmoitettujen ympäristöolosuhteiden mukaisesti. Älä altista skanneria äärimmäisille lämpölähteille, kuten lämpöpattereille ja takoilille.
- Älä koskaan käytä laitetta ilman akkuja! Älä käytä akkuja mihinkään muuhun kuin tuotteen käyttötarkoitukseen. Hävitä käytetyt akut valmistajan ohjeiden ja paikallisten vaatimusten mukaisesti.
- Vaihda akut vain samaan Alignin toimittamaan akkutyyppiin.

Sähkövaroitukset

- Älä irrota ulkopaneeleita ja suoja sähköiskuriskin välttämiseksi. Sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. iTero Element 2 Plus -skannereissa voit avata diagnostiikkapaneelin kannen järjestelmävian sattuessa vain, kun asiakaspalvelu sitä pyytää.
- Älä kytke skanneria verkkovirtaan ilman suojamaadoitusta sähköiskuvaaran välttämiseksi.

iTero Element Flex:

- iTero Element Flex-skanneri sisältää keskuksen, joka pitää sisällään sauvan virtalähteen. Älä aseta järjestelmää märälle pinnalle tai astu sen päälle, jotta vältetään järjestelmän vaurioituminen ja sähköiskut.
- Älä koskaan liitä keskusta kannettavaan tietokoneeseen, jota ei ole hyväksytty IEC 60950-1:n tai IEC 62368-1:n mukaisesti. Kannettava tietokone ja kaikki sen lisävarusteet tulisi sijoittaa vähintään 1,5 metrin päähän potilaasta. Älä skannaa potilasta ja kosketa kannettavaa tietokonetta tai mitään sen lisävarusteita samanaikaisesti. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun.

- Sähkövarotoimet**
- Sähköiskuvaaran välttämiseksi älä kytke kosketusnäytön takana oleviin USB-liitäntöihin verkkokameraa, jota Align ei ole hyväksynyt.
 - Älä kytke mitään muuta kuin iTero-sauva keskuksen USB-liitäntöihin.
 - Sähköiskuvaaran välttämiseksi älä kytke järjestelmään virtajohtoa, jota Align Technology ei ole toimittanut.
- Langaton lähiverkko**
- Järjestelmässä on langaton lähiverkkoyksikkö.
 - Kun käytät tuotetta, pidä vähintään 20 cm etäisyys tietokoneyksikön ja kaikkien henkilöiden välillä, jotta varmistetaan radiotaajuusaltistusta koskevien vaatimusten noudattaminen.
- Turvaluokitukset**
- Suojaus sähköiskulta: Luokka 1.
 - Suojausaste sähköiskuja vastaan: Tyyppi BF.
 - Suojaustaso veden haitallista sisäänpääsyä vastaan: tavallinen.
 - Laite ei sovellu käytettäväksi syttyvien anestesiaseosten läsnäollessa.
 - Käyttötapa: jatkuva.
- Määräyksellä käytettävä lääketieteellinen laite**
- Järjestelmä toimii lääkärin määräyksellä käytettävänä lääketieteellisenä laitteena, ja vain pätevien terveydenhuollon ammattilaisten tulee sitä käyttää.
- Skannerin varotoimet**
- Sauva lähettää punaista laservaloa (680 nm luokka 1) sekä valkoista LED-säteilyä. Sauvan normaali käyttö ei aiheuta vaaraa ihmissilmälle. Vältä sauvan valon heijastamista suoraan potilaan silmiin.
 - Vältä sauvan kaapelin ja virtajohdon kiertämistä, solmimista, vetämistä ja päälle astumista.
 - Kun järjestelmää ei käytetä, sauva tulee asettaa alustalle optinen pinta alustaa kohti, jotta vältetään katsekontakti lasersäteiden kanssa taivilkuvan valkoisen LED-säteilyn kanssa. Katsekontakti voi vahingoittaa silmiä.
 - Vältä sauvan aktivoimista, kun sauvan kärki on potilaan suun ulkopuolella silmävaurioiden estämiseksi.
 - Silmävaurioiden estämiseksi vältä sauvan asettamista alustalle, kun skannaustoiminto on edelleen aktiivinen.
 - Sähköiskun tai fyysisten vammojen välttämiseksi älä käytä laitetta, jos skannerissa ilmenee toimintahäiriöitä tai jos havaitaan fyysisiä vaurioita. Soita asiakastukeen.
- Puhdistus & desinfiointi**
- Ristikontaminaation välttämiseksi on pakollista:
- Puhdista ja desinfioi sauva osiossa [Sauvan puhdistus ja desinfiointi](#) kuvatulla tavalla ja vaihda sauvan suoja osiossa [sauvan suoja - kiinnitys](#) kuvatulla tavalla ennen jokaista potilaskäyntiä.
 - Riisu ja vaihda käsineet jokaisen potilaskäynnin jälkeen.
 - Hävitä revenneet, saastuneet tai riisutut käsineet.
 - Vaihda sauvan suoja jokaisen potilaskäynnin jälkeen. Mikäli sauvan suoja ei vaihdeta jokaisen potilaskäynnin jälkeen, voi tämä aiheuttaa pieneliöiden ja muiden saastuttavien aineiden tahattoman siirtymisen potilaasta toiseen.

Purkaminen & asentaminen	<ul style="list-style-type: none">• Hävitä sauvan suoja saastuneen lääketieteellisen jätteen hävittämistä koskevien vakiotoimintamenetelmien tai paikallisten määräysten mukaisesti. <p>Järjestelmä on purettava pakkauksesta ja asennettava Align Technologyn ohjeidenmukaisesti, jotka on kuvattu osiossa Asennusohjeet.</p> <p>Huomaa: Ota yhteyttä asiakastukeen, jos skannerilaatikko on vaurioitunut, tai jos laatikon ShockDot-indikaattori on aktivoitunut.</p>
Työskentely-ympäristö	<ul style="list-style-type: none">• Järjestelmää on siirrettävä huoneiden välillä erittäin huolellisesti vahinkojen välttämiseksi.• Älä tuki sauvassa ja tietokoneyksikössä olevia tuuletusaukkoja.• Järjestelmä on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Sitä ei saa altistaa suoralle auringonvalolle, liialliselle lämmölle tai kosteudelle.• iTero Element FlexVain Jos järjestelmä on juuri tuotu toimistoon kuumasta, kylmästä tai kosteasta ympäristöstä, tulee sen antaa olla, kunnes laite on sopeutunut huoneen lämpötilaan, jotta vältetään sisäinen kondensaatio.
Sähkömagneettisten häiriöiden varotoimet	<p>Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän lääkinnällisiä laitteita koskevat vaatimukset standardin IEC60601-1-2 mukaisesti. Tämä standardi on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisilta häiriöiltä tyyppillisessä lääketieteellisessä asennuksessa.</p> <p>Vältä sijoittamasta tätä laitetta taajuuksia lähettävien laitteiden tai muiden sähköisten ja sähkömagneettisten häiriöiden lähteiden (esim. matkapuhelimet, kaksisuuntaiset radiopuhelimet, sähkölaitteet, RFID) lähelle. Tällaisten häiriöiden suuret määrät voivat aiheuttaa häiriöitä tämän laitteen toiminnassa lähteen läheisyyden tai voimakkuuden vuoksi. Tässä tapauksessa laite voidaan palauttaa toimintatilaan käyttäjän toimenpiteiden jälkeen tai automaattisella palautuksella.</p>
Yleistä	<p>Huomautuksia:</p> <ul style="list-style-type: none">• Älä tee mitään muutoksia tähän laitteeseen.• Älä irrota tietokoneyksikköä jalustasta kokoamisen jälkeen.
Tapausilmoitus	<p>Kaikista iTero-laitteeseen liittyvistä vakavista tapauksista on ilmoitettava Align Technology Ltd:lle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä ja potilas toimivat.</p>

Sisällysluettelo

1	Johdatus iTero Element 2, iTero Element Flex, ja iTero Element 2 Plus suunsisäisiin skanneri	1
1.1	Käyttötarkoitus	2
1.2	Käyttöaiheet	2
1.3	Vasta-aiheet	2
1.4	Suunniteltu potilasryhmä	2
1.5	Suunnitellut käyttäjät	2
1.6	Käyttöympäristö	2
1.7	Kliiniset hyödyt	2
1.8	iTero Element 2 ja iTero Element 2 Plus -laitteisto	3
1.8.1	iTero Element 2 pyöräjalustan kokoonpano	3
1.8.2	iTero Element Flex	4
1.8.3	iTero Element 2 Pluskärrikokoonpano	5
1.8.4	iTero Element 2 Pluskannettava kokoonpano	6
1.8.5	iTero Element -sauva	7
1.9	Tietoja tästä käyttöoppaasta	8
2	Asennusohjeet	9
2.1	iTero Element 2 -skannerin kokoaminen	10
2.2	iTero Element Flex - skannerin kokoaminen	14
2.2.1	iTero Element Flex -ohjelmiston asentaminen	14
2.3	iTero Element 2 Plus kokoaminen – kärrikokoonpano	16
2.4	iTero Element 2 Plus -skannerin kokoaminen – kannettava kokoonpano	21
2.4.1	Ensimmäinen kokoonpano	22
2.4.2	Skannerin siirtäminen klinikalla	24
2.4.3	Vaunun käyttö kuljetukseen	24
2.4.4	Valinnainen vaunun suojus	27
2.4.5	VESA-asennus	27
3	Käytön aloittaminen	30
3.1	Skanneriin kirjautuminen ensimmäistä kertaa	30
3.2	Skannerin rekisteröinti – Make It Mine -prosessi	30
4	Työskentely skannerilla	37
4.1	Skanneriin kirjautuminen	37
4.1.1	Salasanasi vaihtaminen	41

4.1.2	Windowsin tietoturvapäivitysten asentaminen	43
4.2	Kirjautuminen ulos skannerista	48
4.3	Skannerin sammuttaminen	49
4.4	Skannerin siirtäminen	49
4.4.1	iTero Element 2 -skannerin pyörätelinekokoonpanon siirtäminen	49
4.4.2	iTero Element Flex -intraoraalinen skanneri kuljettaminen	49
4.4.3	iTero Element 2 Plus kärrykokoonpanon skannerin siirtäminen	50
4.4.4	iTero Element 2 Plus kannettavan kokoonpanon skannerin kantaminen klinikalla	51
4.4.5	iTero Element 2 Plus kannettavan kokoonpanon skannerin kuljettaminen klinikoiden välillä	52
4.5	Käyttöliittymä	53
4.5.1	Skannerin työkalurivi	56
4.5.2	Kosketusnäytön eleet	59
4.6	Skannerin asetusten määrittäminen	60
4.6.1	Laiteasetusten määrittäminen	61
4.6.2	Käyttäjäasetusten määrittäminen	65
4.6.3	Järjestelmäasetusten määrittäminen	71
5	Uuden skannauksen aloittaminen	77
5.1	sauvan suoja - kiinnitys	77
5.2	Skannausprosessin käynnistäminen	78
5.3	Reseptin täyttäminen	79
5.3.1	Study Model/iRecord-toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen	82
5.3.2	Invisalign-toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen	83
5.3.3	Kiinteitä korjaavia toimenpiteitä koskevan reseptin (Rx) täyttäminen	85
5.3.4	Implantin suunnittelua koskevien toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen	98
5.3.5	Denture/Removable (proteesit/irrotettavat) -toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen	102
5.3.6	Appliance (laite) -toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen	105
5.4	Potilaan hallinnointi	106
5.4.1	Uusien potilaiden lisääminen	106
5.4.2	Olemassa olevien potilaiden etsiminen	107
5.4.3	Potilaan tietojen muokkaaminen	109
5.4.4	Potilaan tietojen tyhjentäminen New Scan -ikkunasta (uusi skannaus)	111
5.5	Potilaan skannaus	112
5.5.1	Skannausohjeet	113
5.5.2	Skannaamisen parhaat toimintatavat	114
5.5.3	Skannausvaihtoehdot	114

5.5.4	Skannauksen muokkaaminen	117
5.6	Skannauksen tarkasteleminen	118
5.6.1	Ilmoitukset puuttuvista skannaussegmenteistä	119
5.6.2	Skannausajastimen käyttäminen	120
5.7	Skannauksen lähettäminen	120
5.8	Työskentely Viewer-ohjelmalla	124
5.9	sauvan suoja - poistaminen	127
6	Työskentely potilaiden kanssa	129
6.1	Potilaiden etsiminen	129
6.2	Potilaan tietojen tarkasteleminen	131
6.3	Uuden skannauksen luominen tietylle potilaalle	132
6.4	Reseptin (Rx) tarkasteleminen	134
6.5	Edellisten skannausten tarkasteleminen Viewer-ohjelmassa	135
7	Työskentely tilausten kanssa	137
7.1	Palautettujen tilausten työstäminen	140
8	Viestien katselu	141
9	Työskentely MyiTeron kanssa	142
10	iTero-skannerin ominaisuudet ja työkalut	143
10.1	Aikaisempien skannausten vertaaminen iTero TimeLapse -tekniikalla	143
10.2	Invisalign Outcome Simulator Pro	147
10.3	Invisalign-tulossimulaattori	147
10.4	Invisalign-edistymisen arviointi	147
10.5	Invisalign Go -järjestelmä	148
10.6	Muokkaustyökalut	149
10.6.1	Segmentin poistaminen	149
10.6.2	Valinnan poistaminen	151
10.6.3	Puuttuvan anatomian täyttäminen	153
10.6.4	Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä	154
10.7	Työskentely Pyyhekumi-työkalun kanssa	156
10.8	Okklusaalinen väli -työkalun käyttö	158
10.9	Edge Trimming (reunojen viimeistely) -työkalun käyttö	162
10.10	Mallien erottelutyökalun (Die Separation) käyttö	164
10.11	Margin Line -työkalun käyttö	168
10.11.1	Reunaviivan määrittäminen automaattisesti	168
10.11.2	Reunaviivan määrittäminen manuaalisesti	170

10.12	Snapshot-työkalun käyttö	170
11	Ylläpito ja huolto	176
11.1	Sauvan ja kaapelin käsittely	176
11.2	Sauvan puhdistus ja desinfiointi	176
11.2.1	Valmistelu ennen puhdistamista ja desinfiointia	177
11.2.2	Sauvan puhdistus ja desinfiointi	178
11.2.3	Kuivaus - sauvan runko	179
11.2.4	Säilytys ja kunnossapito	179
11.3	Alustan puhdistus ja desinfiointi	180
11.3.1	Valmistelu ennen puhdistamista ja desinfiointia	180
11.3.2	Alustan puhdistus ja desinfiointi	181
11.3.3	Kuivaus – alusta	182
11.3.4	Säilytys ja kunnossapito	183
11.4	Skannerin kosketusnäytön ja pyörätelineen kahvan puhdistaminen ja desinfiointi	183
11.5	Yleinen puhdistus	183
11.6	Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit	184
A	Klinikan LAN-verkon ohjeet	185
A.1	Johdanto	185
A.2	Valmistelut	185
A.3	Reitittimen ohjeet	186
A.4	Internet-yhteyttä koskevat ohjeet	186
A.5	Palomuri	186
A.6	Wi-Fi-vinkkejä	186
A.7	Alignin isäntänimisuositukset	187
B	Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat ilmoitukset	188
B.1	Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva ilmoitus – iTerio Element 2 ja iTerio Element Flex	188
B.2	EMC-ilmoitus – iTerio Element 2 Plus	191
C	iTerio Element -tuoteturvallisuustiedote	195
D	Järjestelmän tekniset tiedot	198
D.1	iTerio Element 2 järjestelmän tekniset tiedot	199
D.2	iTerio Element Flex kokoonpanojärjestelmän tekniset tiedot	200
D.3	iTerio Element 2 Plusjärjestelmän tekniset tiedot	201

Kuvaluettelo

Kaavio 1: iTero Element 2 -intraoraalinen skanneri etunäkymä	3
Kaavio 2: iTero Element 2 -intraoraalinen skanneri takanäkymä	4
Kaavio 3: iTero Element Flex -intraoraalinen skanneri	4
Kaavio 4: iTero Element 2 Plus -käräyköönpanon suunsisäisen skannerin etunäkymä	5
Kaavio 5: iTero Element 2 Plus -käräyköönpanon suunsisäisen skannerin näkymä takaa	6
Kaavio 6: iTero Element 2 Plus kannettavan suunsisäisen skannerin etunäkymä	6
Kaavio 7: iTero Element 2 Plus kannettavan suunsisäisen skannerin näkymä takaa	7
Kaavio 8: iTero Element -sauva	7
Kaavio 9: Suoja	8
Kaavio 10: Kertakäyttöinen suoja	8
Kaavio 11: Sauvan irrottaminen alustasta	20
Kaavio 12: Skannerin siirtäminen	20
Kaavio 13: Älä nosta skanneria pääkahvasta	20
Kaavio 14: Älä anna virtalähteen roikkua ilmassa	29
Kaavio 15: Älä koskaan kallista näyttöä yli 45 astetta	29
Kaavio 16: Tervetuloa-näyttö	30
Kaavio 17: Yhdistä-sivu, jossa luetellaan käytettävissä olevat verkot	31
Kaavio 18: Suojasavaimen syöttäminen	31
Kaavio 19: Skanneri on kytketty Internetiin ja verkkoon	32
Kaavio 20: Tarkistetaan yhteys Alignin kanssa	32
Kaavio 21: Aikavyöhykkeen valitseminen	33
Kaavio 22: Järjestelmän rekisteröiminen asetusten mukauttamiseksi	33
Kaavio 23: Esimerkki iTero-tilauspaketista	34
Kaavio 24: Lisenssisopimus	34
Kaavio 25: Päivitysten tarkistaminen	35
Kaavio 26: Järjestelmä on rekisteröity ja valmis	35
Kaavio 27: Kirjautumisikkuna	37
Kaavio 28: Ilmoitus odottamattomasta sammutuksesta	38
Kaavio 29: Salasana on peitetty	39
Kaavio 30: iTero-aloitusnäyttö	40
Kaavio 31: Unohtunut salasana -painike	41
Kaavio 32: Sähköpostikenttä unohtuneelle salasanalle	41

Kaavio 33: Turvakysymyksen vastauskenttä	42
Kaavio 34: Security Updates (tietoturvapäivitykset) -ikkuna - aikataulutuvaihtoehdot	43
Kaavio 35: Kytke skanneri verkkovirtaan	44
Kaavio 36: Asennus käynnissä	44
Kaavio 37: Asennus suoritettu onnistuneesti	45
Kaavio 38: Tietoturvapäivitykset – päivien määrä, jonka jälkeen päivitykset on asennettava	45
Kaavio 39: Tietoturvapäivitykset – viimeinen päivä	46
Kaavio 40: Ilmoitus tietoturvapäivityksistä - kirjautumisikkuna	47
Kaavio 41: Ilmoitus tietoturvapäivityksistä - aloitusnäyttö	48
Kaavio 42: iTero Element Flex -intraoraalinen skanneri mukana toimitetussa kantolaukussa	50
Kaavio 43: Skannerin siirtäminen	51
Kaavio 44: Skannerin kantaminen klinikan huoneiden välillä	52
Kaavio 45: Skannerin kuljettaminen klinikoiden välillä	52
Kaavio 46: iTero-aloitusnäyttö	53
Kaavio 47: Akun jäljellä olevan varauksen prosenttiosuus	54
Kaavio 48: Help (ohje) -ikkuna, sisältää e-manual- ja Customer Support -painikkeet	55
Kaavio 49: Skannerin työkalurivi	56
Kaavio 50: Akun jäljellä olevan varauksen prosenttiosuus	57
Kaavio 51: Help (ohje) -ikkuna, sisältää e-manual- ja Customer Support -painikkeet	58
Kaavio 52: Asetukset-ikkuna	60
Kaavio 53: Kirkkausasetukset	61
Kaavio 54: Äänenvoimakkuuden asetukset	61
Kaavio 55: Luettelo läheisistä Wi-Fi-verkoista	62
Kaavio 56: Klinikan Wi-Fi-verkkoon yhdistäminen	63
Kaavio 57: Verkon unohtaminen tai yhteyden katkaiseminen	63
Kaavio 58: Aikavyöhykeasetukset	64
Kaavio 59: Skannausasetukset-ikkuna	65
Kaavio 60: Vain skannausalue korostetaan	67
Kaavio 61: Reseptiasetukset-ikkuna	68
Kaavio 62: Allekirjoitusasetukset-ikkuna	70
Kaavio 63: Kieliasetukset-ikkuna	71
Kaavio 64: Kirjautumisasetukset-ikkuna	72
Kaavio 65: Diagnostiikka-ikkuna	73
Kaavio 66: Lisenssitiedot-ikkuna	74
Kaavio 67: System Information (järjestelmän tiedot) -ikkuna – iTero Element 2 Plus	75

Kaavio 68: Vientiasetukset-ikkuna – vietyjen tiedostojen poistaminen	76
Kaavio 69: Liu'uta uusi suoja varovasti paikalleen	77
Kaavio 70: New Scan (uusi skannaus) -ikkuna, joka näyttää tyhjän reseptilomakkeen (Rx) ja edistymistyökalurivin	78
Kaavio 71: Uusi skannaus -ikkuna	80
Kaavio 72: Tarvittavan toimenpiteen valinta	81
Kaavio 73: Order (tilaus) ja Scan Options (skannausvaihtoehdot) -alueet – Study Model-/iRecord-toimenpide ...	83
Kaavio 74: Order (tilaus) -alue - Invisalign-toimenpide	84
Kaavio 75: Scan Options (skannausvaihtoehdot) ja Tooth Diagram (hammaskaavio) -alueet – kiinteä korjaava toimenpide	86
Kaavio 76: Luettelo kiinteistä korjaavista hoitovaihtoehdoista	87
Kaavio 77: Treatment settings (hoitoasetukset) -ikkuna – Onlay restoration (ulkopintojen täyteaineen korjaus) ..	87
Kaavio 78: Valittu hammas ja Treat Information (hoitotiedot) -alue – Ulkopinnan täyteaineen korjaus	88
Kaavio 79: Treatment settings (hoitoasetukset) -ikkuna – Crown restoration (kruunukorjaus)	89
Kaavio 80: Additional Information (lisätiedot) -alue – Kruunukorjaus	90
Kaavio 81: Valittu hammas ja Treatment Information (hoitotiedot) -alue – Kruunukorjaus	91
Kaavio 82: Kopioi korjausasetukset samaa hoitotyyppiä vaativasta hampaasta	91
Kaavio 83: Hoitoasetusten ikkuna – Implanttipohjainen korjaus	92
Kaavio 84: Laajennettu Restoration Type (korjaustyyppi) -alue	93
Kaavio 85: Laajennettu Crown (kruunu) -alue	93
Kaavio 86: Hoitoasetusten ikkuna – siltakorjaus	94
Kaavio 87: Sillan alue ja sisällytettävät hampaat	94
Kaavio 88: Luettelo sillan sisäisistä hoitovaihtoehdoista	95
Kaavio 89: Silta. korjaus – Pontic (sillalla korvattavan hampaan) -asetukset	95
Kaavio 90: Additional Information (lisätiedot) -alue – Siltakorjaus	96
Kaavio 91: Sillan hoitovaihtoehdot – Implanttipohjainen	97
Kaavio 92: Laajennettu Restoration Type (korjaustyyppi) -alue	97
Kaavio 93: Laajennettu Crown (kruunu) -alue	98
Kaavio 94: Implant Planning (implantin suunnittelu) -toimenpidetyypit	99
Kaavio 95: Implant Planning (implantin suunnittelu) -toimenpide – Hammaskaavio hammastuetulle kirurgiselle ohjaimelle	100
Kaavio 96: Implantoitavien hampaiden määrittely	101
Kaavio 97: Implant Position (implantin asento) -ikkuna	101
Kaavio 98: Tukihampaat ja implantoitavat hampaat näkyvät Tooth Diagram (hammaskaavio) ja Treatment Information (hoitotiedot) -alueilla	102
Kaavio 99: Denture/Removable (proteesit/irrotettavat) -toimenpidetyypit	103

Kaavio 100: Proteesiin sisällytettävien hampaiden määrittäminen – Full Denture Implant Based (implanttipohjainen täysproteesi) -toimenpidetyyppi	104
Kaavio 101: Implant Based (implanttipohjainen) -asetusikkuna	104
Kaavio 102: Appliance (laite) -toimenpidetyypit	105
Kaavio 103: Uuden potilaan lisääminen	106
Kaavio 104: Viesti siitä, että samoilla tiedoilla on olemassa potilas	107
Kaavio 105: New Scan (uusi skannaus) -ikkunan potilasalue – olemassa olevan potilaan etsiminen	107
Kaavio 106: Search Patient (etsi potilasta) -ikkuna hakukentällä	108
Kaavio 107: Hakukriteerit hakukentässä ja luettelo vastaavista potilaista	108
Kaavio 108: Halutun potilaan valinta	109
Kaavio 109: Valittu potilas näkyy Patient (potilas) -alueella New Scan (uusi skannaus) -ikkunassa	109
Kaavio 110: New Scan (uusi skannaus) -ikkunan potilasalue – potilaan muokkaaminen	110
Kaavio 111: Muokkaa potilasta -ikkuna ja Päivitä-painike	110
Kaavio 112: Viesti siitä, että potilas, jolla on samat tiedot, on jo olemassa	111
Kaavio 113: Clear Patient Details (tyhjennä potilastiedot) -painike	111
Kaavio 114: Tyhjennyksen vahvistusviesti	112
Kaavio 115: Suositeltu skannausjärjestys – alaleuka	113
Kaavio 116: Sauvan ohjeistus	114
Kaavio 117: Alueet, joilta puuttuu anatomia, esitetään lisäskannausten ilmoitusten kanssa sekä ilman niitä - yksivärinen	115
Kaavio 118: Alueet, joilta puuttuu anatomia, näkyvissä lisäskannausten ilmoitusten kanssa sekä ilman niitä - väritila	115
Kaavio 119: Malli näytetään väri- ja yksiväritilassa	116
Kaavio 120: Napauta vastakkaista kaarta tai napauta nuolia valitaksesi sen	117
Kaavio 121: Muokkaustyökalut	118
Kaavio 122: Puuttuva skannausviesti ja puuttuvat segmentit korostettu punaisella	119
Kaavio 123: Skannausajastin-painike työkalurivillä ja skannausaika	120
Kaavio 124: Ilmoitus puuttuvista hoitotiedoista	121
Kaavio 125: Puuttuvat kentät on korostettu punaisella Treatment Information (hoitotiedot) -alueella	121
Kaavio 126: Send Confirmation (lähetysvahvistus) -ikkuna	122
Kaavio 127: Invisalign Outcome Simulator Pro -simulaation edistyminen näkyy Viewer-näytössä	123
Kaavio 128: Invisalign Outcome Simulator Pro -simulaation eteneminen näkyy potilaan profiilisivulla	123
Kaavio 129: Viewer-vaihtoehto tilaukset-sivun aiemmat tilaukset -ruudussa	124
Kaavio 130: Viewer-vaihtoehto potilaan profiilisivulla	124
Kaavio 131: Malli yhden ikkunan näkymässä	125

Kaavio 132: Malli kahden ikkunan näkymässä	126
Kaavio 133: Malli viiden ikkunan näkymässä	126
Kaavio 134: Sauvan suojan irrottaminen	127
Kaavio 135: Sauvan optinen pinta	128
Kaavio 136: Liu'uta uusi suoja varovasti paikalleen	128
Kaavio 137: Potilaat-sivu	129
Kaavio 138: Potilaan etsiminen	130
Kaavio 139: Hakukriteerejä vastaavat potilaat näytetään	130
Kaavio 140: Potilaan profiilisivu	131
Kaavio 141: Potilaan profiilisivu – Uusi skannaus -vaihtoehto	132
Kaavio 142: Uusi skannaus -ikkuna, jossa potilaan tiedot on jo täytetty	133
Kaavio 143: Potilaan profiilisivu – näytä resepti -ominaisuus	134
Kaavio 144: Reseptin tiedot -ikkuna	135
Kaavio 145: Potilaan profiilisivu - Viewer-vaihtoehto	136
Kaavio 146: Skannaus näkyy Viewer-ohjelmassa	136
Kaavio 147: Tilaussivu	138
Kaavio 148: Kesken-ruutu – vaihtoehdot	138
Kaavio 149: Aiemmat tilaukset -ruutu – vaihtoehdot	139
Kaavio 150: Tilaukset-painike, joka ilmoittaa palautetusta tilauksesta	140
Kaavio 151: Palautettu tilaus kesken-ruudussa	140
Kaavio 152: Viestit-sivu	141
Kaavio 153: iTero TimeLapse – vertailtavien skannausten valitseminen	144
Kaavio 154: iTero TimeLapse -ikkuna, joka näyttää korostetut muutokset skannausten välillä	144
Kaavio 155: Kiinnostuksen kohteena oleva alue ensimmäisestä skannauksesta esitettynä animaatioikkunassa	145
Kaavio 156: Kiinnostuksen kohteena oleva alue toisesta skannauksesta esitettynä animaatioikkunassa	145
Kaavio 157: iTero TimeLapse -mittakaavavaihtoehdot	146
Kaavio 158: Edistymisen arviointi -ikkuna	148
Kaavio 159: Muokkaustyökalut	149
Kaavio 160: Poista segmentti -työkalu	150
Kaavio 161: Poista valinta -työkalu	151
Kaavio 162: Laajennettu poista valinta -työkalu	152
Kaavio 163: Valittu anatomian alue poistetaan	152
Kaavio 164: Täyttö-työkalu	153
Kaavio 165: Skannausta vaativat alueet on korostettu punaisella – täyttö-työkalu	154
Kaavio 166: Automaattinen puhdistustyökalu	155

Kaavio 167: Skannaus näytetään ylimääräisen materiaalin kanssa	155
Kaavio 168: Pyyhekumi-työkalu	156
Kaavio 169: Pyyhekumityökalun asetukset	156
Kaavio 170: Merkitse muokattava alue	157
Kaavio 171: Valittu alue poistettu ja skannaustyökalu käytössä	157
Kaavio 172: Poistettu punaisella merkitty alue	158
Kaavio 173: Okklusaalinen väli vastakkaisten hampaiden välillä	159
Kaavio 174: Okklusaalisen välin mittakaavavaihtoehdot	160
Kaavio 175: Okklusaalinen väli -työkalu ja selite näkyvillä Viewer-ohjelmassa	161
Kaavio 176: Edge Trimming (reunojen viimeistely) -työkalu	162
Kaavio 177: Edge Trimming (reunojen viimeistely) -työkalun vaihtoehdot	162
Kaavio 178: Merkitse poisleikattava alue	163
Kaavio 179: Valittu alue on korostettu ja vahvistuskuvake on käytössä	163
Kaavio 180: Valittu alue on poistettu	164
Kaavio 181: Vihreä vihjepiste keskellä esivalmisteltua hammasta	165
Kaavio 182: Mallien erottelu näytetään suurella tarkkuudella	165
Kaavio 183: Mallien erottelutyökalun vaihtoehdot	166
Kaavio 184: Skannaus näytetään pienellä tarkkuudella	166
Kaavio 185: Ennen mallin erottelun valitsemista	167
Kaavio 186: Valmisteltu hammas näytetään suurella tarkkuudella	167
Kaavio 187: Mallinäyttö siirtyy okklusaaliseen näkymään ja lähentää esivalmisteltuun hampaaseen	168
Kaavio 188: Reunaviivatyökalun vaihtoehdot	169
Kaavio 189: Reunaviiva on merkitty esivalmisteltuun hampaaseen	169
Kaavio 190: Reunaviivatyökalun vaihtoehdot	170
Kaavio 191: View-tarkastelutila - Snapshot-työkalun kanssa	171
Kaavio 192: Kuvakaappauksen pikkukuva näkyy kuvakaappauksen ottamisen jälkeen	171
Kaavio 193: Kuvakaappaus ja merkintätyökalurivi	172
Kaavio 194: Merkintätyökalurivi	172
Kaavio 195: Tekstin lisääminen kuvakaappaukseen	173
Kaavio 196: Kuvakaappaus merkintöineen	173
Kaavio 197: Ilmoitus kuvakaappausten ja merkintöjen lataamisesta MyiTeroron	174
Kaavio 198: Vahvistus merkintöjen hylkäämisestä	174
Kaavio 199: Ilmoitus siitä, että kuvakaappaukset ladataan MyiTeroron	175
Kaavio 200: Mahdollisuus ladata kuvakaappauksia MyiTeron Orders-sivulta (tilaukset)	175
Kaavio 201: Sauva ilman suoja	177

Kaavio 202: Poista suuret epäpuhtaudet CaviWipes1-tuotteella	178
Kaavio 203: Poista jäljet ja tahrat pehmeäharjaksisen harjan avulla	178
Kaavio 204: Pyyhi sauvan optinen pinta IPA-alkoholilla	179
Kaavio 205: iTero Element 2 -alustan pyyhkiminen	181
Kaavio 206: iTero Element Flex -alustan pyyhkiminen	181
Kaavio 207: iTero Element 2 Plus kärrykokoonpanon alustan pyyhkiminen	181
Kaavio 208: iTero Element 2 Plus kannettavan kokoonpanon alustan pyyhkiminen	181
Kaavio 209: iTero Element 2 -alustan harjaaminen	182
Kaavio 210: iTero Element Flex -alustan harjaaminen	182
Kaavio 211: iTero Element 2 Plus kärrykokoonpanon alustan harjaaminen	182
Kaavio 212: iTero Element 2 Plus kannettavan version alustan harjaaminen	182

1 Johdatus iTero Element 2, iTero Element Flex, ja iTero Element 2 Plus suunsisäisiin skanneri

iTero Element 2:n suunsisäisiä skannereita on kahta eri kokoonpanoa – pyöräjalusta ja kannettava tietokone (iTero Element Flex).

iTero Element 2 -pyöräjalustakokoonpanon skanneri tarjoaa kaikki yhdessä -järjestelmän, joka on käytettävissä täysin interaktiivisella kosketusnäytöllä ja helppokäyttöisellä sauvalla. Potilaan hampaiden topografiaa voidaan tarkastella näytöllä niiden skannauksen aikana, ja purennan okklusaalisuus voidaan analysoida, kun skannaus on valmis.

iTero Element Flex on pelkkä sauvakokoonpano, jota voidaan käyttää millä tahansa kannettavalla tietokoneella, joka täyttää järjestelmän vähimmäisvaatimukset, antaen sinulle äärimmäistä liikkuvuutta ja vapauden tarjota erityistä hoitoa kaikkialla, missä haluat nähdä potilaita.

Kuvantamisjärjestelmien iTero Element 2 Plus-tuotesarja on Align Technologyn uusin sukupolvi suunsisäisiä skannereita, joita on saatavana kahdessa kokoonpanossa – kärry ja kannettava.

Kirkkaassa Full HD -kosketusnäytössä on laajat visualisointikulmat immersiiivisen kokemuksen takaamiseksi, ja tehokas tietokone mahdollistaa tasaisemman ja intuitiivisemmän skannauskokemuksen. Kärrykokoonpanon ergonomia ja tyylikkyys parantavat kokemusta ja nostavat vastaanoton imagoa. Kannettava kokoonpano oman vaununsa kanssa mahdollistaa ammattimaisen ja kätevän siirrettävyyden toimipisteen eri tilojen välillä.

Tämä integroitu järjestelmä on suunniteltu viemään potilaskokemus ja tuottavuutenne seuraavalle tasolle, mikä auttaa lopulta kasvattamaan vastaanottoa tehden samalla asioista helpompia.

Katso verkkosivustoltamme www.itero.com, kuinka iTero Service voi parantaa liiketoimintaanne lisäämällä potilaiden tyytyväisyyttä ja parantamalla työn tehokkuutta.

1.1 Käyttötarkoitus

iTero Element 2, iTero Element Flex ja iTero Element 2 Plus -järjestelmät ovat suunsisäisiä skannereita, joilla on seuraavat ominaisuudet ja käyttötarkoitus:

- Skannerin optinen mallinnusominaisuus (CAD/CAM) on tarkoitettu käytettäväksi hampaiden ja suukudoksen topografisten kuvien tallentamiseen. iTerosta saatuja tietoja voidaan käyttää hammaslääketieteellisten laitteiden (esim. oikomislaitteet, hammasraudat, välineet jne.) ja lisävarusteiden valmistuksessa.
- iTero-ohjelmistoa käytetään iTero-skannerin kanssa luomaan digitaalisia 3D-kuvia hampaista, suun pehmytkudoksista ja rakenteista sekä purennasta. Ohjelmisto ohjaa tietojen käsittelyä, mahdollistaa tietojen integroinnin ja tietojen viennin hammashoitojen, oikomishoitolaitteiden, tukien ja lisävarusteiden CAD-/CAM-valmistusta varten. Skannaustietojen lisäksi erilaisia potilas- ja tapaustietoja voidaan tuoda/viedä tai käyttää simulointitarkoituksiin. Muut toiminnot ovat käytettävissä järjestelmän vahvistukseen ja huoltamiseen sekä palvelujen hallinnan työkaluina.

1.2 Käyttöaiheet

iTero Element -skannerit on tarkoitettu käytettäväksi oikomishoidon suunnittelussa ja seurannassa, korjaavan hoidon suunnittelussa ja/tai rutiininomaisessa hampaiden arvioinnissa.

1.3 Vasta-aiheet

Henkilöille, joilla on diagnosoitu epilepsia, on olemassa epileptisen sokin vaara iTero-skannerin vilkkuvasta valosta johtuen. Näiden henkilöiden tulisi käytön aikana pidättäytyä katsekontaktista järjestelmään liittyvän vilkkuvan valon kanssa.

1.4 Suunniteltu potilasryhmä

Järjestelmää voidaan käyttää potilailta, jotka ovat luokiteltu lapsiksi, nuoriksi ja aikuisiksi

1.5 Suunnitellut käyttäjät

Järjestelmä toimii lääkärin määräyksellä käytettävänä lääketieteellisenä laitteena, ja vain koulutettujen terveydenhuollon ammattilaisten tulee sitä käyttää.

1.6 Käyttöympäristö

Ammatillisen terveydenhuollon ja kotiterveydenhuollon ympäristö.

1.7 Kliiniset hyödyt

Digitaaliset mallit parantavat potilasmukavuutta ja nopeuttavat prosessia perinteisiin malleihin verrattuna.

1.8 iTero Element 2 ja iTero Element 2 Plus -laitteisto

iTero Element 2 -skanneria on saatavana kahta mallia:

- [iTero Element 2 pyöräjalustan kokoonpano](#)
- [iTero Element Flex](#)

iTero Element 2 Plus -skanneria on saatavana kahta mallia:

- [iTero Element 2 Pluskärrykokoonpano](#)
- [iTero Element 2 Pluskannettava kokoonpano](#)

1.8.1 iTero Element 2 pyöräjalustan kokoonpano

Järjestelmän näkymä edestä



- A Full HD -kosketusnäyttö
- B Virtakytkin
- C Virran LED-merkkivalo
- D Sauva
- E Alusta
- F Pyöräalusta

Kaavio 1: iTero Element 2 -intraoraalinen skanneri etunäkymä

Järjestelmän näkymä takaa



- A Sauvaliitin
- B Sauvakaapeli
- C Näytön virtajohto

Kaavio 2: iTero Element 2 -intraoraalinen skanneri takanäkymä

1.8.2 iTero Element Flex



- A Kannettavan tietokoneen kosketusnäyttö
- B iTero Element Flex -keskus
- C Sauva ja alusta

Kaavio 3: iTero Element Flex -intraoraalinen skanneri

1.8.3 iTero Element 2 Plus-kärrykokoonpano

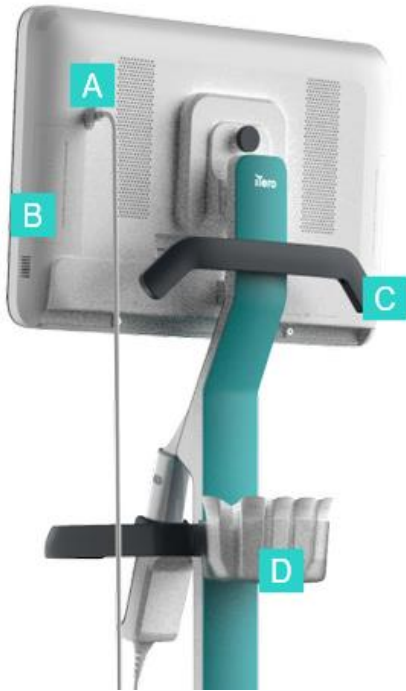
Etunäkymä



- A Full HD -kosketusnäyttö
- B Virtakytkin
- C Pääkahva
- D Sauva
- E Alusta
- F Pyöräteline

Kaavio 4: iTero Element 2 Plus -kärrykokoonpanon suunsisäisen skannerin etunäkymä

Takanäkymä



- A Sauvaliitin
- B Diagnostiikkapaneeli (vain tukitarkoituksiin)
- C Yläkahva
- D Uusien suojien kori

Kaavio 5: iTero Element 2 Plus -kärrykokoonpanon suunsisäisen skannerin näkymä takaa

1.8.4 iTero Element 2 Pluskannettava kokoonpano

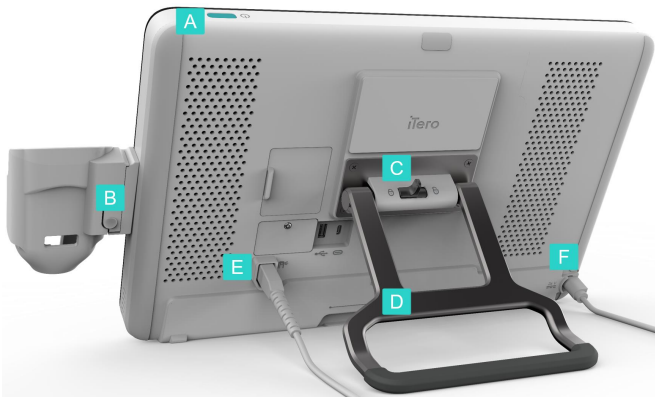
Etunäkymä



- A Full HD -kosketusnäyttötietokone
- B Sauva
- C Alusta

Kaavio 6: iTero Element 2 Plus kannettavan suunsisäisen skannerin etunäkymä

Takanäkymä



- A Virtakytin
- B Alustan vapautuspainike
- C Lukitussalpa
- D Kantokahva/jalusta
- E Sauvakaapeli
- F Virtajohto

Kaavio 7: iTero Element 2 Plus kannettavan suunsisäisen skannerin näkymä takaa

1.8.5 iTero Element -sauva



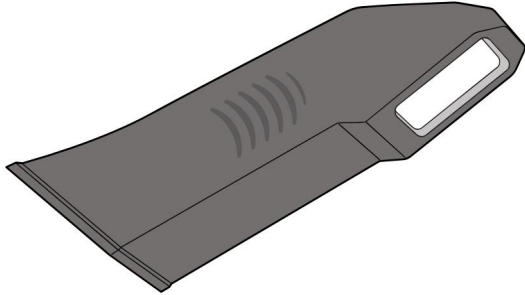
- A Kertakäyttöinen suoja
- B Kosketuslevy
- C Sivupainikkeet: skannaus, päälle / pois päältä, kosketuslevyn aktivointi
- D Tuuletusaukot
- E Irrotettava sauvakaapeli USB-liitännällä

Kaavio 8: iTero Element -sauva

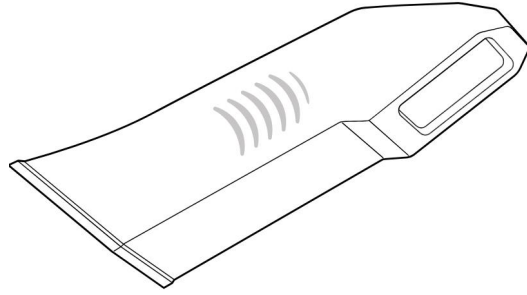
1.8.5.1 Sauvan suojat

Sauvan suoja on kahta tyyppiä:

- **Suoja (sininen)** Käytetään, kun skanneri ei ole käytössä, sauvan optisen pinnan suojaamiseen.
- **Kertakäyttösuoja:** Käytetään skannauksen aikana. Ennen potilaan skannaamista kiinnitä uusi kertakäyttöinen suoja osiossa kuvatulla tavalla [sauvan suoja - kiinnitys](#) .



Kaavio 9: Suoja



Kaavio 10: Kertakäyttöinen suoja

1.9 Tietoja tästä käyttöoppaasta

Tässä oppaassa on yleistietoa ja yleiskatsaus iTero Element 2, iTero Element Flex, ja iTero Element 2 Plus suunsisäisistä skannereista ja -ohjelmistoista.

Lisäksi tässä oppaassa kuvataan järjestelmän kokoaminen, ohjelmiston asentaminen iTero Element Flex -järjestelmiin, järjestelmän käynnistäminen ja sammuttaminen, järjestelmän puhdistaminen ja desinfiointi sekä sauvan suojien vaihtaminen potilaiden välillä.

2 Asennusohjeet

Tässä osassa kuvataan, miten kokoat uuden skannerisi.

- [iTero Element 2 -skannerin kokoaminen](#)
- [iTero Element Flex - skannerin kokoaminen](#)
- [iTero Element 2 Plus kokoaminen – kärrykokoonpano](#)
- [iTero Element 2 Plus -skannerin kokoaminen – kannettava kokoonpano](#)

2.1 iTerio Element 2 -skannerin kokoaminen

Noudata alla olevia ohjeita kootaksesi iTerio Element 2 pyöräjalustalla olevan skannerin.



Vaihtovirta



Akku



Napsauta



Tasavirta



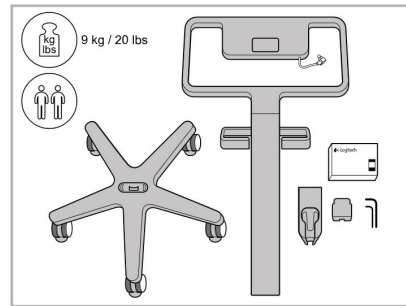
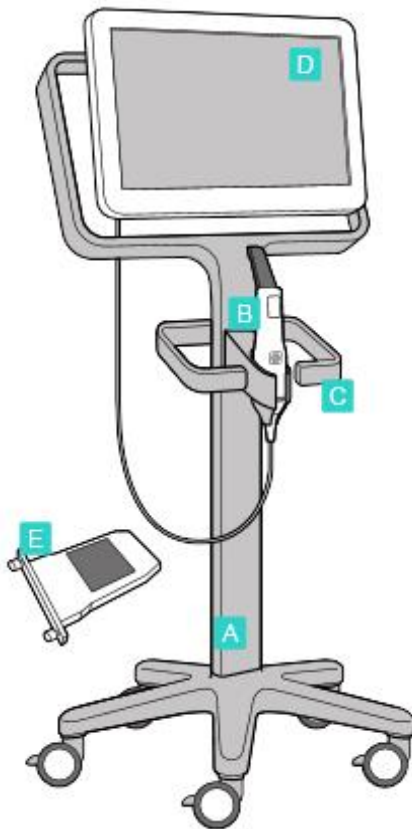
Virtapainike



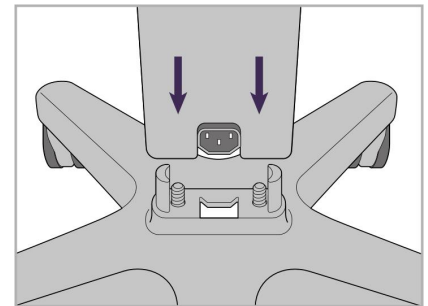
Sauva



Asennukseen tarvitaan
2 ihmistä

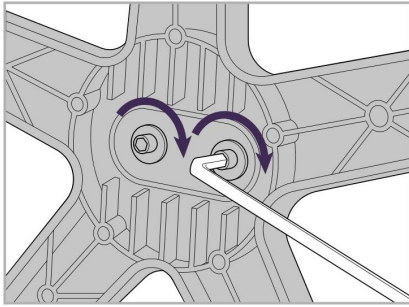


1. Tarkista laatikoiden sisältö.

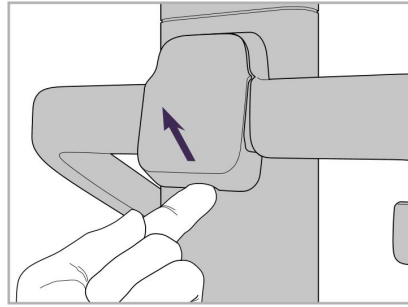


2. Liitä pylväs pyöräalustaan.

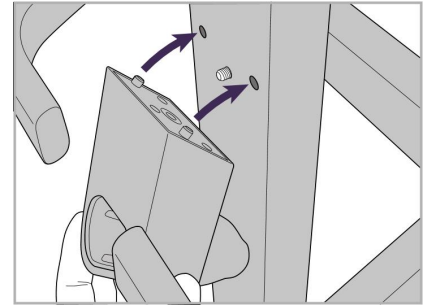
- A Pyöräteline
- B Sauva kaapelilla
- C Sauvan alusta
- D HD-kosketusnäyttö
- E Ulkoinen akku



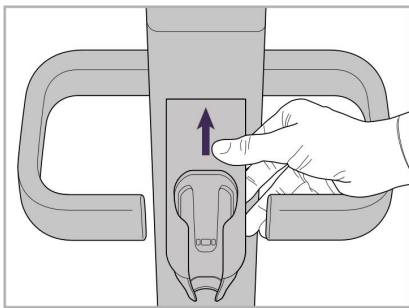
3. Kiristä kaksi kuusiokoloruuvia suuremmalla kuusiokoloavaimella.



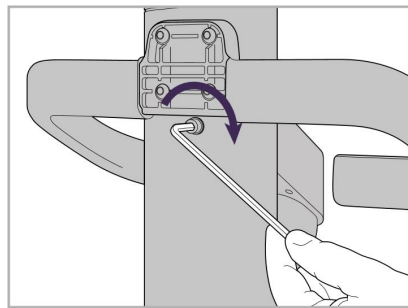
4. Irrota suojus kahvan takaosasta.



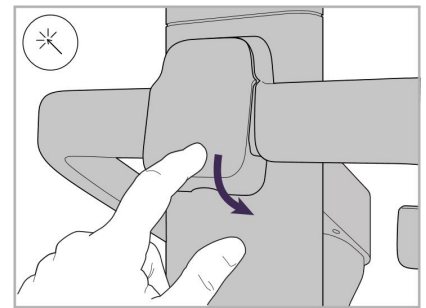
5. Kiinnitä sauvan alusta pyörätelineen etuosaan.



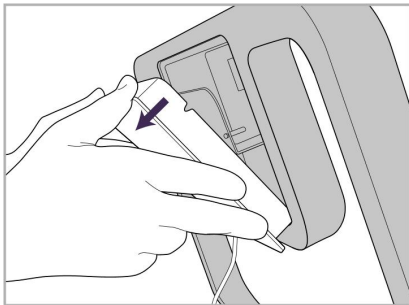
6. Pidä kiinni alustasta.



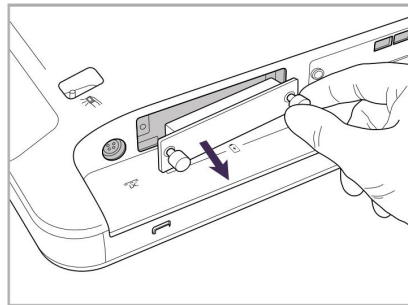
7. Kiristä sauvan alustan takaosa kuusiokoloruuvilla pienemmällä kuusiokoloavaimella.



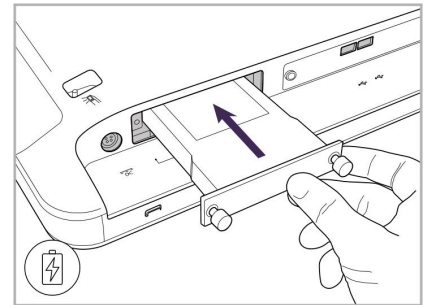
8. Kiinnitä kansi takaisin kahvan taakse.



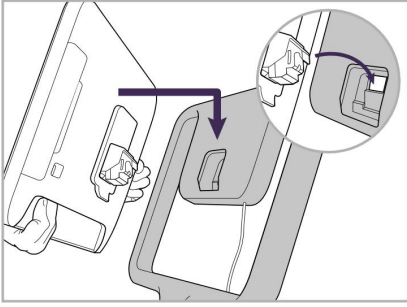
9. Irrota magneettinen suojus pyöräjalustan runko.



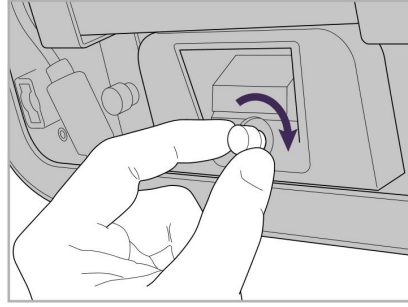
10. Löysää sormiruuveja ja irrota akkukotelon kansi.



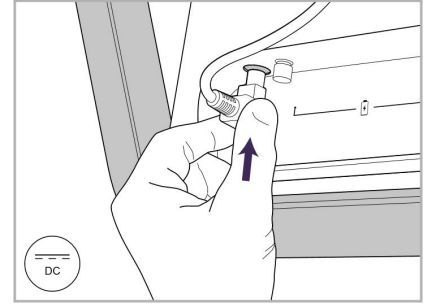
11. Liu'uta akku paikalleen ja kiristä sormiruuvit.



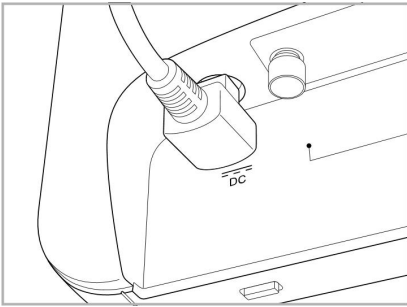
12. Nosta kosketusnäyttöä sen asentamiseksi.



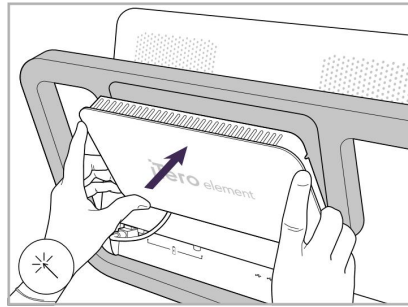
13. Käännä skanneri ympäri ja kiristä sormiruuvi näytön kiinnittämiseksi.



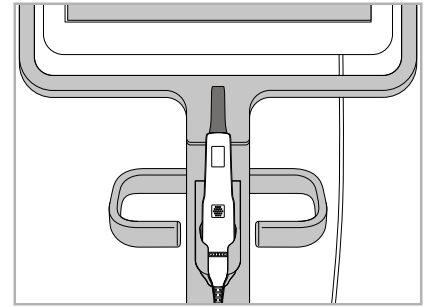
14. Liitä virtajohto DC-porttiin seuraavan kuvan osoittamalla tavalla.



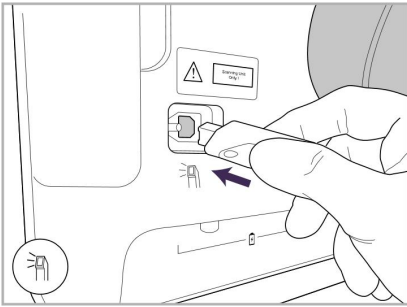
Virtakaapeli liitetty.



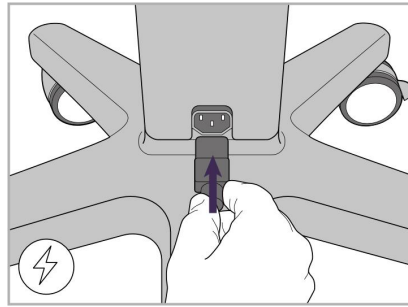
15. Kiinnitä magneettinen takakansi.



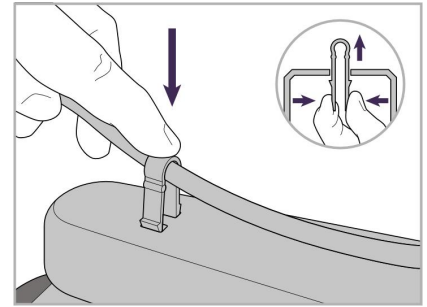
16. Aseta sauva alustalle.



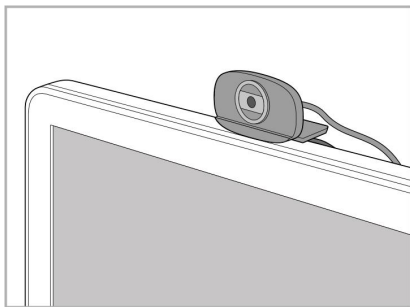
17. Liitä sauvan kaapeli kosketusnäytön takaosaan.



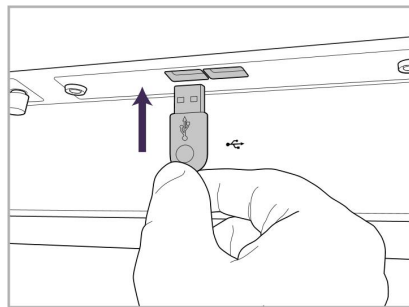
18. Liitä virtajohto pyörätelineen pohjaan.



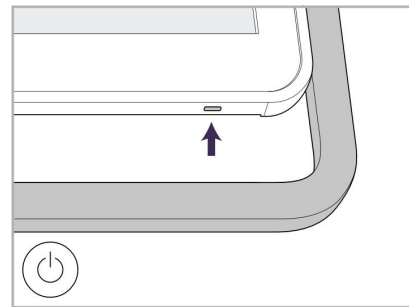
19. Kiinnitä kaapeli pyörätelineen pohjaan pidikkeellä.



20. Sijoita verkkokamera kosketusnäytön päälle etäkoulutusta tai tukipalveluita varten.



21. Liitä verkkokamera kosketusnäytön alaosassa olevaan USB-porttiin.

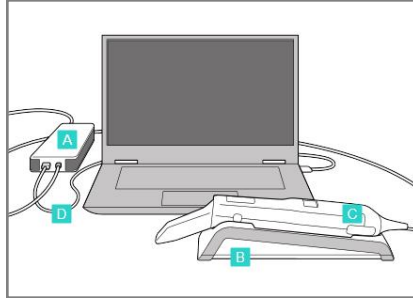


22. Kytke virtajohto vaihtovirtapistorasiaan ja kytke skanneri päälle painamalla virtapainiketta.

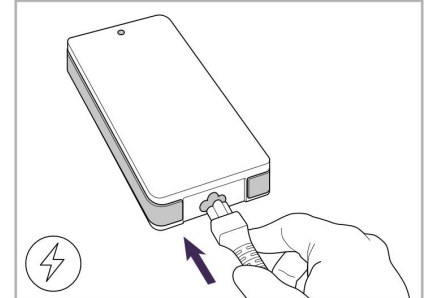
2.2 iTerо Element Flex - skannerin kokoaminen

Noudata alla olevia ohjeita iTerо Element Flex -skannerin kokoamiseksi.

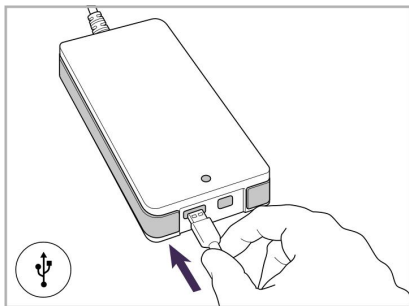
- A Keskus ja keskuksen virtajohto
- B Alusta
- C Sauva ja sauvan kaapeli
- D USB-kaapeli kannettavan tietokoneen ja keskuksen liittämiseen



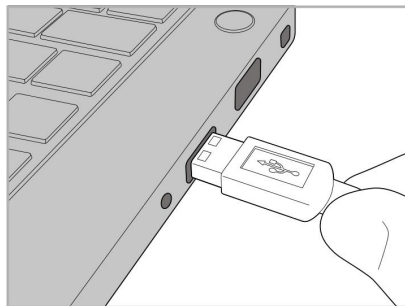
1. Aseta sauva alustalle.



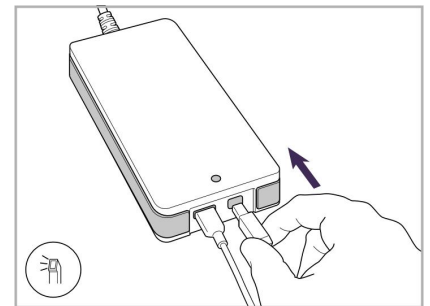
2. Liitä keskuksen virtajohto keskukseen.



3. Liitä USB-kaapeli keskukseen.



4. Liitä USB-kaapeli kannettavaan tietokoneeseen.



5. Liitä sauvan kaapeli keskukseen.

6. Kytke keskuksen virtajohto pistorasiaan.

Huomautuksia:

- Keskus on oltava aina kytkettävä pistorasiaan.
- Kannettavan tietokoneen on oltava kytkettynä pistorasiaan suunsisäisen skannauksen aikana.

2.2.1 iTerо Element Flex -ohjelmiston asentaminen

Uusiin iTerо Element 2 -järjestelmiin on asennettu ohjelmisto, mutta käyttäjän on asennettava ohjelmisto iTerо Element Flex -järjestelmiin.

Huomautuksia:

- Asenna kaikki saatavilla olevat Windows-päivitykset ennen iTerо-ohjelmiston asentamista. Uusien Windows-tietokoneiden pitäisi suorittaa päivitykset automaattisesti.
- Varmista, että jokin seuraavista viruksentorjuntaohjelmistoista on asennettu: Norton, McAfee tai ESET.

Ole hyvä ja varmista ohjelmiston oikea asennus ja iTero Element Flex -järjestelmän kokoonpano varmistamalla seuraavat:

- Sauva on paikallaan alustalla ja kytketty keskuskeskukseen
- Keskus on kytketty kannettavaan tietokoneeseen
- Kannettava tietokone on kytketty pistorasiaan koko ohjelmiston asennuksen ajan

iTero-ohjelmiston asentaminen:

1. Asenna kaikki saatavilla olevat Windows-päivitykset.
 - a. Voit tarkistaa Windows-päivitykset avaamalla *Windowsin asetukset* -ikkunan (Win-näppäin + I) ja valitsemalla **Päivittäminen ja suojaus**.
 - b. Napauta **Windowsin päivittäminen**.
 - c. Napauta **Tarkista päivitykset** nähdäksesi, onko uusia päivityksiä saatavilla.
2. Etsi rekisteröintiin käytetyn sähköpostin Saapuneet-kansiosta sähköposti "iTero on lähetetty", joka sisältää latausohjeet.
3. Napauta linkkiä päästäksesi ohjelmiston lataussivulle tai mene osoitteeseen download.itero.com.
4. Napsauta verkkosivustolla **Get Started** -painiketta (Aloita). **FirstTimeInstaller.exe**-tiedosto ladataan.
5. Suorita ladattu asennustiedosto ja suorita iTero-ohjelmiston asennus loppuun noudattamalla näytön ohjeita. *Welcome*-näyttö (tervetuloa) tulee näkyviin. Jatka kohdan [Skannerin rekisteröinti – Make It Mine -prosessi](#) mukaisesti.

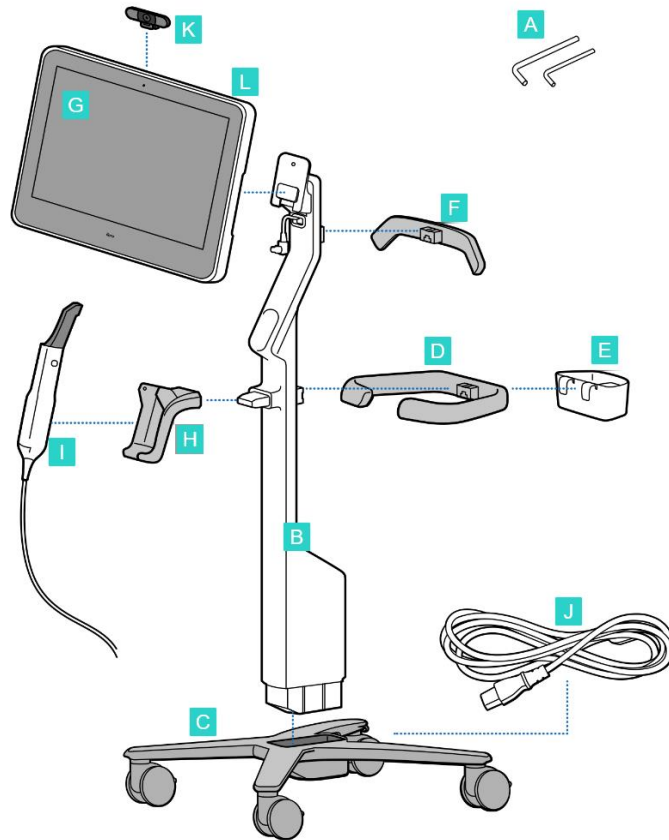
2.3 iTerio Element 2 Plus kokoaminen – kärrykokoonpano

Skannerin pakkaus on suunniteltu tavalla, joka mahdollistaa yksinkertaisen ja helpon kokoonpanoprosessin.

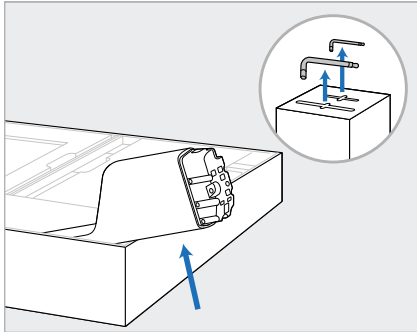
Noudata alla olevia ohjeita skannerin kokoamiseksi.

Ota yhteyttä iTero-tukeen saadaksesi lisäapua.

- A 2 x kuusiokoloavain
(pylvään päällä olevassa
valkoisessa vaahtomuovissa)
- B Pylväs
- C Pyöräalusta
- D Pääkahva
(lisävarustelaatikossa)
- E Uusien suojien kori
(lisävarustelaatikossa)
- F Yläkahva
(lisävarustelaatikossa)
- G Full HD -kosketusnäyttötietokone
- H Alusta
- I Sauva
- J Virtajohto
- K Verkkokamera
- L Virtakytkin



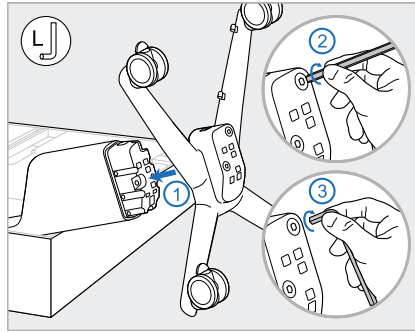
Huomaa: Jos järjestelmässä tai lisävarusteissa havaitaan vaurioita, älä kokoa tai käytä skanneria ja ota yhteyttä iTero-tukeen.



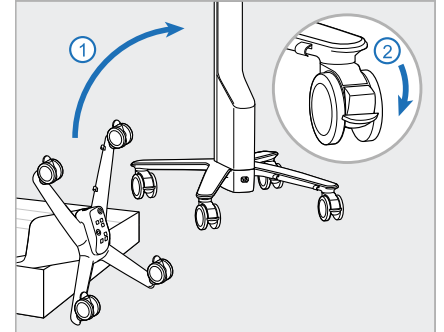
1. Poista kaikki styroksipäällysteet laatikosta.

Huomaa: Kaksi kuusiokoloavainta (A) ovat pylvään (B) päällä olevan styroksin päällä.

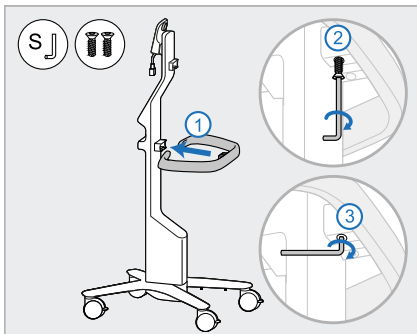
2. Nosta pylvystä (B), vedä sitä hieman ulos ja aseta se lepäämään laatikon sivua vasten.



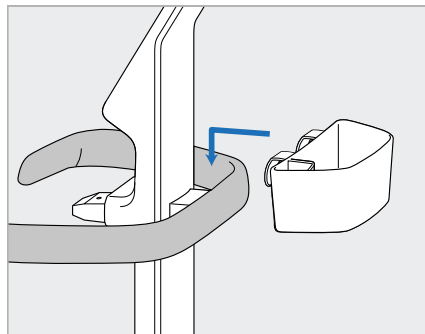
3. Kiinnitä pyöräjalusta (C) tolpan (B) päähän ja kiristä käyttäen ensin suuren kuusiokoloavaimen pidempää puolta ja sitten lyhyempää puolta.



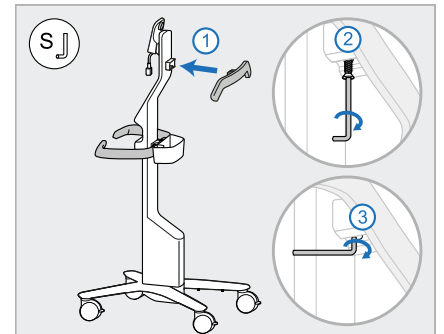
4. Nosta pyöräjalusta pystyasentoon ja lukitse vähintään 2 pyörää.



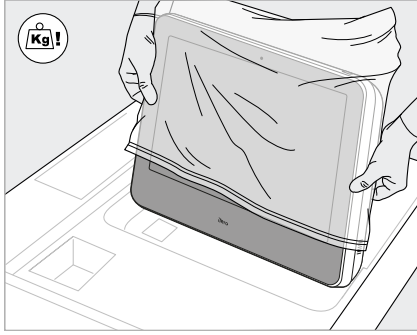
5. Ota pääkahva (D) ja 2 ruuvia lisävarustelaatikosta. Kiinnitä pääkahva ja kiristä ensin pienen kuusiokoloavaimen pidemmällä puolella ja sitten lyhyemmällä puolella.



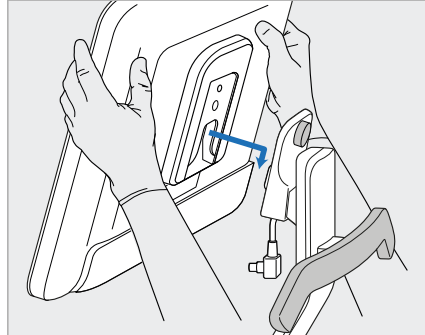
6. Ota suojakori (E) varustelaatikosta ja aseta se pääkahvan (D) taakse.



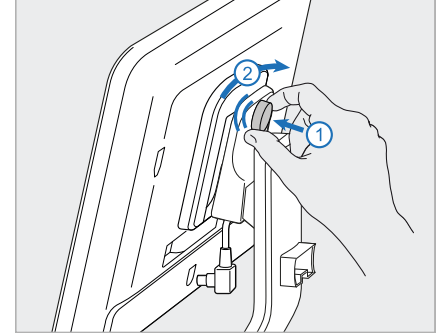
7. Ota ylempi kahva (F) varustelaatikosta ja irrota vetolenkki päästäksesi käsiksi ruuviin.
8. Kiinnitä ylempi kahva (F) tolppaan (B) ja kiristä käyttäen ensin pienen kuusiokoloavaimen pidempää puolta ja sitten lyhyempää puolta.



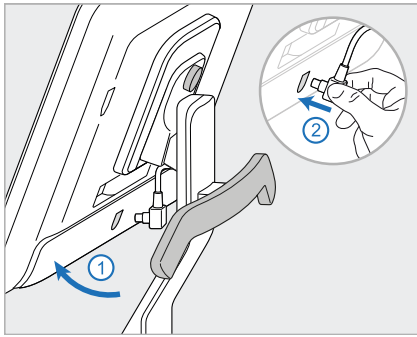
9. Poista tietokoneyksikkö (G) varovasti suojakääreestään. **Huomaa:** tietokoneyksikkö on raskas ja sitä on nostettava varovasti.



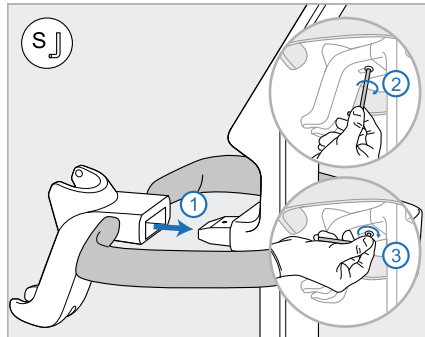
10. Seiso pyörätelineen takana ja asenna tietokoneyksikkö (G) metalliseen saranaan ja paina alas. **Huomaa:** Varmista, että tietokoneyksikkö ei paina näyttökaapelia. Jos se painaa kaapelia, siirrä kaapeli sivulle.



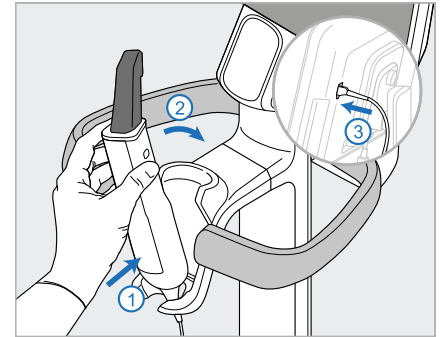
11. Kiinnitä tietokoneyksikkö (G) työntämällä sisään ja kiristämällä ruuvi.



12. Jos kaapelin liitin on peitetty, irrota suojus. Kallista näyttöä ylöspäin ja liitä näyttökaapeli

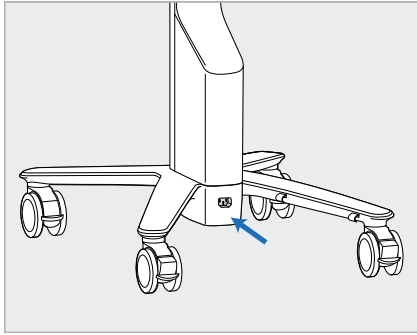


13. Kiinnitä alusta (H) pylvääseen (B) ja kiristä käyttäen ensin pienen kuusiokoloavaimen pidempää puolta ja sitten lyhyempää puolta.



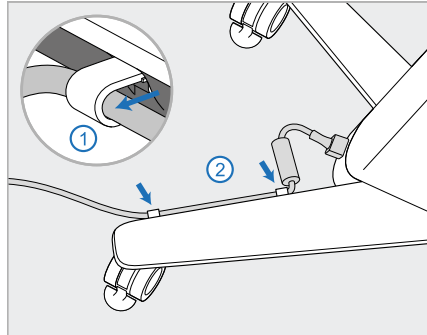
14. Aseta sauvan (I) pohja alustalle (H) ja paina sitten varovasti varmistaaksesi, että sauva on täysin paikallaan ja kiinni alustassa.

15. Liitä sauvan kaapeli näytön takaosaan (G).

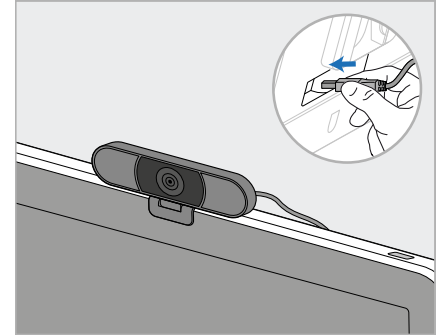


16. Liitä virtajohto (J) pyörätelineen pohjaan.

Varoitus: Käytä vain mukana tulevaa virtajohtoa, jossa on suojaava maadoitusjohto.

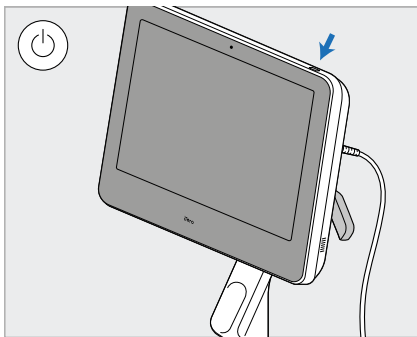


17. Kiinnitä virtajohto (J) kahteen kaapelikiinnikkeeseen varmistaen, että se on kunnolla paikallaan.



18. Sijoita verkkokamera (K) etäkoulutusta sekä tukipalveluita varten näytön päälle ja liitä se sitten näytön takana olevaan USB-porttiin.

Huomaa: verkkokamera on irrotettava jokaisen koulutuksen tai tukipalvelun jälkeen.

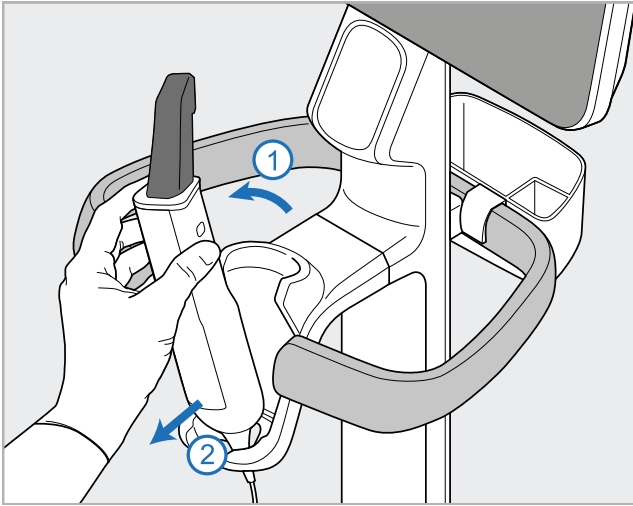


19. Kytke virtajohto (J) pistorasiaan ja kytke skanneri päälle painamalla virtapainiketta (L).

Huomautuksia:

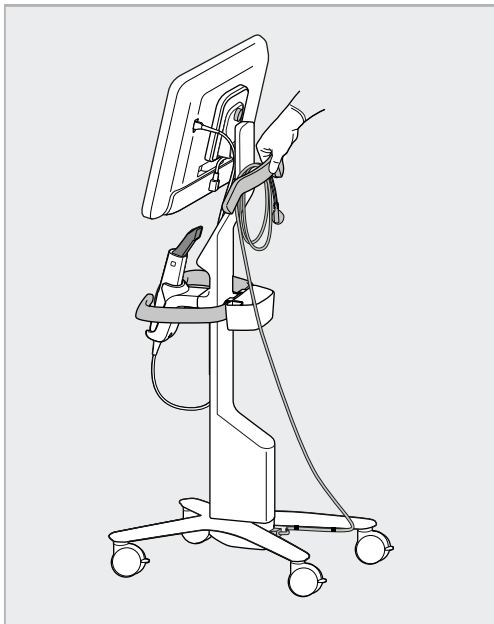
- Palauta sauva aina alustalleen jokaisen käytön jälkeen.
- Sauva, alusta ja muut järjestelmän osat ovat puhdistettava ja desinfioitava ennen jokaista potilasta, kuten on kuvattu kohdassa [Ylläpito ja huolto](#).
- Varmista, että skanneri on sijoitettu paikkaan, jossa se voidaan helposti irrottaa pistorasiasta.

Irrota sauva alustasta vetämällä ensin sauvan yläosaa itseäsi kohti ja ottamalla sitten sauvan varovasti alustalta.



Kaavio 11: Sauvan irrottaminen alustasta

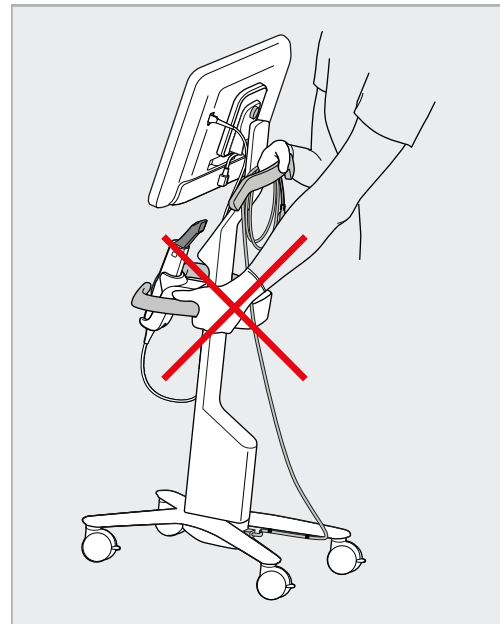
Kun siirrät skanneria, kierrä virtajohto varovasti ylemmän kahvan ympärille ja työnnä sitten skanneria ylemmällä kahvalla.



Kaavio 12: Skannerin siirtäminen

Jos skanneria on nostettava, käytä yläkahvaa ja pylvästä.

Älä nosta skanneria pääkahvasta.

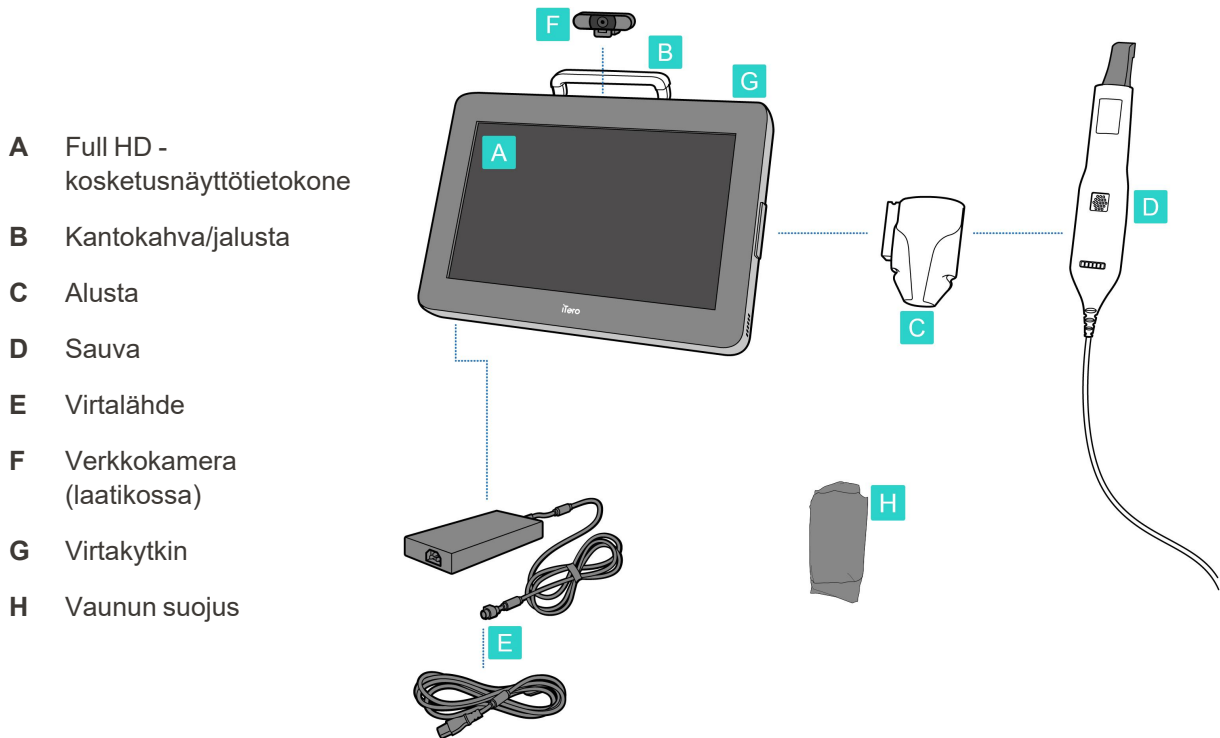


Kaavio 13: Älä nosta skanneria pääkahvasta

2.4 iTero Element 2 Plus -skannerin kokoaminen – kannettava kokoonpano

Skannerin pakkaus on suunniteltu tavalla, joka mahdollistaa yksinkertaisen ja helpon kokoonpanoprosessin. Noudata alla olevia ohjeita skannerin kokoamiseksi.

Ota yhteyttä iTero-tukeen saadaksesi lisäapua.

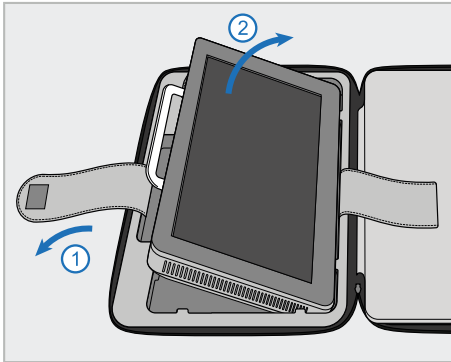


Huomaa: Jos järjestelmässä tai lisävarusteissa havaitaan vaurioita, älä kokoa tai käytä skanneria ja ota yhteyttä iTero-tukeen.

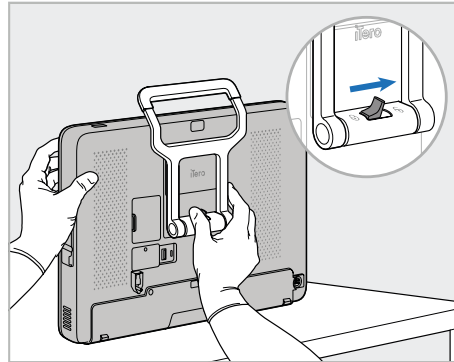
Tässä osassa kuvataan, miten:

- Kokoa skanneri, kuten kuvattu kohdassa [Ensimmäinen kokoonpano](#)
- Siirrä skanneria klinikalla, kuten kuvattu kohdassa [Skannerin siirtäminen klinikalla](#)
- Skanneri pakataan vaunuun ennen kuljetusta, kuvattu osiossa [Vaunun käyttö kuljetukseen](#)
- Suojaa vaunu valinnaisella suojapeitteellä, kuten kuvattu kohdassa [Valinnainen vaunun suojus](#)
- Asenna skanneri VESA-kiinnikkeeseen, kuten kuvattu kohdassa [VESA-asennus](#)

2.4.1 Ensimmäinen kokoonpano

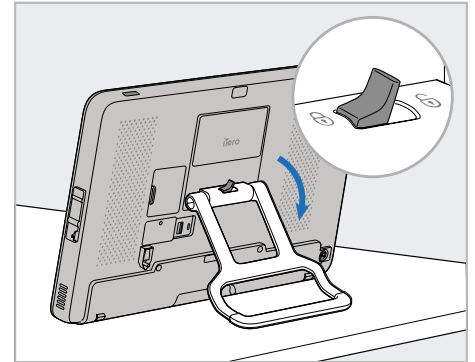


1. Avaa hihna, joka pitää kiinni tietokoneyksikköä (A), ja irrota yksikkö kahvan (B) avulla.

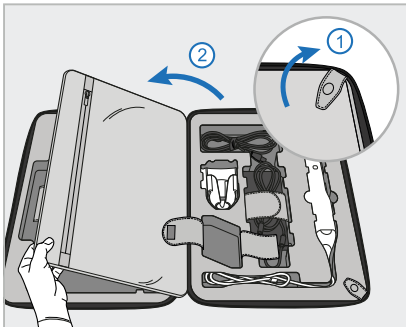


2. Aseta tietokoneyksikkö (A) sileälle, tasaiselle pinnalle ja pidä kiinni yhdellä kädellä.

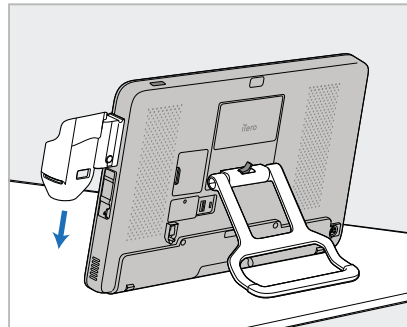
Pidä tietokoneyksiköstä kiinni ja liu'uta lukitussalppaa oikealle, kunnes tunnet naksahduksen, avataksesi kahvan (B) lukituksen.



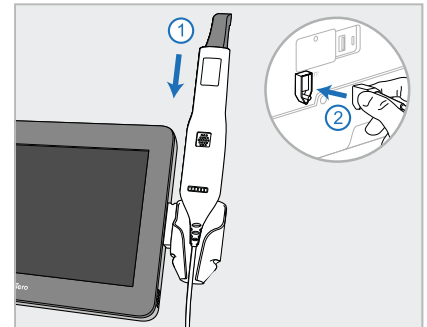
3. Siirrä kahva (B) alas pystyasentoon. Varmista, että kahva on tiukasti paikallaan yrittämällä vetää sitä takaisin ylös.




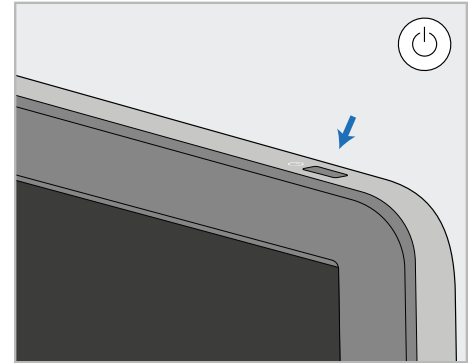
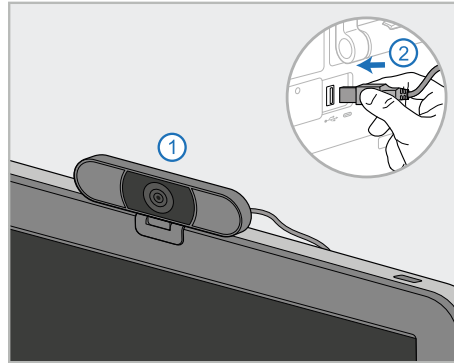
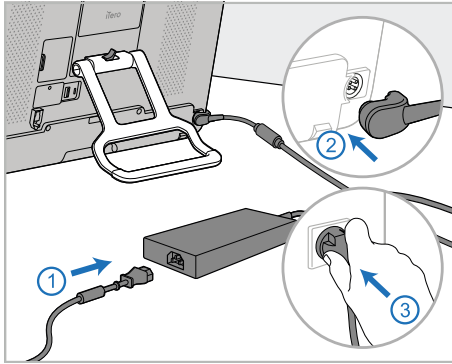
4. Avaa painonapit ja läppä irrottaaksesi skannerin loput osat.



5. Liu'uta alustaa (C) tietokoneyksikön (A) kyljessä olevaa liukukiskoa pitkin, kunnes alusta napsahtaa paikalleen. Varmista, että alusta on kiinnitetty eikä sitä voi irrottaa.



6. Aseta sauva (D) alustaan (C) ja liitä sauvan kaapeli porttiin, joka on merkitty tunnuksella  tietokoneyksikön (A) takana.



7. Liitä virtajohto virtalähteeseen (E). Sen jälkeen, liitä kaapelin toinen pää tietokoneyksikön (A) takaosaan ja toinen pistorasiaan.

Varoitus: Käytä vain mukana tulevaa virtajohtoa, jossa on suojaava maadoitusjohto.

Huomautus: sijoita kaapeli turvallisella tavalla, jotta kukaan ei vahingossa kompastu siihen.

8. Sijoita verkkokamera (F) etäkoulutusta tai tukipalveluita varten tietokoneyksikön (A) päälle, ja liitä se sitten tietokoneyksikön takana olevaan USB-porttiin.

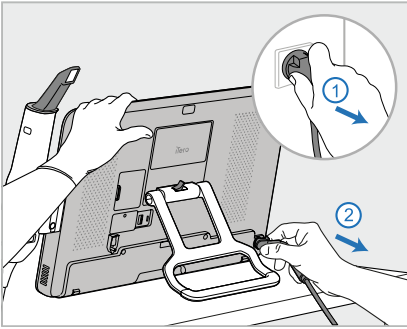
Huomaa: verkkokamera on pakattu skannerilaatikkoon.

9. Kytke skanneri päälle painamalla virtapainiketta (G).

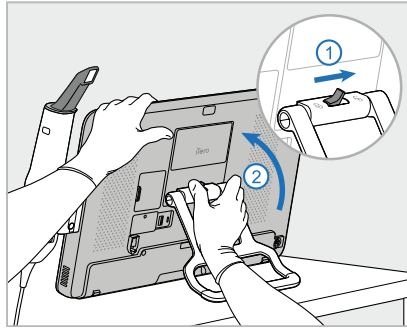
Huomautuksia:

- Verkkokamera on irrotettava jokaisen koulutuksen tai tukipalvelun jälkeen.
- Palauta sauva aina alustalleen jokaisen käytön jälkeen.
- Sauva, alusta ja muut järjestelmän osat ovat puhdistettava ja desinfioitava ennen jokaista potilasta, kuten on kuvattu kohdassa [Ylläpito ja huolto](#).
- Varmista, että skanneri on sijoitettu paikkaan, jossa se voidaan helposti irrottaa pistorasiasta.

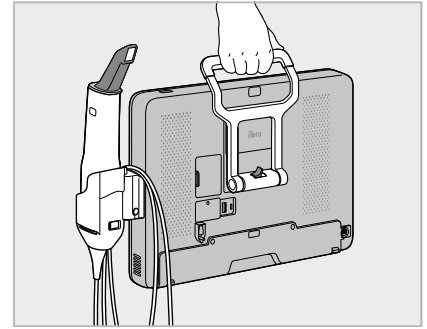
2.4.2 Skannerin siirtäminen klinikalla



1. Varmista, että sauva (D) on tukevasti alustalla (C).
2. Irrota virtajohto (E) verkkovirrasta ja sitten tietokoneyksikön (A) takaosasta.



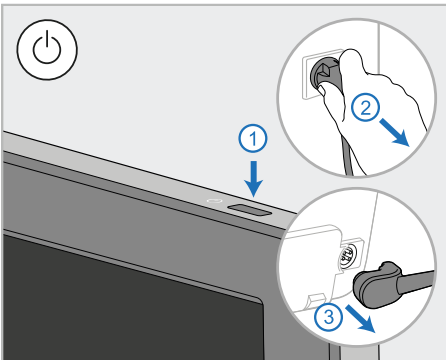
3. Pidä tietokoneyksiköstä (A) kiinni yhdellä kädellä ja liu'uta lukitussalppaa oikealle vapauttaaksesi kahvan (B), siirrä sitten kahva kantoasentoon.



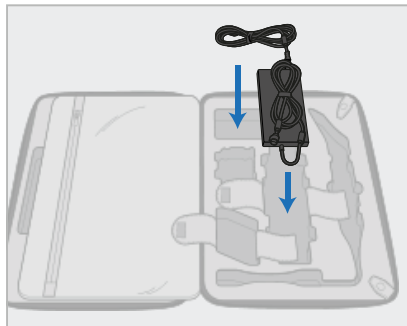
4. Kierrä sauvakaapeli löysästi alustan (C) ympärille, jotta siirto on helppoa ja turvallista.

2.4.3 Vaunun käyttö kuljetukseen

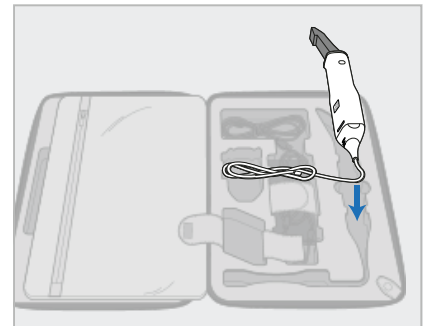
Ennen skannerin kuljettamista se on pakattava toimitettuun vaunuun.



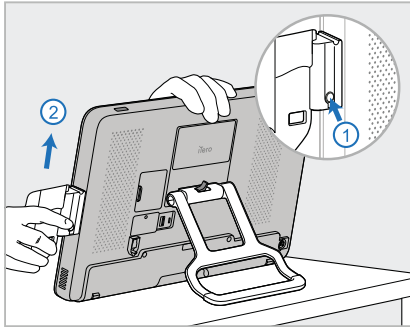
1. Sammuta skanneri ja irrota virtajohto (E) verkkovirrasta ja sitten tietokoneyksikön (A) takaosasta.



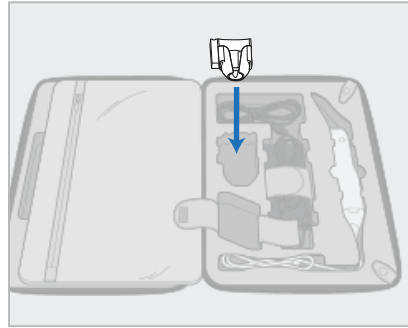
2. Pakkauksen helpottamiseksi aloita asettamalla virtalähde (E) sille tarkoitettuun osioon vaunussa. Kääri kaapelin ohuempi osa kerälle ja aseta se virtalähteen päälle, kääri sitten kaapelin paksuempi osa rullalle ja aseta se omaan osioonsa vaunussa.



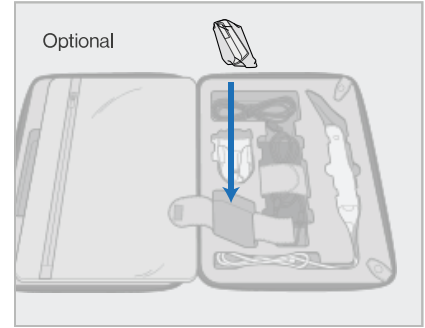
3. Irrota sauva (D) ja aseta se omaan osioonsa vaunussa.



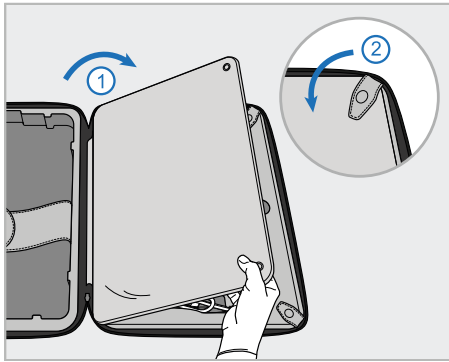
4. Pidä tietokoneyksikköä (A) yhdellä kädellä ja irrota alusta (C) painamalla vapautuspainiketta ja vetämällä alustaa ylöspäin.



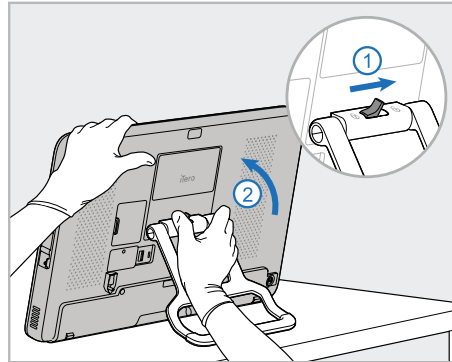
5. Aseta alusta (C) vaunuun.



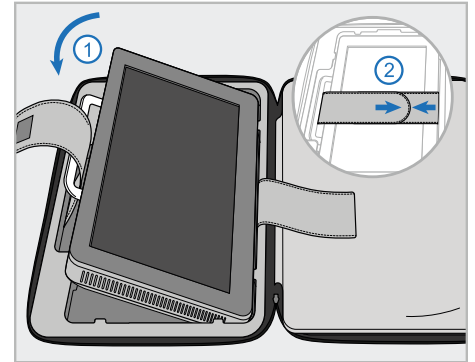
6. Valinnainen: Aseta uudet suojat lokeroon alustan (C) viereen vaunun suojuksen (H) sijaan.



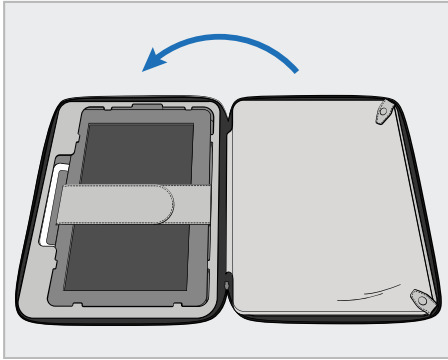
7. Peitä skannerin osat läpällä ja kiinnitä sitten läppä painonapeilla.



8. Liu'uta lukkosalppaa oikealle jalustan (B) lukituksen avaamiseksi ja siirrä se sitten kantoasentoon.



9. Aseta tietokoneyksikkö (A) omaan osioonsa vaunussa. Pujota ulompi hihna kahvan (B) läpi ja sulje hihnat varmistaaksesi, että yksikkö pysyy tukevasti paikallaan.



10. Sulje vaunu nostamalla läpän kiinnityssivua ja vetämällä sitten vetoketju kiinni.

Olet nyt valmis matkustamaan skannerisi kanssa. Tarvittaessa voit käyttää valinnaista suojapeitettä (H), joka on kuvattu kohdassa [Valinnainen vaunun suojus](#).

Huomautuksia:

- Vaunua on käsiteltävä varoen.
- Vältä jättämästä vaunua aurinkoon, jotta skanneri ei altistu äärimmäisille lämpötiloille.
- Varmista, että vaunu pidetään kuivana, jotta järjestelmän komponentit ovat suojassa kosteudelta.
- Jos skanneri on juuri tuotu toimistoon kuumasta, kylmästä tai kosteasta ympäristöstä, tulee sen antaa olla, kunnes laite on sopeutunut huoneen lämpötilaan, jotta vältetään sisäinen kondensaatio.
- Älä jätä vaunua ruumaan meneviin matkatavaroihin matkustaessasi lentäen, jotta vältät skannerin vahingoittumisen hallitsemattomien kuljetusolosuhteiden vuoksi.

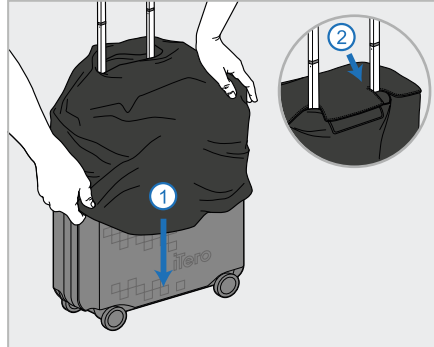
2.4.4 Valinnainen vaunun suojus

Vaunun mukana toimitetaan valinnainen suojapeite, joka suojaa sitä kulumiselta ja epäsuotuisilta sääolosuhteilta.

Huomaa: suojapeite tarjoaa tietyn suojan sateelta, mutta ei ole vedenpitävä.



1. Avaa VELCRO®-lappä ja sujauta suojapeite (H) vaunun kahvan yli.



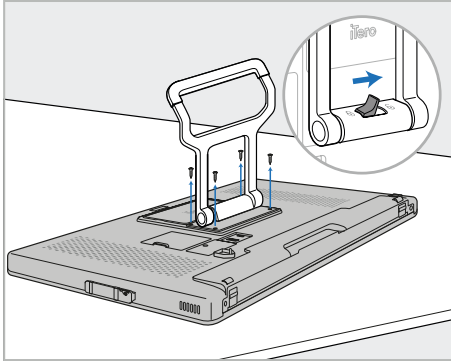
2. Vedä alas vaunun peitteeksi ja sulje sitten VELCRO®-lappä.

2.4.5 VESA-asennus

Skannerissa on vakiona 100 mm VESA-liitäntä, jota voidaan käyttää skannerin asentamiseen kolmansien osapuolten VESA-pohjaisten asennusratkaisujen avulla.

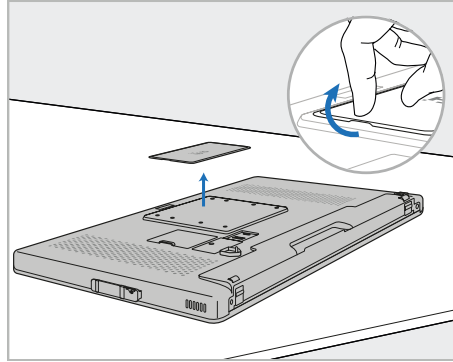
Huomautuksia:

- **Varmista, että valittu VESA-kiinnitysratkaisu tukee seuraavia skannerin teknisiä tietoja:**
 - VESA 100 mm
 - Minimipaino: 6 kg (sisältää tietokoneyksikön, sauvan ja alustan).
Suositeltu paino: 9 kg.
- Jos skanneri on jo koottu, poista virtajohto ja alusta kohdassa [Vaunun käyttö kuljetukseen](#) kuvatulla tavalla.
- Suosittelemme, että tietokoneyksikön kiinnityksessä VESA-kiinnikkeeseen (vaihe 3 alla) on mukana kaksi henkilöä.

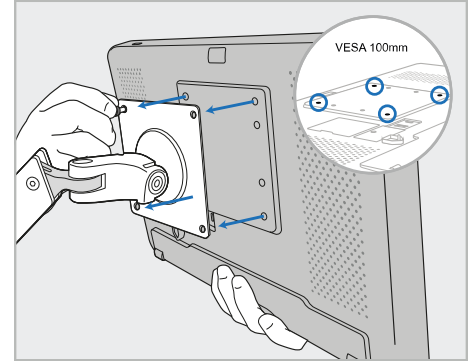


1. Aseta tietokoneyksikkö (A) etupuoli alaspäin sileälle, tasaiselle pinnalle.

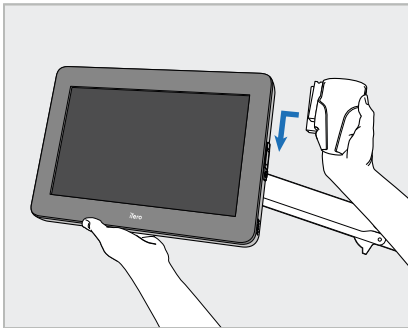
Irrota 4 ruuvia ristipääruuvimeisselillä pitäen samalla kiinni kahvasta (B) ja siirtämällä sitä tarvittaessa.



2. Poista iTerio-takalevy paljastaaksesi VESA-ruuvireiät. (On suositeltavaa säilyttää peitelevy ja ruuvit vaunussa.)

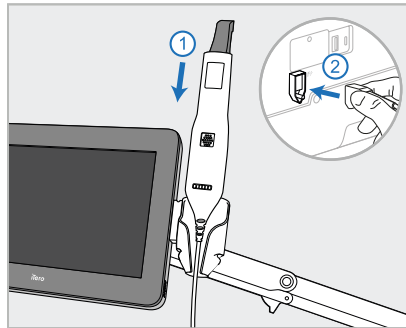



3. Liitä tietokoneyksikkö (A) ulkoiseen VESA-kiinnikkeeseen (VESA 100) asennusratkaisun mukana toimitetuilla ruuveilla. Valinnainen: Voit tarvittaessa ostaa 3 m virtajohdon Alignilta.

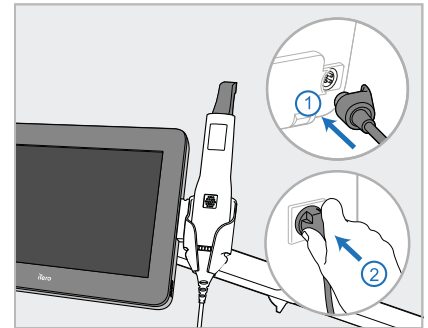


4. Samalla kun tuet tietokoneyksikköä (A) yhdellä kädellä, liu'uta alustaa (C) tietokoneyksikön sivulla olevaa liukukiskoa pitkin, kunnes se napsahtaa paikoilleen.

Varmista, että alusta on tukeva eikä sitä voi nostaa irti.



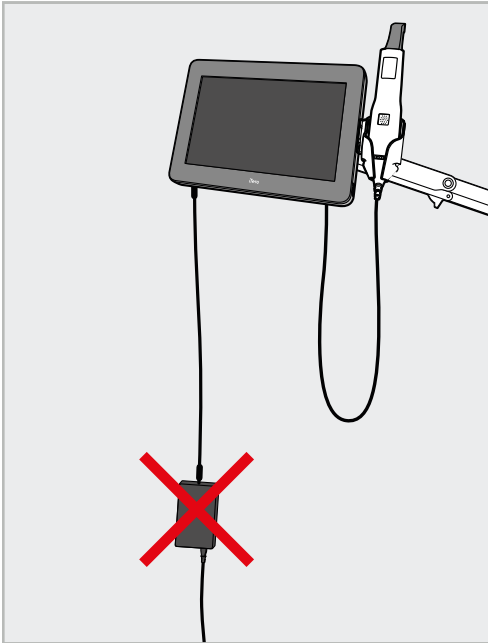
5. Aseta sauva (D) alustaan (C) ja liitä sauvan kaapeli porttiin, joka on merkitty tunnuksella  tietokoneyksikön (A) takana.



6. Kytke virtajohto (E) tietokoneyksikön (A) taakse ja sitten verkkovirtaan.

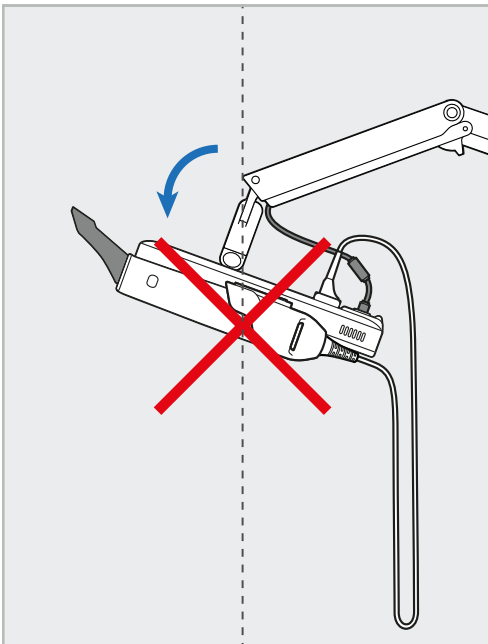
Huomautuksia:

- Varmista, että virtälähde lepää lattialla tai pöydällä eikä roiku ilmassa.



Kaavio 14: Älä anna virtälähteen roikkua ilmassa

- Älä koskaan kallista näyttöä yli 45 astetta varmistaaksesi, että sauva ei liu'u pois alustalta.

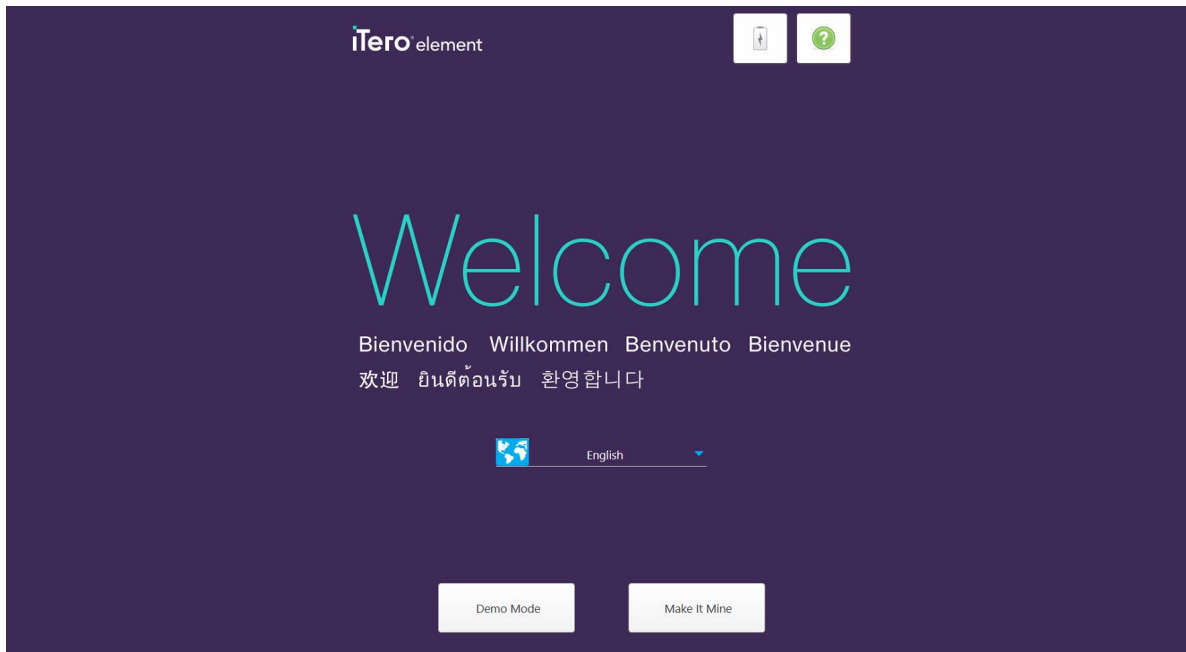


Kaavio 15: Älä koskaan kallista näyttöä yli 45 astetta

3 Käytön aloittaminen

3.1 Skanneriin kirjautuminen ensimmäistä kertaa

Kun käynnistät skannerin ensimmäisen kerran, esiin tulee *Welcome*-näyttö (tervetuloa):



Kaavio 16: Tervetuloa-näyttö

Valitse haluamasi kieli ja **Make It Mine** -vaihtoehto.

3.2 Skannerin rekisteröinti – Make It Mine -prosessi

Kun rekisteröit skanneria, tarvitset seuraavat tiedot rekisteröintiprosessin suorittamiseksi:

- Käyttäjänimi
- Käyttäjän salasana
- Yrityksen tunnus

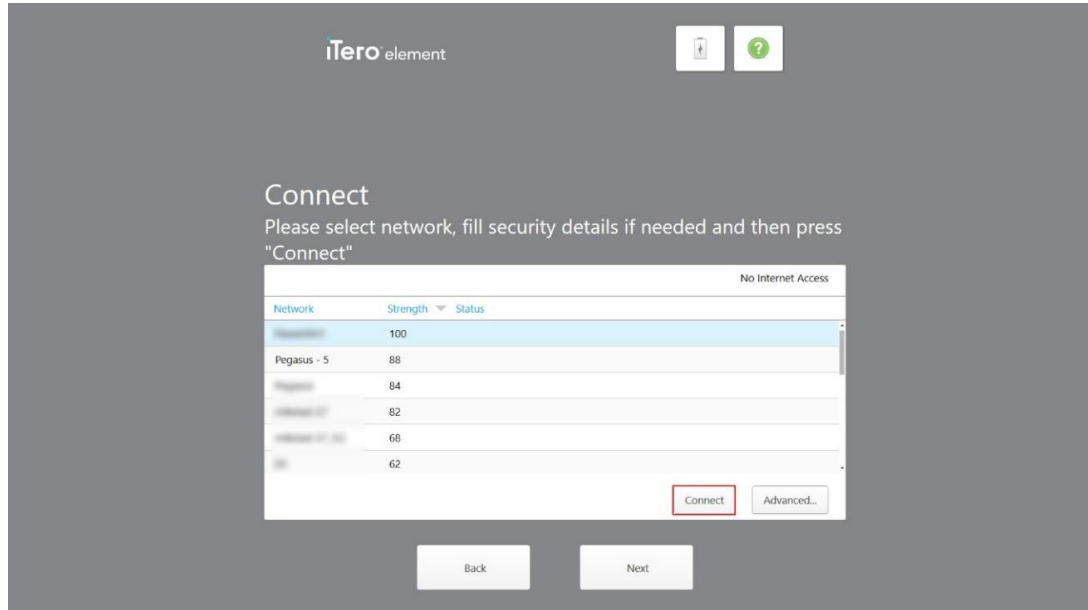
Saat iTero-edustajalta sähköpostin, jossa on kirjautumistiedot ja yksityiskohtaiset tiedot siitä, miten **Make It Mine** -prosessi etenee.

Skannerin rekisteröinti:

1. Valitse *Welcome*-sivulla (tervetulosivu) haluamasi kieli.

2. Napauta **Make It Mine**.

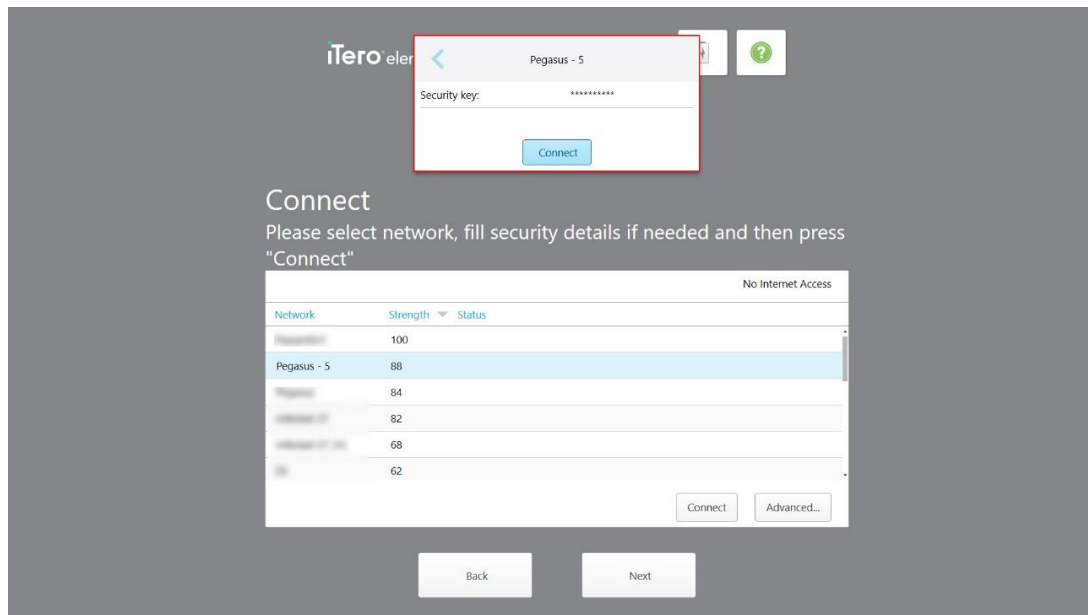
Connect-sivu (yhdistä) tulee näkyviin näyttäen luettelon käytettävissä olevista verkoista.



Kaavio 17: Yhdistä-sivu, jossa luetellaan käytettävissä olevat verkot

3. Valitse klinikan verkko luettelosta ja napauta sitten **Connect** (yhdistä).

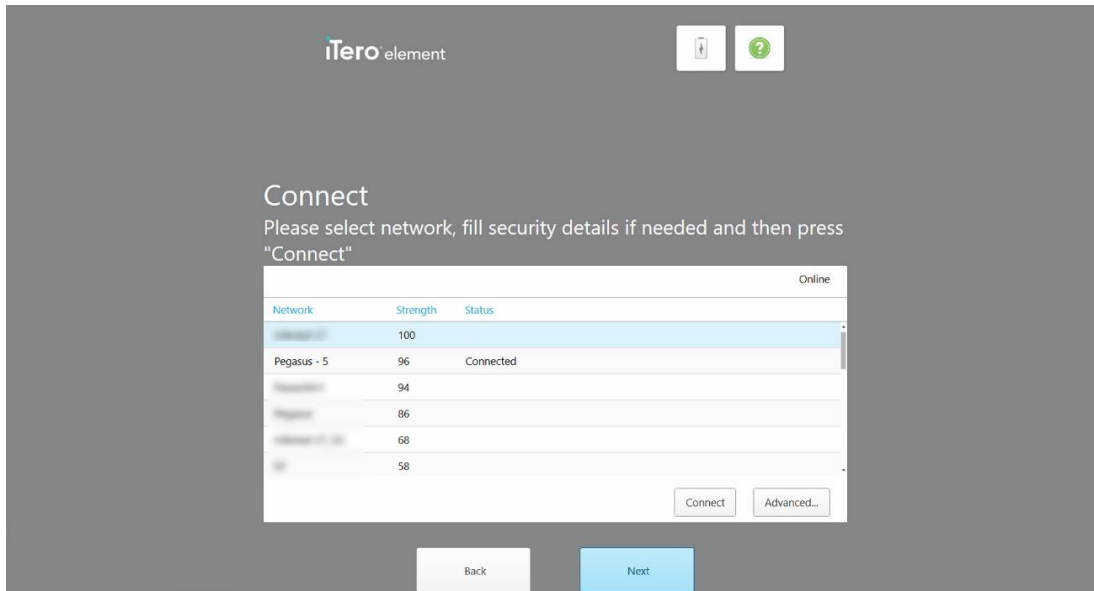
Sinua pyydetään antamaan verkon suojausavain.



Kaavio 18: Suojausavaimen syöttäminen

- Anna suojausavain ja napauta sitten **Connect** (yhdistä).

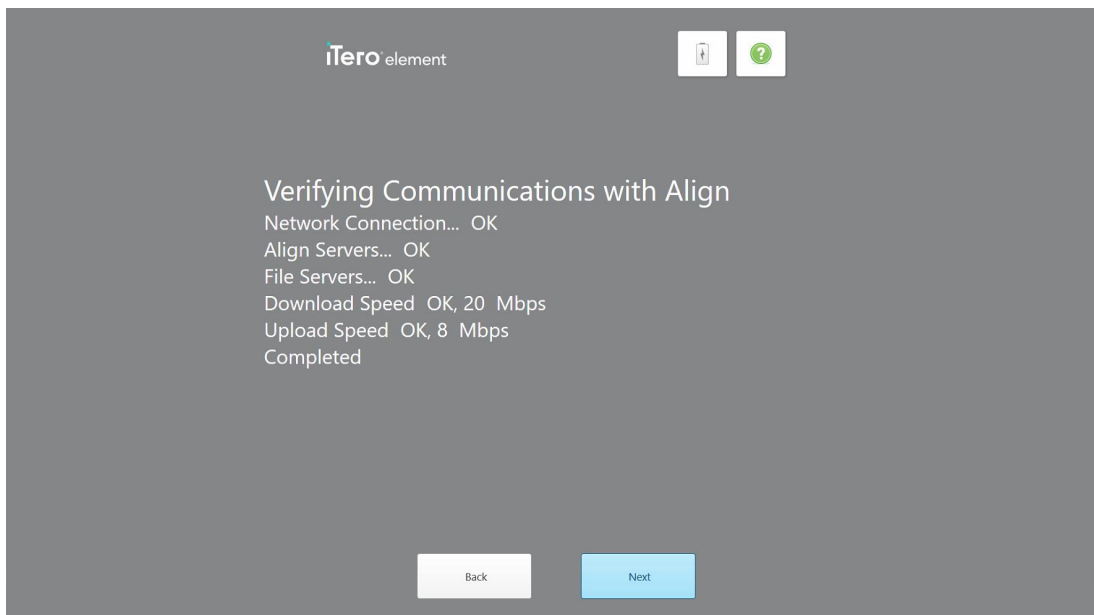
Skanneri on nyt kytketty Internetiin ja verkkoon.



Kaavio 19: Skanneri on kytketty Internetiin ja verkkoon

- Napauta **Next** (seuraava).

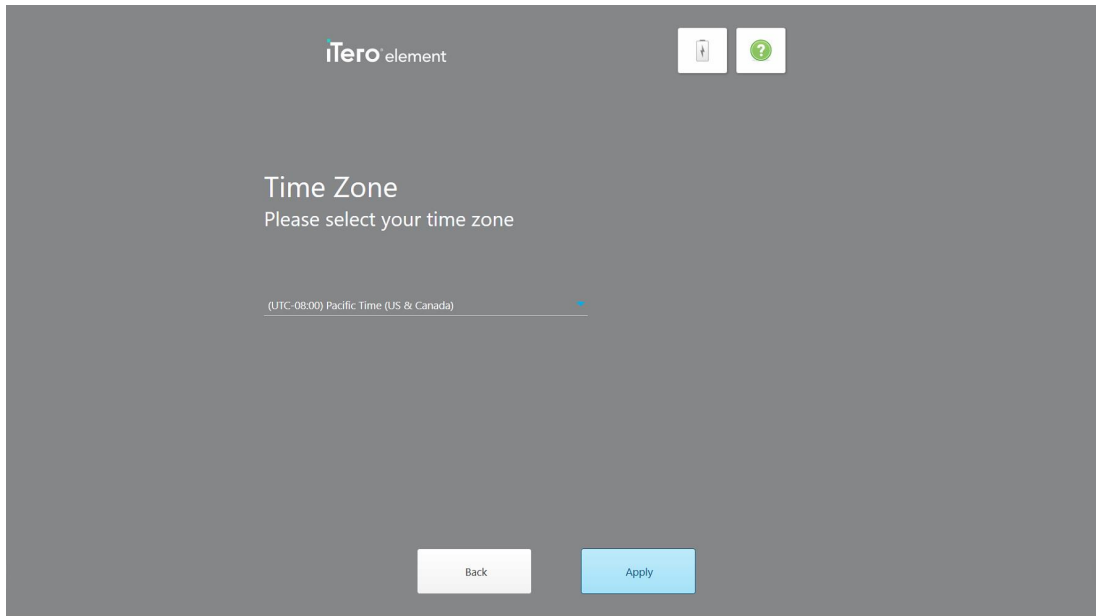
Yhteys Alignin kanssa vahvistetaan.



Kaavio 20: Tarkistetaan yhteys Alignin kanssa

6. Kun vahvistus on valmis, napauta **Next** (seuraava).

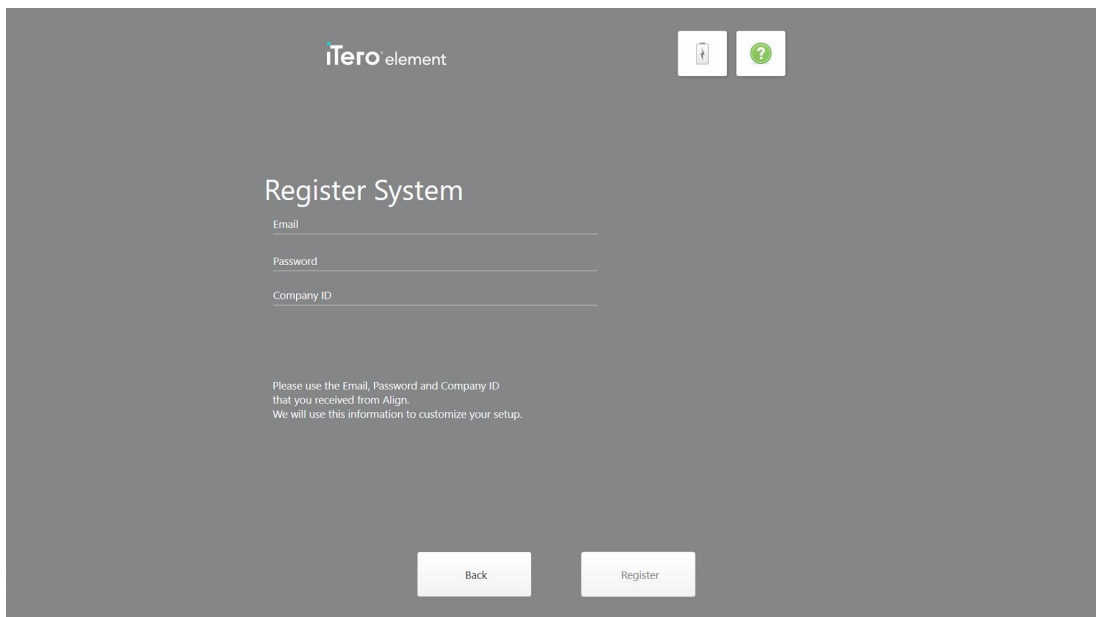
Time Zone -sivu (aikavyöhyke) tulee näkyviin.



Kaavio 21: Aikavyöhykkeen valitseminen

7. Napauta **Next** (seuraava), jos oletuksena oleva aikavyöhyke on oikea, tai valitse aikavyöhyke pudotusvalikosta ja napauta sitten **Apply** (käytä).

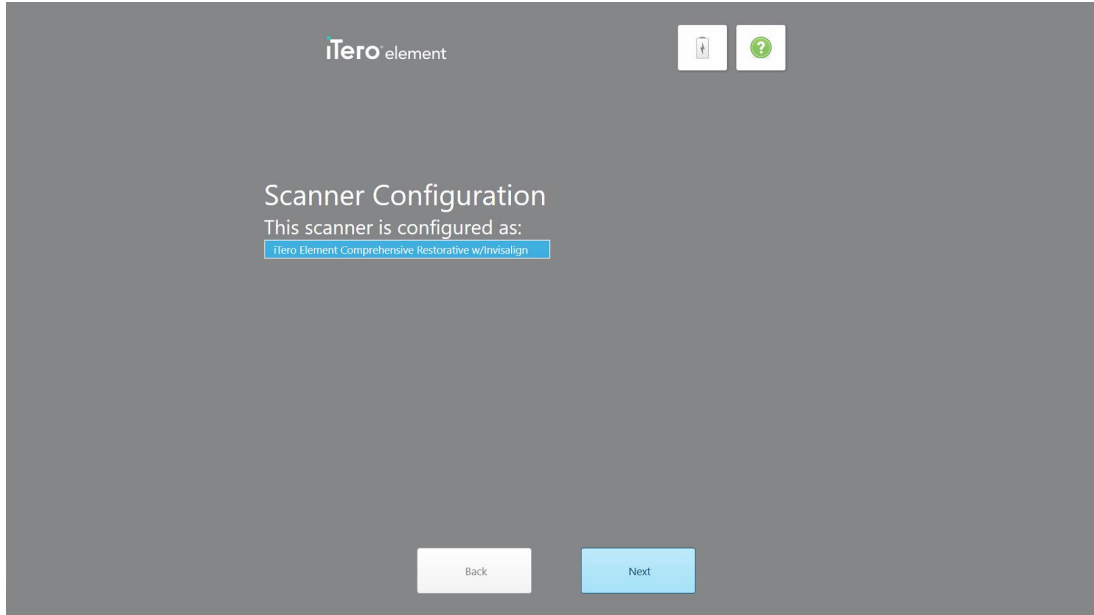
Register System (rekisteröi järjestelmä) -sivu tulee näkyviin.



Kaavio 22: Järjestelmän rekisteröiminen asetusten mukauttamiseksi

8. Kirjoita sähköpostiosoitteesi, salasanasasi ja yritystunnuksesi annettuihin kenttiin. Napauta **Register** (rekisteröidy) ja sitten **Next** (seuraava), kun järjestelmä on rekisteröity.

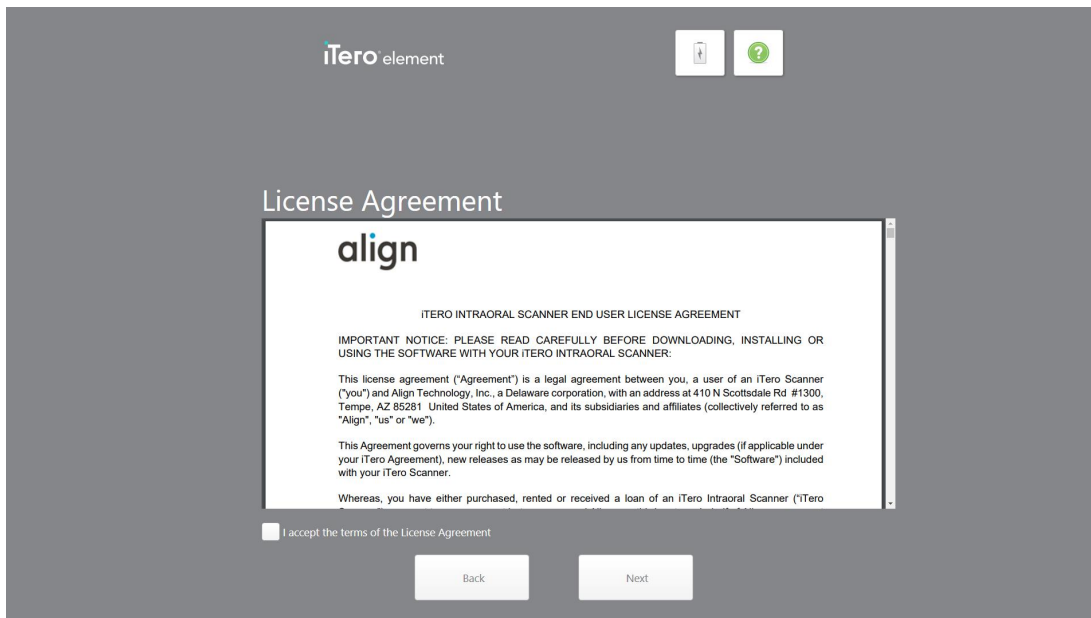
Näkyviin tulee *Scanner Configuration* (skannerin määrittäminen) -sivu, joka näyttää iTero-tilauspaketin.



Kaavio 23: Esimerkki iTero-tilauspaketista

9. Napauta **Next** (seuraava).

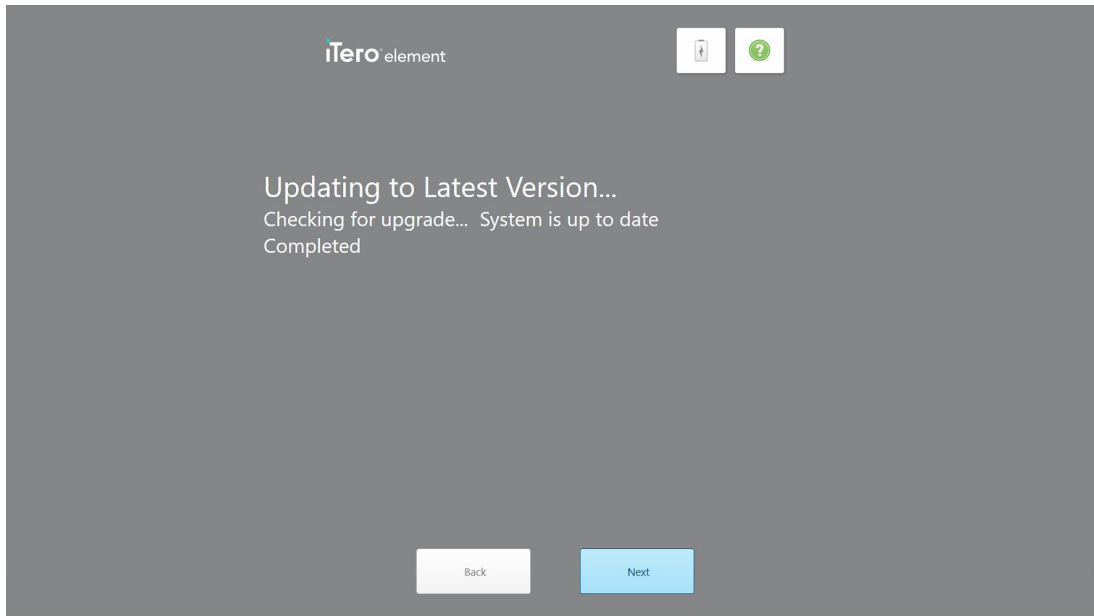
License Agreement (lisenssisopimus) -sivu tulee näkyviin.



Kaavio 24: Lisenssisopimus

10. Kun olet tarkistanut lisenssisopimuksen, valitse valintaruutu hyväksyäksesi sopimuksen ehdot ja napauta sitten **Next** (seuraava).

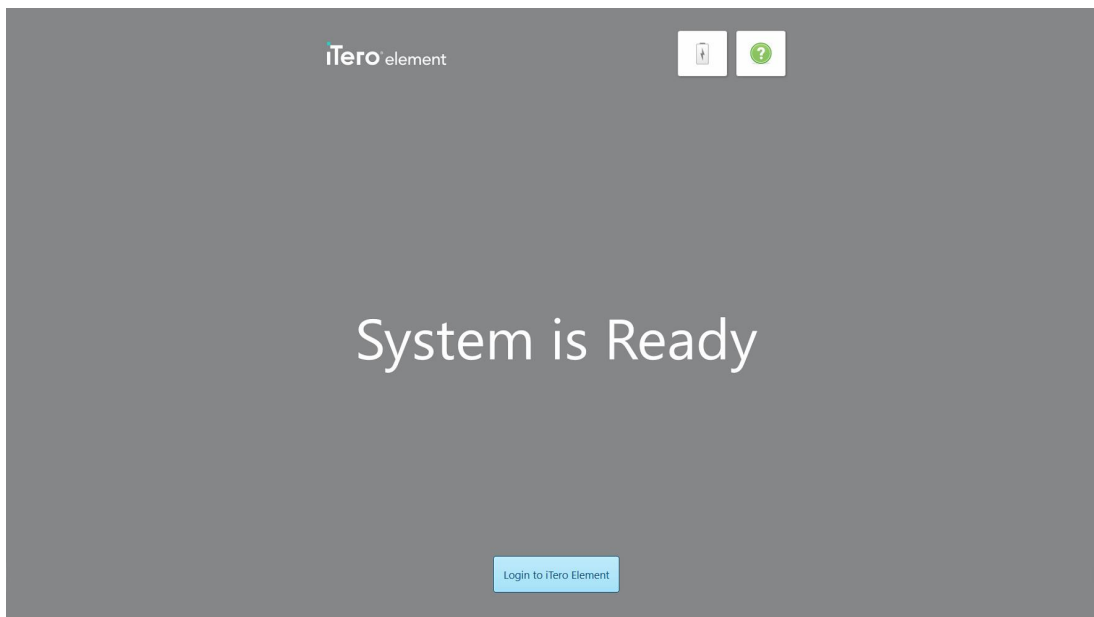
Järjestelmä tarkistaa päivitykset ja päivitetään tarvittaessa uusimpaan versioon.



Kaavio 25: Päivitysten tarkistaminen

11. Napauta **Next** (seuraava).

Järjestelmä on rekisteröity ja valmis.



Kaavio 26: Järjestelmä on rekisteröity ja valmis

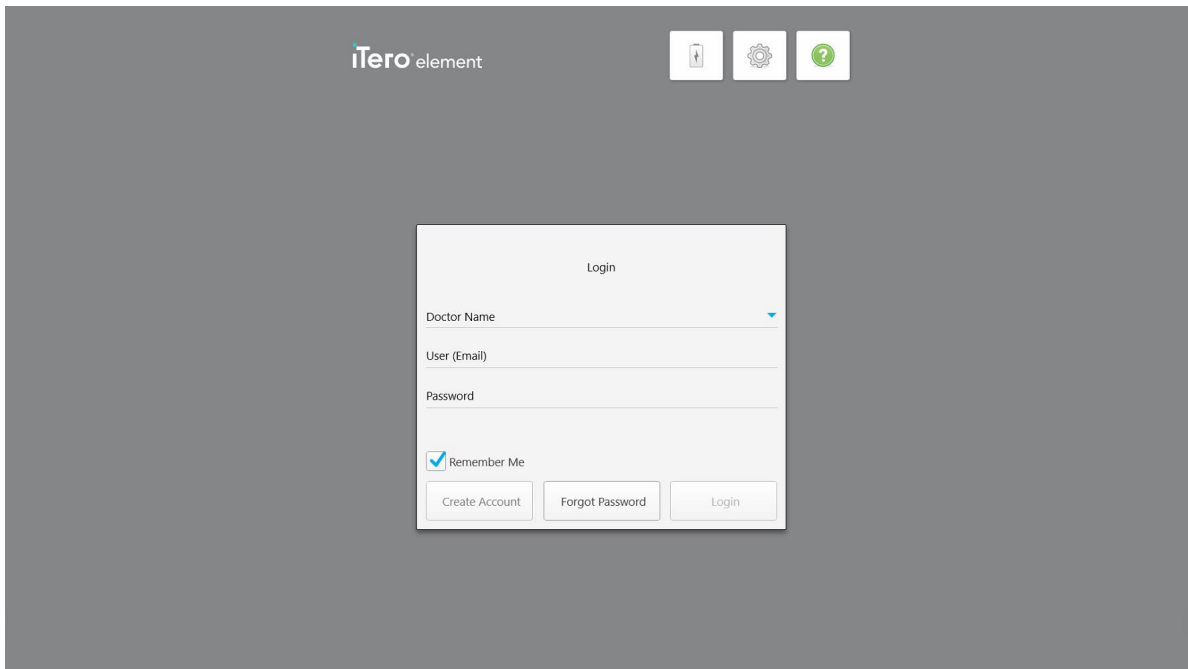
12. Kirjaudu järjestelmään napauttamalla **Login to iTeroElement**.

Login-ikkuna (kirjautuminen) tulee näkyviin. Katso lisätietoja järjestelmään kirjautumisesta osiosta [Skanneriin kirjautuminen](#).

4 Työskentely skannerilla

4.1 Skanneriin kirjautuminen

Kun skanneriin kytketään virta, *Login*-kirjautumisikkuna tulee näkyviin.



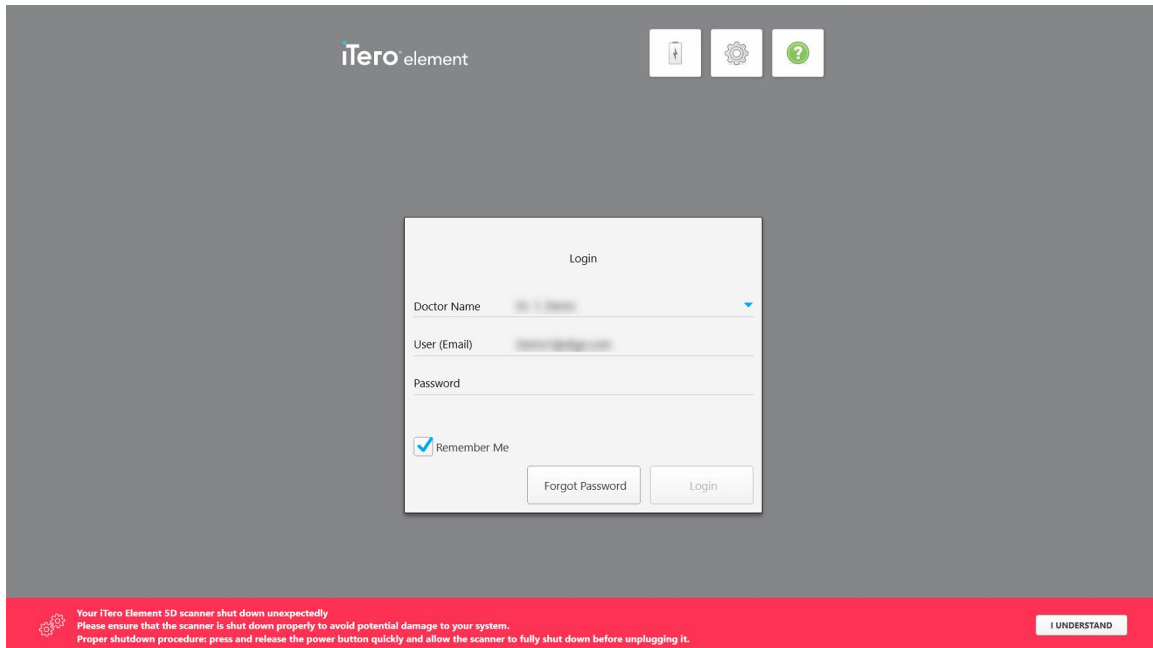
Kaavio 27: Kirjautumisikkuna

Varmista, että MyAligntech-tilitietosi ovat saatavillasi, kun kirjaudut sisään iTero-skanneriin. Tarvitset nimen, tilin sähköpostiosoitteen sekä salasanan. Täytä kaikki tarvittavat kentät ja napauta sitten **Login**-painiketta (kirjaudu).

Huomautuksia:

- **Huomaa:** sen varmistamiseksi, että kaikki Windowsin tietoturvakorjaukset ovat ajan tasalla, ilmoitus tulee näkyviin heti, kun tietoturvapäivityksiä on asennettavissa. Lisätietoja näiden tietoturvapäivitysten asennuksen aikatauluttamisesta on kohdassa [Windowsin tietoturvapäivitysten asentaminen](#).

- Jos et sammuttanut skanneria oikein aiemmin, näyttöön tulee viesti, joka ilmoittaa sinulle asiasta ja pysyy näytöllä, kunnes olet kuitannut viestin napauttamalla **I UNDERSTAND** (YMMÄRRÄN). Katso lisätietoja skannerin sammuttamisesta osiosta [Skannerin sammuttaminen](#).

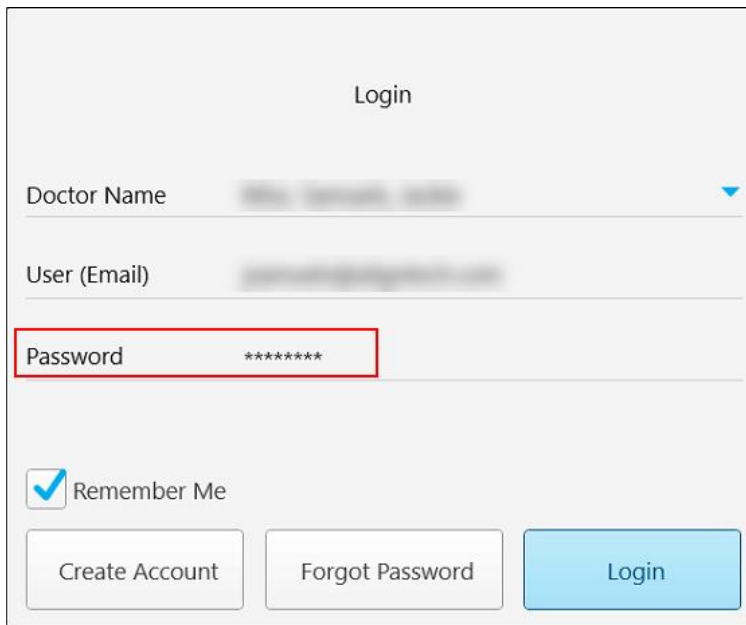


Kaavio 28: Ilmoitus odottamattomasta sammutuksesta

Skanneriin kirjautuminen:

1. Valitse käyttäjänimesi **Doctor Name** -pudotusvalikosta (Lääkäriin nimi).
2. Kirjoita sähköpostiosoite, jota käytit rekisteröityessäsi myaligntech.com-sivustolle. Sähköpostiosoitteesi näytetään automaattisesti, jos valitsit **Remember Me** (muista minut) -valintaruudun edellisessä kirjautumisistunnossa.
3. Syötä salasanasi.

Teksti on peitetty tähtinä.



Doctor Name

User (Email)

Password

Remember Me

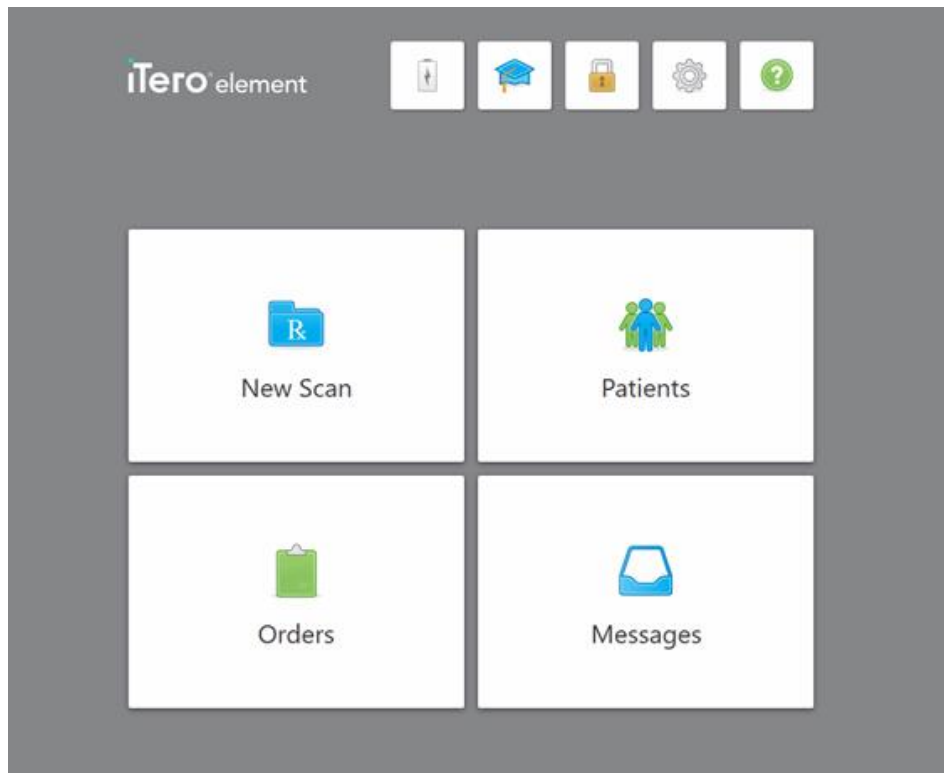
Create Account Forgot Password Login

Kaavio 29: Salasana on peitetty

Jos olet unohtanut salasanasi, voit nollata sen osiossa [Salasanasi vaihtaminen](#) kuvatulla tavalla.

4. Valitse **Remember Me** (muista minut) -valintaruutu, jotta järjestelmä muistaa sähköpostiosoitteesi tulevissa istunnoissa. Sinun on edelleen annettava salasanasi, jotta voit käyttää skanneria.
5. Napauta **Login** (kirjaudu).

iTero-aloitusnäyttö tulee näkyviin.



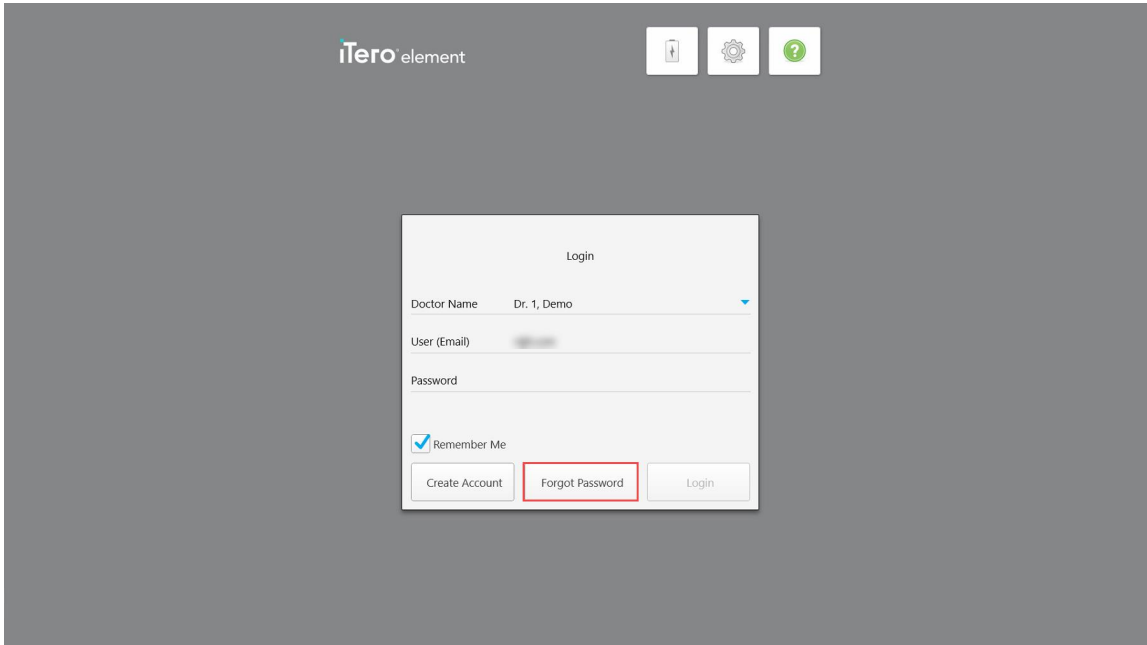
Kaavio 30: iTero-aloitusnäyttö

4.1.1 Salasanasi vaihtaminen

Voit tarvittaessa vaihtaa salasanasi.

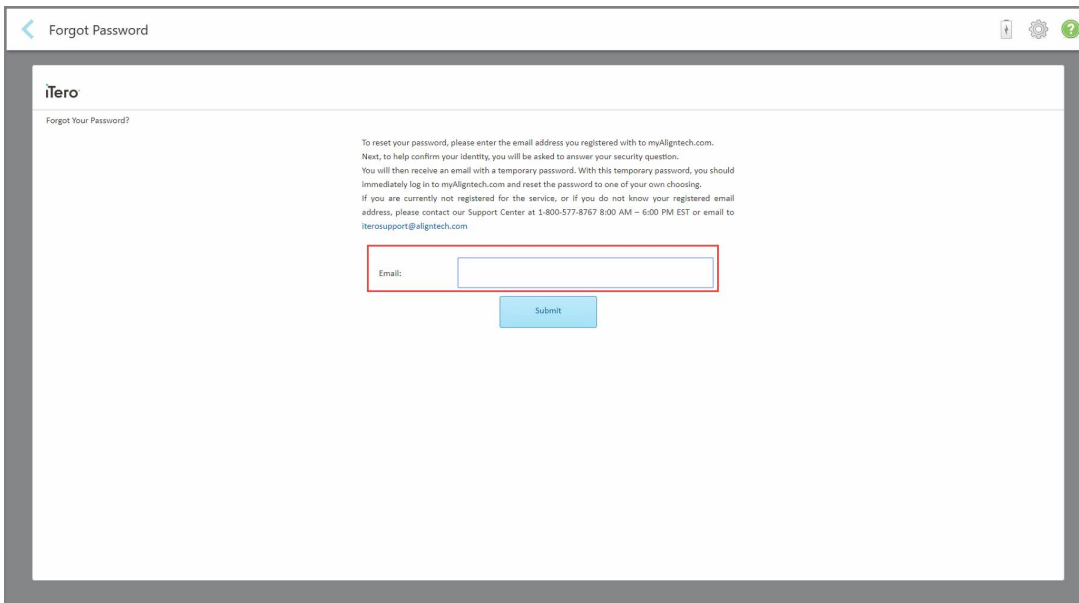
Vaihtaaksesi salasanasi:

1. Napauta *Login*-ikkunassa (kirjautumisikkuna) kohtaa **Forgot Password** (unohtunut salasana).



Kaavio 31: Unohtunut salasana -painike

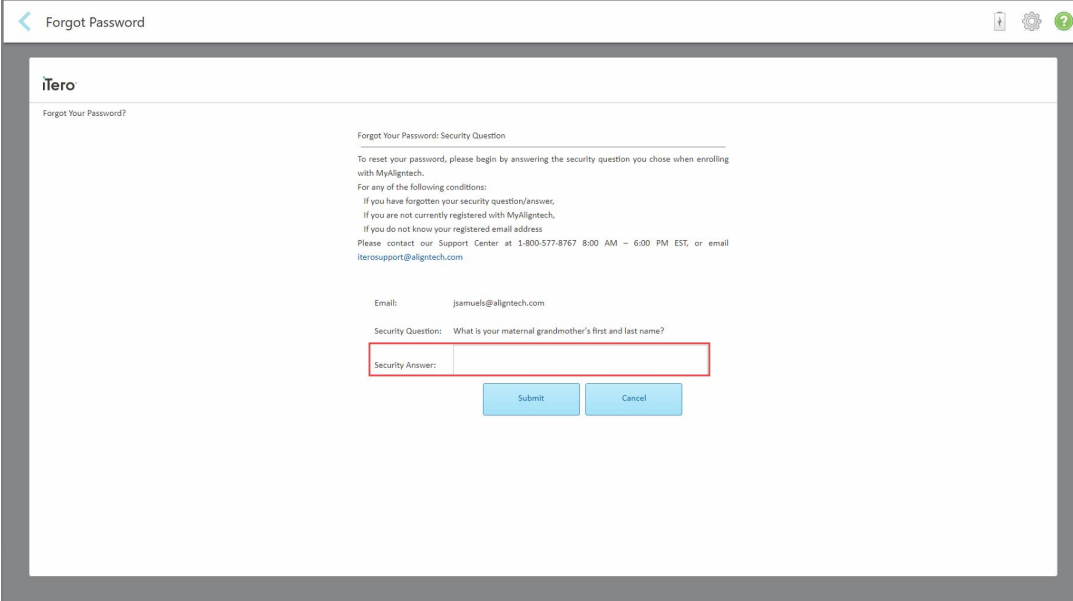
Näyttöön tulee ikkuna, joka kertoo mitä sinun pitäisi tehdä seuraavaksi.



Kaavio 32: Sähköpostikenttä unohtuneelle salasanalle

2. Kirjoita **Email**-kenttään (sähköpostiosoite) se sähköpostiosoite, jota käytit rekisteröityessäsi osoitteeseen myaligntech.com.
3. Napauta **Submit** (lähetä).

Ennalta määritetty turvakysymyksesi tulee näkyviin.



Kaavio 33: Turvakysymyksen vastauskenttä

4. Kirjoita vastaus turvakysymykseen.
Väliaikainen salasana lähetetään sinulle.
5. Käytä väliaikaista salasanaa kirjautuaksesi sisään myaligntech.com-sivustolle ja vaihda sitten salasanasi osiossa [iTero-salasanakäytäntö](#) kuvatun iTero-salasanakäytännön mukaisesti.
6. Jos et tiedä rekisteröityä sähköpostiosoitettasi, ota yhteyttä iTeron asiakastukeen.

4.1.1.1 iTero-salasanakäytäntö

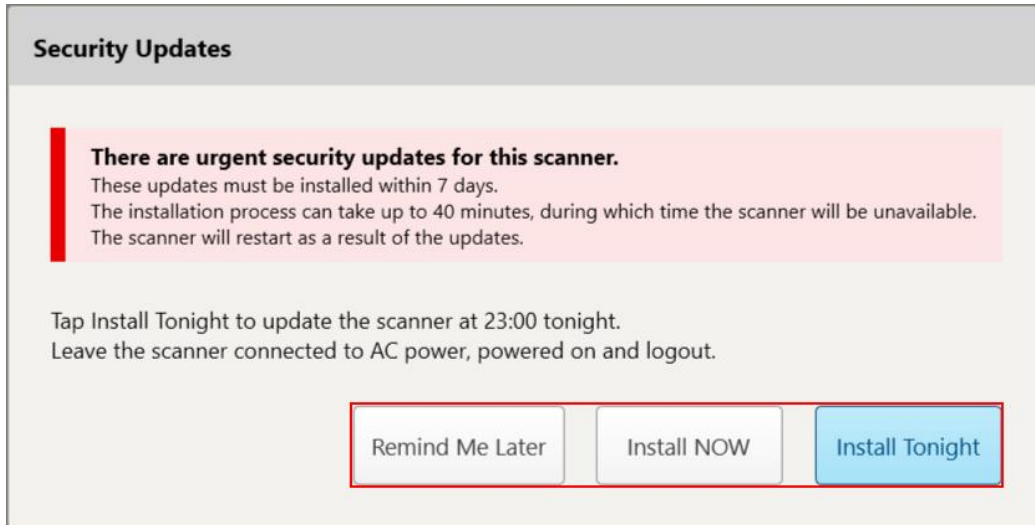
Kun vaihdat salasanaa, varmista, että uusi salasanasi täyttää seuraavat ehdot:

- Vähintään kahdeksan merkkiä
- Ei välilyöntejä
- Ainakin yksi iso kirjain
- Ainakin yksi pieni kirjain
- Ainakin yksi numero
- Valinnainen: salasanat voivat sisältää erikoismerkkejä (esimerkiksi: !, #, \$, %, ^)

4.1.2 Windowsin tietoturvapäivitysten asentaminen

Skannerin jatkuvan kyberturvallisuuden tukemiseksi, aina kun iTero-ohjelmistoa päivitetään, kaikki asiaankuuluvat Windowsin tietoturvapäivitykset ladataan skanneriin, ja ne on asennettava *7 päivän kuluessa*.

Kun Windowsin tietoturvapäivitykset on ladattu, *Security Updates* (tietoturvapäivitykset) -ikkuna tulee näkyviin, kun kirjaudut sisään skanneriin. Se ilmoittaa sinulle näistä päivityksistä ja antaa sinun ajoittaa ajankohdan, jolloin päivitykset on asennettava. Päivityksiä voi lykätä päivittäin korkeintaan seitsemän päivän ajan, tai ne voidaan asentaa välittömästi tai myöhemmin samana iltana.



Kaavio 34: Security Updates (tietoturvapäivitykset) -ikkuna - aikataulusvaihtoehdot

Tietoturvapäivitysten asentamiseksi skanneri on kytkettävä verkkovirtaan ja kytkettävä päälle, ja sinun on kirjaututtava ulos.

Huomautuksia:

- Päivitysten asentamisen pitäisi kestää noin 40 minuuttia, jonka aikana skanneria ei voi käyttää.
- Kun asennus alkaa, sitä ei voi pysäyttää tai peruuttaa.
- Jos ohitat viestin etkä asenna päivityksiä 7 päivän aikana, ne asennetaan automaattisesti, kun skanneri käynnistetään seuraavan kerran.

Tietoturvapäivitysten asennuksen ajoittaminen:

1. Napauta *Security Updates* (tietoturvapäivitykset) -ikkunassa yhtä seuraavista aikataulusvaihtoehdoista:
 - **Remind Me Later** (muistuta minua myöhemmin): Asennusta lykätään korkeintaan 7 päivää. Lisätietoja löydät kohdasta [Remind Me Later \(muistuta minua myöhemmin\) – ohjelmistopäivityksen asennuksen lykkääminen](#).
 - **Install NOW** (asenna NYT): Ohjelmistopäivitykset asennetaan välittömästi.
 - **Install Tonight** (asenna tänä iltana): Ohjelmistopäivitykset asennetaan klo 23.00 sinä iltana. Lisätietoja löydät kohdasta [Install Tonight \(asenna tänä iltana\) – Turvallisuuspäivitysten asentaminen myöhemmin samana iltana](#).

2. Varmista ennen asennusta, että skanneri on kytketty verkkovirtaan ja kytketty päälle, ja että olet kirjautunut ulos.

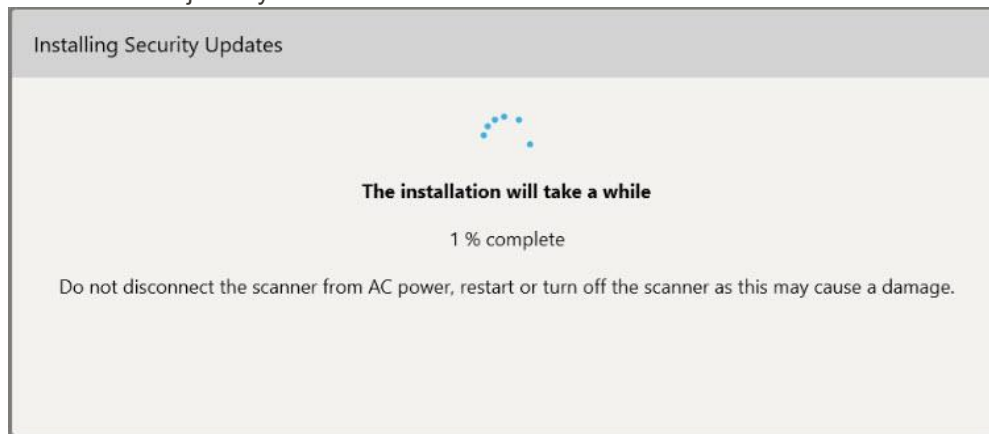
Jos skanneria ei ole kytketty verkkovirtaan, sinua kehoitetaan kytkemään se.



Kaavio 35: Kytke skanneri verkkovirtaan

- Kytke skanneri ja napauta sitten **Continue** (jatka).

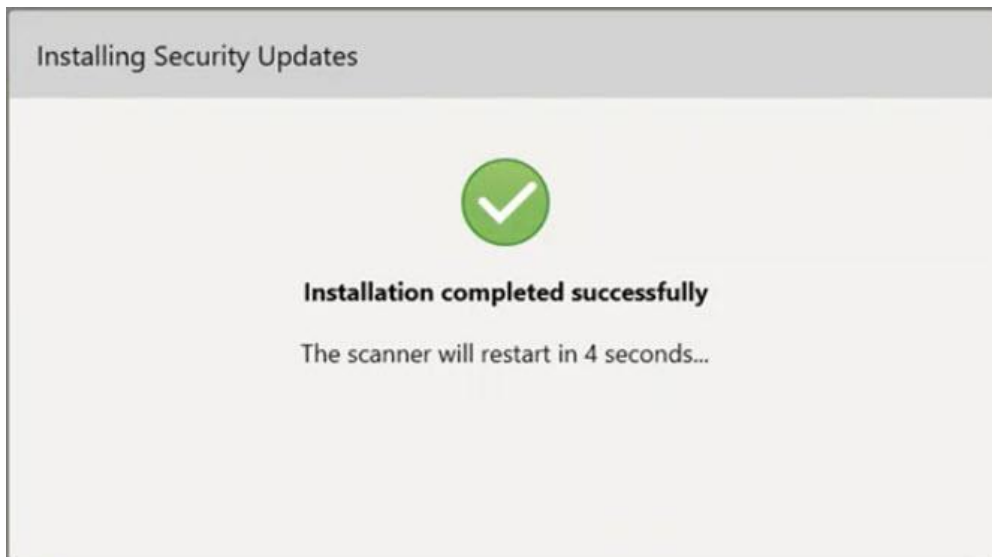
Asennus alkaa ja näkyviin tulee ilmoitus asennuksen etenemisestä.



Kaavio 36: Asennus käynnissä

Huomaa: Älä irrota skanneria verkkovirrasta, käynnistä uudelleen tai sammuta skanneria, kun tietoturvapäivityksiä asennetaan.

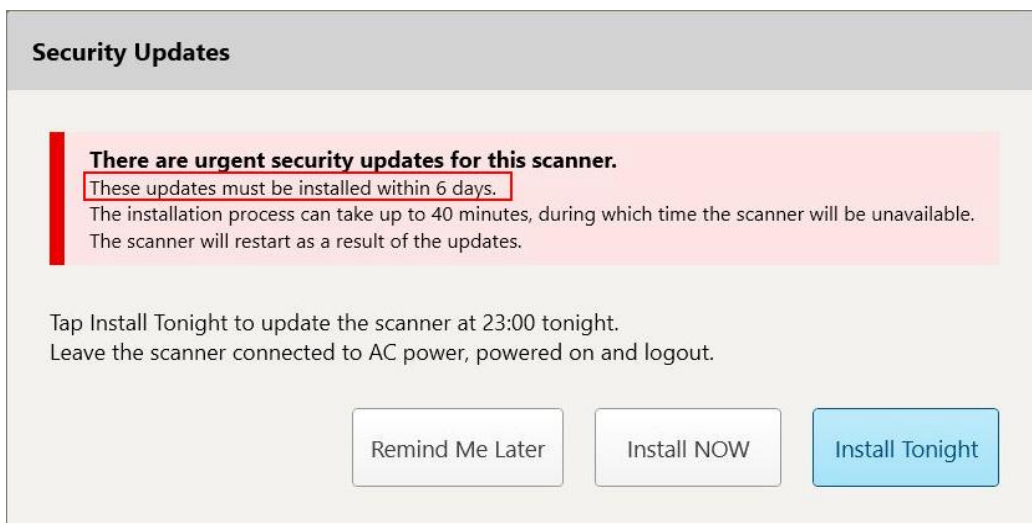
Kun tietoturvapäivitykset on asennettu, näkyviin tulee onnistumisilmoitus ja skanneri käynnistyy uudelleen.



Kaavio 37: Asennus suoritettu onnistuneesti

4.1.2.1 Remind Me Later (muistuta minua myöhemmin) – ohjelmistopäivityksen asennuksen lykkääminen

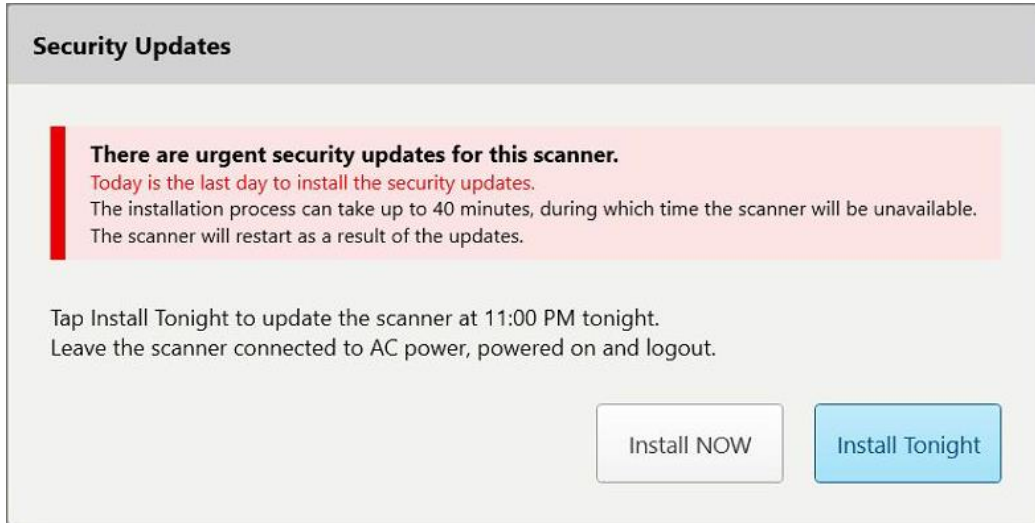
Voit lykätä tietoturvapäivityksen asennusta enintään viikolla. Ilmoituksessa näkyy päivittäin päivien määrä, joka on jäljellä ennen kuin tietoturvapäivitykset on asennettava. Voit lykätä päivityksiä, asentaa ne välittömästi tai ajoittaa ne samalle illalle myöhemmäksi.



Kaavio 38: Tietoturvapäivitykset – päivien määrä, jonka jälkeen päivitykset on asennettava

Seitsemäntenä päivänä tietoturvapäivitykset on asennettava. Voit valita, haluatko asentaa ne välittömästi, tai ajoittaa asennuksen myöhemmäksi samana iltana, kuten alla on kuvattu.

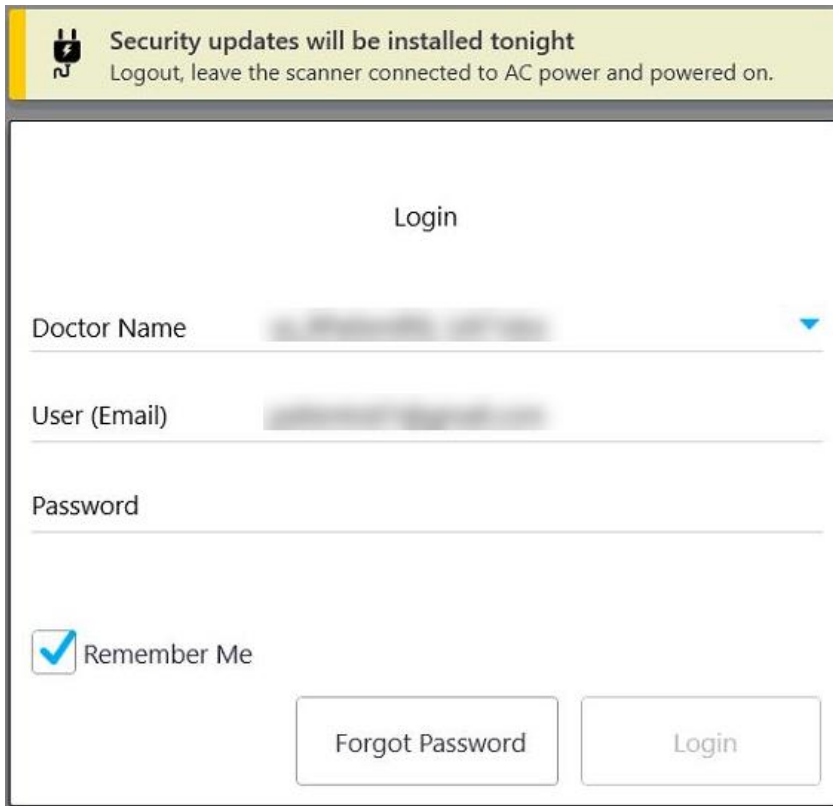
Huomaa: jos ohitat viestin etkä asenna päivityksiä, ne asennetaan automaattisesti, kun skanneri käynnistetään seuraavan kerran.



Kaavio 39: Tietoturvapäivitykset – viimeinen päivä

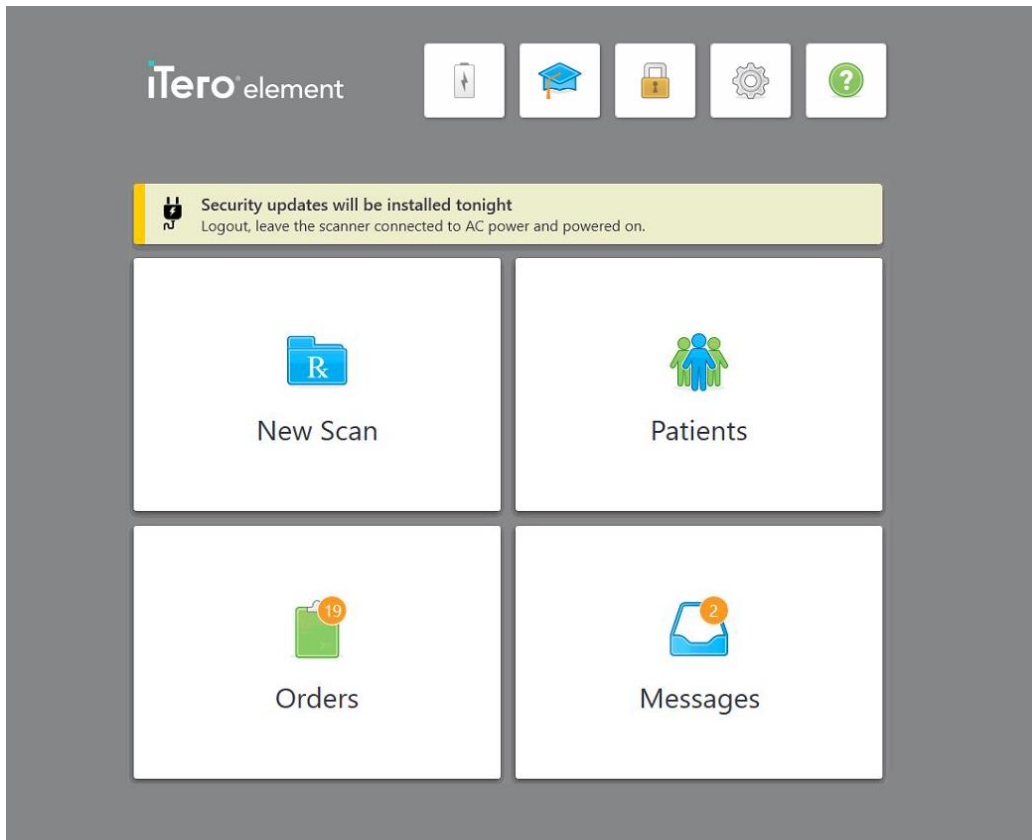
4.1.2.2 Install Tonight (asenna tänä iltana) – Turvallisuuspäivitysten asentaminen myöhemmin samana iltana

Jos päätät asentaa tietoturvapäivitykset myöhemmin samana iltana, skannerin *Login*-sisäänkirjautumisikkunan ja aloitusnäytön yläpuolella näkyy banneri, joka muistuttaa, että skanneri on kytkettävä verkkovirtaan ja kytkettävä päälle, ja että sinun on kirjauduttava ulos.



The screenshot shows a login interface for the iTero scanner. At the top, there is a yellow banner with a plug icon and the text: "Security updates will be installed tonight. Logout, leave the scanner connected to AC power and powered on." Below the banner is a white login form titled "Login". The form contains three input fields: "Doctor Name" (with a dropdown arrow), "User (Email)", and "Password". Below the password field is a "Remember Me" checkbox, which is checked. At the bottom of the form are two buttons: "Forgot Password" and "Login".

Kaavio 40: Ilmoitus tietoturvapäivityksistä - kirjautumisikkuna





Kaavio 41: Ilmoitus tietoturvapäivityksistä - aloitusnäyttö

4.2 Kirjautuminen ulos skannerista

Potilastietojen suojaamiseksi sinun tulisi kirjautua ulos skannerista, kun sitä ei käytetä. Järjestelmä *ei* muista salasanaasi.

Oletuksena sinut kirjataan ulos ennaltamäärätyn toimittomuusajan jälkeen, joka on määriteltävissä **Kirjautumisasetukset**-ikkunassa, kuten on kuvattu kohdassa [Kirjautumisasetusten määrittäminen](#).

Kirjautuminen ulos skannerista:

1. Paina  palataksesi aloitusnäyttöön.
2. Paina  kirjautuaksesi ulos järjestelmästä.

Login-kirjautumisikkuna tulee näkyviin, ja seuraava käyttäjä voi kirjautua järjestelmään.

4.3 Skannerin sammuttaminen

On suositeltavaa sammuttaa järjestelmä jokaisen päivän loppuun, jotta ohjelmistopäivitykset voidaan asentaa.

Huomaa: Jos et sammuta skanneria oikein, seuraavan kerran kirjautuessasi näyttöön tulee viesti, joka ilmoittaa sinulle asiasta ja pysyy näytöllä, kunnes olet kuitannut viestin. Virheellinen sammutus voi johtua akun tyhjenemisestä ja virtapainikkeen painamisesta yli 4 sekunnin ajan.

Skannerin sammuttaminen:

- Sammuta järjestelmä painamalla virtapainiketta ja vapauttamalla se. Virtapainike sijaitsee näytön oikeassa alakulmassa iTero Element 2 -järjestelmissä ja oikeassa yläkulmassa iTero Element 2 Plus -järjestelmissä.

Varoitus: painikkeen painaminen yli 4 sekunnin ajan aktivoi palautuksen, mikä voi aiheuttaa ongelmia, kuten harmaita ja sinisiä näyttöjä.

4.4 Skannerin siirtäminen

4.4.1 iTero Element 2 -skannerin pyörätelinekokoontamisen siirtäminen

Skanneria voidaan siirrellä huoneesta toiseen vastaanotolla.

Huomaa: Järjestelmän maksimaalisen suojausten varmistamiseksi on suositeltavaa, että kaksi henkilöä siirtää skanneria.

Skannerin siirtäminen huoneiden välillä:

1. Varmista, että sauva on tukevasti alustalla.
2. Irrota järjestelmä virtapistokkeesta.
3. Siirrä järjestelmä uuteen paikkaan ja kytke se virtapistokkeeseen.

4.4.2 iTero Element Flex -intraoraalinen skanneri kuljettaminen

Järjestelmän maksimaalisen suojausten varmistamiseksi on suositeltavaa noudattaa seuraavia ohjeita kuljettaessa järjestelmää:

1. Kiinnitä sininen suoja sauvaan.

2. Sijoita kaikki tavarat mukana toimitettuun kantolaukkuun siirtääksesi järjestelmää toimistojen välillä.



Kaavio 42: iTeror Element Flex -intraoraalinen skanneri mukana toimitetussa kantolaukussa

3. Varmista, että laukku pidetään kuivana, jotta järjestelmän komponentit ovat suojassa kosteudelta.

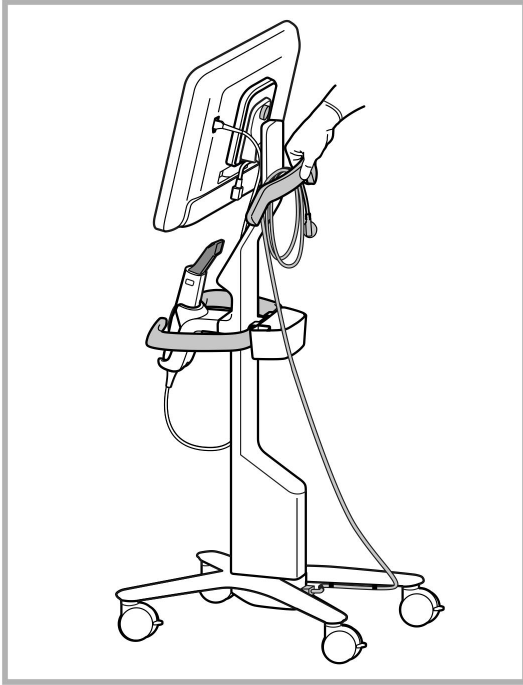
4.4.3 iTeror Element 2 Plus kärrykokoonpanon skannerin siirtäminen

Skanneria voidaan siirtää toimipisteen huoneiden välillä ja istuessasi potilaan kanssa.

Skannerin siirtäminen huoneiden välillä:

1. Varmista, että sauva on tukevasti alustalla.
2. Irrota järjestelmä pistorasiasta ja kierrä virtajohto varovasti ylemmän kahvan ympärille, jotta kaapeli ei takertuisi pyörien väliin.
3. Käytä yläkahvaa ja siirrä järjestelmä uuteen paikkaan ja kytke se pistorasiaan.

Huomaa: Jos skanneria on nostettava, nosta sitä ylemmästä kahvasta ja pylvästä.



Kaavio 43: Skannerin siirtäminen

Skannerin kärrykokoonpanon siirtäminen istuma-asennossa:

- Siirrä skanneria pääkahvalla.
- Näytön korkeus on optimoitu niin, että käyttö on ergonomisempaa istuma-asennossa. Tarvittaessa voit säätää näytön kallistusta.

Huomaa: älä käytä sauvaa tai sauvan kaapelia skannerin siirtämiseen, jotta vältetään skannerin kaatuminen sekä kaapelin vioittuminen.

4.4.4 iTero Element 2 Plus kannettavan kokoonpanon skannerin kantaminen klinikalla

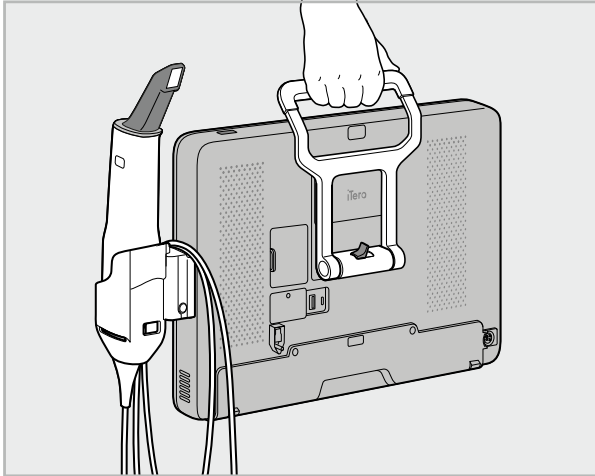
Kannettavan kokoonpanon skanneria voidaan kantaa sekä klinikalla huoneesta toiseen, että kuljettaa klinikoiden välillä.

Kun kannat skanneria, sinun on aina siirrettävä kahva kantamisasentoon ja kierrettävä sauvan kaapeli alustan ympäri.

Kannettavan kokoonpanon skannerin kantaminen klinikalla:

1. Varmista, että sauva on tukevasti alustalla.
2. Irrota virtajohto verkkovirrasta ja sitten tietokoneyksikön takaosasta.
3. Pidä tietokoneyksiköstä kiinni yhdellä kädellä ja liu'uta lukitussalppaa oikealle vapauttaaksesi kahvan, siirrä sitten kahva kantoasentoon. Lisätietoja löydät kohdasta [Skannerin siirtäminen klinikalla](#).

4. Kierrä kaapeli löysästi alustan ympärille, jotta siirto on helppoa ja turvallista.



Kaavio 44: Skannerin kantaminen klinikan huoneiden välillä

4.4.5 iTerio Element 2 Plus kannettavan kokoonpanon skannerin kuljettaminen klinikoiden välillä

Kun kuljetat kannettavan kokoonpanon skanneria klinikoiden välillä, pakkaa skanneri aina sen mukana toimitettuun vaunuun. Katso lisätietoja osiosta [Vaunun käyttö kuljetukseen](#).

Skannerin kuljettaminen klinikoiden välillä:

1. Sammuta skanneri.
2. Irrota virtajohto verkkovirrasta ja sitten tietokoneyksikön takaosasta.
3. Irrota skannerin osat ja pakkaa ne omiin osastoihinsa kärryssä. Lisätietoja löydät kohdasta [Vaunun käyttö kuljetukseen](#).
4. Sulje ja kiinnitä vaunun läppä ja sulje sitten vaunu nostamalla sivua, jossa on kiinnitetty läppä, ja sulkemalla se.



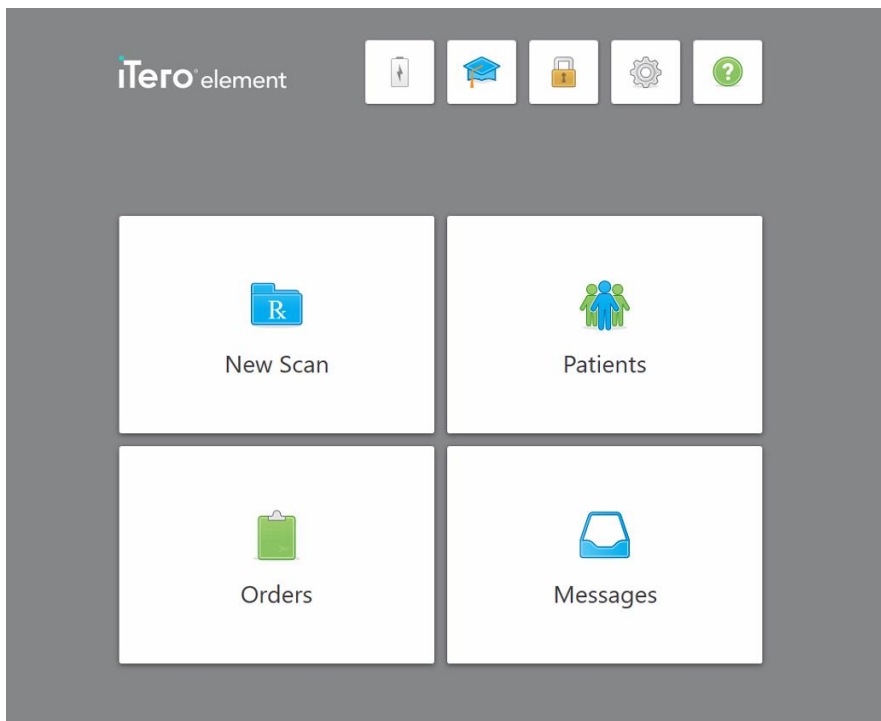
Kaavio 45: Skannerin kuljettaminen klinikoiden välillä

5. Tarvittaessa voit käyttää lisävarusteena saatavaa suojaeitettä suojaamaan vaunua kulumiselta ja epäsuotuisilta sääolosuhteilta. Lisätietoja löydät kohdasta [Valinnainen vaunun suojus](#).

4.5 Käyttöliittymä

iTero-järjestelmä tarjoaa intuitiivisen käyttöliittymän digitaalisten skannausten suorittamiseen korjaavaa tai oikomishoitoa varten. Kosketusnäyttöä ja sauvan painikkeita käytetään vastaamaan näytön ohjeisiin skannauksen aikana.

Katso luettelo käytettävissä olevista kosketusnäytön eleistä osiosta [Kosketusnäytön eleet](#).



Kaavio 46: iTero-aloitusnäyttö

Seuraavat painikkeet näkyvät aloitusnäytössä:

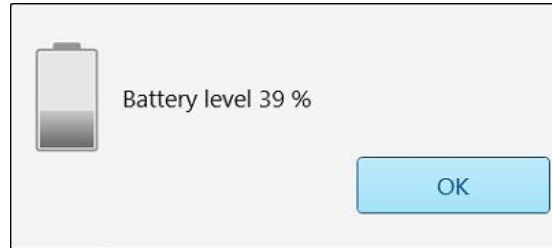


Näyttää ulkoisen akun tilan:

- Salama osoittaa, että skanneri on kytketty verkkovirtaan ja akku latautuu.
- Akkuvirtaa käytettäessä jäljellä oleva varaustaso näkyy akkukuvakkeessa. Kun jäljellä oleva lataustaso laskee alle 25 %, akun kuvake näkyy punaisena



- Napauta akkukuvaketta nähdäksesi jäljellä olevan varauksen prosenttiosuuden:



Kaavio 47: Akun jäljellä olevan varauksen prosenttiosuus



Learning Center (oppimiskeskus): Napauta päästäksesi iTerio-skannerin koulutusmateriaaleihin ja opetusvideoihin.



Lukko: Paina kirjautuaksesi ulos tilistäsi aina, kun skanneria ei käytetä, kuten on kuvattu kohdassa [Kirjautuminen ulos skannerista](#). Tämä auttaa varmistamaan, että hammaslääkäriasema toimii HIPAA-vaatimusten mukaisesti, ja että kaikki lääketieteelliset tiedot ovat turvassa.

Vinkki: järjestelmä kannattaa lukita puhdistuksen ajaksi tahattomien syötteiden välttämiseksi.

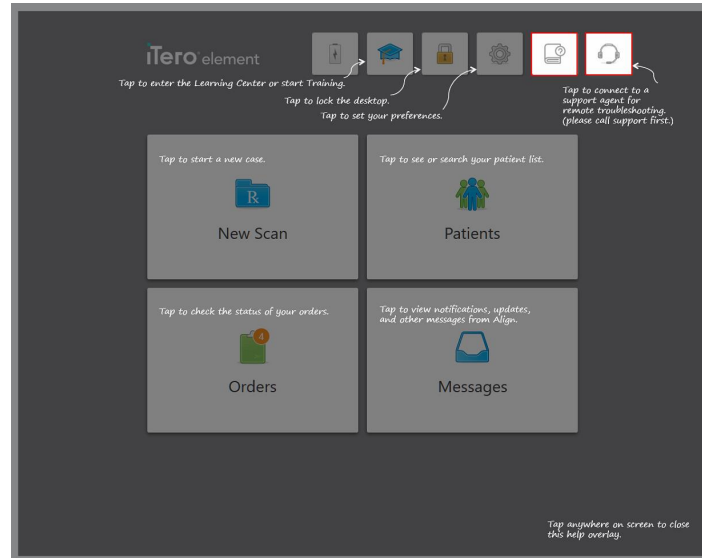


Settings (asetukset): napauta säätääksesi skannerin asetuksia, esimerkiksi sauvan asetuksia, lokalisointia, käyttäjäasetuksia ja monia muita ominaisuuksia. Lisätietoja löydät kohdasta [Skannerin asetusten määrittäminen](#).



Help (ohje): napauta näyttääksesi läpikuultavan ohjeen, joka sisältää vihjeitä ominaisuuksien ja työkalujen navigoinnin helpottamiseksi.

Tässä näkymässä **Help**-painike (ohje) muuttuu kahdeksi uudeksi painikkeeksi – e-manual (sähköinen käyttöopas) ja Customer Support (asiakastuki):



Kaavio 48: Help (ohje) -ikkuna, sisältää e-manual- ja Customer Support -painikkeet

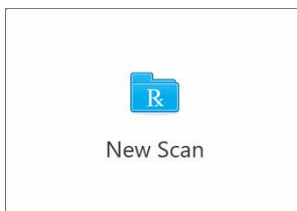


Napauta päästäksesi asianmukaiseen -e-käyttöoppaaseen.



Napauta saadaksesi etätukea asiakaspalvelusta. Asiakastukea on saatavana jokaisesta ohjenäkymästä.

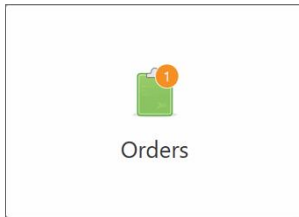
Huomaa: ole hyvä ja soita asiakastukeen, ennen kuin yrität muodostaa yhteyden etänä.



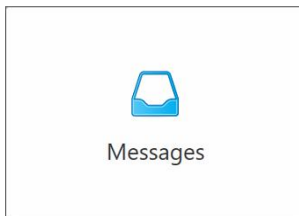
New Scan (uusi skannaus): Napauta avataksesi *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunan täyttääksesi reseptin ennen uuden skannauksen aloittamista. Lisätietoja löydät kohdasta [Uuden skannauksen aloittaminen](#).



Patients (potilaat): Napauta tarkastellaksesi *Patients (potilaat)* -sivua, jossa näkyy luettelo kaikista iTerio-järjestelmäänne rekisteröidyistä potilaista ja tarvittaessa heidän kaavionumeronsa, syntymäaikansa ja viimeisimmän kuvauksen päivämäärä. Lisätietoja löydät kohdasta [Työskentely potilaiden kanssa](#).



Orders (tilaukset): napauta näyttääksesi luettelon kaikista tilauksistasi. Lisätietoja löydät kohdasta [Työskentely tilausten kanssa](#).



Messages (viestit): napauta nähdäksesi Align Technologyn lähettämät viestit. Lisätietoja löydät kohdasta [Viestien katselu](#).

Battery (akku)- ja Settings (asetukset) -painikkeet näkyvät myös jokaisessa skanneri-ikkunassa, kuten on kuvattu [Skannerin työkalurivi](#).

4.5.1 Skannerin työkalurivi

Seuraava työkalurivi näkyy jokaisen skanneri-ikkunan yläosassa:



Kaavio 49: Skannerin työkalurivi

4 keskipainiketta osoittavat skannausprosessin tilan. Napauta painikkeita selataksesi skannausvirtaa.



Napauta palataksesi aloitusnäyttöön.

New Scan

Näyttää skannausprosessin nykyisen vaiheen, joka ilmaistaan myös työkalurivin vastaavalla korostetulla painikkeella.



Napauta palataksesi *New Scan* -ikkunaan (uusi skannaus) tarkastellaksesi reseptiä (Rx), kuten osiossa [Reseptin täyttäminen](#) on kuvattu.



Napauta siirtyäksesi Scan (skannaus) -tilaan potilaan skannaamiseksi, kuten osiossa [Potilaan skannaus](#) on kuvattu.




Napauta siirtyäksesi View (näyttö) -tilaan nähdäksesi skannatun mallin, kuten osiossa [Skannauksen tarkasteleminen](#) on kuvattu.

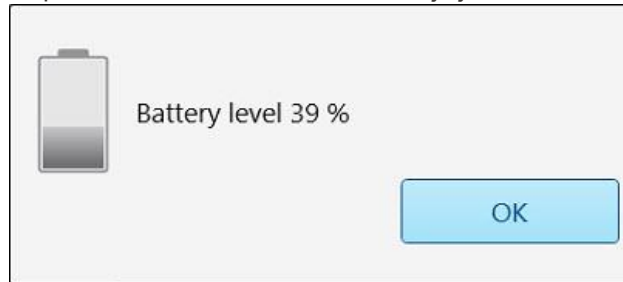


Napauta lähettääksesi skannatun mallin laboratorioon tai paikan päällä olevaan jrsintäohjelmistoon, kuten on kuvattu kohdassa [Skannauksen lähettäminen](#).



Näyttää ulkoisen akun tilan:

- Salama osoittaa, että skanneri on kytketty verkkovirtaan ja akku latautuu.
- Akkuvirtaa käytettäessä jäljellä oleva varaustaso näkyy akkukuvakkeessa. Kun jäljellä oleva lataustaso laskee alle 25 %, akun kuvake näkyy punaisena .
- Napauta akkukuvaketta nähdäksesi jäljellä olevan varauksen prosenttiosuuden:



Kaavio 50: Akun jäljellä olevan varauksen prosenttiosuus



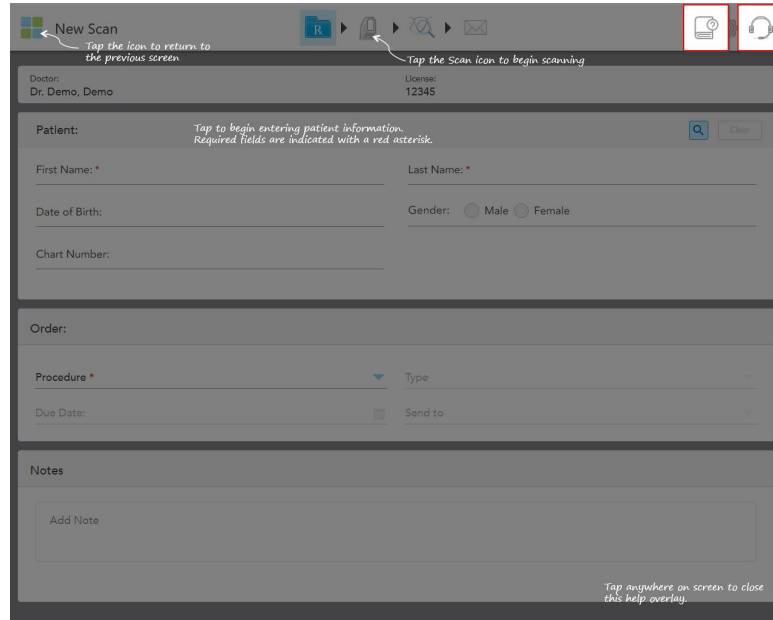
Napauta säätääksesi skannerin asetuksia, esimerkiksi sauvan asetuksia, lokalisointia, käyttäjäasetuksia ja muita ominaisuuksia.

Katso lisätietoja asetuksista osiosta [Skannerin asetusten määrittäminen](#).



Napauta näyttääksesi läpikuultavan ohjeen, joka sisältää vihjeitä ominaisuuksien ja työkalujen navigoinnin helpottamiseksi.

Tässä näkyvässä **Help**-painike (ohje) muuttuu kahdeksi uudeksi painikkeeksi – e-manual (sähköinen käyttöopas) ja Customer Support (asiakastuki):



Kaavio 51: Help (ohje) -ikkuna, sisältää e-manual- ja Customer Support -painikkeet



Napauta päästäksesi asiakasohjeeseen -e-käyttöoppaaseen.



Napauta saadaksesi etätukea asiakaspalvelusta. Asiakastukea on saatavana jokaisesta ohjenäkymästä.

Huomaa: ole hyvä ja soita asiakastukeen, ennen kuin yrität muodostaa yhteyden etänä.

4.5.2 Kosketusnäytön eleet

iTero-ohjelmisto tukee kosketusnäyttöeleitä (tunnetaan myös nimellä monikosketus). Nämä eleet ovat ennalta määritellyjä liikkeitä, joita käytetään vuorovaikutuksessa monikosketuslaitteiden kanssa.

Esimerkkejä tavallisista kosketusnäytön eleistä:



Tap



Double tap



Long press



Scroll



Rotate



Swipe



Pan



Zoom out



Zoom in

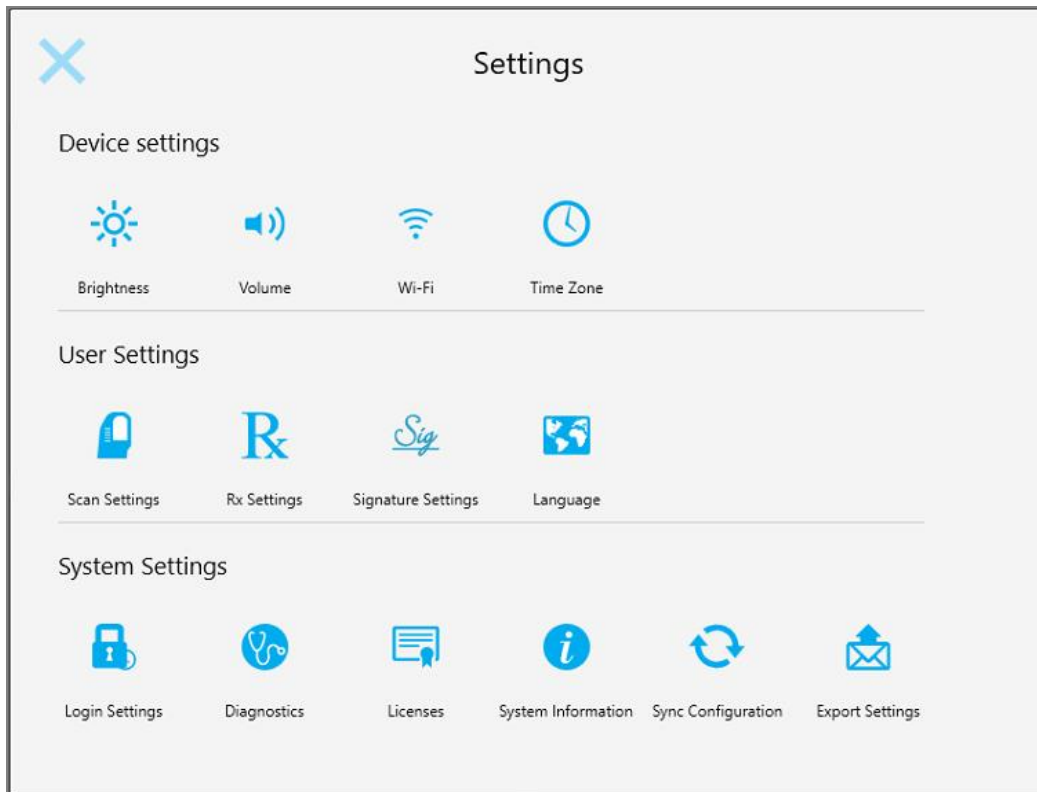
4.6 Skannerin asetusten määrittäminen

Skannerin asetusten avulla voit määrittää ne valintasi ja asetukset, jotka näkyvät oletusarvoisesti, kun käytät skanneria.

Skannerin asetusten määrittäminen:

1. Napauta -painiketta.

Settings-asetusikkuna tulee näkyviin.



Kaavio 52: Asetukset-ikkuna

2. Napauta asetuksia, jotka haluat määrittää.
 - [Laitteasetusten määrittäminen](#)
 - [Käyttäjäasetusten määrittäminen](#)
 - [Järjestelmäasetusten määrittäminen](#)


Kyseinen ikkuna avautuu.

3. Tee tarvittavat muutokset ja napauta sitten  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi Settings-asetusikkunaan.

4.6.1 Laiteasetusten määrittäminen

Laiteasetusten avulla voit määrittää skannerin kirkkaus-, äänenvoimakkuus-, Wi-Fi- ja aikavyöhykeasetukset.

4.6.1.1 Kirkkauden oletusasetuksen määrittäminen

Määritä kirkkauden oletusasetus napauttamalla **Brightness**-painiketta, siirtämällä liukusäädin haluamallasi kirkkaustasolle ja napauttamalla sitten  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.




Kaavio 53: Kirkkausasetukset

4.6.1.2 Äänenvoimakkuuden oletusasetuksen määrittäminen

Määritä järjestelmän oletusäänenvoimakkuus napauttamalla **Volume**-painiketta, siirtämällä liukusäädin haluamaasi äänenvoimakkuustasoon ja napauttamalla sitten  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.



Kaavio 54: Äänenvoimakkuuden asetukset

Järjestelmän äänien lisäksi äänenvoimakkuusasetukset määrittävät äänenvoimakkuuden sisällölle, joka tulee oppimiskeskuksesta .

4.6.1.3 Wi-Fi-asetusten määrittäminen

Liittäessäsi skannerin ensimmäisen kerran klinikan Wi-Fi-verkkoon, sinun on lisättävä salasana. Tämän jälkeen skanneri muodostaa yhteyden automaattisesti. Jos haluat muodostaa yhteyden toiseen Wi-Fi-verkkoon, valitse uusi verkko ja syötä asianmukainen salasana.

Yhteyden muodostaminen uudelleen Wi-Fi-verkkoon:

1. Napauta **Wi-Fi**-painiketta.

Näyttöön tulee luettelo läheisistä Wi-Fi-verkoista.



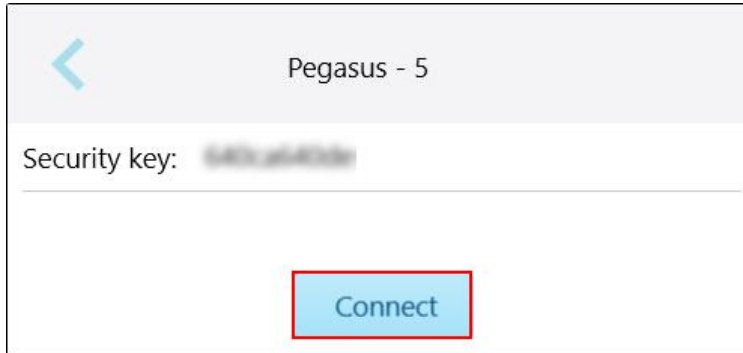
The screenshot shows a mobile application interface for Wi-Fi settings. At the top, there is a back arrow on the left, the title "Wi-Fi" in the center, and "No Internet Access" on the right. Below the title is a table with three columns: "Network", "Strength", and "Status". The table lists several networks, with "Pegasus - 5" at the top having a strength of 100. Other networks include "pegasus", "alignet", "Hidden Network", "DIRECT -A Room B", "DIRECT -D HP PageWide Pro 475", "EW_Guest", "EW Scanners", and "EW Internal". At the bottom right of the screen, there is a button labeled "Advanced...".

Network	Strength	Status
Pegasus - 5	100	
pegasus	100	
alignet	100	
Hidden Network	100	
DIRECT -A Room B	84	
DIRECT -D HP PageWide Pro 475	76	
EW_Guest	60	
EW Scanners	60	
EW Internal	54	

Kaavio 55: Luettelo läheisistä Wi-Fi-verkoista

2. Valitse klinikan verkko, esimerkiksi Pegasus - 5, ja napauta sitten **Connect** (yhdistä).

3. Kirjoita verkon suojausavain (salasana) avautuvaan ikkunaan ja napauta sitten **Connect** (yhdistä).

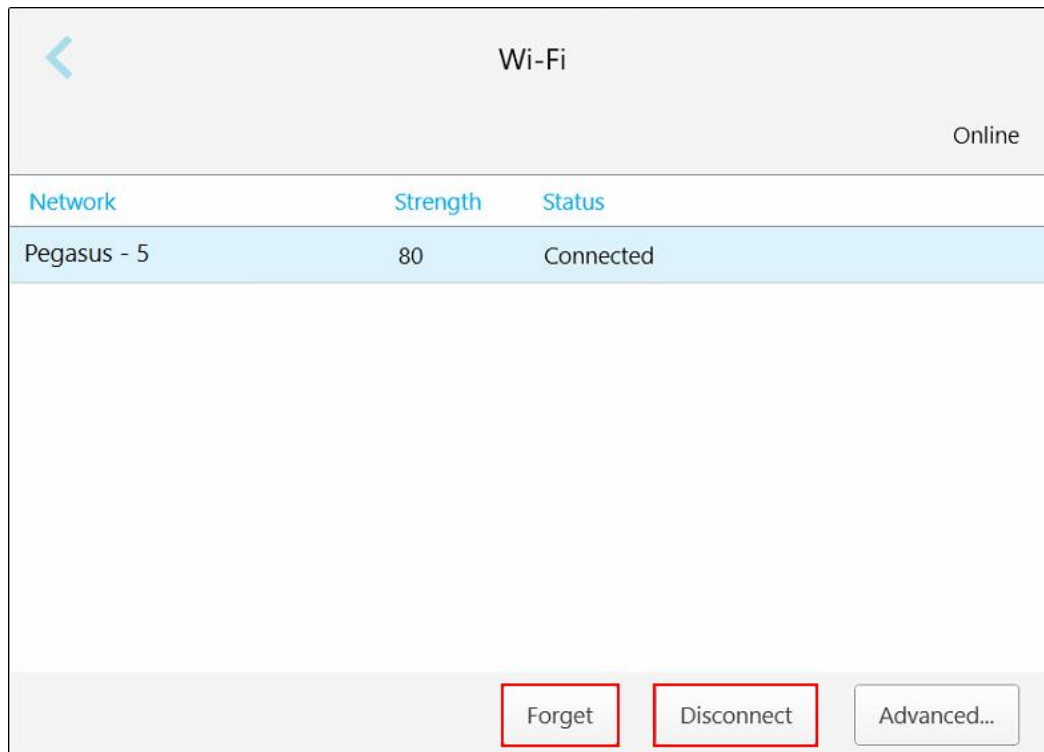


Kaavio 56: Klinikon Wi-Fi-verkkoon yhdistäminen


Skanneri muodostaa yhteyden Wi-Fi-verkkoon ja tilaksi vaihtuu **Connected** (yhdistetty).

4. Jos et halua muodostaa yhteyttä verkkoon automaattisesti, napauta verkkoa, johon olet yhteydessä, ja napauta sitten **Forget** (unohda).


Sinun on valittava tarvittava verkko ja annettava Wi-Fi-salasana seuraavan kerran, kun haluat muodostaa yhteyden.

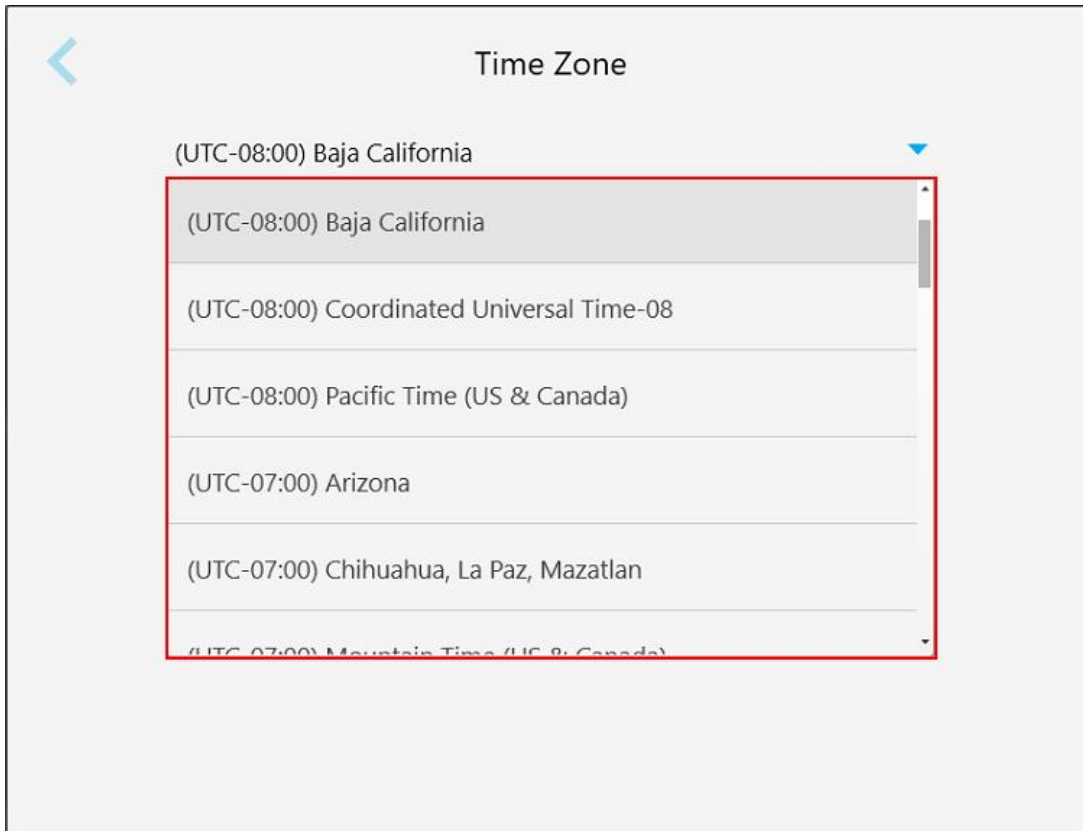


Kaavio 57: Verkon unohtaminen tai yhteyden katkaiseminen

5. Katkaise yhteys verkkoon napauttamalla **Disconnect** (katkaise yhteys).
6. Napauta  tallentaaksesi asetukset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.

4.6.1.4 Aikavyöhykkeen määrittäminen

Määritä aikavyöhyke napauttamalla **Time Zone** -painiketta, valitse aikavyöhyke avautuvasta pudotusvalikosta ja napauta  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.



Kaavio 58: Aikavyöhykeasetukset

Huomautus: Aikavyöhykeasetuksiin pääsee vain, kun olet kirjautunut sisään skanneriin.

4.6.2 Käyttäjäasetusten määrittäminen

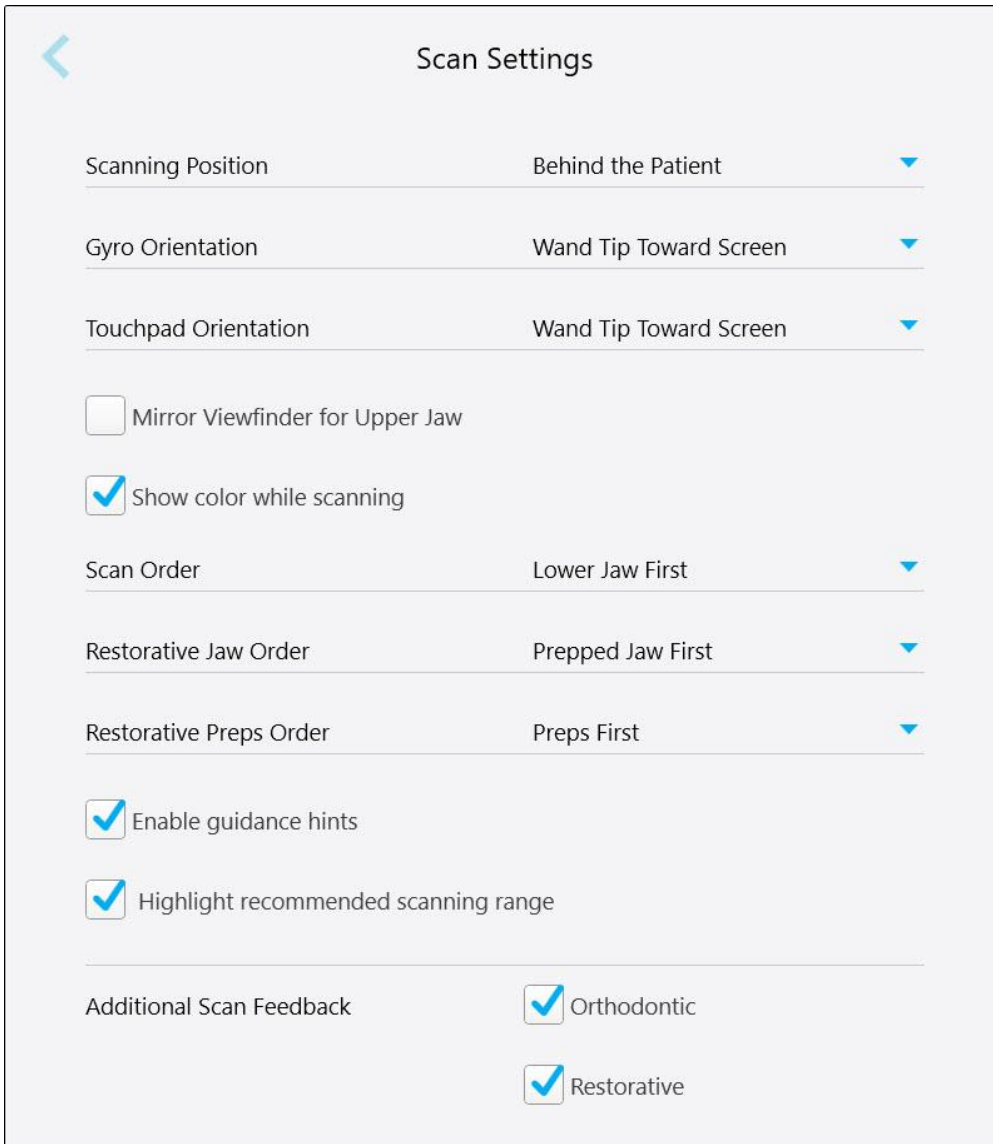
Käyttäjäasetusten avulla kukin käyttäjä voi määrittää asetukset, jotka näkyvät oletusarvoisesti, kun tietty käyttäjä kirjautuu skanneriin.

4.6.2.1 Skannausasetusten määrittäminen

Voit määrittää oletusasetukset, jotka otetaan huomioon potilasta skannattaessa.

Skannausasetusten määrittäminen:

1. Napauta **Scan Settings** (skannausasetukset) -painiketta.



Scan Settings	
Scanning Position	Behind the Patient
Gyro Orientation	Wand Tip Toward Screen
Touchpad Orientation	Wand Tip Toward Screen
<input type="checkbox"/> Mirror Viewfinder for Upper Jaw	
<input checked="" type="checkbox"/> Show color while scanning	
Scan Order	Lower Jaw First
Restorative Jaw Order	Prepped Jaw First
Restorative Preps Order	Preps First
<input checked="" type="checkbox"/> Enable guidance hints	
<input checked="" type="checkbox"/> Highlight recommended scanning range	
Additional Scan Feedback	<input checked="" type="checkbox"/> Orthodontic
	<input checked="" type="checkbox"/> Restorative

Kaavio 59: Skannausasetukset-ikkuna

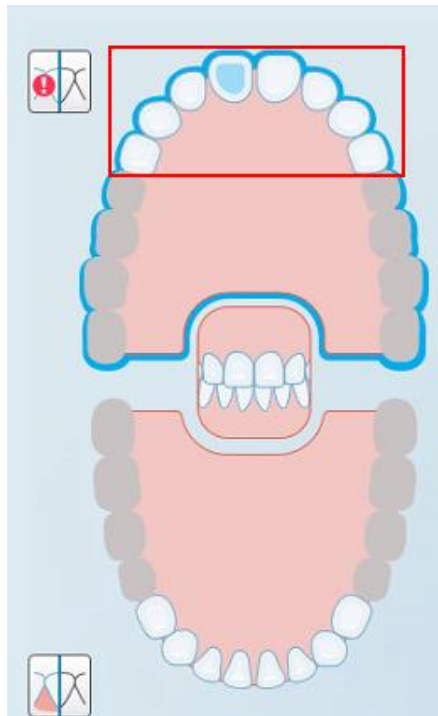
2. Valitse skannauksen oletusasetukset *Scan Settings* (skannausasetukset) -ikkunasta.

Skannausasetus	Skannausvaihtoehdot
Skannausasento	Valitse sijaintisi potilasta skannattaessa: <ul style="list-style-type: none"> • Potilaan takana • Potilaan edessä
Gyroskoopin suunta	Valitse gyroskoopin oletussuunta: <ul style="list-style-type: none"> • Sauvan kärki kohti näyttöä • Sauvan kanta kohti näyttöä
Kosketuslevyn suunta	Valitse kosketuslevyn oletussuunta: <ul style="list-style-type: none"> • Sauvan kärki kohti näyttöä • Sauvan kanta kohti näyttöä
Mirror Viewfinder for Upper Jaw (peilaa etsin yläleualle) -valintaruutu	Valitse tämä valintaruutu halutessasi määrittää etsimen suunnan skannatessasi yläleuan.
Show color while scanning (näytä värit skannauksen aikana) -valintaruutu	Valitse tämä valintaruutu halutessasi näyttää 3D-mallin oletusarvoisesti värillisenä skannauksen aikana.
Skannausjärjestys	Valitse leukojen skannausjärjestys: <ul style="list-style-type: none"> • Yläleuka ensin • Alaleuka ensin
Korjaavien tapausten leukajärjestys	Valitse järjestys, jossa leuat skannataan kiinteitä korjaavia toimenpiteitä varten: <ul style="list-style-type: none"> • Vastakkainen leuka ensin • Esivalmisteltu leuka ensin
Korjaavien tapausten esivalmisteltujen hampaiden järjestys	Valitse järjestys, jossa esivalmistellut hampaat ja kaaret skannataan kiinteissä korjaavissa tapauksissa: <ul style="list-style-type: none"> • Esivalmistellut ensin • Kaari ensin • Ei ohjeita

Skannausasetus	Skannausvaihtoehdot
<p>Enable guidance hints (ota opastusvihjeet käyttöön) - valintaruutu</p>	<p>Valitse tämä valintaruutu, jos haluat näyttää ohjeet skannattaessa, kuten osiossa Skannausohjeet on kuvattu.</p>

Highlight recommended scanning range (korosta suositeltu skannausalue) - valintaruutu

Valitse tämä valintaruutu korostaaksesi vain skannausalueen navigointiohjaimissa.



Kaavio 60: Vain skannausalue korostetaan

<p>Ilmoitus lisäskannauksista</p>	<p>Valitse asiaankuuluvat valintaruudut, näyttääksesi skannauksen aikana alueet, joiden anatomia puuttuu, kuten osiossa Ilmoitus lisäskannausten palautteesta on kuvattu.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oikomishoito • Korjaava
--	--

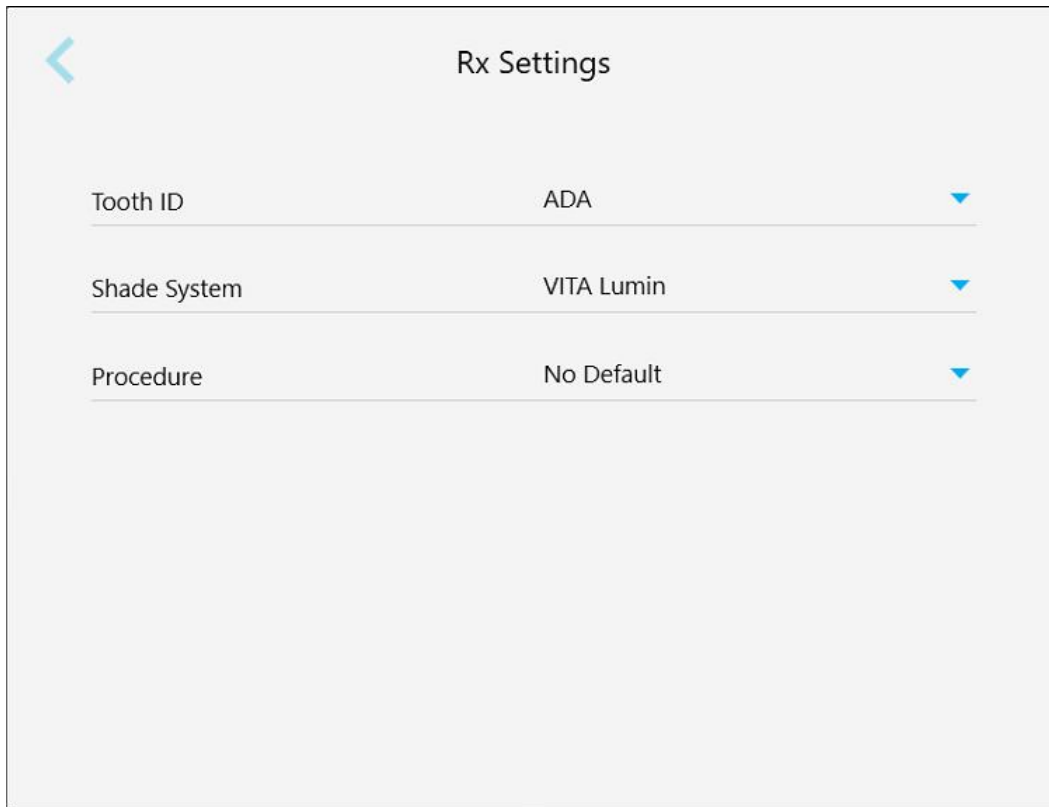
3. Napauta  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.

4.6.2.2 Reseptiasetusten määrittäminen

Voit määrittää oletusarvoisesti näytettävät asetukset, kun avaat *Scan Details* (skannaustiedot) -ikkunan uuden reseptin täyttämiseksi.

Reseptiasetusten määrittäminen:

1. Napauta **Rx Settings** (reseptiasetukset) -painiketta.



Kaavio 61: Reseptiasetukset-ikkuna

2. Valitse reseptin oletusasetukset *Rx Settings* (reseptiasetukset) -ikkunasta.

Reseptiasetus	Reseptivaihtoehdot
Hampaan tunnus	<p>Valitse oletuksena käytettävä hampaiden tunnistusjärjestelmä:</p> <ul style="list-style-type: none"> • FDI • ADA • Neljännes
Sävyjärjestelmä	<p>Valitse oletuksena käytettävä sävyjärjestelmä:</p> <ul style="list-style-type: none"> • VITA Lumin • VITAn 3D Master • Muu
Toimenpide	<p>Valitse oletustoimenpide:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Laite • Hammasproteesi/irrotettava • Kiinteä korjaava • Implantin suunnittelu • Invisalign • Study Model/iRecord • Ei oletusarvoa <p>Huomaa: Käytettävissä olevien toimenpiteiden luettelo muuttuu iTero-tilauspaketin mukaan.</p>

3. Napauta  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.

4.6.2.3 Allekirjoitusasetusten määrittäminen

Voit määrittää oletusasetukset, jotka näytetään lähetettäessä tilausta laboratorioon.

Allekirjoitusasetusten määrittäminen:

1. Napauta **Signature Settings** (allekirjoitusasetukset) -painiketta.


Kaavio 62: Allekirjoitusasetukset-ikkuna

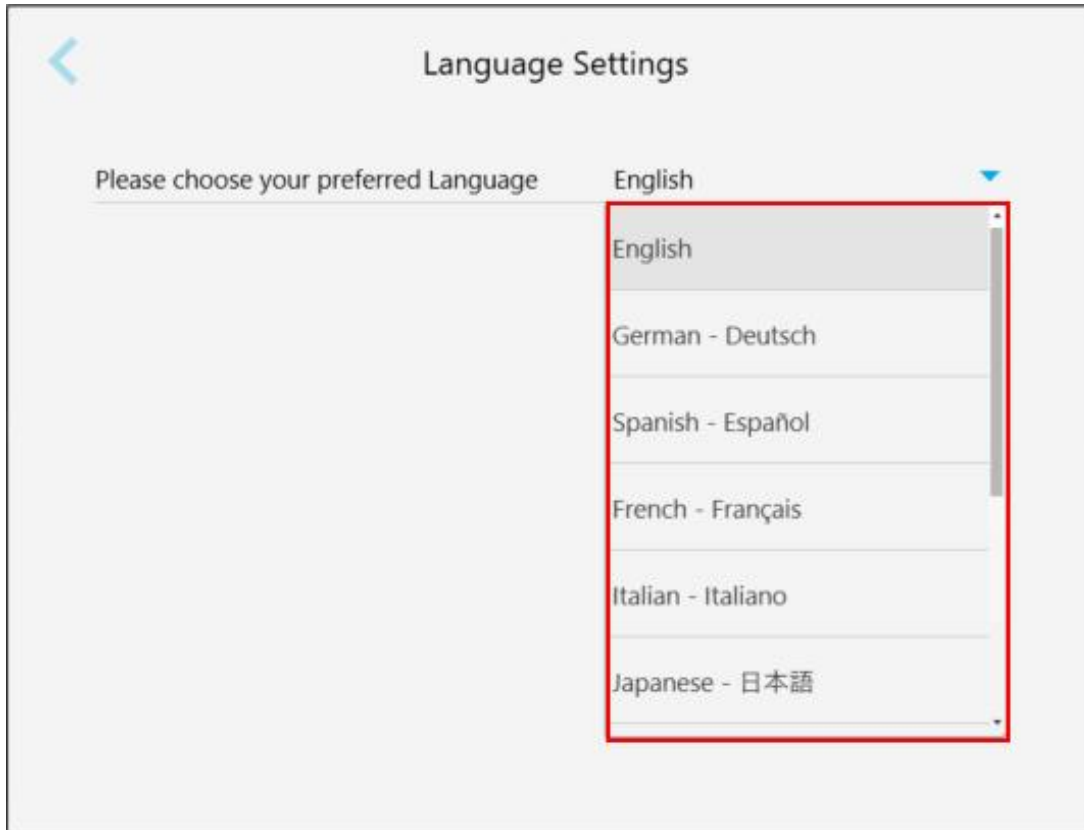
2. Määritä allekirjoituksen oletusasetukset.

Allekirjoituksen asetus	Allekirjoitusvaihtoehdot
Lisenssi	Lisää lisenssinumerosi.
Allekirjoitus	Lisää allekirjoituksesi.
Allekirjoituksen käyttö	Valitse yksi seuraavista allekirjoitusvaihtoehdoista: <ul style="list-style-type: none"> • Allekirjoita kerran ja tallenna käytettäväksi jokaisen reseptin (Rx) kanssa. • Älä tallenna allekirjoitustani (vaatii allekirjoituksen jokaiselle reseptille). • Poista tämä toiminto käytöstä (vain tälle käyttäjälle).

3. Napauta  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.

4.6.2.4 Kieliasetusten määrittäminen

Napauta **Language**-painiketta (kieli), valitse haluamasi kieli pudotusvalikosta ja tallenna sitten muutokset napauttamalla  ja palaa *Settings*-asetusikkunaan.



Kaavio 63: Kieliasetukset-ikkuna

4.6.3 Järjestelmäasetusten määrittäminen

Järjestelmäasetusten avulla voit määrittää kirjautumisasetukset, suorittaa diagnostiikan, tarkastella lisenssejä, tarkastella järjestelmän tietoja, synkronoida uusia päivityksiä palvelimelta ja määrittää vienti-asetukset.

4.6.3.1 Kirjautumisasetusten määrittäminen

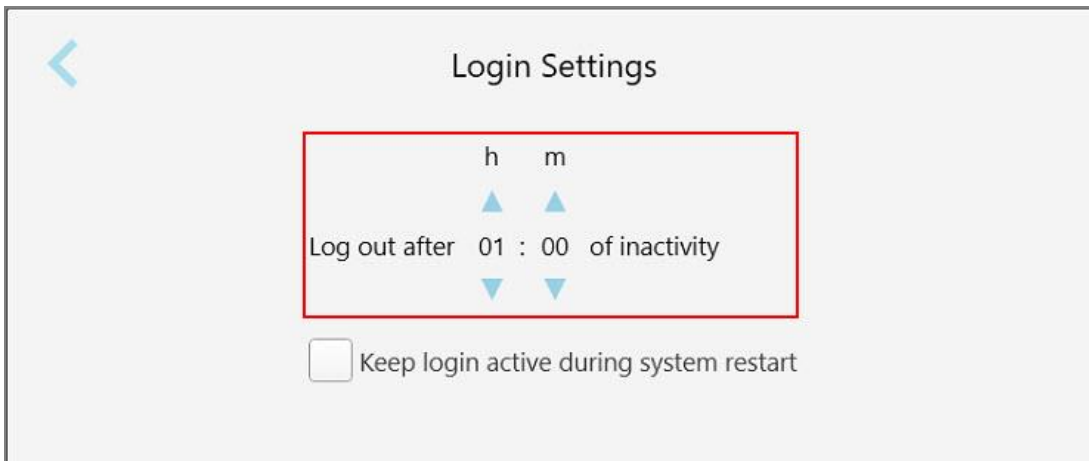
Tietosuoja- ja turvallisuusmääräysten noudattamiseksi sinut kirjataan ulos skannerista ennalta määritetyn käyttämättömyysajan jälkeen. Oletusarvoisesti tämä aika on 1 tunti, mutta voit muuttaa sitä tarvittaessa.


Huomautuksia:

- Potilaan tietosuojan varmistamiseksi on suositeltavaa, että käyttämättömyysaikaa ei nosteta yli oletusarvoisen tunnin.
- Sinua ei kirjata ulos skannerista, kun skanneri on skannaustilassa.

Käyttämättömyysajan määrittäminen:

1. Napauta **Login Settings** -painiketta (kirjautumisasetukset).
Login Settings -ikkuna (kirjautumisasetukset) tulee näkyviin.

**Kaavio 64:** Kirjautumisasetukset-ikkuna

2. Valitse käyttämättömyysaika, jonka jälkeen käyttäjä kirjataan ulos skannerista. (Minimiaika: 10 minuuttia, enimmäisaika: 8 tuntia)
3. Valitse **Keep login active during system restart** -valintaruutu (pidä sisäänkirjautuminen aktiivisena järjestelmän uudelleenkäynnistyksen aikana) muistaaksesi käyttäjän salasanan, jos järjestelmä käynnistetään uudelleen ennen kuin käyttämättömyysaika on kulunut.
4. Napauta  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.

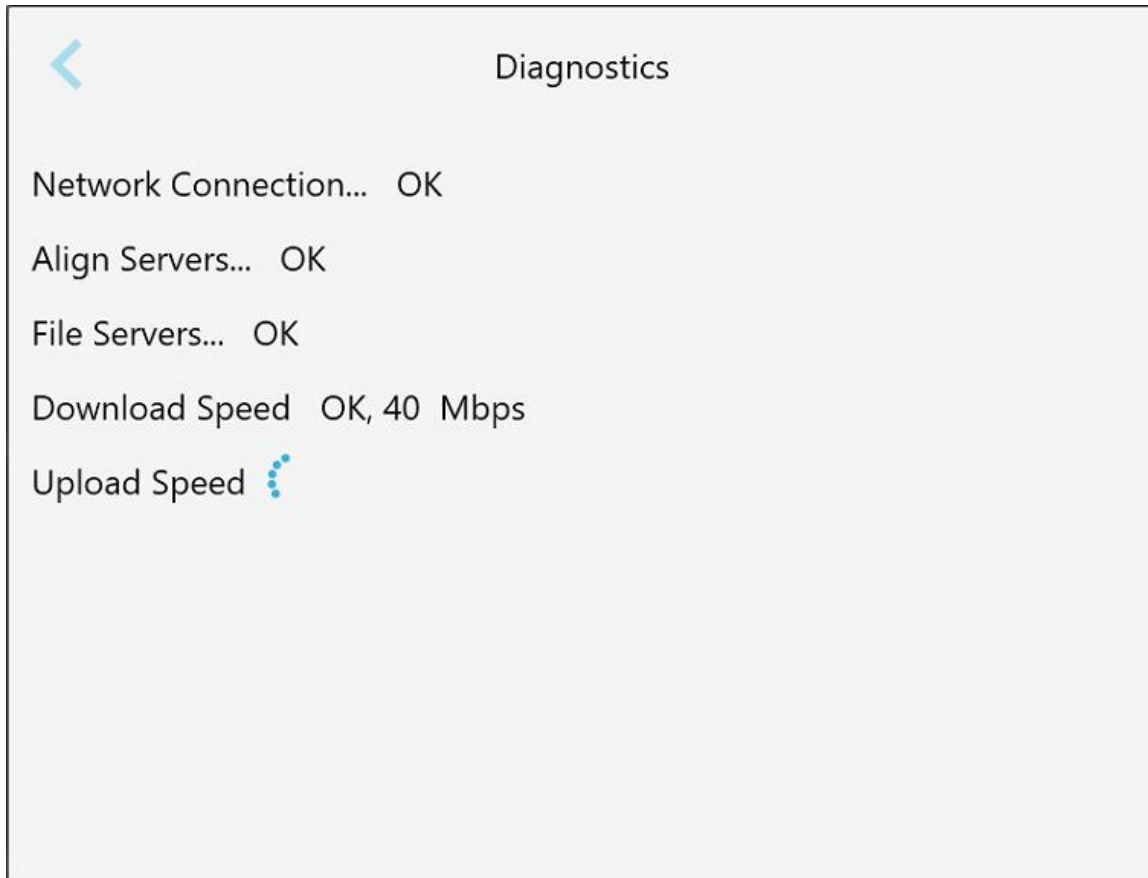
4.6.3.2 Diagnostiikan suorittaminen

Napauta **Diagnostics**-painiketta (diagnostiikka) tarkistaaksesi verkkoyhteyden ja nopeuden.

Järjestelmän diagnostiikan suorittaminen:

1. Napauta **Diagnostics**-painiketta (diagnostiikka).


Verkkoyhteys ja nopeus tarkistetaan.

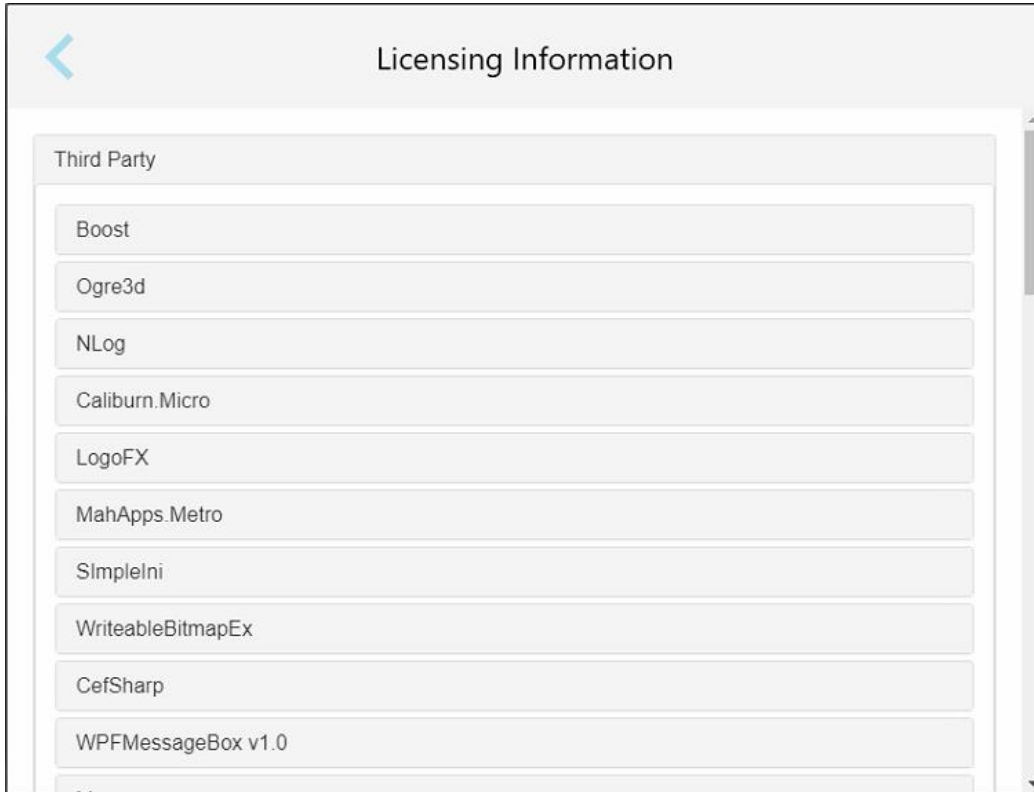


Kaavio 65: Diagnostiikka-ikkuna

2. Napauta  palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.

4.6.3.3 Lisenssit

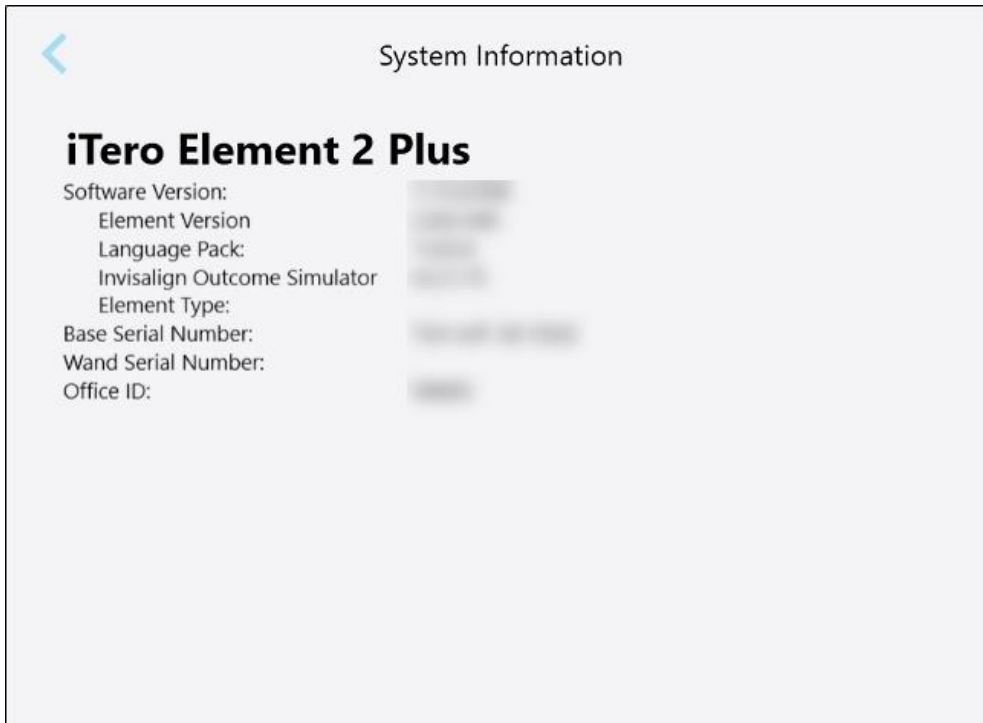
Napauta **Licenses**-painiketta (lisenssit) nähdäksesi luettelon skanneriin asennetuista kolmannen osapuolen ohjelmistokomponenteista ja napauta sitten  palataksesi *Settings* -asetusikkunaan.



Kaavio 66: Lisenssitiedot-ikkuna

4.6.3.4 Järjestelmätiedot

Napauta **System Information** -painiketta (järjestelmätiedot) nähdäksesi tiedot asennetuista ohjelmistoversioista sekä laitteiston sarjanumerot ja tunnuksen. Napauta sitten  palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.



Kaavio 67: System Information (järjestelmän tiedot) -ikkuna – iTero Element 2 Plus

4.6.3.5 Kokoonpanon synkronointi

Napauta **Sync Configuration** -painiketta (synkronoi kokoonpano) synkronoidaksesi uudet päivitykset palvelimelta, esimerkiksi uudet ohjelmistovaihtoehdot.

4.6.3.6 Vientiasetukset

Voit määrittää, kuinka kauan vietyjä tiedostoja tulisi säilyttää ennen niiden poistamista. Lisäksi voit tarkastella vietyjen tiedostojen paikallista verkko-osoitetta lihavoituna (alkaa "\\"). Tähän osoitteeseen pääsee mistä tahansa paikallisverkon tietokoneesta.


Huomaa: Voit tarvittaessa viedä tiedostot milloin tahansa MyiTero-sovelluksesta.

Vientiasetusten muokkaaminen:

1. Napauta **Export Settings** -painiketta (vientiasetukset).
2. Valitse niiden päivien määrä, jonka jälkeen viedyt tiedostot on poistettava. Oletusasetuksena tämä on 30 päivää.



Kaavio 68: Vientiasetukset-ikkuna – vietyjen tiedostojen poistaminen

3. Poista tarvittaessa viedyt tiedostot välittömästi napauttamalla **Clear Export Data Now** (tyhjennä vientitiedot nyt).
4. Napauta  palataksesi *Settings*-asetusikkunaan.

5 Uuden skannauksen aloittaminen

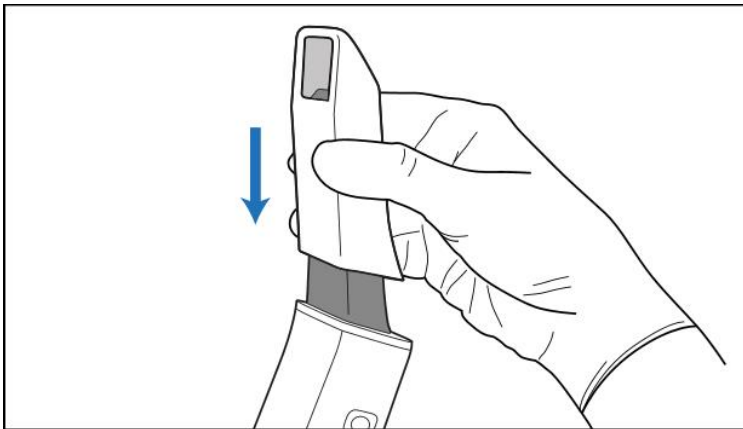
Ennen uuden skannauksen aloittamista sinun täytyy:

- Tarkista, onko sauvassa hiukkasia. Jos näin on, toista puhdistus- ja desinfiointiprosessi, joka on kuvattu kohdassa [Sauvan puhdistus ja desinfiointi](#).
- Aseta uusi sauvan suoja ristikontaminaation estämiseksi, kuten alla on kuvattu.
Huomaa: Jos havaitset vaurioita, älä käytä suoja ja ota yhteyttä asiakastukeen.
- Täytä reseptilomake (Rx) *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa.
 - Syötä iTero-järjestelmään uuden potilaan tiedot, joka on kuvattu kohdassa [Uusien potilaiden lisääminen](#), tai etsi olemassa olevaa potilasta, joka on kuvattu kohdassa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#).
 - Syötä vaaditun toimenpiteen tiedot, joka on kuvattu kohdassa [Reseptin täyttäminen](#).

5.1 sauvan suoja - kiinnitys

Sauvan suojan kiinnittäminen:

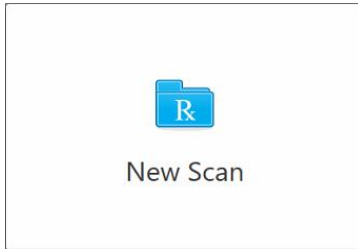
1. Poista sininen suoja sauvasta varovasti.
2. Liu'uta uusi suoja varovasti sauvan kärkeen, kunnes se napsahtaa paikalleen.



Kaavio 69: Liu'uta uusi suoja varovasti paikalleen

5.2 Skannausprosessin käynnistäminen

Aloita skannausprosessi napauttamalla aloitusnäytössä **New Scan** -painiketta (uusi skannaus).



New Scan -ikkuna (uusi skannaus) avautuu, kuten myös työkalurivi, joka näyttää edistymisen skannauksen aikana.

 A screenshot of the 'New Scan' application window. The title bar shows 'New Scan' and a toolbar with icons for 'New Scan', 'Print', 'Scan', 'Zoom', and 'Email'. The main content area is divided into several sections:

- Doctor:** Dr. Demo, Demo | License: 12345
- Patient:** Search and Clear buttons. Fields for First Name (*), Last Name (*), Date of Birth, Gender (Male/Female), and Chart Number.
- Order:** Procedure (*), Type, Due Date, and Send to.
- Notes:** Add Note button.

Kaavio 70: *New Scan* (uusi skannaus) -ikkuna, joka näyttää tyhjän reseptilomakkeen (Rx) ja edistymistyökalurivin

New Scan (uusi skannaus) -ikkunassa näkyy reseptilomake (Rx), joka koostuu seuraavista alueista:

- **Doctor (lääkäri):** näyttää lääkärin nimen ja lisenssinumeron.
- **Patient (potilas):** Voit lisätä uuden potilaan iTerio-järjestelmään tai etsiä olemassa olevaa potilasta, jolle hoito määrätään. Kun potilaan tiedot näkyvät, voit muokata niitä tai tyhjentää tiedot *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunasta. Lisätietoja löydät kohdasta [Potilaan hallinnointi](#).
- **Order (tilaus):** Voit määrittää vaaditun toimenpiteen yksityiskohdat, esimerkiksi Invisalign.
- **Scan Options** (skannausvaihtoehdot): Voit kytkeä päälle kytkimiä, jotka koskevat esimerkiksi sitä, pitääkö tilauksessa olla usean purennan skannaus.

- **Notes (muistiinpanot):** Mahdollistaa erityisten huomautusten syöttämisen laboratoriolle potilaan hoidosta. Voit esimerkiksi kirjoittaa erityisohjeita toimitusta tai valmistusta varten. Lisää muistiinpano napauttamalla mitä tahansa kohtaa **Notes** (muistiinpanot) -alueen ulkopuolella. Jokainen muistiinpano näyttää muistiinpanon tekijän aikaleimalla, ja sitä voidaan muokata ja poistaa.

Lisäalueet ja -vaihtoehdot voidaan näyttää riippuen **Order** (tilaus) -alueelta valitusta toimenpiteestä ja toimenpidetyypistä.

Skannausprosessi vaatii seuraavat vaiheet, jotka näkyvät työkalurivillä:



[Reseptin täyttäminen](#)



[Potilaan skannaus](#)



[Skannauksen tarkasteleminen](#)



[Skannauksen lähettäminen](#)

Tämänhetkinen edistyminen on korostettu työkalurivillä.

5.3 Reseptin täyttäminen

Skannausprosessin ensimmäinen vaihe on reseptilomakkeen täyttäminen (Rx). *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa on yksinkertainen, intuitiivinen toimintajärjestys, joka täyttää kaikki korjaavat ja oikomishoidon sovellustarpeet. Se mahdollistaa tehokkaan yhteistyön laboratorioden kanssa ja vähentää asioiden pyörittelyä edestakaisin varmistamalla, että kaikki laboratorion tuotannon vaatimat tiedot otetaan mukaan.

Kun olet syöttänyt potilastiedot, voit tarvittaessa syöttää vaaditun toimenpiteen ja toimenpidetyypin tiedot, sekä syöttää muistiinpanoja laboratoriolle skannauksesta. Punaisella tähdellä merkityt kentät ovat pakollisia ennen skannausta.

Huomautus Fixed Restorative (kiinteät korjaavat) ja **Denture/Removable** (proteesit/irrotettavat) -toimenpiteitä koskien: Joistakin kentistä tulee pakollisia vasta skannauksen jälkeen, ennen skannauksen lähettämistä.

The screenshot shows a software interface titled "New Scan". At the top, there is a navigation bar with icons for a prescription (R), a scanner, a magnifying glass, and an envelope. Below this, the interface is divided into several sections:

- Doctor:** Dr. Demo, Demo (License: 12345)
- Patient:** A search bar with a magnifying glass icon and a "Clear" button. Below it are input fields for "First Name: *", "Last Name: *", "Date of Birth:", "Gender:" (with radio buttons for "Male" and "Female"), and "Chart Number:".
- Order:** A section with a "Procedure *" dropdown menu, a "Type" dropdown menu, a "Due Date:" field with a calendar icon, and a "Send to" dropdown menu.
- Notes:** A text area with the placeholder "Add Note".


Kaavio 71: Uusi skannaus -ikkuna

Reseptin täyttäminen:

1. Syötä **Patient** (potilas) -alueelle uuden potilaan etu- ja sukunimi.

Syötä tarvittaessa potilaan syntymäaika, sukupuoli ja yksilöllinen kaavionumero.

Tai

Napauta  etsiäksesi olemassa olevaa potilasta osiossa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#) kuvatulla tavalla.

- Valitse **Order** (tilaus) -alueen **Procedure** (toimenpide) -pudotusvalikosta tarvittava toimenpide.

Huomaa: Näytettävien toimenpiteiden luettelo riippuu iTero-tilauspaketistasi.

Kaavio 72: Tarvittavan toimenpiteen valinta

Seuraavat toimenpiteet ovat oletusarvoisesti käytettävissä riippuen siitä, onko käytössä korjaavan hoidon vai oikomishoidon tilauspaketti:

- **Study Model/iRecord:** Yksinkertainen skannaus ilman lisämuutoksia, käytetään pääasiassa opiskeluun ja viitemateriaalina sen sijaan, että säilytettäisiin kipsimalli lain edellyttämällä tavalla. Se voidaan skannata myös iCast-muodossa ja on saatavilla Invisalign Doctor Site -sivustolla. Lisätietoja löydät kohdasta [Study Model/iRecord-toimenpiteiden reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).
- **Invisalign:** Perusskannaus kaikille Invisalign-hoidoille, myös hammastuille. Lisätietoja löydät kohdasta [Invisalign-toimenpiteiden reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).
- **Fixed Restorative** (kiinteä korjaava): Skannaa kaikki korjaavat hoidot, esimerkiksi kruunut ja sillat. Lisätietoja löydät kohdasta [Kiinteitä korjaavia toimenpiteitä koskevan reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).
- **Implant Planning** (implantin suunnittelu): Mahdollistaa kirurgisen ohjaimen tilaamisen laboratorion. Lisätietoja löydät kohdasta [Implantin suunnittelua koskevien toimenpiteiden reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).
- **Denture/Removable** (proteesit/irrotettavat) -toimenpide mahdollistaa osittaisten ja täysien proteesien kokonaisvaltaisen suunnittelun ja valmistuksen. Lisätietoja löydät kohdasta [Denture/Removable \(proteesit/irrotettavat\) -toimenpiteiden reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).
- **Appliance (laite):** Voit luoda reseptin erilaisille hammaslääketieteellisille laitteille, esimerkiksi yösuojille ja apnea-/nukuttaessa käytettäville laitteille. Lisätietoja löydät kohdasta [Appliance \(laite\) -toimenpiteiden reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).


New Scan (uusi skannaus) -ikkunan **Order** (tilaus) ja **Scan Options** (skannausvaihtoehdot) -alueet näytetään valitun toimenpiteen mukaisesti.

- Valitse tarvittaessa **Type** (tyyppi) -pudotusvalikosta tarvittava toimenpidetyyppi.

Huomaa: Toimenpidetyypit eivät ole merkityksellisiä Study Model/iRecord- ja Fixed Restorative (kiinteät korjaavat) -toimenpiteiden osalta.

- Napauta tarvittaessa kalenteria **Due Date** (eräpäivä) -kentässä ja valitse sitten päivä, jolloin tapauksen on määrä olla saapunut laboratorion.

5. Valitse tarvittaessa **Send To** (lähetä kohteeseen) -pudotusvalikosta laboratorio, johon skannaus lähetetään, tai oma paikan päällä käytettävä ohjelmisto. Jos et valitse mitään, skannaus lähetetään vain MyiTeroon.
6. Täytä asiaankuuluvat lisätiedot valitusta toimenpiteestä riippuen.
7. Kytke **Scan Options** (skannausvaihtoehdot) -alueella seuraavat kytkimet päälle/pois päältä valitun toimenpiteen mukaisesti tarpeen mukaan.
 - **Multi-Bite (monipurenta):** Ota käyttöön **Multi-Bite**-kytkin, jos tarvitaan useamman purennan skannaus. Näin voit säilyttää kahden purennan suhteen tarpeidesi mukaan ja toimittaa kattavat purentatiedot laboratorioon laitteiden valmistusta varten.

Invisalign Study Model/iRecord-toimenpiteiden osalta on suositeltavaa, että ensimmäinen purenta skannataan bilateraalisesti. ClinCheck-ohjelmistossa käytetään vain ensimmäistä purentaa.
 - **Pre-Treatment Scan (esiskannaus):** Kytke **Pre-Treatment Scan** -kytkin päälle, jos haluat skannata potilaan ennen asianomaisen hampaan valmistelua. Tällöin potilas on skannattava kahdesti - ennen ja jälkeen hampaan valmistelun. Hoitoa edeltävän skannauksen avulla laboratorio voi kopioida alkuperäisen anatomian uuteen korjaukseen.
8. Syötä valitusta toimenpiteestä ja toimenpidetyypistä riippuen asiaankuuluvat tiedot näytettävälle lisäalueelle, esimerkiksi **Tooth Diagram** (hammaskaavio) tai **Denture Details** (proteesin lisätiedot) -alueelle.
9. Syötä **Notes** (muistiinpanot) -kohtaan tarvittaessa erityiset huomautukset laboratoriolle potilaan hoidosta. Esimerkiksi erityisohjeita toimitusta tai valmistusta varten. Lisää muistiinpano napauttamalla mitä tahansa kohtaa **Notes** (muistiinpanot) -alueen ulkopuolella. Jokainen muistiinpano näyttää muistiinpanon tekijän aikaleimalla, ja sitä voidaan muokata ja poistaa.
10. Napauta  siirtyäksesi Scan (skannaus) -tilaan potilaan skannaamiseksi, kuten osiossa on kuvattu [Potilaan skannaus](#).

5.3.1 Study Model/iRecord-toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen

Study Model/iRecord-toimenpide vaatii yksinkertaisen skannauksen ilman lisämuutoksia.

Jos olet Invisalign-lääkäri, kaikki skannaukset ladataan Invisalign Doctor Site -sivustolle ja ovat käytettävissä ClinCheck-ohjelmistossa.

Study Model/iRecord-toimenpiteen reseptin (Rx) täyttäminen:

1. Syötä **Patient** (potilas) -alueelle potilaan tiedot tai etsi olemassa olevaa potilasta, kuten on kuvattu kohdassa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#).
2. Valitse **Order** (tilaus) -alueelta **Study Model/iRecord** (tutkimusmalli/iRecord) **Procedure** (toimenpide) -pudotusvalikosta.

New Scan (uusi skannaus) -ikkuna laajenee näyttämään **Scan Options** (skannausvaihtoehdot) -alueen, joka näytetään seuraavasti:

Kaavio 73: Order (tilaus) ja Scan Options (skannausvaihtoehdot) -alueet – Study Model-/iRecord-toimenpide

3. Kytke tarvittaessa **Ortho Model/iCast** -kytkin päälle tilataksesi digitaalisen hammashoitolaukun.
4. Jatka reseptin täyttämistä vaiheesta 5, kuten on kuvattu kohdassa [Reseptin täyttäminen](#).

5.3.2 Invisalign-toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen

Invisalign-toimenpidettä käytetään reseptien luomiseen kaikille Invisalign-tilauksille, myös hammastuille. Malli on skannattava ilman reikiä jotta varmistuttaisiin, että oikomislaitteet sopivat täydellisesti potilaan hampaisiin.

Täyttääksesi reseptin (Rx) Invisalign-toimenpidettä varten:

1. Syötä **Patient** (potilas) -alueelle potilaan tiedot tai etsi olemassa olevaa potilasta, kuten on kuvattu kohdassa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#).
2. Valitse **Order** (tilaus) -alueelta **Invisalign** (proteesit/irrotettavat) **Procedure** (toimenpide) -pudotusvalikosta.

New Scan (uusi skannaus) -ikkuna tulee näkyviin seuraavasti:

Kaavio 74: Order (tilaus) -alue - Invisalign-toimenpide

3. Valitse **Type** (tyyppi) -pudotusvalikosta tarvittavan Invisalign-toimenpiteen tyyppi iTero-tilauspaketistasi riippuen:
 - Invisalign Aligners – Invisalign Outcome Simulator Pro on saatavilla vain **Invisalign Aligners** -toimenpidetyypeille. Lisätietoja Invisalign Outcome Simulator Pro -ohjelmasta on kohdassa [Invisalign Outcome Simulator Pro](#).
 - Invisalign First Aligners
 - Invisalign First Palatal Expander

Huomaa: Ylimääräistä pehmytkudosta ei poisteta automaattisesti mallin reunoilta skannauksen aikana. Tarvittaessa voit ottaa automaattisen puhdistuksen käyttöön painamalla näyttöä ja napauttamalla sitten Auto Cleanup (automaattinen puhdistus) -työkalua. Lisätietoja löydät kohdasta [Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä](#).

 - Viverra Retainer – ylläpitää hampaiden asentoa hoidon jälkeen. Jos kiinnikkeitä on edelleen, ne poistetaan iTero-ohjelmistolla. Viverra-hammastuet annetaan hammasrautojen poiston yhteydessä.
 - Invisalign Retainer
4. Invisalign Aligners-, First Aligners- ja First Palatal Expanders -laitteissa voit valita **Treatment Stage** (hoitovaiheen):
 - Initial Record – ensimmäistä Invisalign-hoitokuvausta varten. Oletuksena Current Aligner # (nykyinen oikomislaite) on 0.
 - Progress Record – useita skannauksia varten meneillään olevan hoidon aikana. Syötä lisäksi potilaan nykyinen oikomislaitteen numero **Current Aligner #** -kenttään.

- Final Record – skannaukselle, joka tehdään, kun hoito on valmis. Syötä lisäksi potilaan nykyinen oikomislaitteen numero **Current Aligner #** -kenttään.
5. Jatka reseptin täyttämistä vaiheesta 8, kuten on kuvattu kohdassa [Reseptin täyttäminen](#).

Lisätietoja on Invisalign-ohjeissa.

5.3.3 Kiinteitä korjaavia toimenpiteitä koskevan reseptin (Rx) täyttäminen

Kiinteä korjaava toimenpide kattaa erilaisia korjauksia, mukaan lukien kruunut, sillat, pinnoitukset, upotukset, ulkopintojen täyteaineet ja implantti-pohjainen korjaus. Kun valitset kiinteitä korjaavia toimenpiteitä, sinun on valittava korjattava hammas, tarvittavan korjauksen tyyppi sekä korjauksen materiaali, sävy, jne.

Huomaa: Jotkut kentät eivät ole pakollisia ennen potilaan skannausta, mutta ne on täytettävä ennen kuin voit lähettää skannauksen.

Täyttääksesi reseptin (Rx) kiinteää korjaavaa toimenpidettä varten:

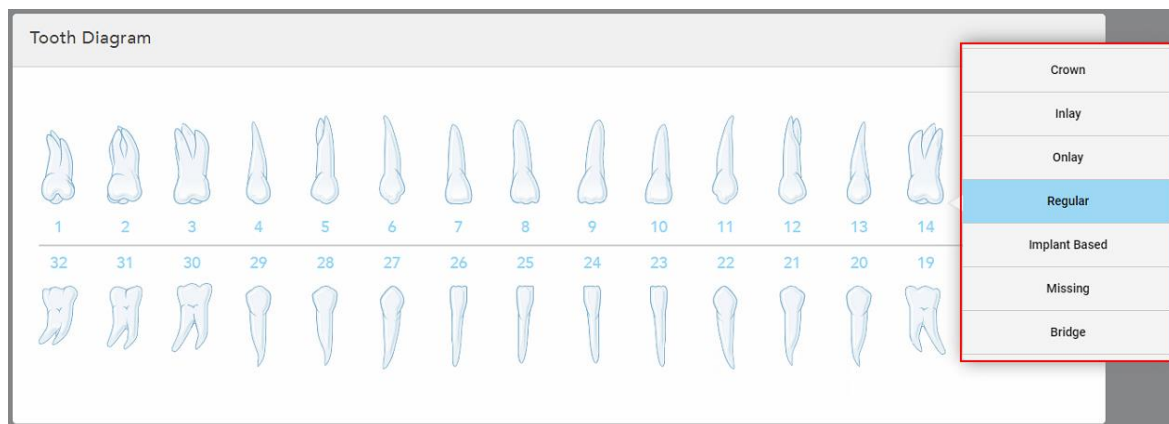
1. Syötä **Patient** (potilas) -alueelle potilaan tiedot tai etsi olemassa olevaa potilasta, kuten on kuvattu kohdassa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#).
2. Valitse **Order** (tilaus) -alueelta **Fixed Restorative** (kiinteä korjaava) avattavasta **Procedure** (toimenpide) -luettelosta.

New Scan (uusi skannaus) -ikkuna laajenee, ja **Scan Options** (skannausasetukset) -alue ja **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alue, jossa näkyvät hampaiden numerot ja kuvat, näytetään ikkunassa.

Kaavio 75: Scan Options (skannausvaihtoehdot) ja Tooth Diagram (hammaskaavio) -alueet – kiinteä korjaava toimenpide

3. Napauta tarvittaessa kalenteria **Due Date** (eräpäivä) -kentässä ja valitse sitten päivä, jolloin korjauksen on määrä tapahtua laboratoriossa.
4. Valitse tarvittaessa **Send To** (lähetä kohteeseen) -pudotusvalikosta laboratorio, johon skannaus lähetetään, tai oma paikan päällä käytettävä ohjelmisto.
5. Kytke **Scan Options** (skannausasetukset) -alueella seuraavat kytkimet päälle/pois päältä tarpeen mukaan.
 - **Pre-Treatment Scan (esiskannaus):** Kytke **Pre-Treatment Scan** -kytkin päälle, jos haluat skannata potilaan ennen asianomaisen hampaan valmistelua. Tällöin potilas on skannattava kahdesti - ennen ja jälkeen hampaan valmistelun. Hoitoa edeltävän skannauksen avulla laboratorio voi kopioida alkuperäisen anatomian uuteen korjaukseen.
6. Napauta korjattavaa hammasta **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueella.

Näyttöön tulee luettelo valitulle hampaalle käytettävissä olevista vaihtoehdoista.

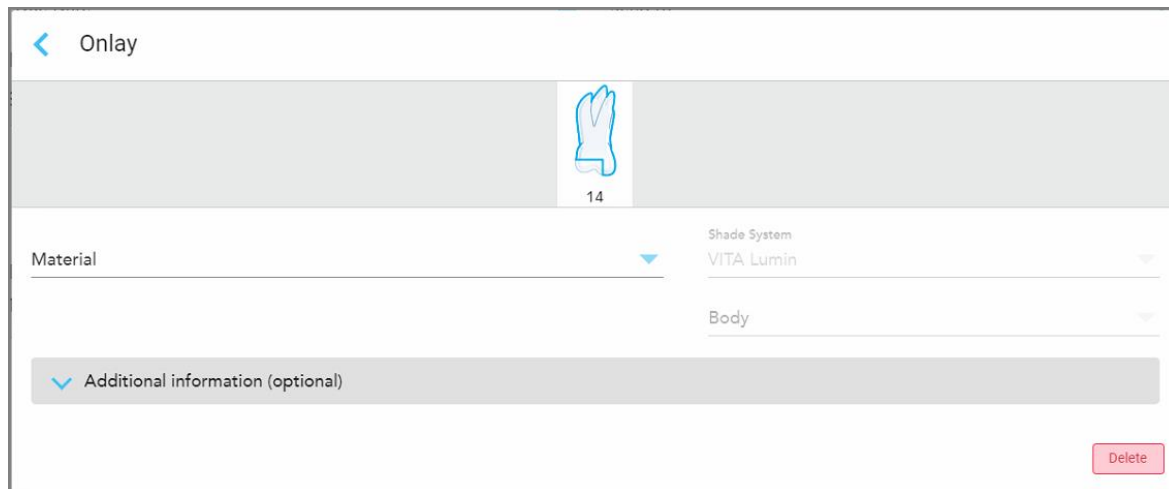


Kaavio 76: Luettelo kiinteistä korjaavista hoitovaihtoehdoista

7. Valitse haluttu hoitovaihtoehto.

Valitusta kiinteästä korjaavasta hoitovaihtoehdosta riippuen näkyviin tulee hoitoikkuna.

Huomaa: Hoitovaihtoehdot ovat pakollisia ennen skannauksen lähettämistä, mutta ne voidaan täyttää skannauksen jälkeen.



Kaavio 77: Treatment settings (hoitoasetukset) -ikkuna – Onlay restoration (ulkopintojen täyteaineen korjaus)

8. Valitse kunkin hampaan asiaankuuluvat hoitoasetukset valitun hoitovaihtoehdon mukaan:

- **Crown** (kruunu), kuvattu kohdassa [Kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- ja ulkopintojen täyte -korjaukset](#)
- **Inlay/Onlay** (täyte/ulkopintojen täyteaine; koskee vain poskihampaita ja välihampaita), kuvattu kohdassa [Kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- ja ulkopintojen täyte -korjaukset](#)
- **Implant Based** (implanttipohjainen), kuvattu kohdassa [Implanttipohjaiset korjaukset](#)

Huomautus: Jos implantin tukipiste on jo suussa, valitse Crown (kruunu) pudotusvalikosta.

- **Veneers/Laminates** (päällysteet/laminaatit; koskee vain etuhampaita ja välihampaita), kuvattu kohdassa [Kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- ja ulkopintojen täyte -korjaukset](#)

- **Bridge** (silta), kuvattu kohdassa [Siltakorjaukset](#)

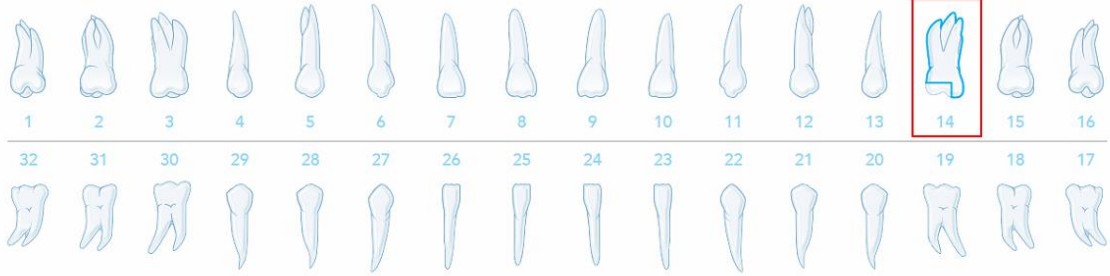
Lisäksi:

- Jos hammas puuttuu, napauta **Missing** (puuttuva)
- Voit poistaa korjaussuunnitelman napauttamalla **Regular** (tavallinen)

9. Napauta  tallentaaksesi valinnan ja palataksesi *New Scan* -ikkunaan (uusi skannaus).

Valitut hampaat korostuvat ja valitut hoitovaihtoehdot näkyvät **Treatment Information** (hoitotiedot) -alueella **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueen alapuolella.

Tooth Diagram



Treatment Information

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Onlay	-	Ceramic: Zirconia	A1	Show Details

Kaavio 78: Valittu hammas ja Treat Information (hoitotiedot) -alue – Ulkopinnan täyteaineen korjaus

Voit muuttaa valittuja hoitovaihtoehtoja milloin tahansa ennen skannauksen lähettämistä napauttamalla **Show Details** (näytä tiedot) ja muokkaamalla tietyn hampaan asetuksia.

10. Syötä **Notes** (muistiinpanot) -kohtaan tarvittaessa erityiset huomautukset laboratoriolle potilaan hoidosta. Esimerkiksi erityisohjeita toimitusta tai valmistusta varten. Lisää muistiinpano napauttamalla mitä tahansa kohtaa **Notes** (muistiinpanot) -alueen ulkopuolella. Jokainen muistiinpano näyttää muistiinpanon tekijän aikaleimalla, ja sitä voidaan muokata ja poistaa.

5.3.3.1 Kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- ja ulkopintojen täyte -korjaukset

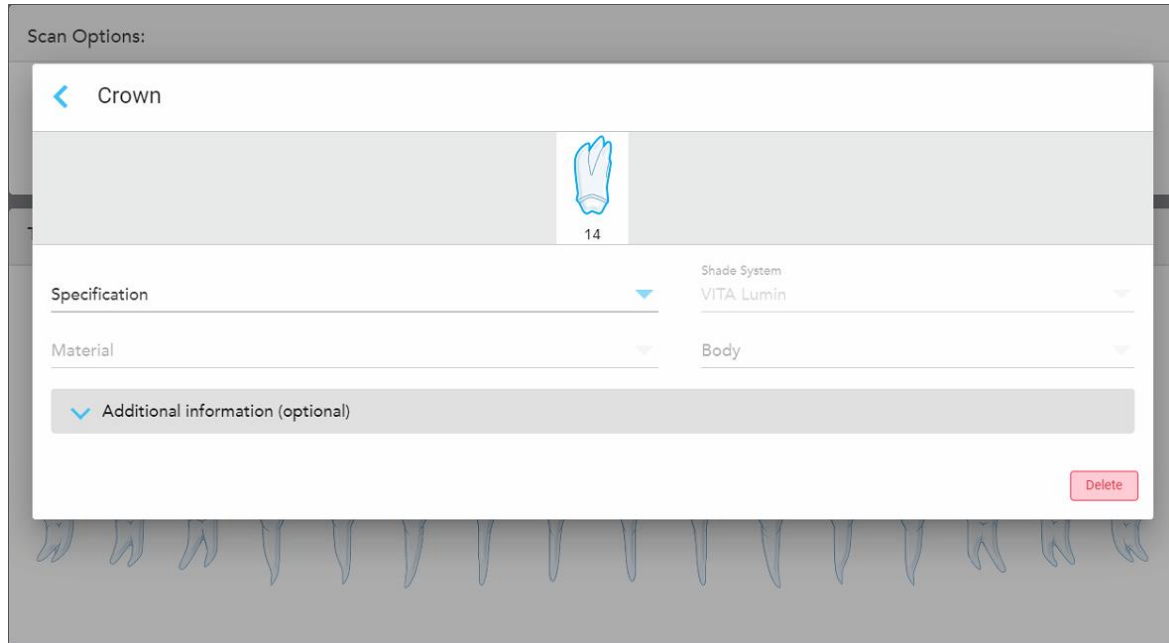
Noudata alla olevaa menettelyä täyttääksesi reseptiin (Rx) kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- ja ulkopintojen täyte- korjauksille.

Huomaa: Jos useampi kuin yksi hammas vaatii korjausta, voit kopioida hoitoasetukset jokaiseen hampaaseen, joka vaatii saman korjaustyyppin.

Kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- tai ulkopintojen täyte -korjauksen reseptin (Rx) täyttäminen:

1. Napauta **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -kohdassa hammasta, joka on korjattava, ja valitse sitten haluamasi hoitovaihtoehto pudotusvalikosta, esimerkiksi **Crown** (kruunu).

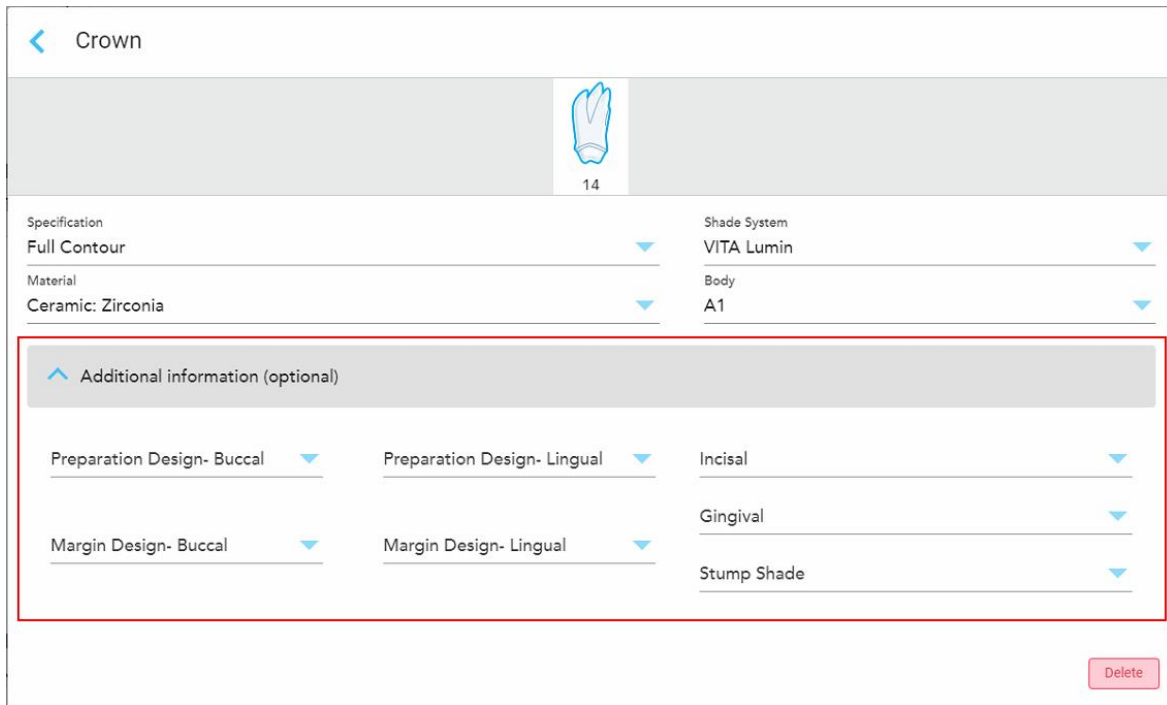
Crown (kruunu) -hoitoasetusikkuna tulee näkyviin.



Kaavio 79: Treatment settings (hoitoasetukset) -ikkuna – Crown restoration (kruunukorjaus)

2. Valitse seuraavat pakolliset asetukset asianomaisista pudotusvalikoista:
 - a. **Specification (erittely):** valmistettavan kruunun tyyppi.
Huomaa: koskee vain Crown (kruunu) -hoitoja. Kun olet valinnut tarvittavan kruunun tyyppin, voit valita loput asetukset.
 - b. **Material (materiaali):** Materiaali, josta korjaus tulisi valmistaa, riippuen tehdyistä valinnoista. Tämä voidaan kopioida kaikkiin korjaukseen sisältyviin hampaisiin.
 - c. **Shade system** (sävyjärjestelmä): järjestelmä, jota käytetään korjauksen sävyn valintaan.
 - d. **Body** (runko): korjauksen runkoalueen värisävy.

3. Napauta tarvittaessa  laajentaaksesi **Additional Information** (lisätiedot) -aluetta lisäasetusten näyttämiseksi:



The screenshot shows the 'Crown' settings screen. At the top, there is a back arrow and the text 'Crown'. Below this is a header area with a crown icon and the number '14'. The main content area is divided into two columns of settings:


- Specification:** Full Contour (dropdown arrow)
- Material:** Ceramic: Zirconia (dropdown arrow)
- Shade System:** VITA Lumin (dropdown arrow)
- Body:** A1 (dropdown arrow)

Below these is a section titled 'Additional information (optional)' with an expandable arrow. This section contains several dropdown menus:

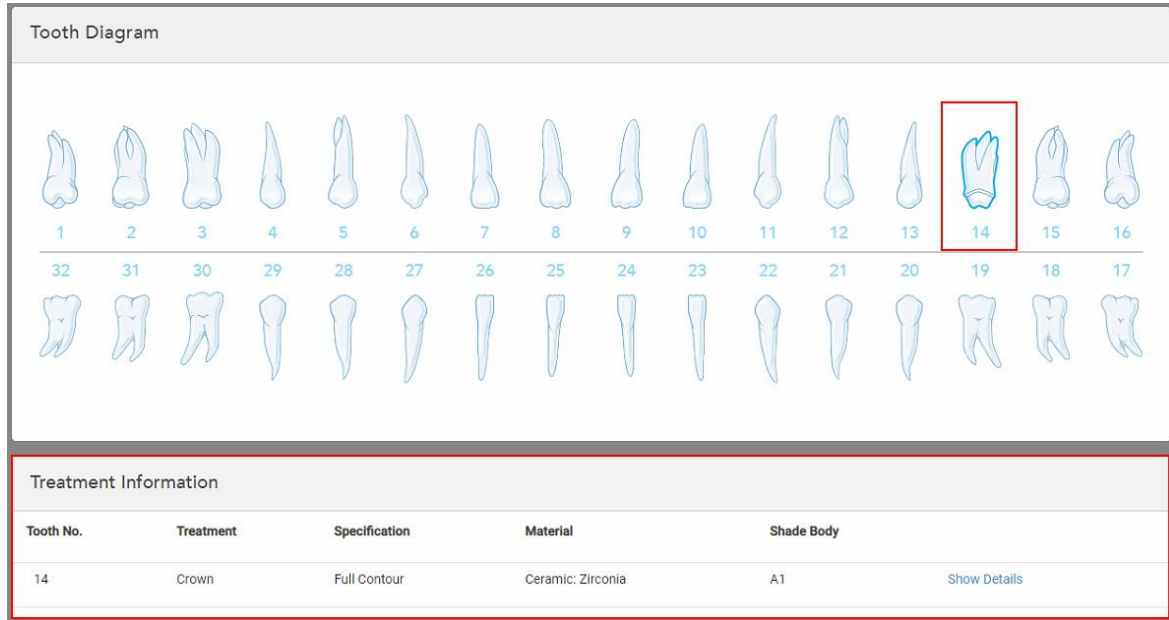
- Preparation Design- Buccal (dropdown arrow)
- Preparation Design- Lingual (dropdown arrow)
- Incisal (dropdown arrow)
- Margin Design- Buccal (dropdown arrow)
- Margin Design- Lingual (dropdown arrow)
- Gingival (dropdown arrow)
- Stump Shade (dropdown arrow)

A 'Delete' button is located at the bottom right of the screen.

Kaavio 80: Additional Information (lisätiedot) -alue – Kruunukorjaus

- **Preparation Design (Buccal and Lingual; valmisteltu malli, poski ja kieli):** viimeistelylinjan (reunaviivan) muoto, jonka käyttäjä on luonut valmistelun aikana. Voit valita tämän sekä posken että kielen puolelle.
 - **Margin Design (Buccal and Lingual; reunaviivan malli, poski ja kieli):** valitulle metallipohjaiselle kruunulle vaadittava keraamisen ja metallisen reunan yhtymäkohta. Tämä on valittava sekä posken että kielen puolelle. Tämä koskee vain metallihammastyötä.
 - **Incisal** (inkisaalireuna): korjauksen inkisaalireunan värisävy.
 - **Gingival** (ienreuna): korjauksen ienreunan värisävy.
 - **Stump Shade** (tyngän sävy): valmistellun hampaan värisävy.
4. Napauta  tallentaaksesi valinnan ja palataksesi *New Scan* -ikkunaan (uusi skannaus).

Valitut hoitovaihtoehdot näkyvät **Treatment Information** (hoitotiedot) -alueella **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueen alapuolella. Voit muuttaa valittuja hoitovaihtoehtoja milloin tahansa ennen skannauksen lähettämistä napauttamalla **Show Details** (näytä tiedot) ja muokkaamalla tietyn hampaan asetuksia.



Tooth Diagram

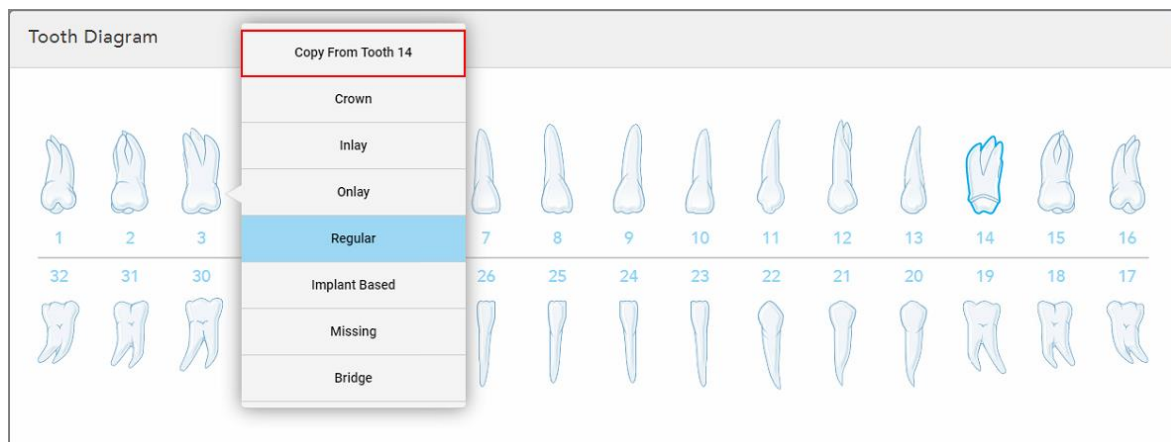
Treatment Information

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Crown	Full Contour	Ceramic: Zirconia	A1	Show Details

Kaavio 81: Valittu hammas ja Treatment Information (hoitotiedot) -alue – Kruunukorjaus

5. Toista tämä toimenpide jokaiselle hoitoa tarvitsevalle hampaalle.

Jos hammas vaatii saman hoidon kuin hammas, jolle olet jo määritellyt hoitoasetukset, voit kopioida asetukset napauttamalla hammasta ja valitsemalla sitten avuttavasta luettelosta **Copy From Tooth #** (kopioi hampaasta #).



Tooth Diagram

Copy From Tooth 14

- Crown
- Inlay
- Onlay
- Regular
- Implant Based
- Missing
- Bridge

Kaavio 82: Kopioi korjausasetukset samaa hoitotyyppiä vaativasta hampaasta

Hoitoasetukset kopioidaan hampaaseen ja näytetään **Treatment Information** (hoitotiedot) -alueella **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueen alapuolella.

6. Täytä tiedot *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa, kuten kuvattu kohdassa [Kiinteitä korjaavia toimenpiteitä koskevan reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).

5.3.3.2 Implanttipohjaiset korjaukset

Implanttipohjaiset korjaukset luodaan osana kiinteitä korjaavia toimenpiteitä, jotka ovat kuvattu kohdassa [Kiinteitä korjaavia toimenpiteitä koskevan reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).

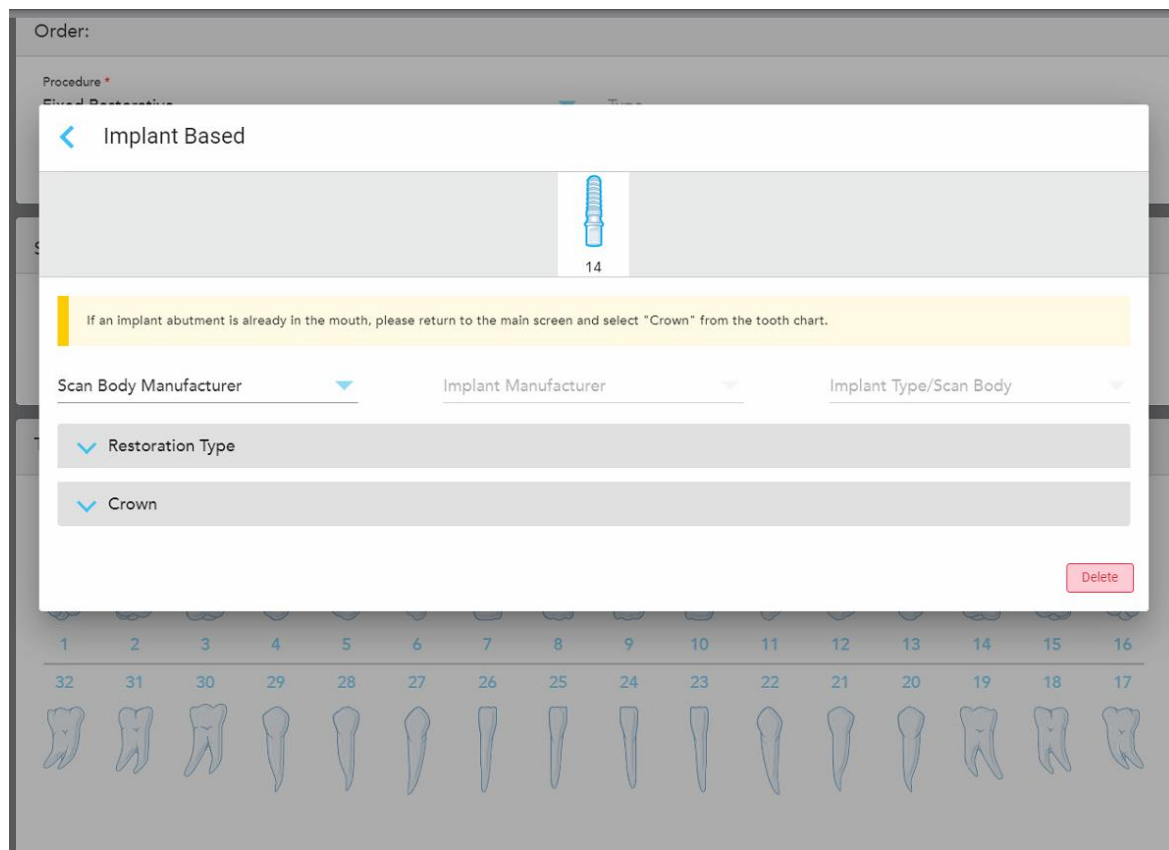
Kun olet aloittanut reseptin (Rx) täyttämisen kiinteitä korjaavia toimenpiteitä varten, jatka alla olevan menettelyn mukaisesti implanttipohjaisten korjausten osalta.

Huomautus: Jos implantin tukipiste on jo olemassa, valitse **Crown** (kruunu) -korjaus, kuten on kuvattu kohdassa [Kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- ja ulkopintojen täyte -korjaukset](#).

Täyttääksesi reseptin (Rx) implanttipohjaista korjausta varten:


1. Napauta **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -kohdassa hammasta, joka tarvitsee implantin tukipisteen, ja valitse sitten avattavasta luettelosta **Implant Based** (implanttipohjainen).

Implant Based (implanttipohjainen) -hoitoasetusikkuna tulee näkyviin.



Kaavio 83: Hoitoasetusten ikkuna – Implanttipohjainen korjaus


2. Valitse skannausrunгон valmistaja, implantin valmistaja ja sitten implantin tyyppi/skannausrunko asianomaisista pudotuslistoista.

3. Napauta  laajentaaksesi **Restoration Type** (korjaustyyppi) -aluetta ja valitse sitten korjaustyyppi, jatkeen tyyppi ja jatkeen materiaali asianmukaisista pudotusvalikoista. Jos titaanipohja on paikallaan, kytke **Ti-Base**-kytkin päälle.

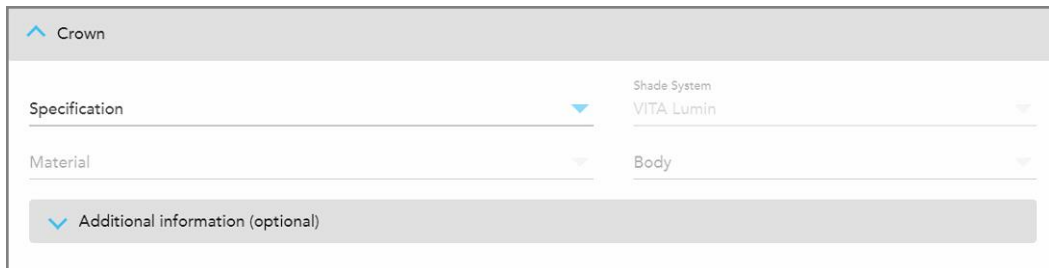
Voit valita nämä vaihtoehdot skannauksen jälkeen, mutta ne ovat valittava ennen skannauksen lähettämistä.




Kaavio 84: Laajennettu Restoration Type (korjaustyyppi) -alue

4. Napauta  laajentaaksesi **Crown** (kruunu) -aluetta ja valitse sitten haluamasi asetukset asianmukaisista pudotusvalikoista, kuten kuvattu kohdassa [Kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- ja ulkopintojen täyte -korjaukset](#).

Voit valita nämä vaihtoehdot skannauksen jälkeen, mutta ne ovat valittava ennen skannauksen lähettämistä.



Kaavio 85: Laajennettu Crown (kruunu) -alue

5. Napauta  tallentaaksesi valinnan ja palataksesi *New Scan*-ikkunaan (uusi skannaus).
6. Täytä tiedot *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa, kuten kuvattu kohdassa [Kiinteitä korjaavia toimenpiteitä koskevan reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).

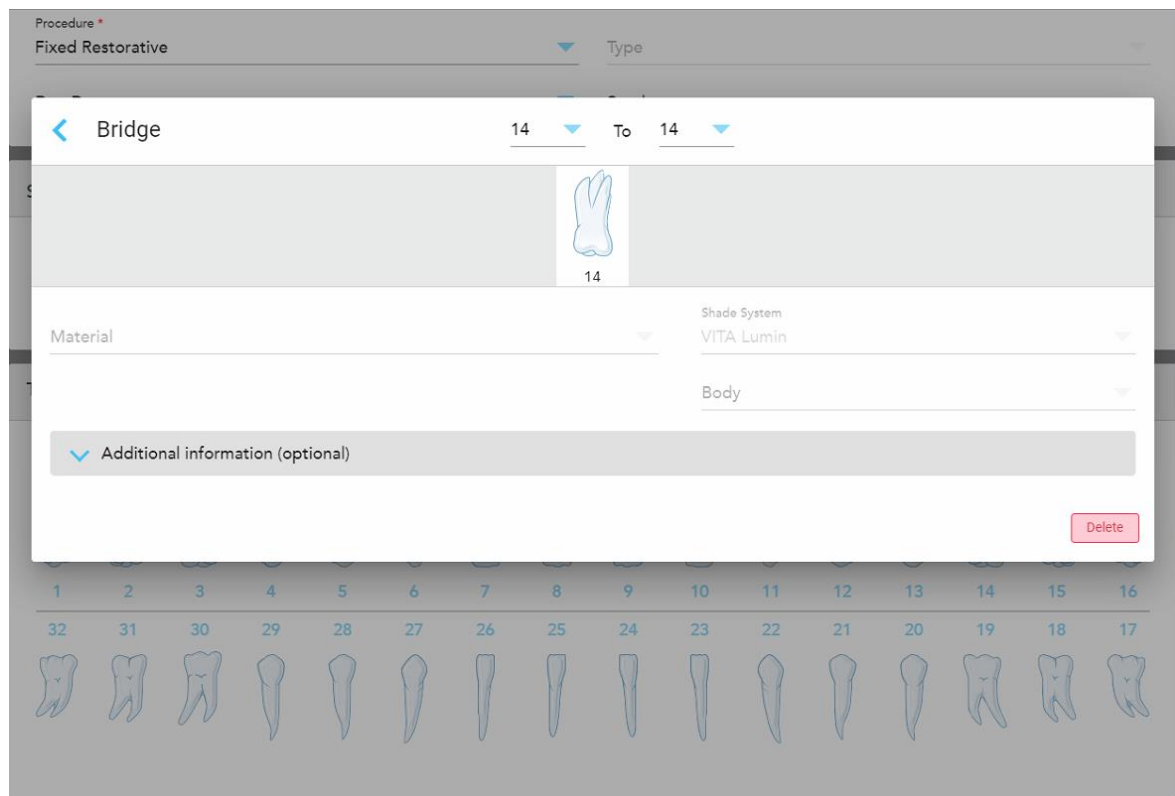
5.3.3.3 Siltakorjaukset

Noudata alla olevia ohjeita täyttääksesi reseptin (Rx) siltakorjausta varten.

Siltakorjauksen reseptin (Rx) täyttäminen:

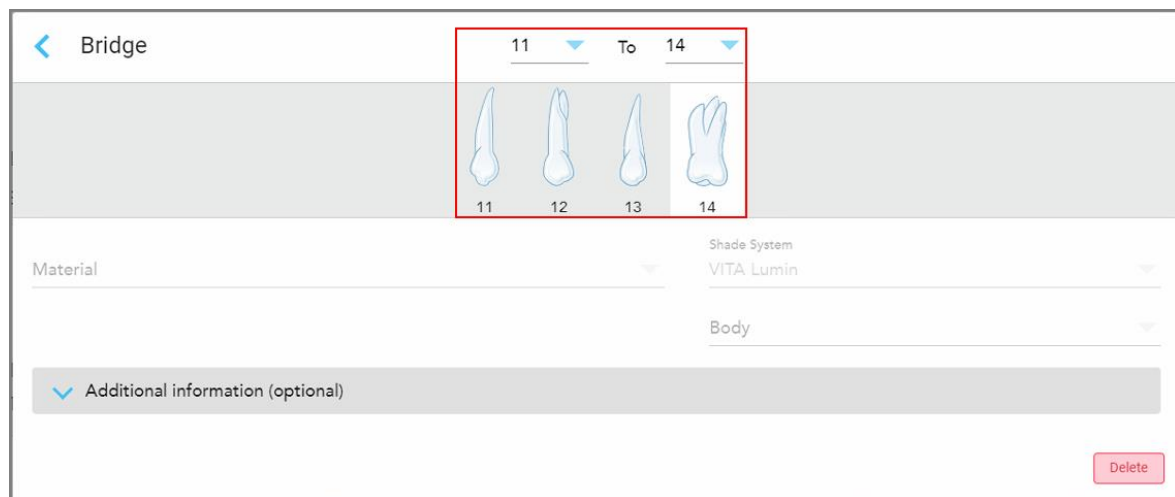
1. Napauta **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueella yhtä sillan hampaista ja valitse sitten **Bridge** (silta) pudotusvalikosta.

Bridge (silta) -hoitoasetusikkuna tulee näkyviin.



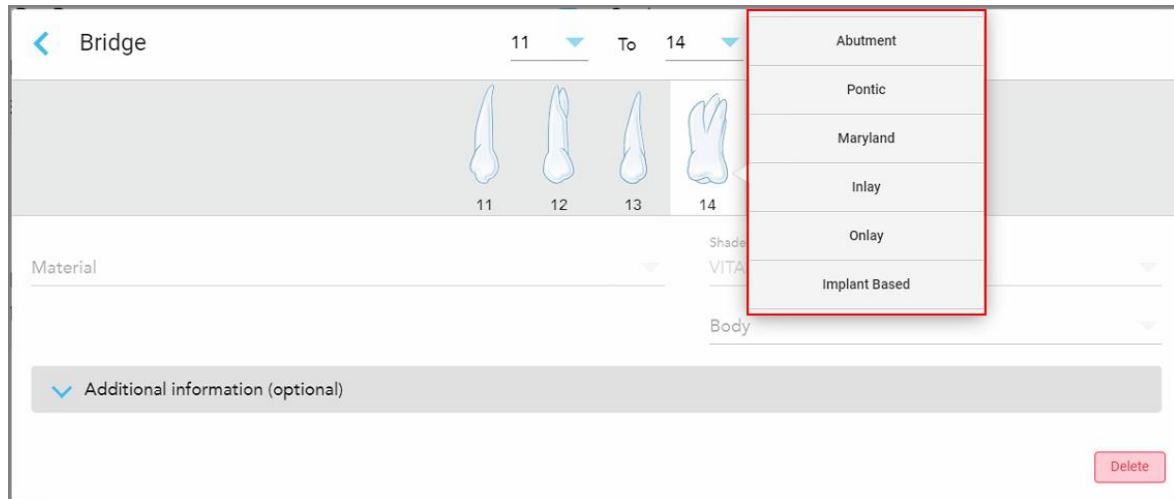
Kaavio 86: Hoitoasetusten ikkuna – siltakorjaus

2. Valitse ikkunan yläosassa olevista nuolista alue, jonka hampaat sisältyvät siltaan.
Siltaan sisällytettävät hampaat näytetään.



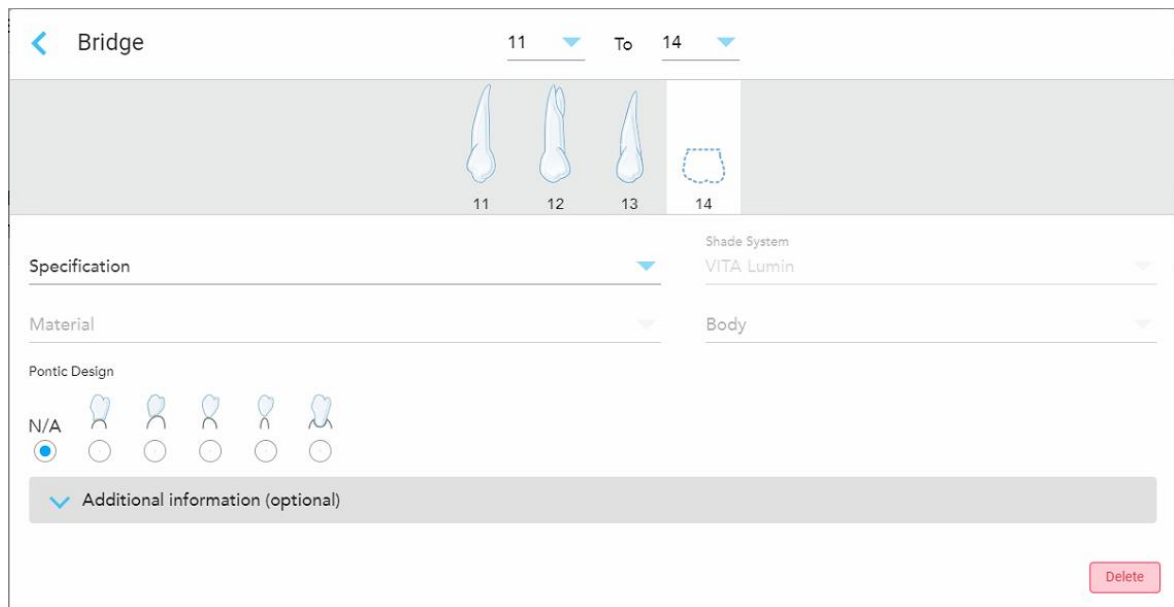
Kaavio 87: Sillan alue ja sisällytettävät hampaat

3. Napauta jokaista tarvittavaa hammasta ja valitse sitten in-bridge (sillan sisäinen) -hoitovaihtoehto luettelosta:



Kaavio 88: Luettelo sillan sisäisistä hoitovaihtoehtoista

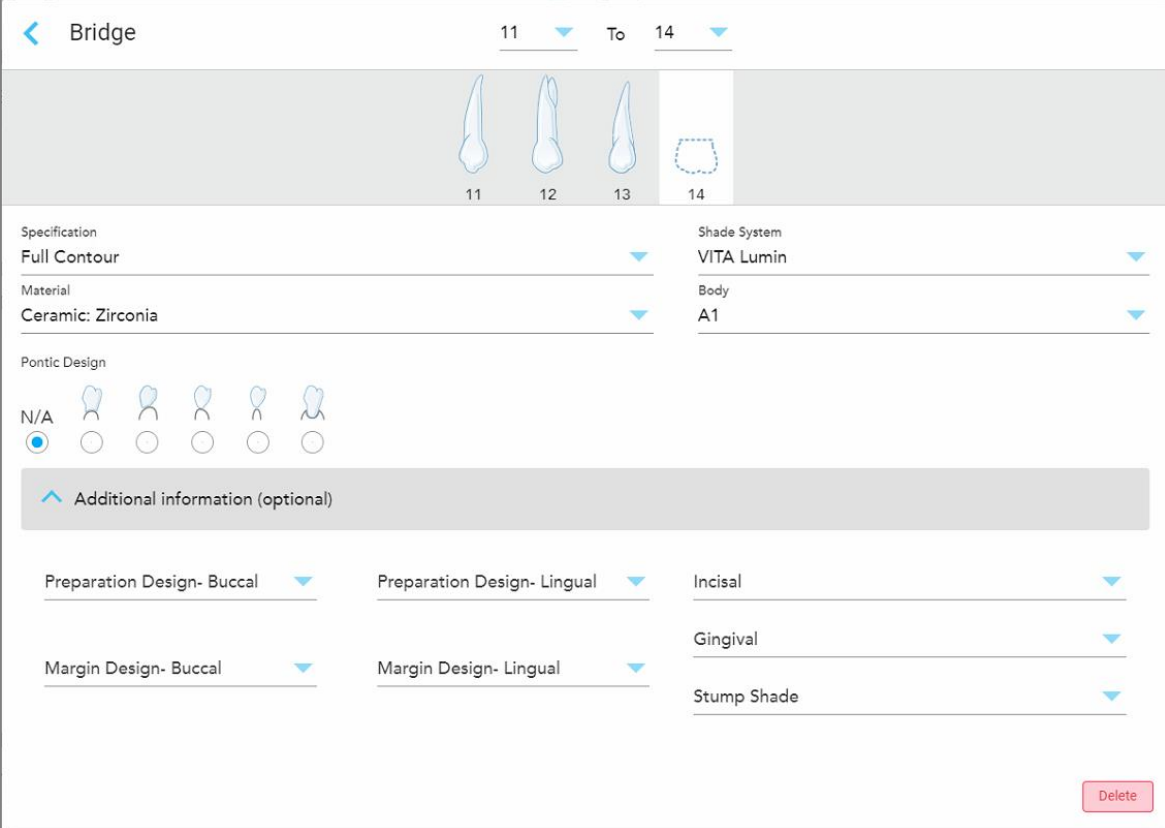
4. Kaikissa muissa vaihtoehtoissa paitsi **Implant Based** (implanttipohjainen):



Kaavio 89: Silta. korjaus – Pontic (sillalla korvattavan hampaan) -asetukset

- Specification (määrittely):** Valmistettavan korjauksen tyyppi.
- Material (materiaali):** materiaali, josta korjaus tulisi valmistaa. Tämä kopioidaan automaattisesti kaikkiin korjaukseen sisältyviin hampaisiin.
- Shade system (sävyjärjestelmä):** järjestelmä, jota käytetään korjauksen sävyn valintaan.
- Body (runko):** korjauksen runkoalueen värisävy.
- Pontic Design:** koskee vain tapauksia, joissa **Pontic** valittiin sillan sisäiseksi hoitovaihtoehtoksi.

5. Napauta tarvittaessa  laajentaaksesi **Additional Information** (lisätiedot) -aluetta lisäasetusten näyttämiseksi:



The screenshot shows the 'Bridge' configuration screen. At the top, there are dropdown menus for '11' and '14' with a 'To' label between them. Below this is a diagram of a bridge with four teeth labeled 11, 12, 13, and 14. The settings are organized into sections:

- Specification:** Full Contour (dropdown)
- Material:** Ceramic: Zirconia (dropdown)
- Shade System:** VITA Lumin (dropdown)
- Body:** A1 (dropdown)
- Pontic Design:** N/A (selected), followed by five other options (radio buttons).
- Additional information (optional):** This section is expanded and contains:
 - Preparation Design- Buccal (dropdown)
 - Preparation Design- Lingual (dropdown)
 - Incisal (dropdown)
 - Margin Design- Buccal (dropdown)
 - Margin Design- Lingual (dropdown)
 - Gingival (dropdown)
 - Stump Shade (dropdown)


A red 'Delete' button is located in the bottom right corner of the interface.

Kaavio 90: Additional Information (lisätiedot) -alue – Siltakorjaus

- **Preparation Design (Buccal and Lingual; valmisteltu malli, poski ja kieli):** viimeistelylinjan (reunaviivan) muoto, jonka käyttäjä on luonut valmistelun aikana. Voit valita tämän sekä posken että kielen puolelle.
- **Margin Design (Buccal and Lingual; reunaviivan malli, poski ja kieli):** valitulle metallipohjaiselle kruunulle vaadittava keraamisen ja metallisen reunan yhtymäkohta. Tämä on valittava sekä posken että kielen puolelle. Tämä koskee vain metallihammastyötä.
- **Incisal** (inkisaalireuna): korjauksen inkisaalireunan värisävy.
- **Gingival** (ienreuna): korjauksen ienreunan värisävy.
- **Stump Shade** (tyngän sävy): valmistellun hampaan värisävy.


6. Jos valintasi oli **Implant Based** (Implanttijohjainen), Bridge treatment options (Sillan hoitovaihtoehdot) näytetään seuraavasti:

Kaavio 91: Sillan hoitovaihtoehdot – Implanttijohjainen

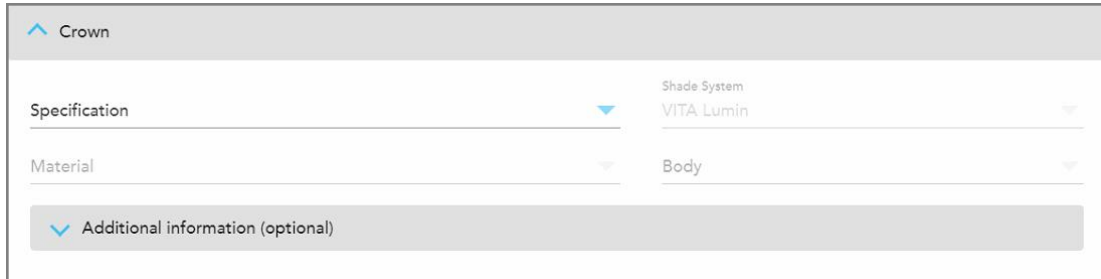
- Valitse skannausrungon valmistaja, implantin valmistaja ja implantin tyyppi/skannausrunko pudotusvalikoista.
- Napauta  laajentaaksesi **Restoration Type** (korjaustyyppi) -aluetta ja valitse sitten korjaustyyppi, jatkeen tyyppi ja jatkeen materiaali asianmukaisista pudotusvalikoista. Jos titaanipohja on paikallaan, kytke **Ti-Base**-kytkin päälle.

Voit valita nämä vaihtoehdot skannauksen jälkeen, mutta ne ovat valittava ennen skannauksen lähettämistä.


Kaavio 92: Laajennettu Restoration Type (korjaustyyppi) -alue

- Napauta  laajentaaksesi **Crown** (kruunu) -aluetta ja valitse sitten haluamasi asetukset asianmukaisista pudotusvalikoista, kuten kuvattu kohdassa [Kruunu-, päällyste-, laminaatti-, upote- ja ulkopintojen täyte -korjaukset](#).

Voit valita nämä vaihtoehdot skannauksen jälkeen, mutta ne ovat valittava ennen skannauksen lähettämistä.



Kaavio 93: Laajennettu Crown (kruunu) -alue

7. Napauta  tallentaaksesi valinnan ja palataksesi *New Scan*-ikkunaan (uusi skannaus).
8. Täytä tiedot *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa, kuten kuvattu kohdassa [Kiinteitä korjaavia toimenpiteitä koskevan reseptin \(Rx\) täyttäminen](#).

5.3.4 Implantin suunnittelua koskevien toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen

Implant Planning (implantin suunnittelu) -toimenpide mahdollistaa tehokkaan kommunikoinnin laboratorioden kanssa kirurgisten ohjeiden reseptivaatimuksista. Tarvittaessa tilaukset voidaan lähettää myös suoraan paikan päällä käytettävissä olevaan ohjelmistoon ja tuoda saumattomasti suoraan exoplan™-ohjelmistoon tai muuhun paikan päällä käytettävissä olevaan suunnitteluohjelmistoon.

Täyttääksesi reseptin (Rx) implantin suunnittelua varten:

1. Syötä **Patient** (potilas) -alueelle potilaan tiedot tai etsi olemassa olevaa potilasta, kuten on kuvattu kohdassa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#).
2. Valitse **Order** (tilaus) -alueelta **Implant Planning** (implantin suunnittelu) **Procedure** (toimenpide) -pudotusvalikosta.

3. Valitse **Type** (tyyppi) -pudotusvalikosta tarvittavan kirurgisen ohjaimen tyyppi:

The screenshot shows a software interface for 'Order:'. It features a 'Procedure' dropdown menu with 'Implant Planning' selected. Below it is a 'Due Date' field with a calendar icon. A 'Notes' section contains an 'Add Note' input field. A red-bordered dropdown menu is open for the 'Type' field, listing four options: 'Surgical Guide Tooth Supported', 'Surgical Guide Tissue Supported', 'Surgical Guide Bone Supported', and 'Surgical Planning Only - No Guide'.

Kaavio 94: Implant Planning (implantin suunnittelu) -toimenpidetyypit

New Scan (uusi skannaus) -ikkuna laajenee näyttämään **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueen:

The screenshot shows the 'New Scan' window in the iTerio software. The window is divided into several sections:

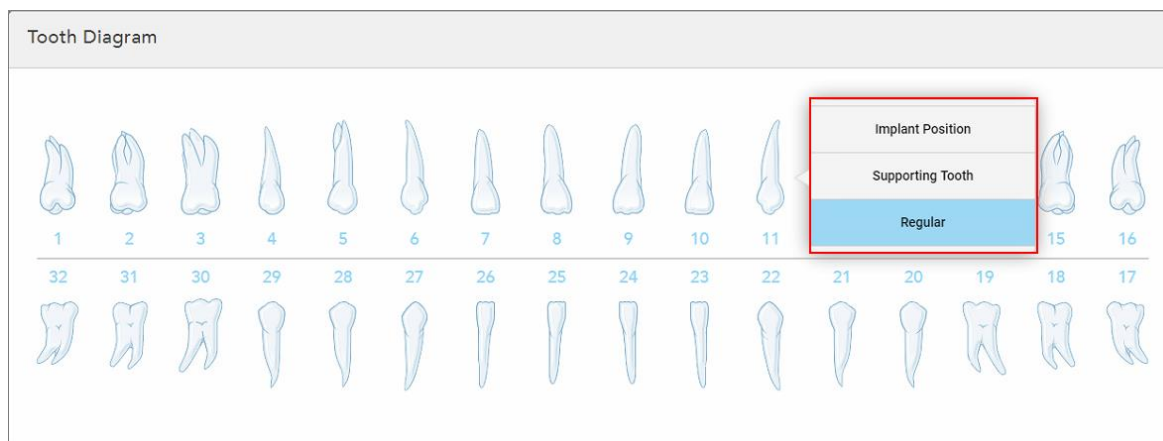
- Patient:** Doctor: Dr. Demo, Demo; License: 12345. Patient: Patient1. Date of Birth: ; Gender: Male Female; Chart Number: .
- Order:** Procedure: **Implant Planning**; Type: **Surgical Guide Tooth Supported**; Due Date: ; Send to: .
- Tooth Diagram:** A grid of 32 tooth icons arranged in two rows. The top row contains teeth 1-16 and the bottom row contains teeth 32-17.
- Notes:** Add Note

Kaavio 95: Implant Planning (implantin suunnittelu) -toimenpide – Hammaskaavio hammastuetulle kirurgiselle ohjaimelle

- Napauta tarvittaessa kalenteria **Due Date** (eräpäivä) -kentässä ja valitse sitten päivä, jolloin suunnitelman on määrä olla valmis.
- Valitse tarvittaessa **Send To** (lähetä kohteeseen) -pudotusvalikosta laboratorio, johon skannaus lähetetään, tai oma paikan päällä käytettävä ohjelmisto.

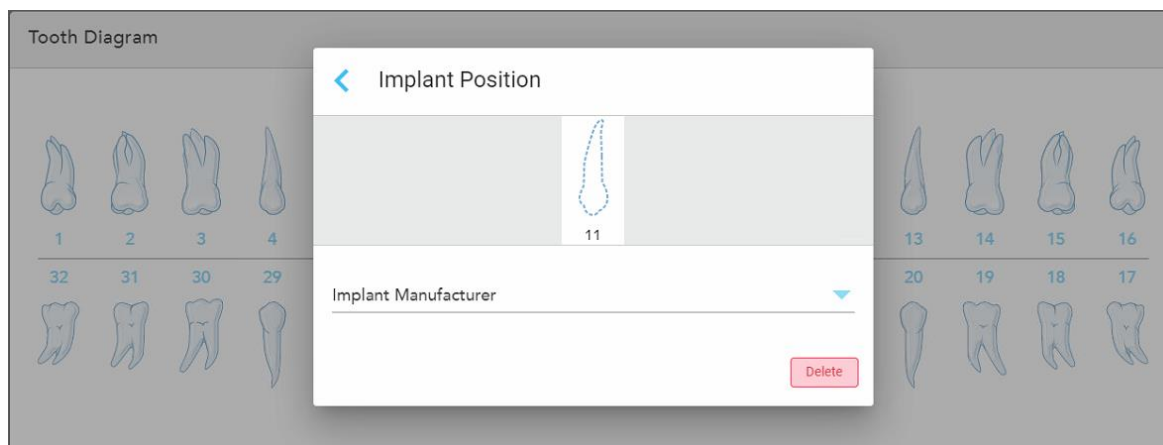
6. Valitse **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueelta jokainen implantoitava hammas ja valitse **Implant Position** (implantin sijainti) pudotusvalikosta.

Jos valitsit toimenpiteen tyypiksi **Surgical Guide Tooth Supported** (hammastuettu kirurginen ohjain), voit myös valita jokaisen tukihampaan ja valita **Supporting Tooth** (tukihammas) pudotusvalikosta. Tukihampaat näkyvät **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueella, niiden alle on merkitty viiva.




Kaavio 96: Implantoitavien hampaiden määrittely

Implant Position (implantin asento) -ikkuna tulee näkyviin jokaisen implantoitavan hampaan kohdalla.



Kaavio 97: Implant Position (implantin asento) -ikkuna

7. Valitse implantin valmistaja pudotusvalikosta.
8. Napauta  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunaan. Implantoitavat hampaat ja tarvittaessa tukihampaat näkyvät **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueella. Tukihampaiden alla on viiva, ja implantoitavat hampaat näytetään katkoviivalla.

Kunakin asianomaisen hampaan tiedot näkyvät *Treatment Information* (hoitotiedot) -alueella **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueen alapuolella.

Tooth Diagram

Treatment Information

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body
8	Supporting Tooth	-	-	- Show Details
9	Implant Position	-	-	- Show Details
10	Implant Position	-	-	- Show Details
11	Implant Position	-	-	- Show Details
12	Supporting Tooth	-	-	- Show Details

Kaavio 98: Tukihampaat ja implantoitavat hampaat näkyvät Tooth Diagram (hammaskaavio) ja Treatment Information (hoitotiedot) -alueilla

- Syötä **Notes** (muistiinpanot) -kohtaan tarvittaessa erityiset huomautukset laboratoriolle potilaan hoidosta. Esimerkiksi erityisohjeita toimitusta tai valmistusta varten. Lisää muistiinpano napauttamalla mitä tahansa kohtaa **Notes** (muistiinpanot) -alueen ulkopuolella. Jokainen muistiinpano näyttää muistiinpanon tekijän aikaleimalla, ja sitä voidaan muokata ja poistaa.

5.3.5 Denture/Removable (proteesit/irrotettavat) -toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen

Denture/Removable (proteesit/irrotettavat) -toimenpide mahdollistaa osittaisten ja täysien proteesien kokonaisvaltaisen suunnittelun ja valmistuksen.

Huomaa: Jotkut kentät eivät ole pakollisia ennen potilaan skannausta, mutta ne on täytettävä ennen kuin voit lähettää skannauksen.

Täytääksesi reseptin (Rx) Denture/Removable (proteesit/irrotettavat) -toimenpidettä varten:

- Syötä **Patient** (potilas) -alueelle potilaan tiedot tai etsi olemassa olevaa potilasta, kuten on kuvattu kohdassa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#).
- Valitse **Order** (tilaus) -alueelta **Denture/Removable** (proteesit/irrotettavat) **Procedure** (toimenpide) -pudotusvalikosta.

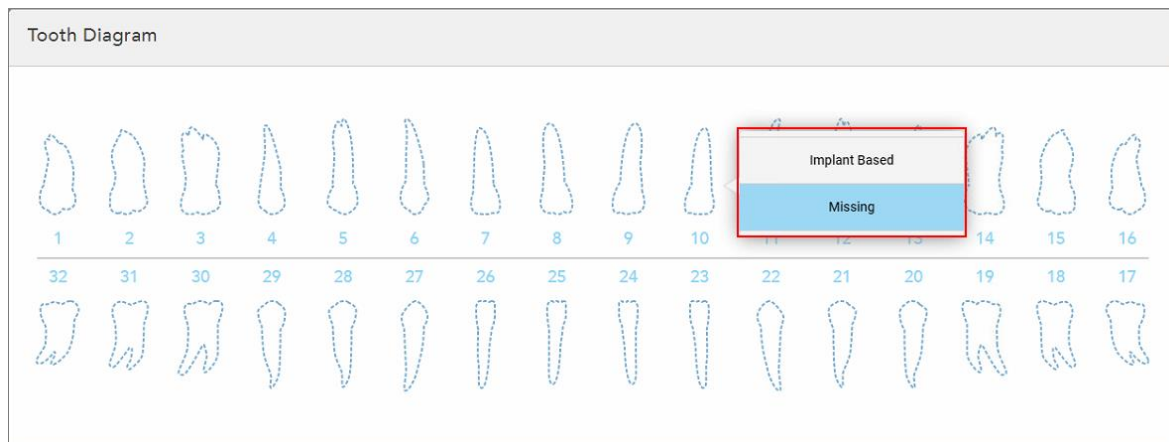
3. Valitse **Type** (tyyppi) -pudotusvalikosta tarvittavan proteesin tyyppi.

Kaavio 99: Denture/Removable (proteesit/irrotettavat) -toimenpidetyypit

4. Napauta tarvittaessa kalenteria **Due Date** (eräpäivä) -kentässä ja valitse sitten päivä, jolloin tapauksen on määrä olla saapunut laboratorion.
5. Valitse tarvittaessa **Send To** (lähetä kohteeseen) -pudotusvalikosta laboratorio, johon skannaus lähetetään, tai oma paikan päällä käytettävä ohjelmisto.
6. Valitse tarvittaessa **Denture Details** (proteesin yksityiskohdat) -alueelta proteesin vaihe (koskee vain täysin kudos- ja implanttipohjaisia toimenpidetyyppejä), muotti ja sävyjärjestelmä, mukaan lukien hampaiden sävy ja ikenien sävy asianmukaisista pudotusvalikoista.

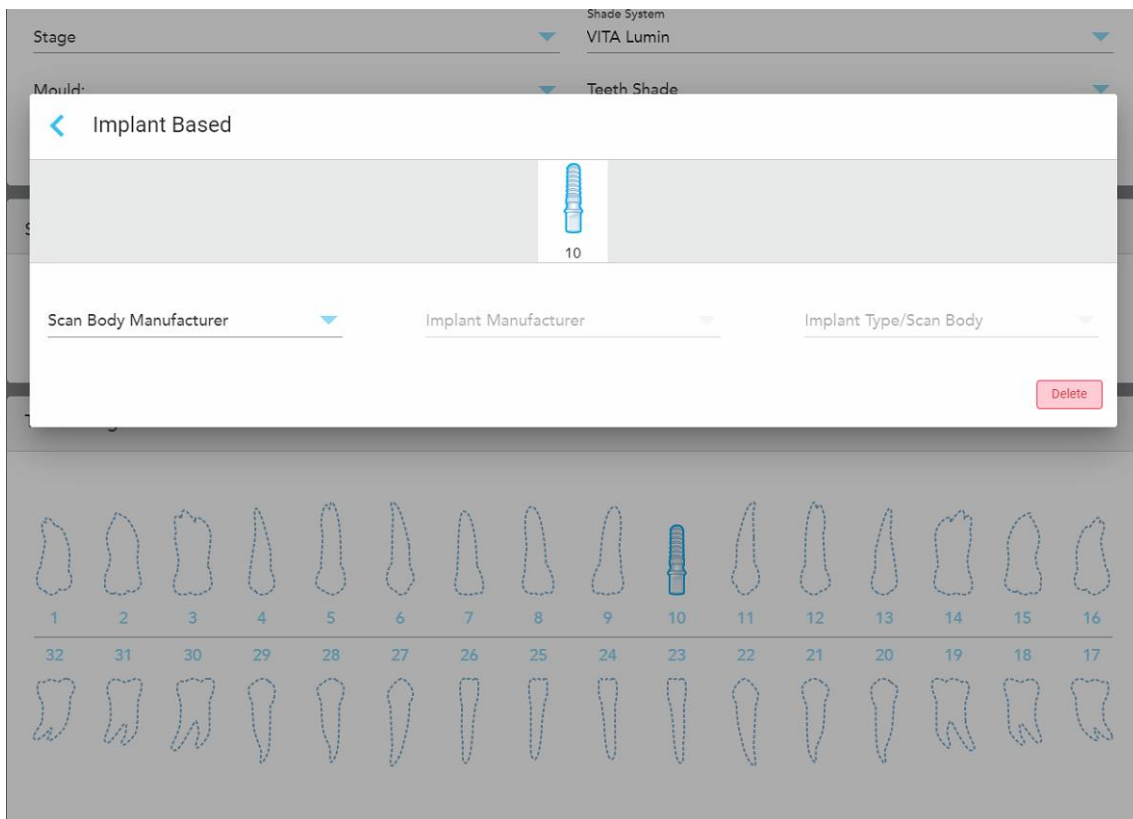
Upper/Lower Denture (ylä-/alaproteesi): Asianmukainen kaarirytkin kytkeytyy automaattisesti päälle **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueella olevien hammasmerkkien mukaisesti.

7. Kytke **Scan Options** (skannausasetukset) -alueella seuraavat kytkimet päälle/pois päältä tarpeen mukaan.
8. Määritä **Tooth Diagram** (hammaskaavio) -alueella hammasproteesiin sisällytettävät hampaat valitun toimenpidetyypin mukaisesti. Tämä alue ei ole merkityksellinen Full Denture Tissue Based (kudospohjainen täysproteesi) -toimenpidetyypeille.





Kaavio 100: Proteesiin sisällytettävien hampaiden määrittäminen – Full Denture Implant Based (implanttipohjainen täysproteesi) -toimenpidetyyppi

- Partial Denture/Framework (osittainen hammasproteesi/-kehys) – Napauta jokaista asiaankuuluvaa hammasta ja valitse joko **Clasp** (lukko) tai **Missing** (puuttuva).
- Immediate Denture (välitön hammasproteesi) – Napauta jokaista asiaankuuluvaa hammasta ja valitse joko **Clasp** (lukko) tai **To Be Removed** (poistettava).
- Full Denture Implant Based (implanttipohjainen täysproteesi) – napauta jokaista asiaankuuluvaa hammasta ja valitse joko **Implant Based** (implanttipohjainen) tai **Missing** (puuttuva). Jos valitset **Implant Based** (implanttipohjainen), *Implant Based* (implanttipohjainen) -asetusikkuna tulee näkyviin, ja kaikki kentät ovat pakollisia.



Kaavio 101: Implant Based (implanttipohjainen) -asetusikkuna

- Valitse kunkin implanttipohjaisen hampaan osalta skannausrungon valmistaja, implantin valmistaja ja implanttityyppi/skannausrunko asianmukaisista pudotusvalikoista.
 - Napauta  tallentaaksesi muutokset ja palataksesi *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunaan.
9. **Treatment Information** (hoitotiedot) -alueella näkyvät jokaisen hampaan kaikki merkinnät. Muokkaa tarvittaessa kunkin hampaan tietoja napauttamalla **Show Details** (näytä tiedot).

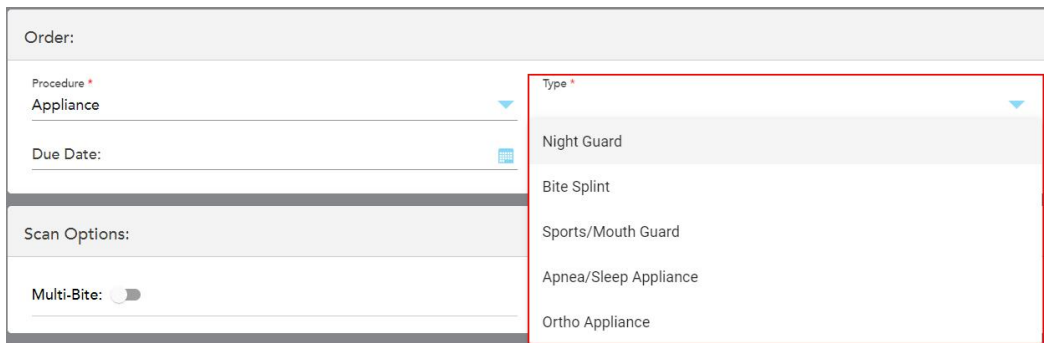
- Syötä **Notes** (muistiinpanot) -kohtaan tarvittaessa erityiset huomautukset laboratoriolle potilaan hoidosta. Esimerkiksi erityisohjeita toimitusta tai valmistusta varten. Lisää muistiinpano napauttamalla mitä tahansa kohtaa **Notes** (muistiinpanot) -alueen ulkopuolella. Jokainen muistiinpano näyttää muistiinpanon tekijän aikaleimalla, ja sitä voidaan muokata ja poistaa.
- Napauta  työkalurivillä siirtyäksesi skannaustilaan, kuten osiossa [Potilaan skaus](#) on kuvattu.
Huomaa: Ylimääräistä pehmytkudosta ei poisteta automaattisesti mallin reunoilta skannauksen aikana. Tarvittaessa voit ottaa automaattisen puhdistuksen käyttöön painamalla näyttöä ja napauttamalla sitten Auto Cleanup (automaattinen puhdistus) -työkalua. Lisätietoja löydät kohdasta [Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä](#).

5.3.6 Appliance (laite) -toimenpiteiden reseptin (Rx) täyttäminen

Appliance (laite)-menetelmän avulla voit luoda reseptin erilaisille hammaslääketieteellisille laitteille, kuten yösuojille ja nukuttaessa käytettäville laitteille.

Täyttääksesi reseptin (Rx) laitetoimenpidettä varten:

- Syötä **Patient** (potilas) -alueelle potilaan tiedot tai etsi olemassa olevaa potilasta, kuten on kuvattu kohdassa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#).
- Valitse **Order** (tilaus) -alueelta **Appliance** (laite) **Procedure** (toimenpide) -pudotusvalikosta.
- Valitse **Type** (tyyppi) -pudotusvalikosta tarvittavan laitteen tyyppi. Jos tarvittavaa laitetta ei ole luettelossa, valitse **Ortho Appliance** (oikomishoidollinen laite) ja kirjoita sitten vaatimuksesi ikkunan alareunassa olevaan **Notes** (huomautuksia) -kohtaan.



The screenshot shows a software interface for creating a prescription. Under the 'Order' section, the 'Procedure' dropdown menu is set to 'Appliance'. The 'Type' dropdown menu is open, displaying a list of appliance types: 'Night Guard', 'Bite Splint', 'Sports/Mouth Guard', 'Apnea/Sleep Appliance', and 'Ortho Appliance'. Below this, there is a 'Scan Options' section with a 'Multi-Bite' toggle switch that is currently turned off.

Kaavio 102: Appliance (laite) -toimenpidetyypit

- Jatka reseptin täyttämistä vaiheesta 5, kuten on kuvattu kohdassa [Reseptin täyttäminen](#).

5.4 Potilaan hallinnointi

Voit hallita potilaan tiedonhallintaprosessia **Patient**-alueella (potilas) *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa.

- Lisää uusi potilas, kuvattu osiossa [Uusien potilaiden lisääminen](#)
- Etsi olemassa olevaa potilasta osiossa, kuvattu osiossa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#)
- Muokkaa potilaan tietoja, kuvattu osiossa [Potilaan tietojen muokkaaminen](#)
- Potilaan tietojen tyhjentäminen *New Scan* -ikkunasta (uusi skannaus), kuvattu kohdassa [Potilaan tietojen tyhjentäminen New Scan -ikkunasta \(uusi skannaus\)](#)

5.4.1 Uusien potilaiden lisääminen

Voit lisätä uuden potilaan täyttäässäsi reseptiä (Rx). Potilaan tiedot tallennetaan, kun siirryt *Scan* (skannaus) -ikkunaan, ja niitä voidaan myöhemmin muokata, kuten kuvattu kohdassa [Potilaan tietojen muokkaaminen](#).

Lisäksi voit lisätä uusia potilaita käyttämällä MyiTero- tai Dental Program Management Services (DPMS) -ohjelmistoa.

Uuden potilaan lisääminen:

1. Syötä *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunan **Patient** (potilas) -alueelle potilaan etu- ja sukunimi.
2. Syötä tarvittaessa potilaan syntymäaika PP/KK/VVVV-MUODOSSA, valitse potilaan sukupuoli ja syötä yksilöllinen tunnistenumero potilaan kaavionumeroksi.

Uuden potilaan tiedot näkyvät **Patient** (potilas) -alueella *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa.

The screenshot shows the 'New Scan' window in the iTerio software. The 'Patient' section is highlighted with a red border. It contains the following fields:

- Doctor: Dr. Demo, Demo
- License: 12345
- Patient: Patient1 (First Name), Demo (Last Name)
- Date of Birth: 20/03/1983
- Chart Number: 123
- Gender: Male Female

Below the Patient section is the 'Order' section with the following fields:

- Procedure *
- Type
- Due Date
- Send to

At the bottom is the 'Notes' section with an 'Add Note' button.

Kaavio 103: Uuden potilaan lisääminen

Huomaa: Jos yrität lisätä potilaan, joka on jo olemassa, **First Name** (etunimi), **Last Name** (sukunimi) ja **Chart Number** (kaavionumero) -kentät korostetaan ja näyttöön tulee viesti, jossa ilmoitetaan, että samoilla tiedoilla oleva potilas on jo olemassa.

Kaavio 104: Viesti siitä, että samoilla tiedoilla on olemassa potilas

- Jos uusi potilas ja olemassa oleva potilas ovat sama henkilö, napauta **Load existing patient** (lataa olemassa oleva potilas).
- Jos uusi potilas ja olemassa oleva potilas ovat eri henkilöitä, muokkaa korostettuja kenttiä – First Name (etunimi), Last Name (sukunimi) tai Chart Number (kaavionumero) – luodaksesi uuden potilaan.

Potilaan tiedot näkyvät *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa.

5.4.2 Olemassa olevien potilaiden etsiminen

Kun haet olemassa olevaa potilasta, sinun on syötettävä hakukenttään vähintään 3 merkkiä potilaan nimestä, jotta näet luettelon potilaista, jotka vastaavat hakuheitoja.

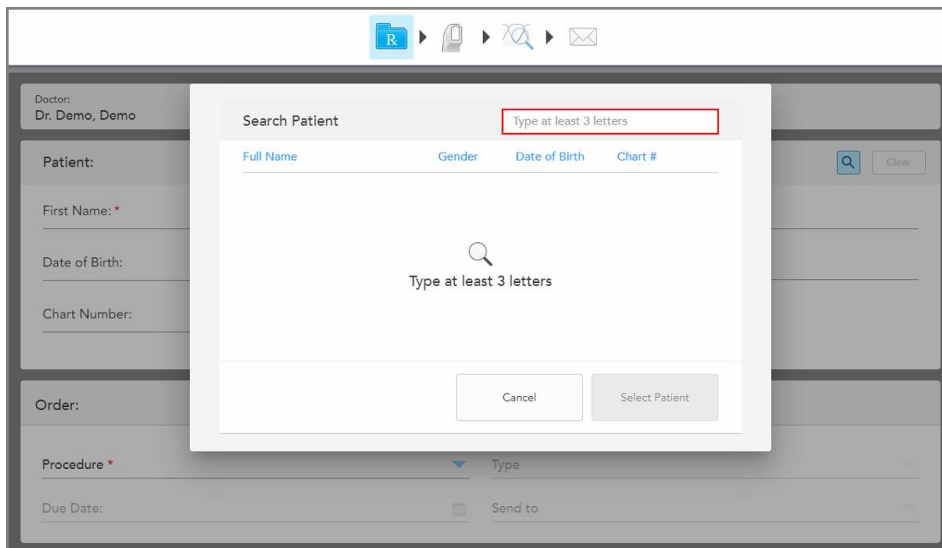
Lisäksi voit hakea potilasta **Potilaat**-sivulta, kuten on kuvattu kohdassa [Potilaiden etsiminen](#).

Olemassa olevan potilaan etsiminen:

- Napauta *New Scan* -ikkunan (uusi skannaus) **Patient**-alueella kohtaa .

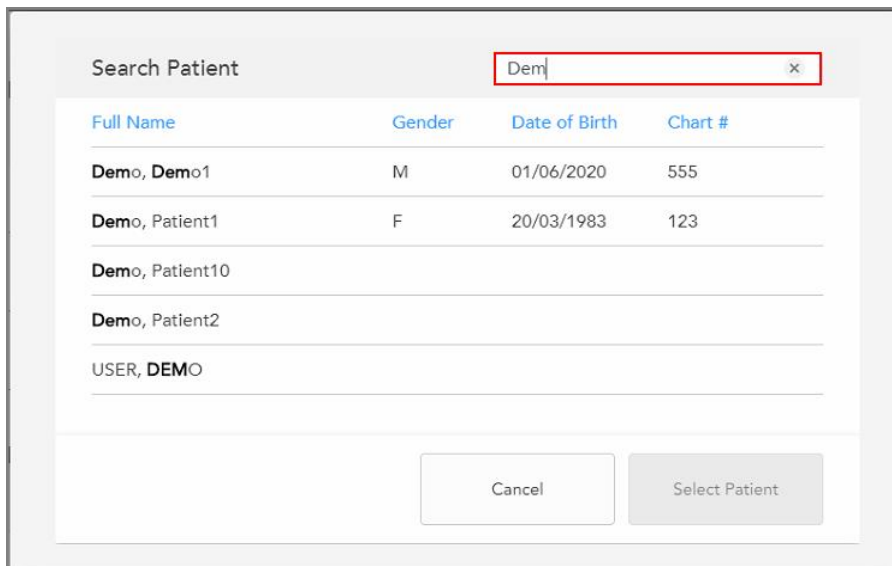
Kaavio 105: New Scan (uusi skannaus) -ikkunan potilasalue – olemassa olevan potilaan etsiminen

Search Patient (etsi potilasta) -ikkuna tulee näkyviin.



Kaavio 106: Search Patient (etsi potilasta) -ikkuna hakukentällä

2. Kirjoita *Search Patient* (etsi potilasta) -ikkunan hakukenttään vähintään kolme kirjainta näyttääksesi luettelon hakukriteerejä vastaavista potilaista.



Kaavio 107: Hakukriteerit hakukentässä ja luettelo vastaavista potilaista

3. Valitse haluamasi potilas ja napauta sitten **Select Patient** (valitse potilas).

Full Name	Gender	Date of Birth	Chart #
Demo, Demo1	M	01/06/2020	555
Demo, Patient1	F	20/03/1983	123
Demo, Patient10			
Demo, Patient2			
USER, DEMO			

Kaavio 108: Halutun potilaan valinta

Valittu potilas näkyy **Patient** (potilas) -alueella *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa.

Doctor: Dr. Demo, Demo License: 12345

Patient:

First Name: Patient1 Last Name: Demo

Date of Birth: 20/03/1983 Gender: Male Female

Chart Number: 123

Kaavio 109: Valittu potilas näkyy Patient (potilas) -alueella *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunassa

5.4.3 Potilaan tietojen muokkaaminen

Kun olet etsinyt ja valinnut potilaan tai kun olet lisännyt uuden potilaan, voit muokata potilaan tietoja.

Lisäksi voit muokata potilaan tietoja, kun avaat reseptin (Rx) potilaan profiilisivulta, kuten osiossa [Reseptin \(Rx\) tarkasteleminen](#) on kuvattu.

Potilaan tietojen muokkaaminen:

- Etsi olemassa olevaa potilasta, kuten kuvattu osiossa [Olemassa olevien potilaiden etsiminen](#). Potilas näkyy *New Scan* -ikkunassa (uusi skannaus).

2. Napauta **Patient**-alueella .



Patient:

First Name: Patient2

Last Name: Demo

Date of Birth:

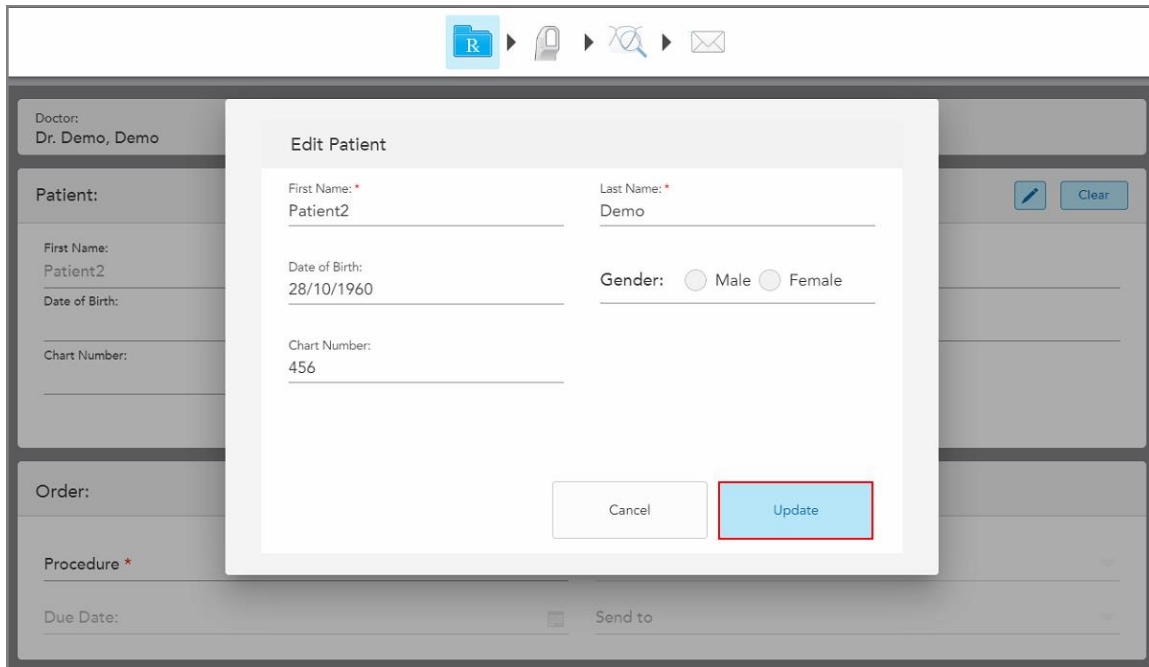
Gender: Male Female

Chart Number:

Kaavio 110: New Scan (uusi skannaus) -ikkunan potilasalue – potilaan muokkaaminen

Edit Patient -ikkuna (muokkaa potilasta) tulee näkyviin.

3. Muokkaa potilaan tietoja tarpeen mukaan ja napauta sitten **Update** (päivitä).



Doctor: Dr. Demo, Demo

Patient:

First Name: Patient2

Date of Birth: 28/10/1960

Chart Number: 456

Order:

Procedure *

Due Date:

Send to

Cancel Update

Kaavio 111: Muokkaa potilasta -ikkuna ja Päivitä-painike

Jos syötät potilaan nimeä muokatessasi samat tiedot kuin olemassa olevalla potilaalla, näytölle ilmestyy asiasta ilmoittava viesti.

The screenshot shows the 'Edit Patient' form with the following fields: First Name: * Patient 1, Last Name: * Demo, Date of Birth: (empty), Gender: Male (selected), Female (selected), and Chart Number: (empty). A red error message box at the bottom states: 'A patient with the same details already exists: Demo, Patient 1'. Below the message are 'Cancel' and 'Update' buttons.

Kaavio 112: Viesti siitä, että potilas, jolla on samat tiedot, on jo olemassa

Jos haluat erottaa potilaat, joilla on samat tiedot, syötä yksilöllinen tunniste **Chart Number** (kaavionumero) -kenttään.

5.4.4 Potilaan tietojen tyhjentäminen New Scan -ikkunasta (uusi skannaus)

Tarvittaessa voit poistaa näytöllä olevat potilaan tiedot *New Scan* -ikkunasta (uusi skannaus).

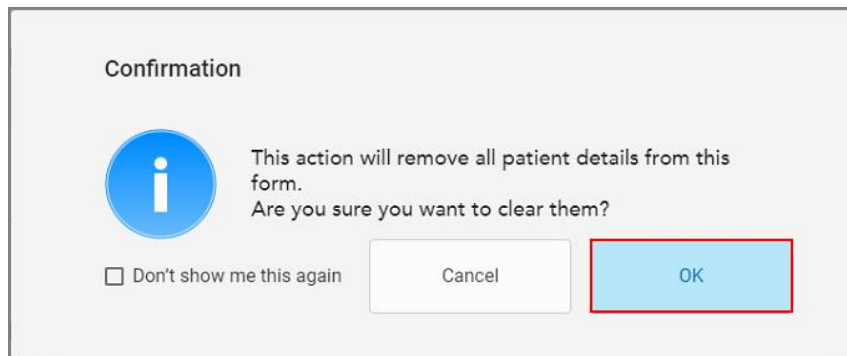
Potilaan tietojen tyhjentäminen New Scan -ikkunasta:

1. Napauta **Patient**-alueella .

The screenshot shows the 'Patient' form with the following fields: First Name: Patient1, Last Name: Demo, Date of Birth: 19/03/1983, Gender: Male (selected), Female (selected), and Chart Number: 123. A 'Clear' button is highlighted in red in the top right corner.

Kaavio 113: Clear Patient Details (tyhjennä potilastiedot) -painike

Näytössä esitetään vahvistusviesti.




Kaavio 114: Tyhjennyksen vahvistusviesti

2. Tyhjennä potilaan tiedot napauttamalla **OK**.

Tarvittaessa voit valita **Don't show me this again** (älä näytä tätä minulle uudelleen) -valintaruudun. Tulevaisuudessa potilastiedot poistetaan *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunasta heti, kun napautat **Clear** (Tyhjennä) -painiketta.

Kaikki tiedot tyhjennetään *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunasta, ja voit nyt lisätä uuden potilaan tai tarvittaessa etsiä olemassa olevaa potilasta.

5.5 Potilaan skannaus

Täytettyäsi reseptin, napauta  työkalurivillä siirtyäksesi skannaustilaan. Näyttöön tulee *Scan*-ikkuna (skannaus), jonka avulla voit aloittaa potilaan skannauksen.

Skannaustilassa voit suorittaa seuraavat toiminnot:

- Tarkastella skannauksen lisätietoja, jotka on kuvattu osiossa [Ilmoitus lisäskannausten palautteesta](#)
- Vaihtaa värillisen ja yksivärisen tilan välillä, kuvattu osiossa [Skannauksen värin valinta](#)

Voit myös muokata skannausta seuraavasti:

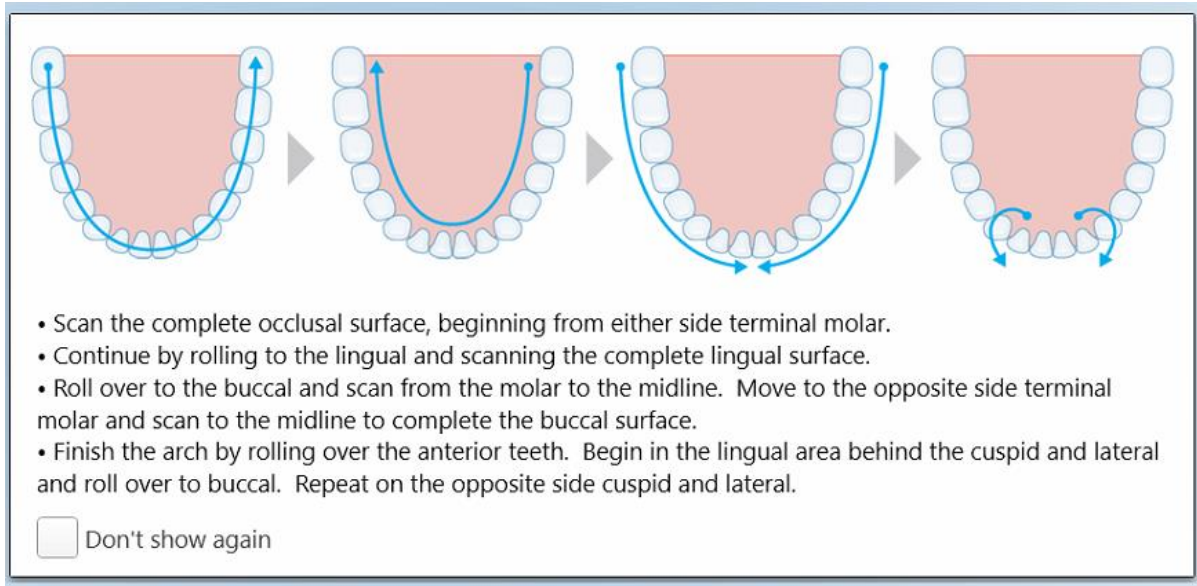
- Poista segmentti, kuvattu osiossa [Segmentin poistaminen](#)
- Poista valittu alue, kuvattu osiossa [Valinnan poistaminen](#)
- Tallenna alueet, joilta puuttuu anatomia, kuvattu osiossa [Puuttuvan anatomian täyttäminen](#)
- Näytä 3D-mallin reunojen ympärillä oleva ylimääräinen kudus, kuvattu osiossa [Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä](#)

Kun olet lopettanut potilaan skannauksen, napauta  työkalurivillä siirtyäksesi **View** (näytä) -tilaan, jossa voit tarkastella skannausta.

5.5.1 Skannausohjeet

Heti kun siirryt skannustilaan, valitun skannaussegmentin suositeltu skannausjärjestys näkyy skanneri-ikkunan keskellä. Se katoaa automaattisesti hetken kuluttua, tai voit piilottaa sen napauttamalla mitä tahansa näytön kohtaa.

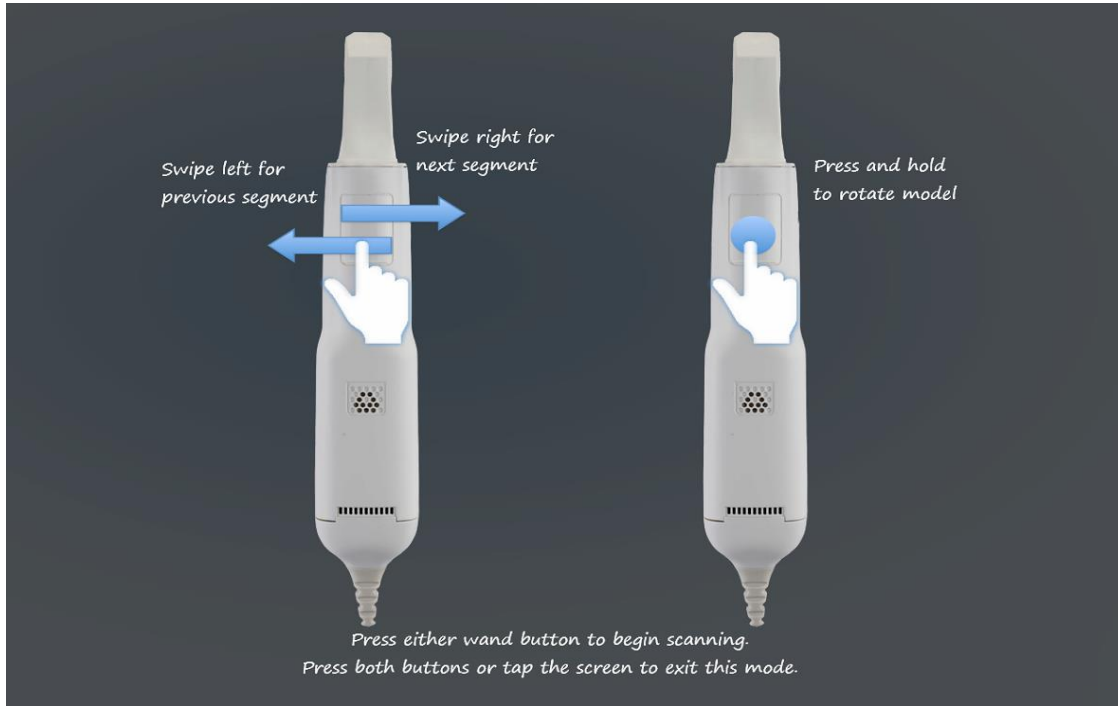
iTero suosittelee, että seuraat skannausjärjestystä parhaan tuloksen saavuttamiseksi.



Kaavio 115: Suositeltu skannausjärjestys – alaleuka

Huomaa: jos valitset **Don't show again** (älä näytä uudelleen) -valintaruudun, tätä ohjetta ei näytetä tulevissa skannauksissa. Voit palauttaa opastuksen ottamalla sen käyttöön **Scan**-skannausasetuksissa, kuten osiossa [Skannausasetusten määrittäminen](#) on kuvattu.

Lisäksi, jos painat molempia sauvapainikkeita samanaikaisesti, seuraava ohje tulee näkyviin:



Kaavio 116: Sauvan ohjeistus

Aloita skannaus painamalla jompaakumpaa sauvan painiketta.

5.5.2 Skannaamisen parhaat toimintatavat

iTeror suosittelee seuraavia parhaita käytäntöjä kiinteiden korjaavien toimenpiteiden skannaamiseen:

- Varmista, että esivalmistellussa hampaassa, ja sen ympäristössä ei ole roskia, sylkeä ja verta.
- Valmistellun hampaan tulee olla kuiva ja reunaviivan tulee olla puhdas kudoksesta.
- Sinun tulisi tuntea oikeat skannaustekniikat ja välttää liiallista skannaamista.

5.5.3 Skannausvaihtoehdot

Skannaustilassa voit valita seuraavat vaihtoehdot:

- Skannauksen lisätiedot, kuvattu osiossa [Ilmoitus lisäskannausten palautteesta](#)
- Vaihto värillisen ja yksivärisen tilan välillä, kuvattu osiossa [Skannauksen värin valinta](#)

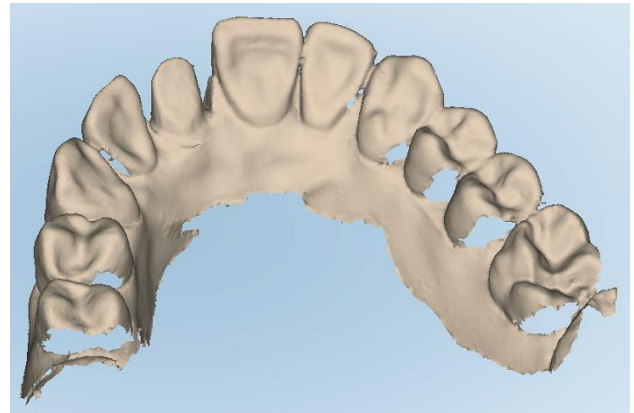
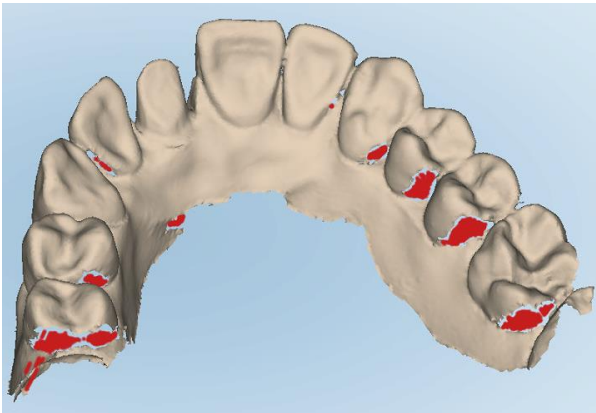
- Muokkaa skannausta:
 - Poista segmentti, kuvattu osiossa [Segmentin poistaminen](#)
 - Poista valinta, kuvattu osiossa [Valinnan poistaminen](#)
 - Täytä puuttuva anatomia, kuvattu osiossa [Puuttuvan anatomian täyttäminen](#)
 - Poista automaattinen puhdistustyökalu käytöstä, kuvattu kohdassa [Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä](#)

5.5.3.1 Ilmoitus lisäskannausten palautteesta

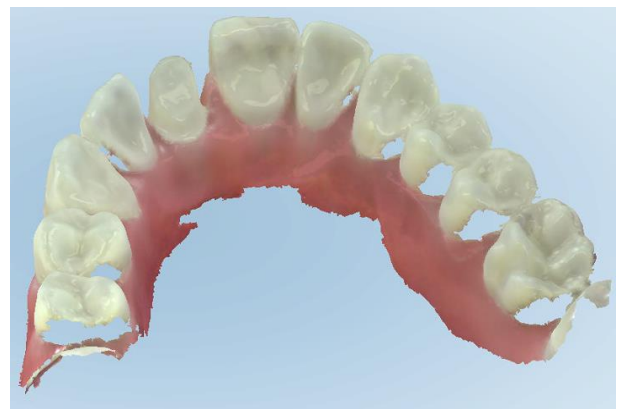
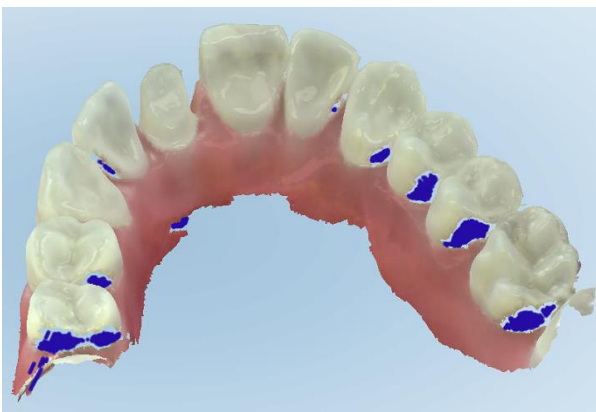


Voit aktivoida ilmoituksen lisäskannauksista saadaksesi ilmoituksen lisäskannausta tarvitsevista alueista, varmistaaksesi, että koko mallia mahdollisesti vaarantavia kriittisiä alueita ei jää skannaamatta.

Alueet, joilta puuttuu anatomia, on korostettu punaisella skannatessa yksivärisessä tilassa ja purppuralla väritilassa skannatessa.




Kaavio 117: Alueet, joilta puuttuu anatomia, esitetään lisäskannausten ilmoitusten kanssa sekä ilman niitä - yksivärisen




Kaavio 118: Alueet, joilta puuttuu anatomia, näkyvissä lisäskannausten ilmoitusten kanssa sekä ilman niitä - väritila

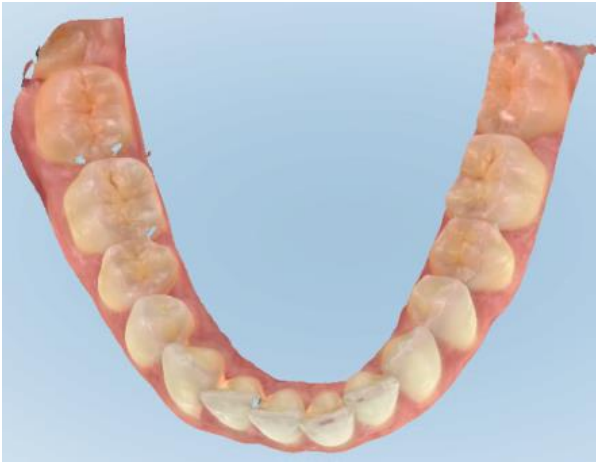


Oletuksena tämä tila on käytössä, mutta se voidaan poistaa käytöstä tapauskohtaisesti napauttamalla  tai oletusarvoisesti skannausasetuksista, jotka on kuvattu osiossa [Skannausasetusten määrittäminen](#).

5.5.3.2 Skannauksen värin valinta




Värin vaihtopainikkeella  voit vaihtaa väri- ja yksiväritilojen välillä. Tämä koskee sekä skannausta että kaikkien toimenpiteiden katselua.



Kaavio 119: Malli näytetään väri- ja yksiväritilassa



Mallit skannataan oletusarvoisesti värillisinä, mutta voit vaihtaa näkymää tapauskohtaisesti napauttamalla  tai oletusarvoisesti skannausasetuksista, jotka on kuvattu osiossa [Skannausasetusten määrittäminen](#).

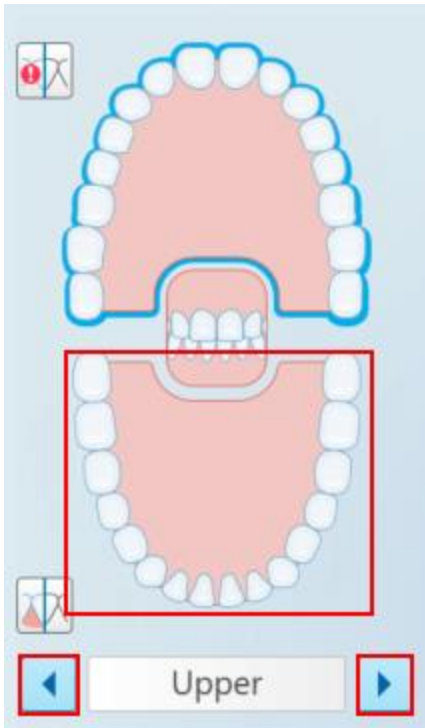
5.5.3.3 Siirtyminen seuraavaan skannaussegmenttiin

Skannauksen aikana nykyinen segmentti on korostettu sinisellä navigointisäätimissä ja näkyy myös segmentin osoitinruudussa nuolien välissä.

Huomaa: ennen seuraavaan segmenttiin siirtymistä, paina jompaakumpaa sauvan sivupainiketta pysäyttääksesi sauvan skannauksen. Järjestelmä antaa äänimerkin, kun se pysäyttää skannauksen, ja uudelleen, kun se käynnistetään uudelleen.

Voit siirtyä seuraavaan segmenttiin seuraavasti:

- Napauttamalla asianomaista kaarta, esivalmisteltua hammasta tai purennan osaa
- Napauttamalla nuolia



Kaavio 120: Napauta vastakkaista kaarta tai napauta nuolia valitaksesi sen

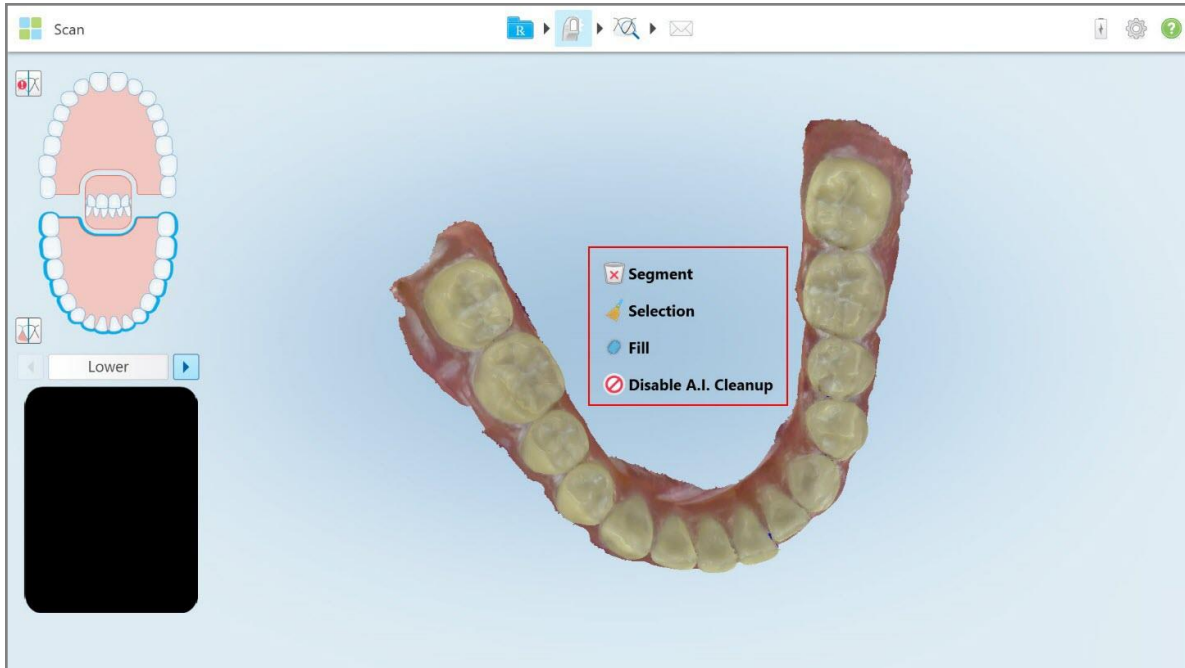
- Pyyhkäisemällä vasemmalle tai oikealle sauvan kosketuslevyllä. Ota sauvan kosketuslevy käyttöön painamalla ja vapauttamalla sauvan molemmat painikkeet samanaikaisesti.

5.5.4 Skannauksen muokkaaminen

Kun olet skannannut mallin, voit muokata sitä seuraavilla työkaluilla:


- Poista segmentti -työkalu, kuvattu osiossa [Segmentin poistaminen](#)
- Poista valinta -työkalu, kuvattu osiossa [Valinnan poistaminen](#)
- Täyttötyökalu, kuvattu osiossa [Puuttuvan anatomian täyttäminen](#)
- Poista automaattinen puhdistustyökalu käytöstä, kuvattu kohdassa [Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä](#)

Muokkaustyökaluihin pääsee painamalla näyttöä.



Kaavio 121: Muokkaustyökalut


5.6 Skannauksen tarkasteleminen

Kun olet skannannut potilaan, napauta  siirtyäksesi View-tilaan (näyttötila). Kun jälkikäsittelyvaihe on suoritettu, voit tarkastaa mallin korkealla resoluutiolla varmistaaksesi, että anatomia on tallennettu riittävässä määrin, ja että malli on tarkka ja täydellinen.

Jos skannaussegmenttejä tai purentoja puuttuu, jälkikäsittelyvaiheen alussa näkyviin tulee asiasta ilmoittava viesti, joka tarjoaa mahdollisuuden palata takaisin ja lisätä skannauksen puuttuvat alueet. Lisätietoja löydät kohdasta [Ilmoitukset puuttuvista skannaussegmenteistä](#).


Tarkastellessasi skannausta voit:

- Poistaa valittuja skannauksen alueita, kuvattu osiossa [Työskentely Pyyhekumi-työkalun kanssa](#)
- Luoda mallien erottelun manuaalisesti, jos vihreä vihjepiste ei ollut esivalmistellun hampaan keskellä skannauksen aikana, kuvattu osiossa [Mallien erottelutyökalun \(Die Separation\) käyttö](#)
- Määritä reunaviiva, kuten on kuvattu kohdassa [Margin Line -työkalun käyttö](#)
- Ottaa kuvakaappauksen mallista, kuvattu osiossa [Snapshot-työkalun käyttö](#)

Kun olet tarkistanut skannauksen varmistaaksesi, että se on valmis, napauta  työkalurivillä lähettääksesi skannauksen laboratorioon tai käytössäsi olevaan ohjelmistoon, kuten on kuvattu kohdassa [Skannauksen lähettäminen](#).

Huomautus kiinteistä korjaavista ja proteesitoimenpiteistä: Kun olet katsonut skannausta, palaa *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunaan täyttääksesi pakolliset kentät, joita ei ole täytetty. Nämä kentät eivät olleet pakollisia potilaan skannauksen aikana, mutta ne on täytettävä ennen skannauksen lähettämistä. Jos skannausta lähetettäessä puuttuu kenttiä, näyttöön tulee viesti, jossa kehoitetaan täyttämään kaikki pakolliset kentät, jotka on korostettu punaisella **Treatment Information** (hoitotiedot) -alueella.

5.6.1 Ilmoitukset puuttuvista skannaussegmenteistä

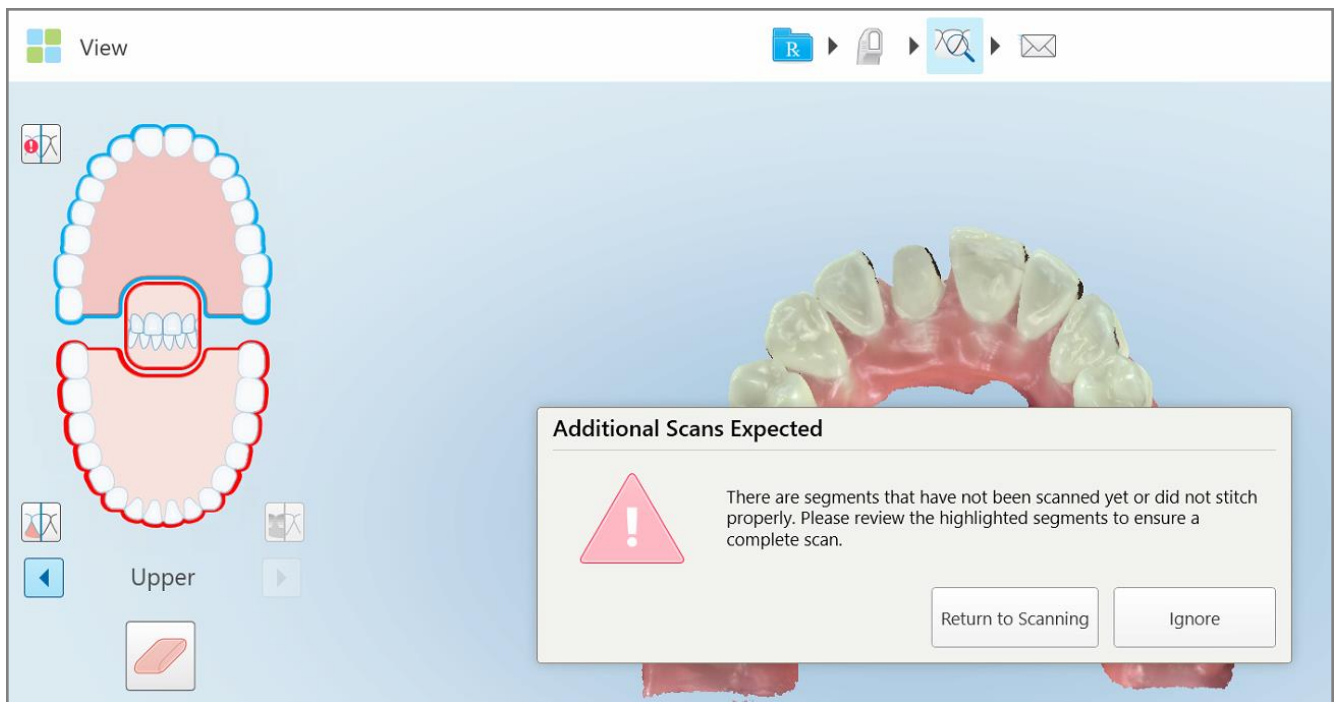
Mikäli skannaussegmenttejä tai purentaskannauksia puuttuu napauttaessasi  -painiketta, sinulle ilmoitetaan asiasta jälkikäsitteilyvaiheen alussa, ja voit palata takaisin ja korjata skannauksen puuttuvat alueet myöhempien manuaalisten toimenpiteiden vähentämiseksi.

Ilmoitukset näytetään seuraavissa tapauksissa:

- Puuttuvia esivalmisteluja tai kaaria - segmenttejä ei skannattu tai niitä ei ole liitetty yhteen oikein
- Purentaongelmat
- Puuttuva purenta
- Purenta skannattu vain yhdeltä puolelta
- Vasemman ja oikean purentan skannausten välinen ristiriita

Lisäksi navigointisäätimien purentaosaa on korostettu punaisella.

Viesti voi olla yleinen tai kertoa ongelmasta hyvin tarkasti, sisältäen ohjeet ongelman korjaamiseksi. Joissakin tapauksissa sinua voidaan varoittaa, että tapaus voidaan palauttaa laboratoriosta, ellei korjaa ongelmia.



Kaavio 122: Puuttuva skannausviesti ja puuttuvat segmentit korostettu punaisella

Voit painaa **Return to Scanning** (palaa skannaukseen) palataksesi skannaustilaan ja skannata puuttuvat segmentit, jotka on merkitty punaisella navigointisäätimissä.

5.6.2 Skannausajastimen käyttäminen

Skannausajastimen avulla voit nähdä, kuinka kauan mallin skannaus kesti.

Voit tarkastella skannausaikaa seuraavasti:

1. Napauta työkalurivillä painiketta .

Skannausaika näytetään.



Kaavio 123: Skannausajastin-painike työkalurivillä ja skannausaika


2. Napauta **OK** sulkeaksesi ikkunan.

5.7 Skannauksen lähettäminen

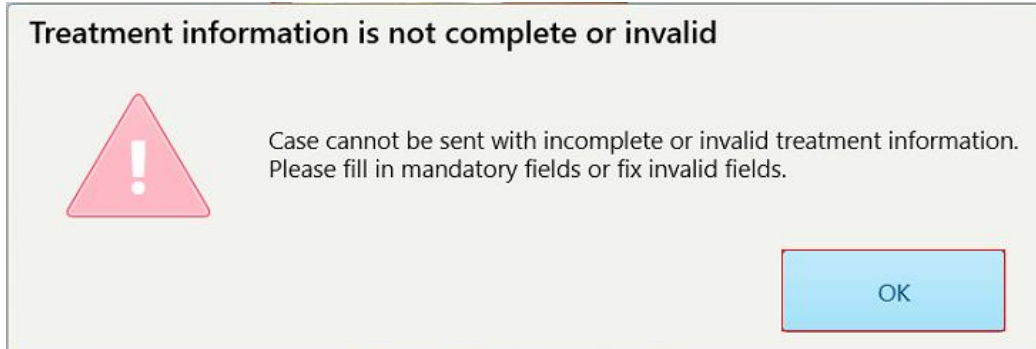
Kun olet skannannut potilaan ja tarkastanut reseptin varmistaaksesi, että tietoja ei puutu, voit lähettää skannauksen laboratorioon, jyrshintää varten tai tallennettavaksi toimenpiteestä riippuen.

Huomaa: Ennen kuin voit lähettää skannauksen, sinun on vahvistettava, että olet saanut potilaan suostumuksen siihen, että Align kerää ja käsittelee hänen terveystietonsa.

Skannauksen lähettäminen:

1. Napauta  työkalupalkissa lähettääksesi skannauksen, mukaan lukien tarvittaessa kuvakaappaukset skannatusta mallista.

Huomautus kiinteistä korjaavista ja proteesitoimenpiteistä: Joistakin reseptin (Rx) kentistä tulee pakollisia vasta, kun potilas on skannattu. Jos et ole täyttänyt kaikkia pakollisia tietoja, näyttöön tulee viesti, jossa kehoitetaan täyttämään puuttuvat kentät.




Kaavio 124: Ilmoitus puuttuvista hoitotiedoista

- a. Napauta **OK** saadaksesi esiin *Rx Details* (reseptin tiedot) -sivun, joka näyttää ilmoituksen **Treatment Information** (hoitotiedot) -alueella jokaisesta puuttuvasta pakollisesta kentästä.

Treatment Information					
Bridge : 14 - 16					
Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
15	Pontic	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
16	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					

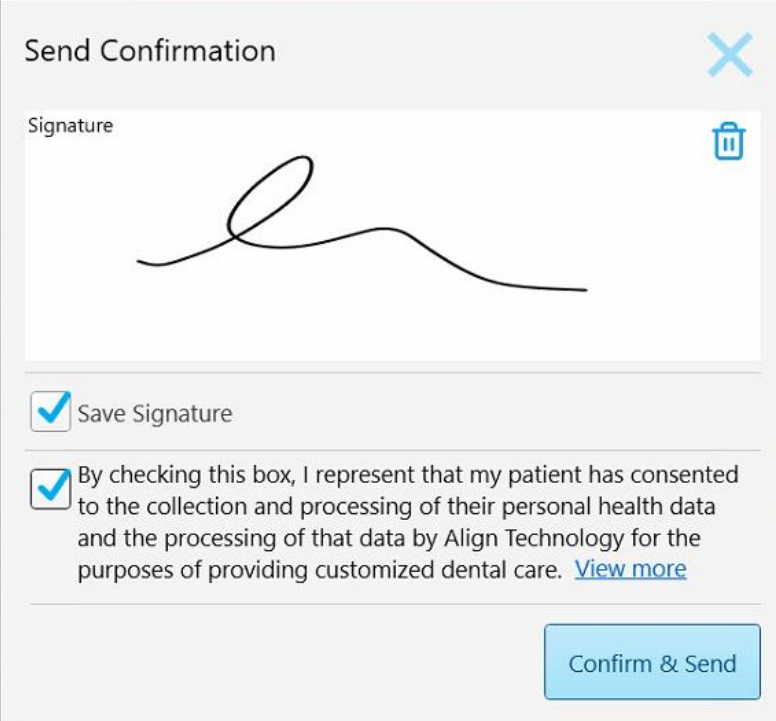
Kaavio 125: Puuttuvat kentät on korostettu punaisella Treatment Information (hoitotiedot) -alueella

- b. Napauta **Show Details** (näytä tiedot) avataksesi hoitovaihtoehdot ja täyttääksesi puuttuvat tiedot.

- c. Paina  lähettääksesi skannauksen.

Send Confirmation (lähetyshavvistus) -ikkuna tulee näkyviin.

- Allekirjoita **Signature** (allekirjoitus) -alueelle valtuuttaaksesi tilauksen.



Send Confirmation

Signature

Save Signature

By checking this box, I represent that my patient has consented to the collection and processing of their personal health data and the processing of that data by Align Technology for the purposes of providing customized dental care. [View more](#)

Confirm & Send

Kaavio 126: Send Confirmation (lähetysvahvistus) -ikkuna

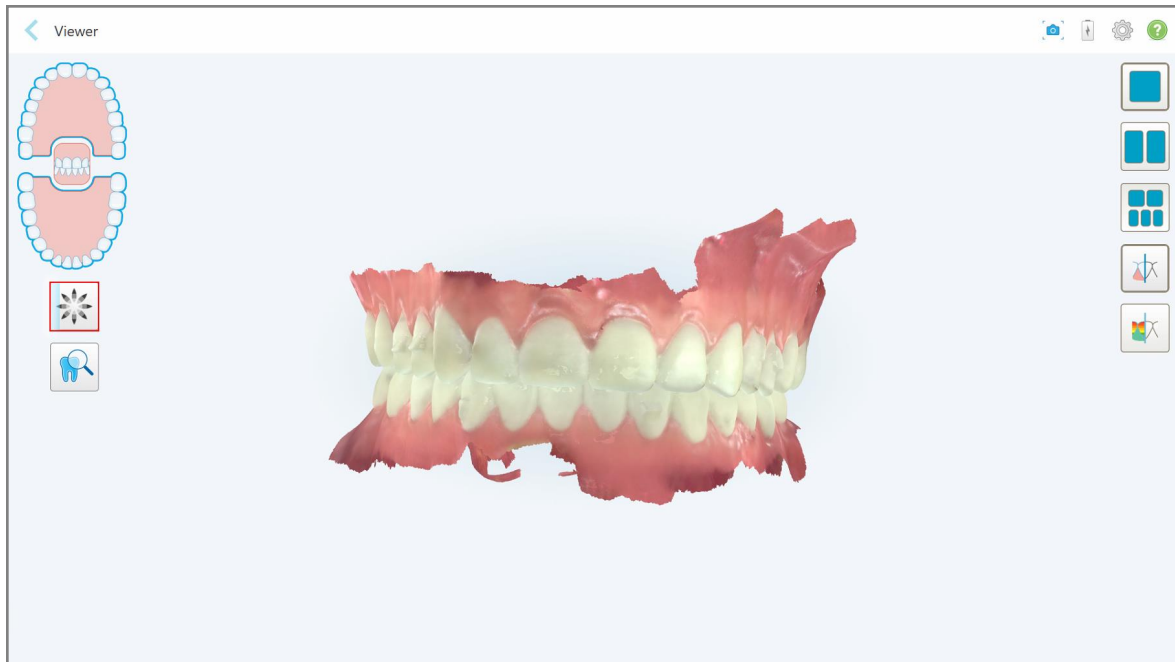
- Valitse tarvittaessa **Save Signature** (tallenna allekirjoitus) -valintaruutu tallentaaksesi allekirjoituksesi tulevien skannausten valtuuttamista varten.
- Jos olet skannannut Study Model-/iRecord-toimenpiteen tai Invisalign Aligners -toimenpidetyypin, **Initiate Invisalign Simulator Pro** -valintaruutu tulee näkyviin ja valitaan. Jos valitset tämän vaihtoehdon, simulaatio käynnistyy. Lisätietoja Invisalign Outcome Simulator Pro -ohjelmasta on kohdassa [Invisalign Outcome Simulator Pro](#).

Huomautuksia:

- Jotta simulaatio voidaan ottaa käyttöön, varmista, että iTero-tilisi on liitetty Invisalign Doctor Site -tiliisi.
 - Invisalign Outcome Simulation Pro on tuettu vain iTero Element Plus -sarjan skannereilla.
- Kun olet saanut potilaan suostumuksen tietojen käsittelyyn ja lähettämiseen Alignille, varmista, että potilaan suostumuksen valintaruutu on valittuna.
 - Lähetä skannaus napauttamalla **Confirm & Send** (vahvista ja lähetä).

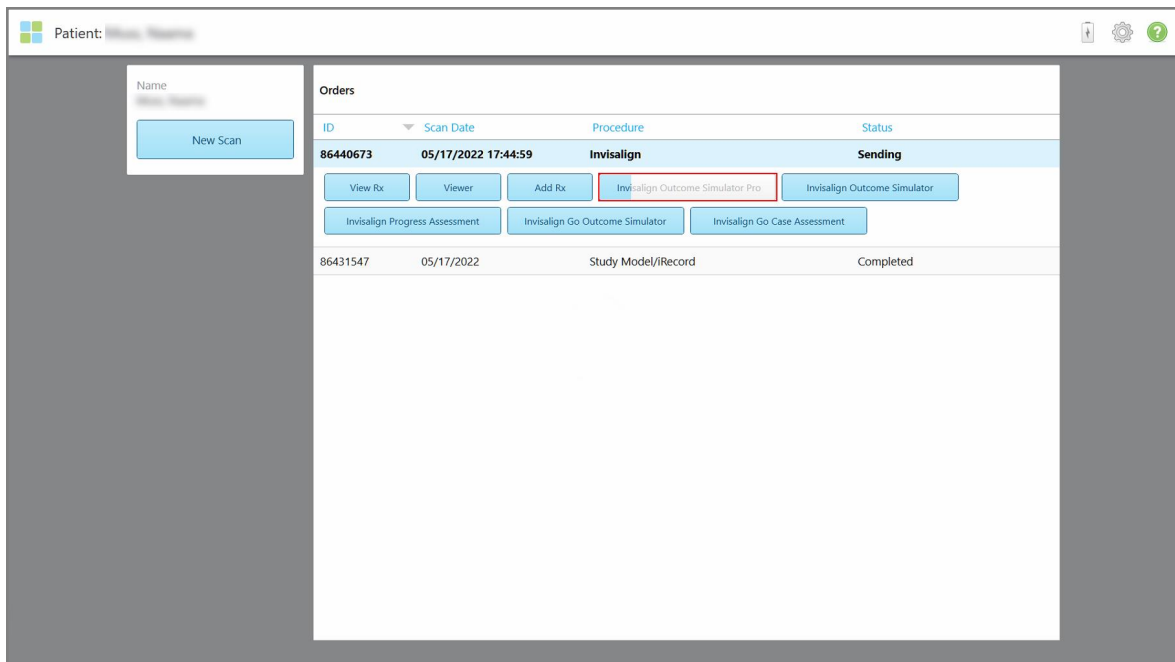
Näyttöön tulee ilmoitusviesti mallin lähettämisestä, minkä jälkeen näkyviin tulee potilaan profiilisivu, jolla tilauksen tila näkyy.

Jos valitsit Invisalign Outcome Simulator Pro -simulaation suorittamisen, Viewer (näyttöikkuna) näyttää simulaation etenemisen.



Kaavio 127: Invisalign Outcome Simulator Pro -simulaation edistyminen näkyy Viewer-näytössä

Voit myös tarkastella simulaation etenemistä potilaan profiilisivulla.



Kaavio 128: Invisalign Outcome Simulator Pro -simulaation eteneminen näkyy potilaan profiilisivulla

Jos et valinnut Invisalign Outcome Simulator Pro -simulaation suorittamista, näyttöön tulee ilmoitus mallin lähettämisestä ja sitten potilaan profiilisivu, joka näyttää tilauksen tilan.

5.8 Työskentely Viewer-ohjelmalla

Viewer on työkalu, jonka avulla voit tarkastella ja käsitellä tapauksen digitaalisia malleja. Vain jo lähetettyjä skannauksia voi tarkastella Viewer-ohjelmassa.

Viewer-katseluohjelmaan pääsee *Orders*-sivun (tilaukset) aiemmista tilauksista tai tietyn potilaan profiilisivulta.

Past Orders					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103161042	[REDACTED]		08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> View Rx Viewer Add Rx Invisalign Outcome Simulator Invisalign Progress Assessment </div>					
103053541	[REDACTED]		08/04/2022	Invisalign	Completed
103053113	[REDACTED]		08/04/2022	Study Model/iRecord	Completed
102880155	[REDACTED]		08/03/2022	Study Model/iRecord	Completed

Kaavio 129: Viewer-vaihtoehto tilaukset-sivun aiemmat tilaukset -ruudussa

← Patient: Demo, Patient1
⌵ ⚙️ ?

Name
Demo, Patient1

Chart Number
123

Date of Birth
03/20/1983

Gender
Female

New Scan

Orders

ID	Scan Date	Procedure	Status
103158019	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed

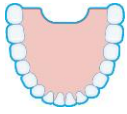
View Rx
Viewer
Add Rx
Invisalign Outcome Simulator
Invisalign Progress Assessment

Kaavio 130: Viewer-vaihtoehto potilaan profiilisivulla

Viewer-ohjelmassa voit napauttaa seuraavia kuvakkeita suorittaaksesi seuraavia toimintoja:



Näytä/piilota yläleuka.



Näytä/piilota alaleuka.



Näytä molemmat leuat.



Näytä Invisalign Outcome Simulator Pro -työkalu, kuten kohdassa [Invisalign Outcome Simulator Pro](#). Käytettävissä vain Study Model/iRecord-toimenpiteissä ja Invisalign Aligners -toimenpidetyypeissä.



Näytä malli yhden ikkunan näkymässä siten, että ylä- ja alaleuka ovat samassa ikkunassa (näkyvä edestä).



Kaavio 131: Malli yhden ikkunan näkymässä

Koskee vain oikomishoitoa.



Näytä malli kahden ikkunan näkymässä siten, että ylä- ja alaleuka ovat erillisissä ikkunoissa (okklusaalinen näkymä). Kutakin mallia voidaan ohjata erikseen parempaa arviointia varten.



Kaavio 132: Malli kahden ikkunan näkymässä

Koskee vain oikomishoitoa.



Näytä malli viiden ikkunan näkymässä siten, että ylä- ja alaleuat ovat erikseen, ja molemmat leuat vasemmalta, keskeltä ja oikealta (Gallerianäkymä). Kutakin mallia voidaan ohjata erikseen parempaa arviointia varten.



Kaavio 133: Malli viiden ikkunan näkymässä

Koskee vain oikomishoitoa.



Näytä/piilota esivalmistellun hampaan reunaviiva.

Koskee vain korjaavia toimenpiteitä.



Näytä/piilota mallinnusryhmän luoma kanava. Tämä on käytettävissä Viewer-ohjelmassa vasta mallinnusvaiheen jälkeen.

Koskee vain korjaavia toimenpiteitä.



Tarkastele mallia värillisenä tai harmaasävykuvana.



Näytä/piilota okklusaalinen väli vastakkaisten hampaiden välillä osiossa [Okklusaalinen väli -työkalun käyttö](#) kuvatulla tavalla. Tämä asetus on käytössä vain, jos purenta skannattiin.

Huomaa: Kun tapauksen tila on **iTero Modeling**, tapaus on mallinnuksen alkuvaiheessa ja reunaviiva- ja värjäystyökalut ovat pois käytöstä.

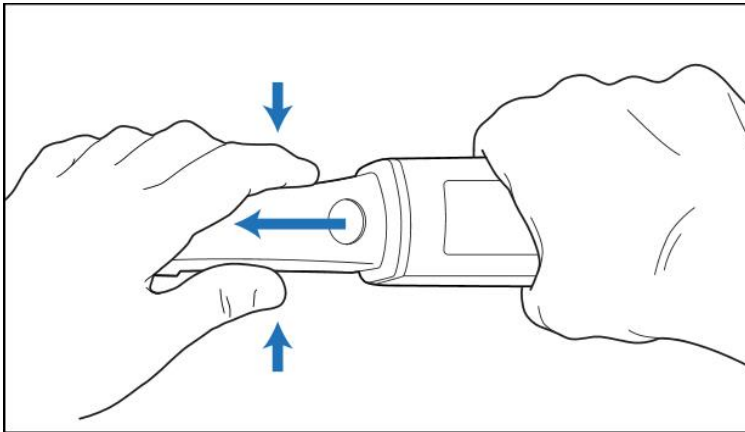
Kun mallintamisprosessi on valmis ja mallia ja reunaviivaa on muokattu, muutokset näkyvät mallissa värillisinä ja työkalut näkyvät värillisinä, mikä osoittaa niiden olevan aktiivisia.

5.9 sauvan suoja - poistaminen

Sauvan suojat on tarkoitettu käytettäväksi yhdellä potilaalla ja ne on hävitettävä ja vaihdettava jokaisen potilaan jälkeen ristikontaminaation välttämiseksi.

Sauvan suojan irrottaminen:

1. Kun skannaus on valmis tai jos skannaus on keskeytetty, paina kevyesti suojan keskiosaa, vedä suoja hitaasti pois sauvasta ja hävitä.



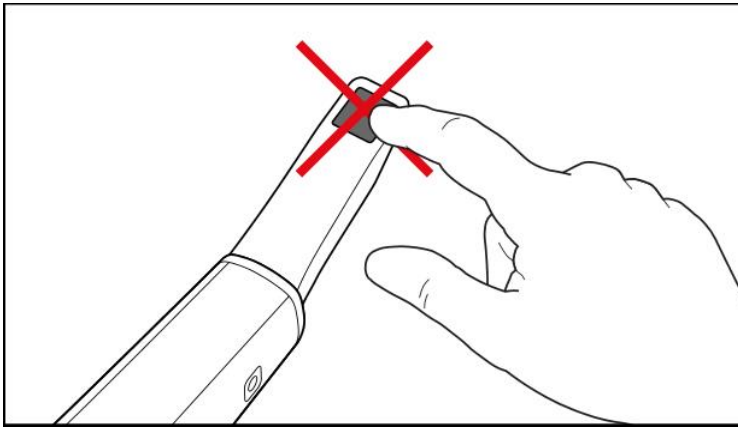
Kaavio 134: Sauvan suojan irrottaminen



VAROITUS: Hävitä käytetyt suojat saastuneen lääketieteellisen jätteen hävittämistä koskevien vakiotoimintamenetelmien tai paikallisten määräysten mukaisesti.

VAROITUS: OPTINEN PINTA!

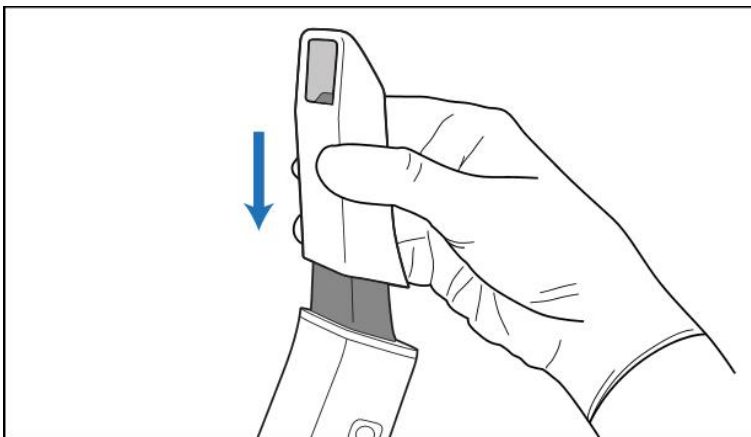
ÄLÄ kosketa sauvan optista pintaa. Kosketus voi aiheuttaa vaurioita. Jos lisäpuhdistus osiossa [Sauvan puhdistus ja desinfiointi](#) listattujen toimenpiteiden lisäksi on tarpeen, käytä suojarasian sisällä olevaa antistaattista liinaa. Lisätietoja on laatikon ohjeissa.



Kaavio 135: Sauvan optinen pinta

2. Puhdista ja desinfioi sauva osiossa [Sauvan puhdistus ja desinfiointi](#) kuvatulla tavalla.
3. Liu'uta uusi suoja varovasti sauvan kärkeen, kunnes se napsahtaa paikalleen.

Huomaa: Jos skanneria ei käytetä heti puhdistuksen ja desinfiointin jälkeen, kiinnitä sininen suoja.



Kaavio 136: Liu'uta uusi suoja varovasti paikalleen

6 Työskentely potilaiden kanssa

Napauta aloitusnäytössä **Patients** -painiketta (potilaat) avataksesi *Patients*-sivun (potilaat).



Patients (potilaat) -sivulla näkyy luettelo kaikista iTero-järjestelmään rekisteröidyistä potilaista ja tarvittaessa heidän kaavionumeronsa, syntymäaikansa ja viimeisimmän kuvauksen päivämäärä.

Patient Name	Chart Number	Date of Birth	Last Scan Date
[Redacted]			08/04/2022
[Redacted]			08/03/2022
[Redacted]			07/31/2022
[Redacted]			07/26/2022
[Redacted]			07/25/2022
[Redacted]			07/21/2022
[Redacted]			07/19/2022
[Redacted]			06/22/2022
[Redacted]			02/15/2022
[Redacted]			01/26/2022
[Redacted]			11/16/2021
[Redacted]			11/09/2021
[Redacted]	12345	[Redacted]	05/27/2021
[Redacted]			04/29/2021
[Redacted]			04/29/2021
[Redacted]			02/07/2021


Kaavio 137: Potilaat-sivu

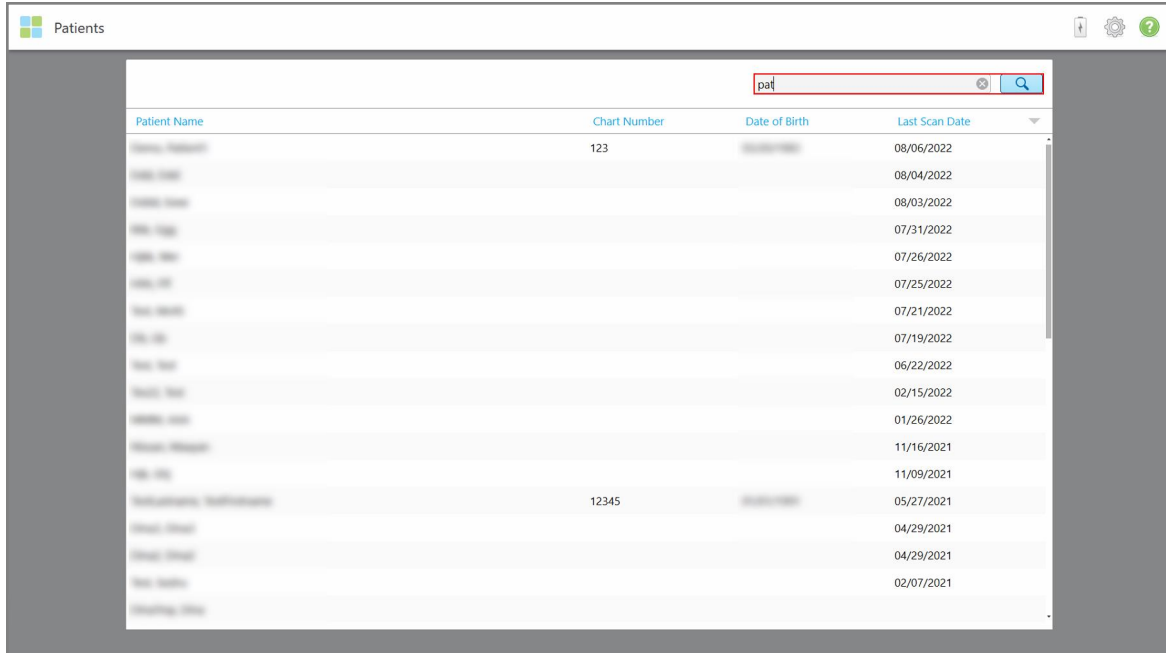
Kun olet valinnut potilaan, voit tarkastella potilaan profiilisivua, joka sisältää potilaan tiedot.

6.1 Potilaiden etsiminen

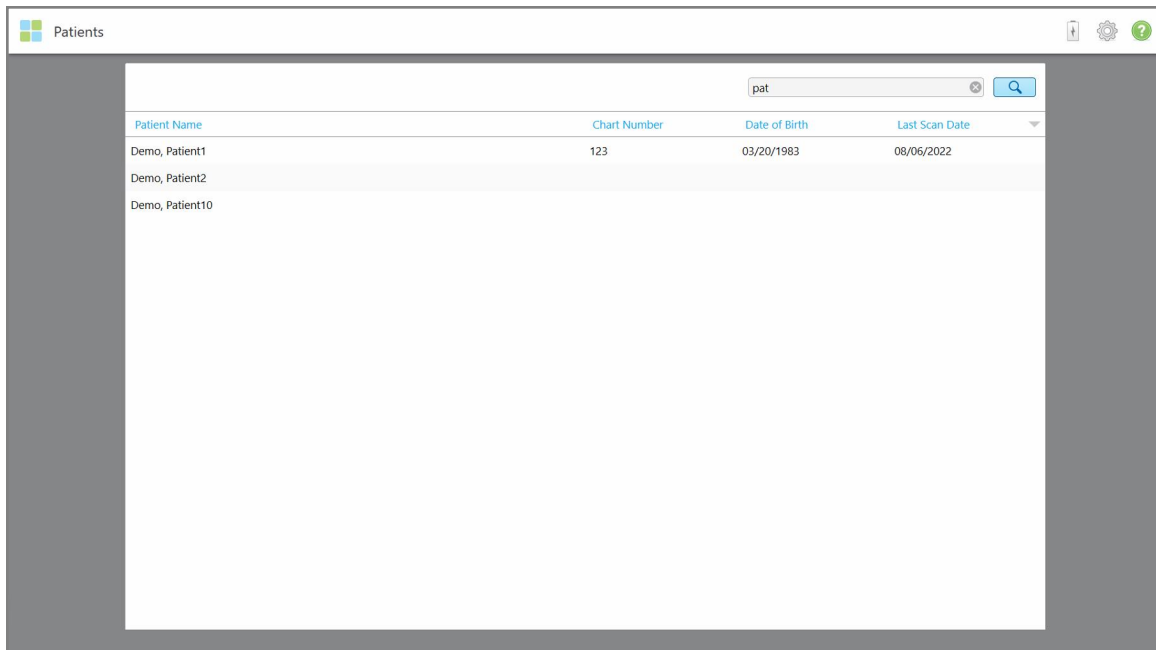
Tarvittaessa voit etsiä potilaita iTero-tietokannasta heidän nimensä tai kaavionumeronsa avulla.

Potilaan etsiminen:

- Kirjoita *Patients*-sivulla (potilaat) potilaan nimi tai kaavion numero (tai sen osa) hakukenttään ja napauta sitten hakupainiketta .

**Kaavio 138: Potilaan etsiminen**

Hakukriteerit täyttävät potilaat näytetään.

**Kaavio 139: Hakukriteerejä vastaavat potilaat näytetään**

6.2 Potilaan tietojen tarkasteleminen

Voit tarkastella potilaan tietoja, mukaan lukien kaikki potilaan edelliset skannaukset, potilaan profiilisivulta.

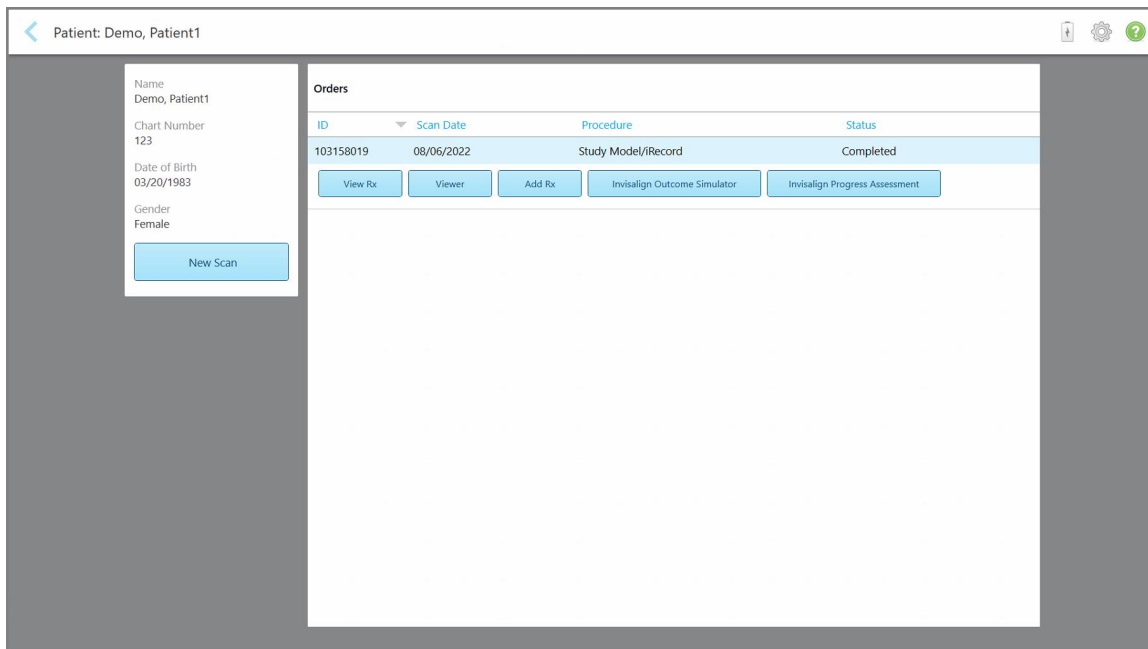
Potilaan tietojen tarkasteleminen:

1. Napauta **Patients** (potilaat) -painiketta aloitusnäytöllä.

Patients-sivu tulee näkyviin, sisältäen listan potilaista, heidän kaavionumeroistaan ja viimeisistä skannauspäivämääristään.

2. Valitse haluamasi potilas luettelosta.

Valitun potilaan profiilisivu aukeaa:



Kaavio 140: Potilaan profiilisivu

Potilaan profiilisivulta voit:

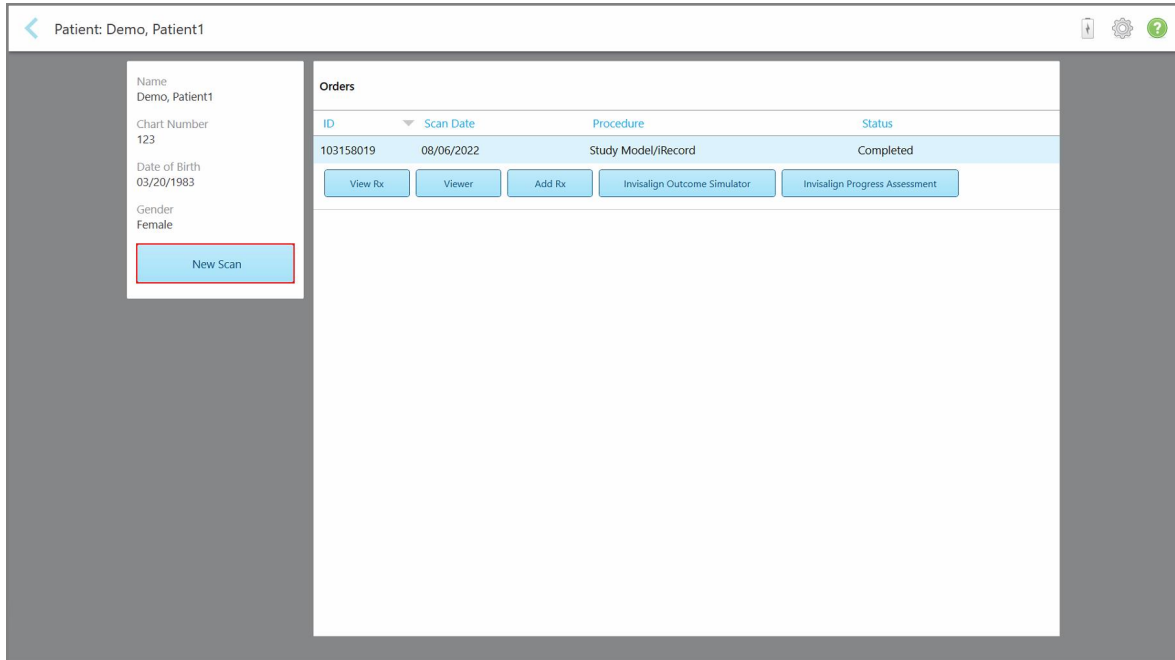
- Luoda uuden skannauksen tietylle potilaalle, kuvattu osiossa [Uuden skannauksen luominen tietylle potilaalle](#)
- Tarkastelella reseptin tietoja ja muokata potilaan tietoja, kuvattu osiossa [Reseptin \(Rx\) tarkasteleminen](#)
- Tarkastella potilaan edellisiä skannauksia Viewer-ohjelmassa, kuvattu osiossa [Edellisten skannausten tarkasteleminen Viewer-ohjelmassa](#)
- Vertailla 2 aikaisempaa skannausta iTero TimeLapse -tekniikalla, kuvattu osiossa [Aikaisempien skannausten vertaaminen iTero TimeLapse -tekniikalla](#)
- Tarkastella kaikkia Invisaligniin liittyviä prosesseja

6.3 Uuden skannauksen luominen tietylle potilaalle

Tarvittaessa voit luoda uuden skannauksen tietylle potilaalle. Resepti avautuu ja potilaan tiedot on jo täytetty.

Uuden skannauksen luominen tietylle potilaalle:

1. Napauta potilaan profiilisivulla **New Scan** (uusi skannaus).



Kaavio 141: Potilaan profiilisivu – Uusi skannaus -vaihtoehto

New Scan (uusi skannaus) -ikkuna tulee näkyviin, ja potilastiedot on jo täytetty.

The screenshot shows the 'New Scan' interface. At the top, there is a navigation bar with a back arrow, the title 'New Scan', and several icons (a blue square with 'R', a printer, a magnifying glass, and an envelope). On the right side of the navigation bar are icons for a list, settings, and help. Below the navigation bar, the interface is divided into several sections:

- Doctor:** Dr. Demo, Demo License: 12345
- Patient:** This section is highlighted with a red border. It contains:
 - First Name: Patient1
 - Last Name: Demo
 - Date of Birth: 20/03/1983
 - Gender: Male Female
 - Chart Number: 123
- Order:** This section contains:
 - Procedure * (dropdown menu) Type (dropdown menu)
 - Due Date: (calendar icon) Send to (dropdown menu)
- Notes:** This section contains a text area with the placeholder text 'Add Note'.

Kaavio 142: Uusi skannaus -ikkuna, jossa potilaan tiedot on jo täytetty

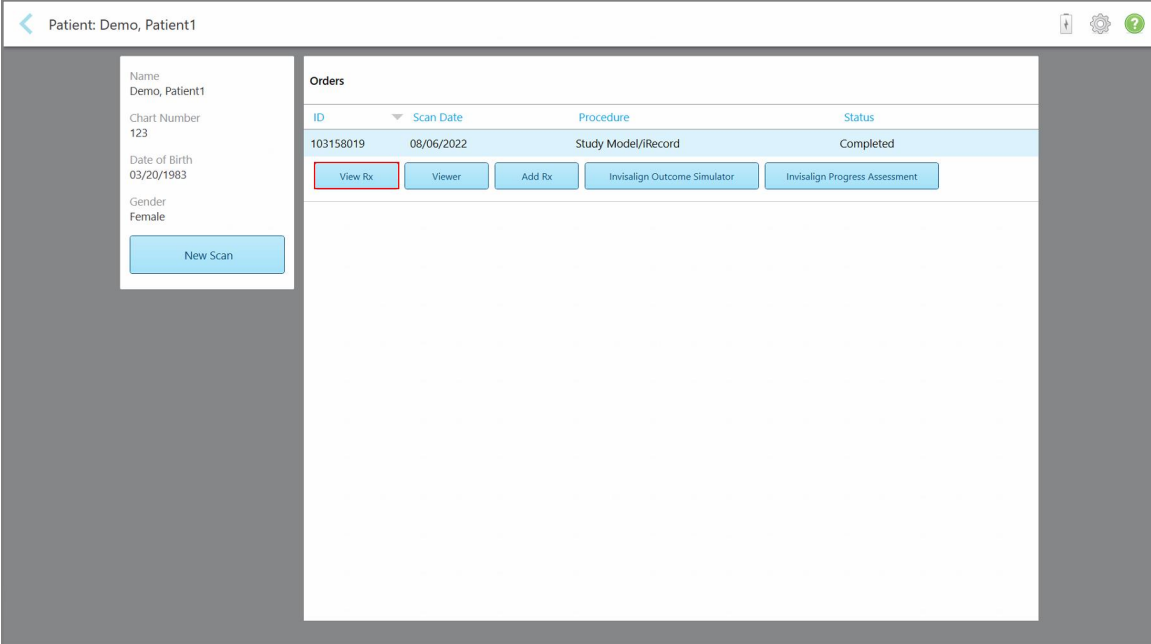
2. Täytä loput reseptin tiedot uusien vaatimusten mukaisesti.

6.4 Reseptin (Rx) tarkasteleminen

Tarvittaessa voit tarkastella edellisen tilauksen reseptiä.

Edellisen tilauksen reseptin tarkasteleminen:

1. Valitse potilaan profiilisivulta tilaus, jonka reseptiä haluat tarkastella, ja napauta **View Rx** (näytä resepti).



The screenshot shows a patient profile page for 'Patient: Demo, Patient1'. On the left, there is a patient information sidebar with fields for Name (Demo, Patient1), Chart Number (123), Date of Birth (03/20/1983), and Gender (Female), along with a 'New Scan' button. The main area displays an 'Orders' table with the following data:

ID	Scan Date	Procedure	Status
103158019	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed

Below the table, there are five buttons: 'View Rx' (highlighted with a red border), 'Viewer', 'Add Rx', 'Invisalign Outcome Simulator', and 'Invisalign Progress Assessment'.

Kaavio 143: Potilaan profiilisivu – näytä resepti -ominaisuus

Rx Details -ikkuna (reseptin tiedot) tulee näkyviin.

Rx Details

This Form is Read-only.

Doctor: Dr. Demo, Demo License: 12345

Patient:

First Name: Patient1 Last Name: Demo

Date of Birth: 20/03/1983 Gender: Male Female

Chart Number: 123

Order:

All Study Model/Record scans are available for Invisalign.

Procedure * Study Model/Record Ortho Model/Cast


Due Date: Send to

Scan Options:

Multi-Bite

Notes

Kaavio 144: Reseptin tiedot -ikkuna

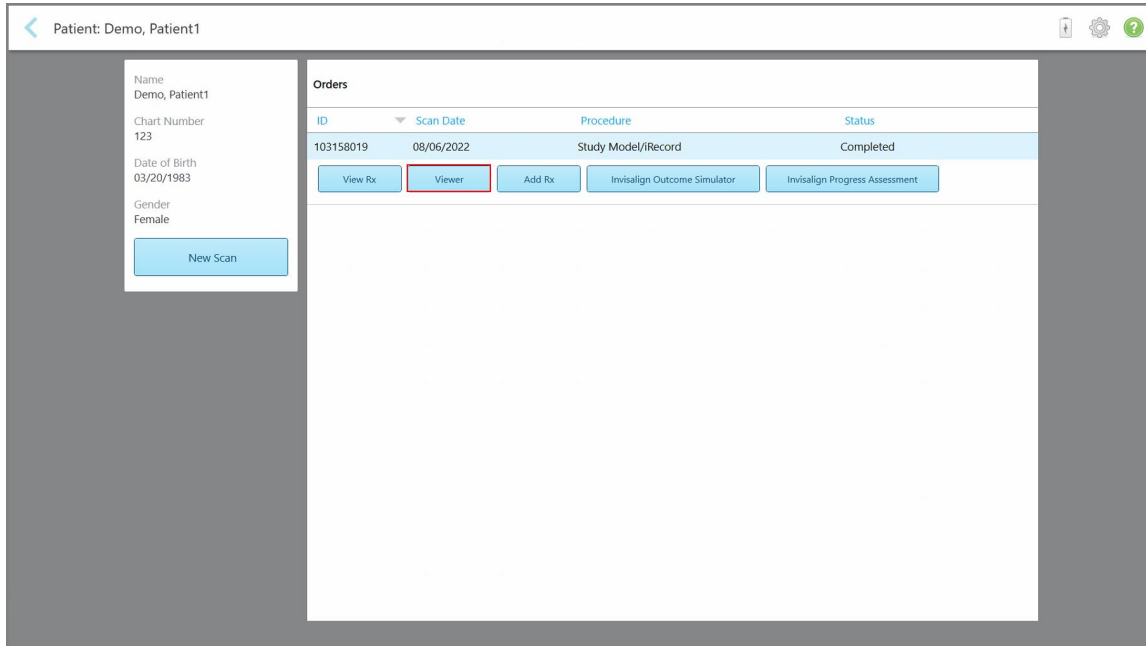
2. Napauta  palataksesi potilaan profiilisivulle.

6.5 Edellisten skannausten tarkasteleminen Viewer-ohjelmassa

Tarvittaessa voit näyttää edelliset skannaukset Viewer-ohjelmassa.

Aikaisemman skannauksen tarkasteleminen Viewer-ohjelmassa:

1. Napauta potilaan profiilisivulla skannausta, jonka haluat näyttää Viewer-ohjelmassa, ja napauta sitten **Viewer**.

**Kaavio 145: Potilaan profiilisivu - Viewer-vaihtoeto**

Skannaus näkyy Viewer-ohjelmassa.

**Kaavio 146: Skannaus näkyy Viewer-ohjelmassa**

Lisätietoja työskentelystä Viewer-ohjelmalla on osiossa [Työskentely Viewer-ohjelmalla](#).

7 Työskentely tilausten kanssa

Napauta **Orders** (tilaukset) -painiketta nähdäksesi luettelon kaikista tilauksistasi. Painike voi sisältää merkin, joka ilmoittaa niiden tilausten määrän, joita ei ole vielä lähetetty.



Jos tilaus on palautettu laboratorion tilasta, painike näkyy punaisena ja siinä on hälytyskuvake, kuten kuvattu osiossa [Työskentely tilausten kanssa](#).

Orders (tilaukset) -sivu koostuu kahdesta ruudusta, joissa luetellaan vielä kesken olevat ja jo lähetetyt tilaukset.

Voit tarkastella seuraavia tietoja kustakin tilauksesta: tilausnumero, potilaan nimi, kaavion numero, skannauspäivä, tapaustyyppi, ja tilauksen tila.

Tilauksella voi olla yksi seuraavista tiloista toimenpiteestä riippuen:

- **Rx Created** (resepti luotu): Resepti on täytetty, mutta potilasta ei ole vielä skannattu.
- **Scanning** (skannataan): skannausprosessi on käynnissä.
- **Sending** (lähetetään): skannausta lähetetään parhaillaan.
- **Sent (lähetetty)**: Skannaus on lähetetty.
- **Failed to Send (lähettäminen epäonnistui)**: Skannausta ei lähetetty.
- **iTero Modeling (iTero-mallinnus)**: skannaus on lähetetty iTero-mallinnukseen.
- **Ortho Modeling (Ortho-mallinnus)**: Skannaus on lähetetty mallinnukseen.
- **Lab Review (laboratorion tarkistus)**: skannaus on lähetetty laboratorioon tarkistettavaksi.
- **Returned (palautettu)**: laboratorio on hylännyt skannauksen ja se on lähetetty takaisin uusintaskannausta tai muita säätöjä varten, kuten kohdassa [Työskentely tilausten kanssa](#) on kuvattu.
- **Align Production (Align-tuotannossa)**: skannaus käy läpi sisäistä prosessia.
- **Exporting to Doctor Site (vientä lääkärisivustolle)**: skannaus on matkalla IDS-portaaliin.
- **Completed (valmis)**: prosessi on valmis.

The screenshot shows the 'Orders' page with two main sections: 'In Progress' and 'Past Orders'.

In Progress

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
		123	08/06/2022 08:20:10	Appliance	Rx Created
				Appliance	Scanning
				Denture/Removable	Rx Created
				Denture/Removable	Rx Created
				Fixed Restorative	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Invisalign	Rx Created

Past Orders

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	Completed
103053113			08/04/2022	Study Model/iRecord	Completed
102880155			08/03/2022	Study Model/iRecord	Completed
102618280			07/31/2022	Denture/Removable	Completed
102615884			07/31/2022	Fixed Restorative	Completed

Kaavio 147: Tilaussivu

Tilausten tarkasteleminen tai tarkistaminen:

1. Napauta **Orders** (tilaukset) -painiketta aloitusnäytöllä.

Orders (tilaukset) -sivu tulee näkyviin, näyttäen kaksi ruutua – **In Progress** -tilaukset (keskenkäiset tilaukset) ja **Past Orders** (aiemmat tilaukset).

- **In Progress (kesken)**: skannaukset, joita ei ole vielä lähetetty.
- **Past Orders (aiemmat tilaukset)**: skannaukset, jotka on jo lähetetty.

2. Napauta tilausta **In Progress** (kesken) -ruudussa nähdäksesi seuraavat vaihtoehdot:

The screenshot shows a detailed view of an 'In Progress' order. The table below is highlighted with a red border.

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
	Demo, Patient1		08/29/2022 12:51:12	Appliance	Scanning

Below the table, there are buttons for 'View Rx', 'Scan', 'View Scans', and 'Delete'.

Past Orders

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103479301			08/10/2022	Appliance	Completed
103452284			08/10/2022	Denture/Removable	Completed
103446627			08/10/2022	Study Model/iRecord	Completed
103164334		123	08/06/2022	Invisalign	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	Completed

Kaavio 148: Kesken-ruutu – vaihtoehdot

- **View Rx** (näytä resepti): Avaa *Rx Details* -ikkunan (reseptin tiedot), jonka avulla voit tarkastella tämän tilauksen reseptiä.
 - **Scan** (skannaus): Avaa *Scan*-ikkunan (skannaus), jonka avulla voit luoda uuden skannauksen tai jatkaa potilaan skannausta.
 - **View Scans** (näytä skannaukset): Avaa *View*-ikkunan (näytä), jonka avulla voit tarkistaa nykyisen skannauksen.
3. Napauta tilausta **Past Orders** (aiemmat tilaukset) -ruudussa nähdäksesi seuraavat vaihtoehdot toimenpiteestä riippuen:

In Progress					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
			08/29/2022 12:51:12	Appliance	Scanning
			08/29/2022 12:49:35	Appliance	Scanning
			08/13/2022 03:59:18	Fixed Restorative	Scanning
			08/12/2022 07:19:44	Fixed Restorative	Scanning
			08/12/2022 04:11:50	Study Model/Record	Scanning
			08/12/2022 04:01:13	Fixed Restorative	Scanning
			08/12/2022 03:45:20	Denture/Removable	Scanning
			08/09/2022 09:53:12	Invisalign	Scanning

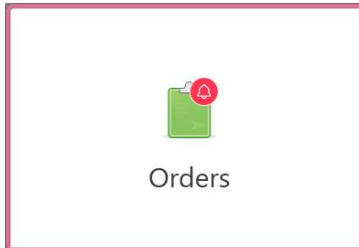
Past Orders					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103446627			08/10/2022	Study Model/Record	Completed
103164334	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Invisalign	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/Record	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/Record	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	Completed

Kaavio 149: Aiemmat tilaukset -ruutu – vaihtoehdot

- **View Rx** (näytä resepti): Avaa *Rx Details* -ikkunan (reseptin tiedot), jonka avulla voit tarkastella tämän tilauksen reseptiä.
- **Viewer**: Avaa *Viewer*-ikkunan, jonka avulla voit tarkastella ja käsitellä mallia. Lisätietoja työskentelystä *Viewer*-ohjelmalla on osiossa [Työskentely Viewer-ohjelmalla](#).
- **Add Rx** (lisää resepti): Avaa *New Scan* (uusi skannaus) -ikkunan ja antaa sinun lisätä reseptin tälle tilaukselle.
Huomaa: tämä koskee vain oikomishoidon tilauksia, ja on käytettävissä enintään 21 päivää tarkistuksen jälkeen.
- Invisalign-käyttäjät voivat myös valita seuraavat Invisalign-ominaisuudet:
 - [Invisalign Outcome Simulator Pro](#)
 - Invisalign-tulossimulaattori, kuvattu osiossa [Invisalign-tulossimulaattori](#)
 - [Invisalign-edistymisen arviointi](#)
 - [Invisalign Go -järjestelmä](#)
 - [Invisalign Go -järjestelmä](#)

7.1 Palautettujen tilausten työstäminen

Laboratoriot voivat palauttaa tilaukset 30 päivän kuluessa, jos skannaus on keskeneräinen, ja se on skannattava uudelleen, esimerkiksi jos skannauksia puuttuu, purennan kanssa on ongelmia tai jos reunaviiva ei ole selvä. Jos laboratorio palauttaa tilauksen, **Orders**-painike (tilaukset) korostuu punaisella hälytysmerkin kera.



Kaavio 150: Tilaukset-painike, joka ilmoittaa palautetusta tilauksesta

Palautettu tilaus näytetään **In Progress** (kesken) -ruudun yläosassa punaisen **Returned** (palautettu) -tilan kanssa.

Orders						
In Progress						
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status	
103181639	Demo, Patient1	123	08/07/2022 00:52:32	Appliance	Returned	
		12345		Invisalign	Rx Created	
				Invisalign	Rx Created	
				Invisalign	Rx Created	
				Invisalign	Rx Created	
				Study Model/iRecord	Rx Created	
				Invisalign	Rx Created	
				Study Model/iRecord	Rx Created	
Past Orders						
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status	
102880155			08/03/2022	Study Model/iRecord	Completed	
103053113			08/04/2022	Study Model/iRecord	Completed	
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed	
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed	
102036203			07/24/2022	Appliance	Completed	
102180850			07/26/2022	Invisalign	Completed	
99976922			06/28/2022	Invisalign	Completed	

Kaavio 151: Palautettu tilaus kesken-ruudussa

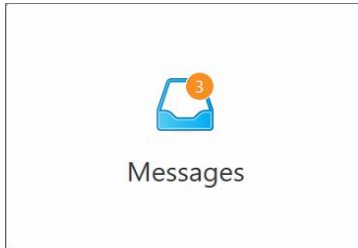
Palautetun tilauksen korjaaminen:

1. Avaa palautettu tilaus ja korjaa skannaus laboratorion ohjeiden mukaan, jotka löytyvät reseptin (Rx) **Notes**-alueelta (huomautukset).
2. Palauta tilaus laboratorioon.

8 Viestien katselu

Messages (viestit) -sivulla näkyvät ilmoitukset, päivitykset ja muut Align Technology -yhtiön järjestelmäviestit, esimerkiksi tuotepäivitykset, tulevat koulutustilaisuudet tai Internet-yhteysongelmat.

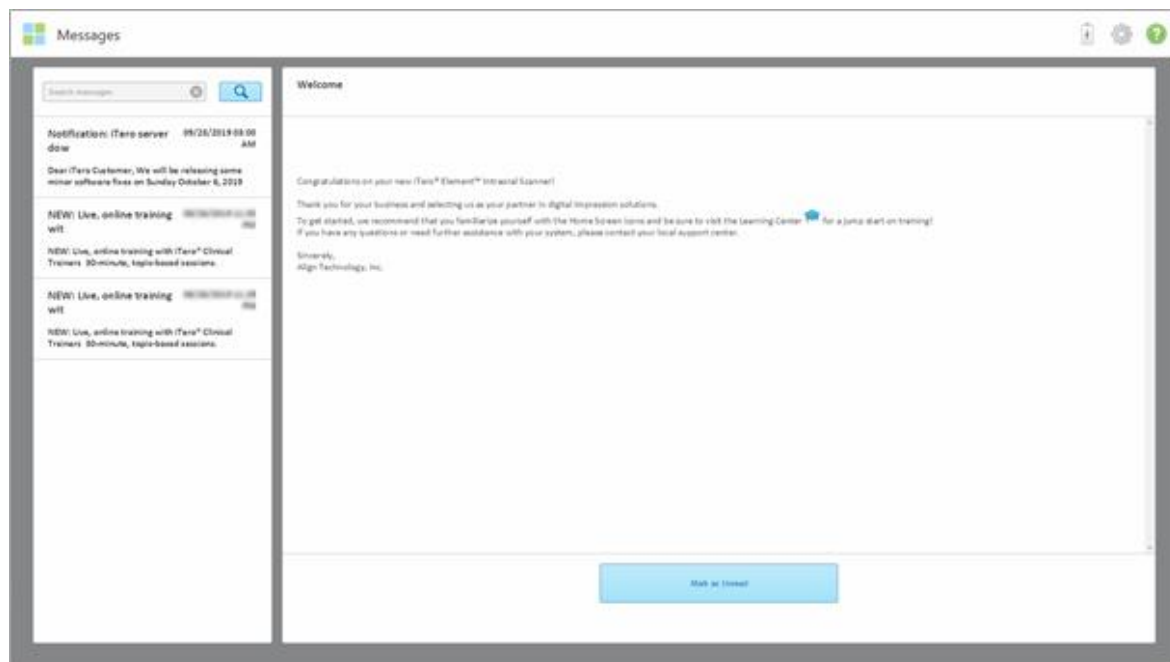
Tarvittaessa voit tarkastella uusien tai lukemattomien viestien määrää **Messages**-painikkeen merkissä.



Viestien tarkasteleminen:

1. Napauta **Messages** (viestit) -painiketta aloitusnäytöllä.

Näyttöön tulee luettelo Align Technologyn ilmoituksista, päivityksistä ja muista viesteistä.



Kaavio 152: Viestit-sivu

2. Etsi vasemmanpuoleisesta ruudusta nopeasti tietty viesti viestin otsikon perusteella tai vieritä ruutua alaspäin löytääksesi tietyn viestin.
3. Halutessasi merkitä minkä tahansa viestin lukemattomaksi, napauta **Mark as Unread** (merkitse lukemattomaksi).

9 Työskentely MyiTeron kanssa

MyiTero on verkkoportaali, jolla on sama ulkoasu kuin iTero-ohjelmistolla. Sen avulla käyttäjät voivat suorittaa hallinnollisia tehtäviä, kuten uuden reseptin täyttämisen kaikilla tuetuilla laitteilla, esimerkiksi tietokoneella tai tabletilla, käyttämättä arvokasta skanneriaikaa. Lisäksi se mahdollistaa 3D-mallien tarkastelun sen jälkeen, kun mallit on luotu skannerilla, sekä tilausten seuraamisen.

10 iTero-skannerin ominaisuudet ja työkalut

Tässä osassa kuvataan seuraavat iTero-skannerin ominaisuudet ja työkalut:

- Aikaisempien skannausten vertaaminen -tekniikalla, kuvattu osiossa [Aikaisempien skannausten vertaaminen iTero TimeLapse -tekniikalla](#)
- [Invisalign Outcome Simulator Pro](#)
- Invisalign-tulossimulaattori, kuvattu osiossa [Invisalign-tulossimulaattori](#)
- [Invisalign-edistymisen arviointi](#)
- - [Invisalign Go -järjestelmä](#)
- [Muokkaustyökalut](#)
 - [Segmentin poistaminen](#)
 - [Valinnan poistaminen](#)
 - [Puuttuvan anatomian täyttäminen](#)
 - [Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä](#)
- Skannaustyökalut:
 - [Työskentely Pyyhekumi-työkalun kanssa](#)
 - [Okklusaalinen väli -työkalun käyttö](#)
 - [Edge Trimming \(reunojen viimeistely\) -työkalun käyttö](#)
 - [Mallien erottelutyökalun \(Die Separation\) käyttö](#)
 - [Margin Line -työkalun käyttö](#)
 - [Snapshot-työkalun käyttö](#)

10.1 Aikaisempien skannausten vertaaminen iTero TimeLapse -tekniikalla

Säännöllisesti skannattujen potilaiden skannauksia voidaan analysoida iTero TimeLapse -tekniikalla.

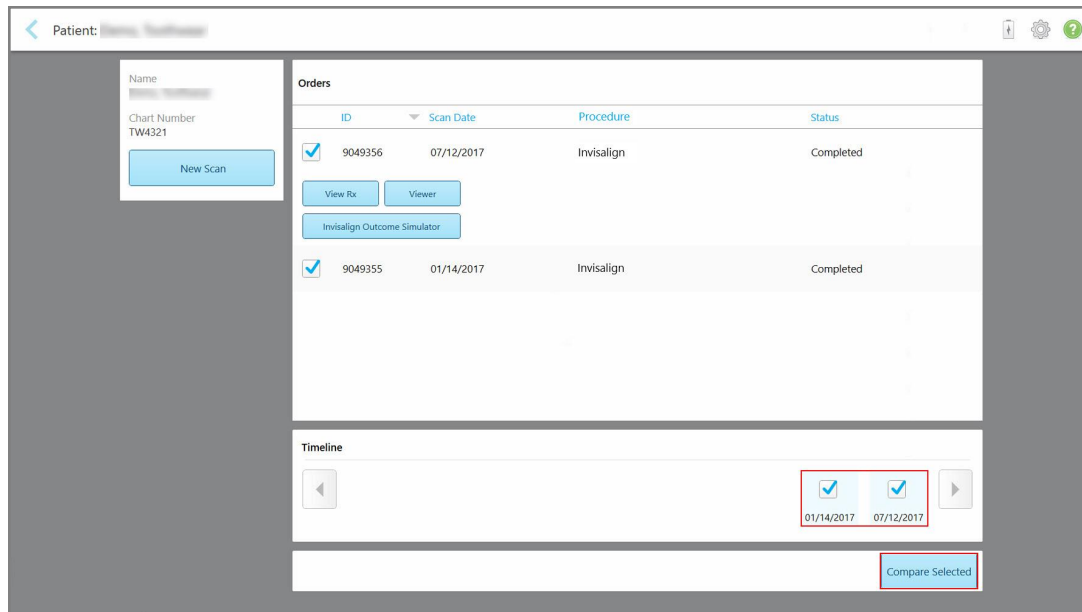
iTero TimeLapse -tekniikka vertaa kahta potilaan aiempaa 3D-skannausta skannausten välisenä aikana tapahtuneiden potilaan hampaiden, hammasrakenteen ja suun pehmytkudosten muutosten visualisoimiseksi. Esimerkiksi iTero TimeLapse -tekniikka voi näyttää hampaiden kulumisen, ienrajan vetäytymisen ja hampaan liikkeen kyseisen ajanjakson aikana.

Huomaa: iTero TimeLapse -teknologia on saatavilla vain Orthodontic-toimenpiteissä (oikomishoito).

iTero TimeLapse -tekniikan käyttäminen:

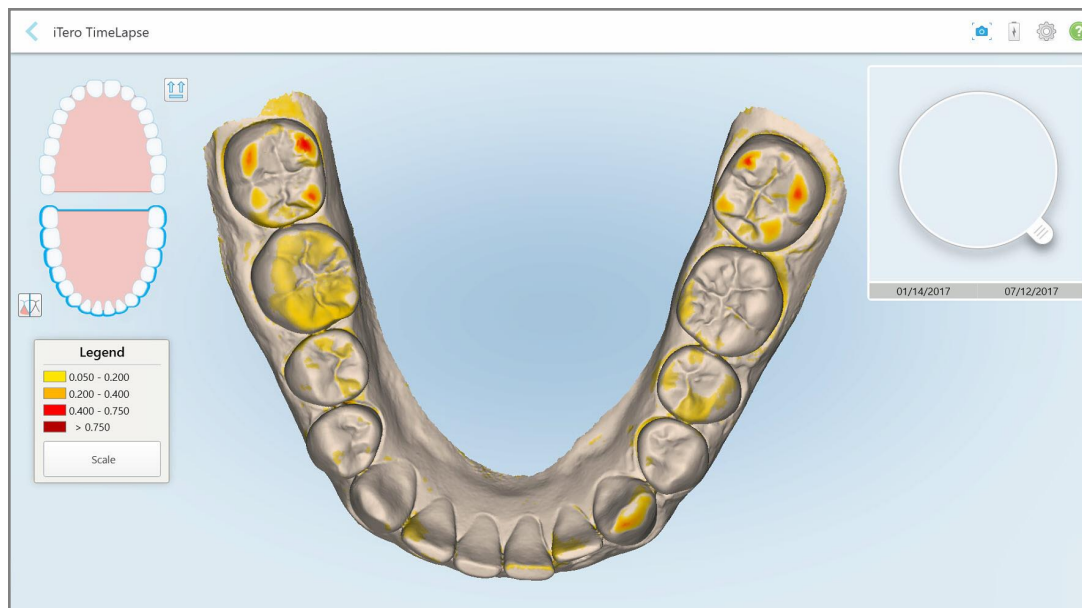
1. Valitse *Patients* (potilaat) -sivulta potilas, jolle haluat luoda iTero TimeLapse -visualisoinnin.

2. Valitse potilaan profiilisivulta kaksi vertailtavaa skannausta. Voit valita skannaukset valitsemalla valintaruudut kyseisten tilausten vieressä tai valitsemalla valintaruudut **Timeline**-alueella (aikajana) sivun alaosassa.



Kaavio 153: iTerio TimeLapse – vertailtavien skannausten valitseminen


3. Napauta **Compare Selected** (vertaa valittuja) -painiketta verrataksesi ja analysoidaksesi skannauksia. Näyttöön tulee *iTerio TimeLapse* -ikkuna, joka korostaa alueita, joissa on muutoksia skannausten välillä. Mitä tummempi väri, sitä suurempi muutos skannausten välillä, kuten selitteessä näkyy.



Kaavio 154: iTerio TimeLapse -ikkuna, joka näyttää korostetut muutokset skannausten välillä

Huomaa: muutokset korostuvat vain, kun skannaukset näytetään yksivärisessä tilassa.



Napauta tarvittaessa  siirtääksesi skannauksen oletusarvoiseen okklusaaliseen näkymään – alakaari, jossa etuhampaat alaosassa ja ylempi kaari, etuhampaat yläosassa ja molemmat kaaret edestä, kuten iRecordin oletusnäkyä.

4. Vedä luuppi mallin päälle nähdäksesi kiinnostavat alueet ja mahdolliset hoitoalueet animaatioikkunassa. Näytölle tulee animaatio, joka vertaa hampaiden tilaa valitulla kiinnostuksen kohteena olevalla alueella valittuina skannauspäivinä.



Kaavio 155: Kiinnostuksen kohteena oleva alue ensimmäisestä skannauksesta esitettynä animaatioikkunassa



Kaavio 156: Kiinnostuksen kohteena oleva alue toisesta skannauksesta esitettynä animaatioikkunassa

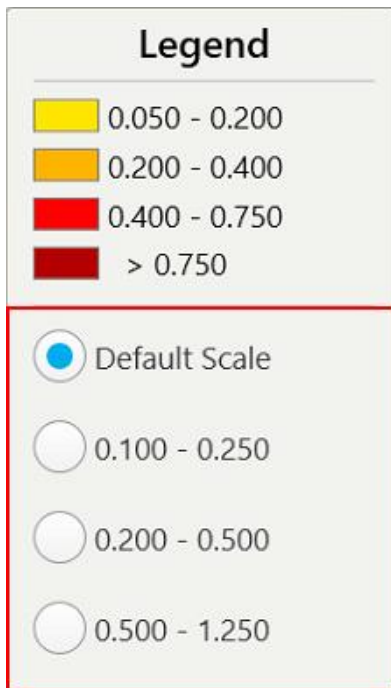


Voit lähentää animaatioikkunan kuvaa tai keskeyttää animaation napauttamalla taukopainiketta .

Tarvittaessa voit muuttaa näytettävien muutosten mittakaavaa.

a. Napauta selitteessä **Scale** (mittakaava).

Selite laajentuu näyttämään listan mittakaavoista:





Kaavio 157: iTerio TimeLapse -mittakaavavaihtoehdot

b. Valitse haluamasi mittakaava.

Muutokset näytetään uuden mittakaavan mukaan.



5. Napauta tarvittaessa Snapshot-työkalua  ottaaksesi kuvakaappauksen kuvista. Katso lisätietoja osiosta [Snapshot-työkalun käyttö](#).

6. Napauta  poistuaksesi iTerio TimeLapse -ikkunasta ja napauta sitten **Yes** (kyllä) vahvistaaksesi poistumisen. Potilaan profiilisivu tulee näkyviin.

10.2 Invisalign Outcome Simulator Pro

Invisalign Outcome Simulator Pro on edistyksellinen potilasviestintäohjelmisto, jonka avulla voit näyttää potilaille heidän Invisalign-hoitonsa simuloidun tuloksen heidän omien kasvojensa kuvalla. Tämä työkalu tarjoaa potilaalle lisätietoja tueksi Invisalign-hoidon aloittamispäätökseen.

Huomautuksia:

- Invisalign Outcome Simulation Pro on tuettu vain iTero Element Plus -sarjan suunsisäisillä skannereilla.
- Invisalign Outcome Simulator Pro -simulaatio on käytettävissä vain **Study Model/iRecord**-toimenpiteille ja **Invisalign Aligners** -toimenpidetyypeille, ja se käynnistyy automaattisesti, kun skannaus lähetetään.
- Invisalign Outcome Simulator Pro vaatii liittämään Invisalign Doctor Site -tilisi iTero-tiliisi. Lisätietoja saat iTeron asiakastuesta.



Kun simulaatio on valmis, voit napauttaa Viewer-katseluohjelmassa tai **Invisalign Outcome Simulator Pro** -painiketta *Orders* (tilaukset) -sivulla, kuten kuvattu kohdassa [Työskentely tilausten kanssa](#).

Lisätietoja Invisalign Outcome Simulator Pron käytöstä on Invisalign Outcome Simulator Pron ohjeissa.

10.3 Invisalign-tulossimulaattori

Invisalign Outcome Simulator -tulossimulaattori on ohjelmistotyökalu, jonka avulla voit näyttää potilaille heidän Invisalign-hoitonsa simuloidut tulokset.

Voit tehdä reaaliaikaisia muutoksia simuloituun lopputulokseen samalla, kun näytät simulaatiota potilaalle. Tämä työkalu tarjoaa potilaalle lisätietoja tukeksi hoidon hyväksymispäätökseen.

Voit avata Invisalign Outcome Simulator -työkalun skannauksen lähettämisen jälkeen napauttamalla *Orders* (tilaukset) -sivulla **Invisalign Outcome Simulator**, kuten kuvattu kohdassa [Työskentely tilausten kanssa](#), tai potilaan profiilisivulla, kuten kuvattu kohdassa [Potilaan tietojen tarkasteleminen](#).

Lisätietoja Invisalign Outcome Simulator -työkalusta löytyy *Invisalign Outcome Simulatorin käyttöoppaasta* <https://guides.itero.com>.

10.4 Invisalign-edistymisen arviointi

Progress Assessment -edistymisen arviointityökalu sisältää raportin, joka on värikoodattu hampaiden liiketaulukko, se auttaa käyttäjää tekemään hoitopäätöksiä seuraamalla potilaan edistymistä ClinCheck-hoitosuunnitelmassaan.

Avataksesi Invisalign Progress Assessment -työkalun skannauksen lähettämisen jälkeen napauta *Orders*-sivulla (tilaukset) kohtaa **Invisalign Progress Assessment**, kuten on kuvattu kohdassa [Työskentely tilausten kanssa](#).

Progress Assessment Invisalign, Ortho doc

PATIENT: Branch, David

ROTATE NUM UPPER LOWER MAXIL RIGHT ANTER LEFT MAND SINGLE ARCHES DUAL REPORT ASSESS SUPER LEGEND

TREATMENT PLAN CURRENT DENTITION CHANGE CURRENT STAGE (28)

INITIAL CURRENT FINAL Stage: 28/45

Superimposition
 Teeth from ClinCheck Treatment Plan
 Teeth from new scan

Progress Assessment
 Minor movements not assessed
 Movement tracking clinically to plan
 Movement not tracking clinically to plan
 No significant movement detected
 Movement in opposite direction to plan
 Semi-transparent: Assessment not available

UPPER LOWER SAGITTAL VERTICAL TRANSVERSE ARCH LENGTH PAR SCORE

Planned movement direction	2	3	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Translation Buccal/Lingual								Buc	Buc			Buc
Translation Mesial/Distal										Dist	Dist	
Extrusion/Intrusion								Ext				
Angulation Mesial/Distal				Mes	Mes				Mes			
Inclination Buccal/Lingual					Buc	Buc	Buc	Buc			Ling	Buc
Rotation Mesial/Distal		Dist	Dist		Dist	Dist		Dist	Mes		Dist	

Kaavio 158: Edistymisen arviointi -ikkuna

Lisätietoja Invisalign Progress Assessment -työkalusta (edistymisen arviointityökalu) on *Invisalign Outcome Simulatorin käyttöoppaan* kohdassa **Progress Assessment** (edistymisen arviointi) <https://guides.itero.com>.

10.5 Invisalign Go -järjestelmä

Invisalign Go on lievän vaiheen oikomistuote, joka auttaa arvioimaan ja hoitamaan potilaita vain muutamalla napautuksella samalla, kun jokaisessa vaiheessa on tarjolla ohjeita.

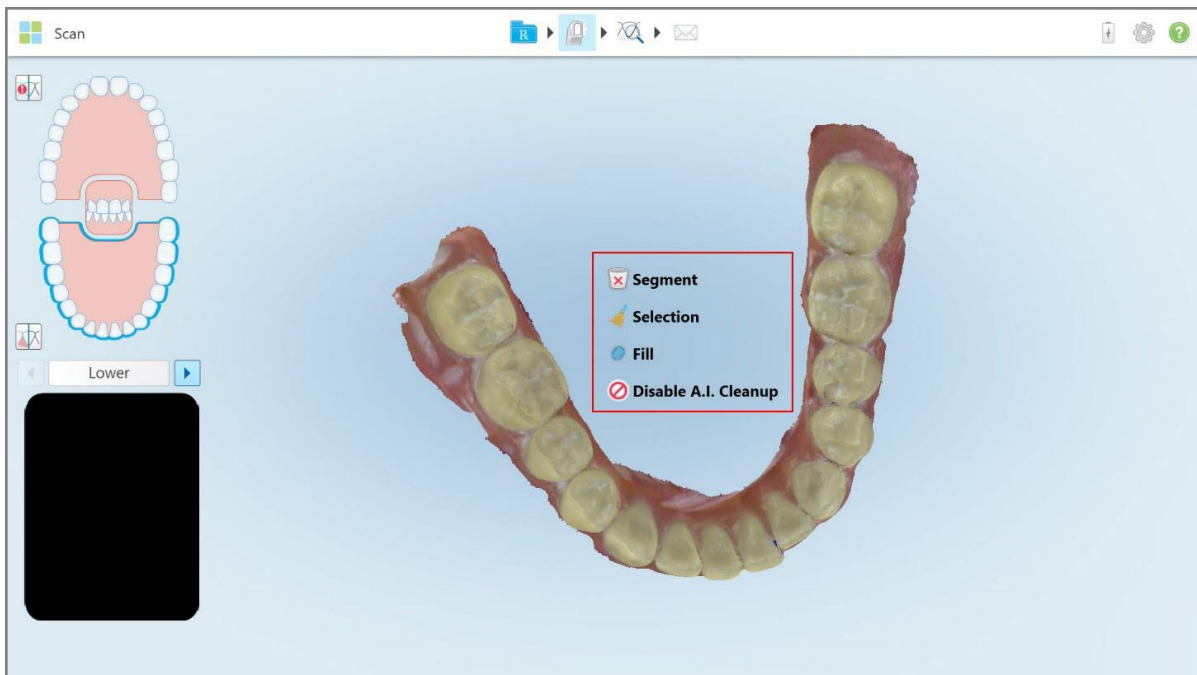
Lisätietoja Invisalign Go -järjestelmästä on Invisalign-ohjeissa.

10.6 Muokkaustyökalut

Kun olet skannannut mallin, voit muokata sitä seuraavilla työkaluilla:

- Poista segmentti -työkalu, kuvattu osiossa [Segmentin poistaminen](#)
- Poista valinta -työkalu, kuvattu osiossa [Valinnan poistaminen](#)
- Täyttötyökalu, kuvattu osiossa [Puuttuvan anatomian täyttäminen](#)
- Poista automaattinen puhdistustyökalu käytöstä, kuvattu kohdassa [Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä](#)

Muokkaustyökaluihin pääsee painamalla näyttöä.



Kaavio 159: Muokkaustyökalut

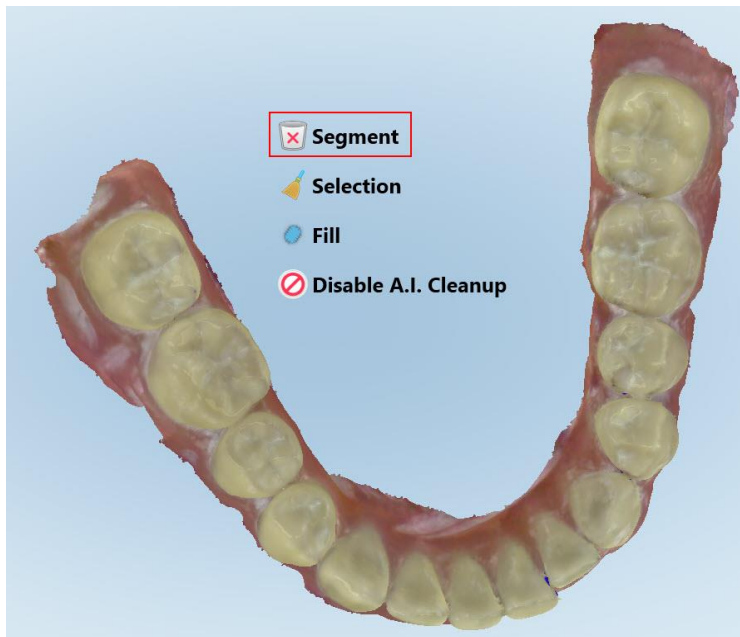
10.6.1 Segmentin poistaminen

Poista segmentti -työkalun avulla voit poistaa koko skannatun segmentin.

Segmentin poistaminen:

1. Tuo näyttöön muokkaustyökalut painamalla näyttöä.

2. Napauta **Delete Segment** (poista segmentti) -työkalua .



Kaavio 160: Poista segmentti -työkalu


Näytössä esitetään vahvistusviesti.

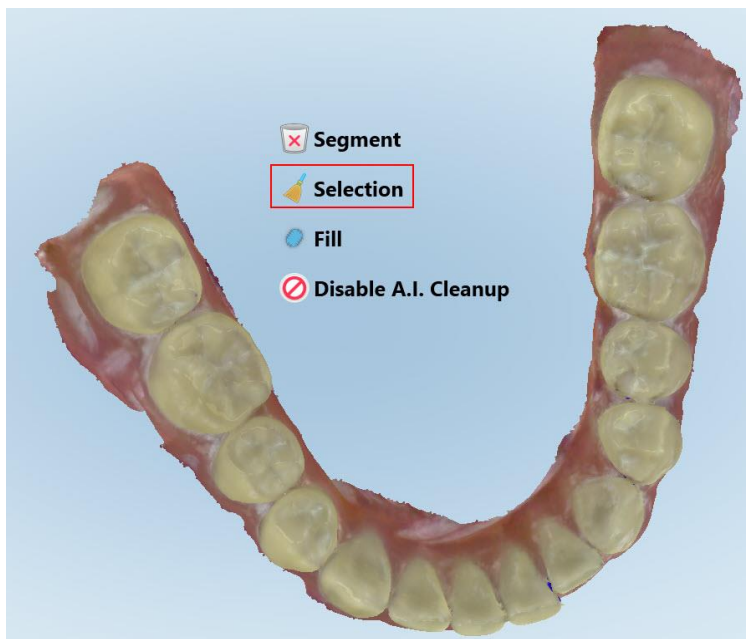
3. Vahvista poisto napauttamalla **OK**.
Koko skannattu segmentti poistetaan.

10.6.2 Valinnan poistaminen

Poista valinta -työkalun  avulla voit poistaa osan skannauksesta, jotta se voidaan skannata uudelleen.

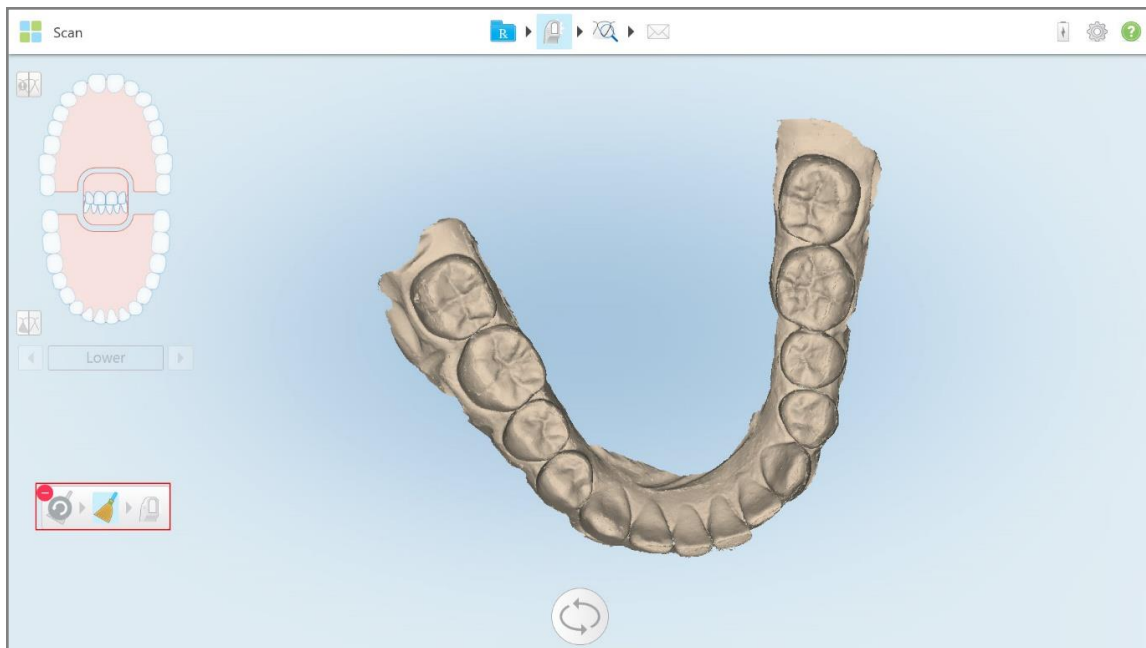
Valinnan poistaminen:

1. Tuo näyttöön muokkaustyökalut painamalla näyttöä.
2. Napauta **Delete Selection** (poista valinta) -työkalua .



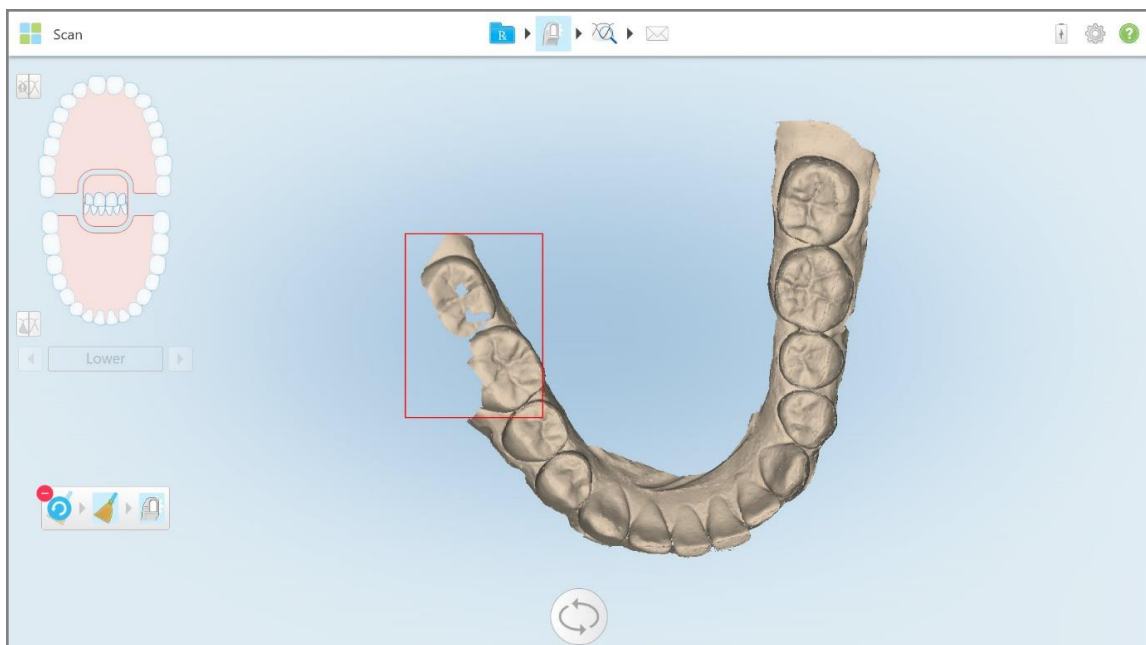
Kaavio 161: Poista valinta -työkalu

Poista valinta -työkalu laajenee ja malli näkyy yksivärisenä.



Kaavio 162: Laajennettu poista valinta -työkalu

3. Kosketa poistettavan anatomian aluetta.
Valinta poistetaan.




Kaavio 163: Valittu anatomian alue poistetaan


4. Napauta tarvittaessa  kumotaksesi muutokset.
5. Napauta  skannataksesi poistetun anatomian uudelleen.

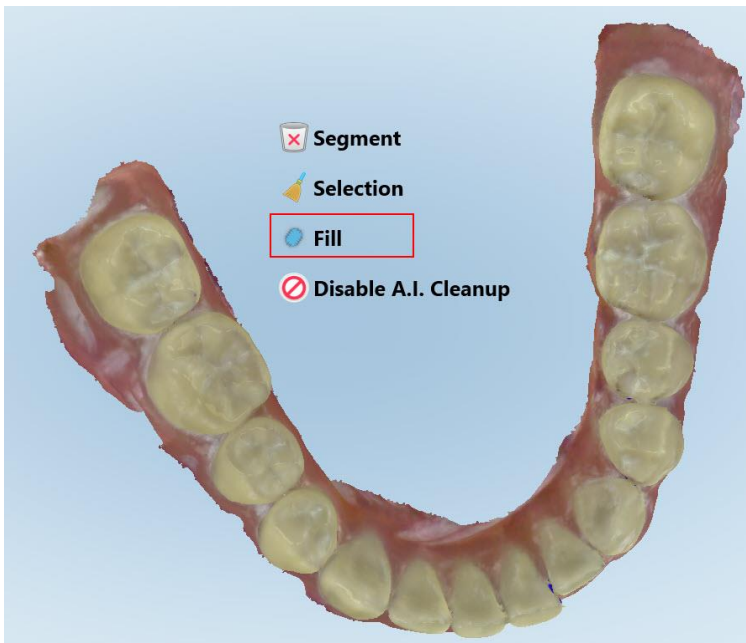
10.6.3 Puuttuvan anatomian täyttäminen

Joskus on alueita, joilta puuttuu anatomia, ja jotka eivät täyty, vaikka yritätkin skannata aluetta useita kertoja. Nämä alueet voivat johtua anatomian häiriöistä (huulet, posket ja kieli) tai kosteudesta skannaussegmentissä.

Fill-työkalu (täyttötyökalu)  korostaa nämä alueet ja skannaa sitten vain korostetut alueet ylikannauksen estämiseksi.

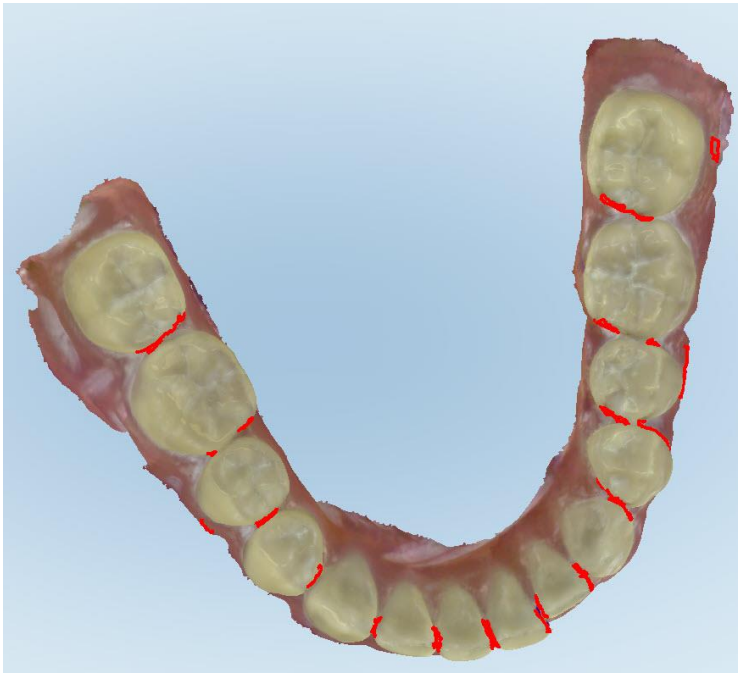
Täyttö-työkalun käyttäminen:

1. Tuo näyttöön muokkaustyökalut painamalla näyttöä.
2. Napauta **Fill** (täyttö) -työkalua .



Kaavio 164: Täyttö-työkalu

Skannausta vaativat alueet on korostettu punaisella.



Kaavio 165: Skannausta vaativat alueet on korostettu punaisella – täyttö-työkalu

3. Skannaaja potilas uudelleen.

Liiallisen skannauksen estämiseksi vain korostetut alueet skannataan ja aukot täytetään.

10.6.4 Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä

Oletuksena ylimääräinen kudos poistetaan 3D-mallin reunojen ympäriltä skannauksen aikana. Tarvittaessa voit poistaa tämän toiminnon käytöstä tämänhetkisessä skannauksessa.

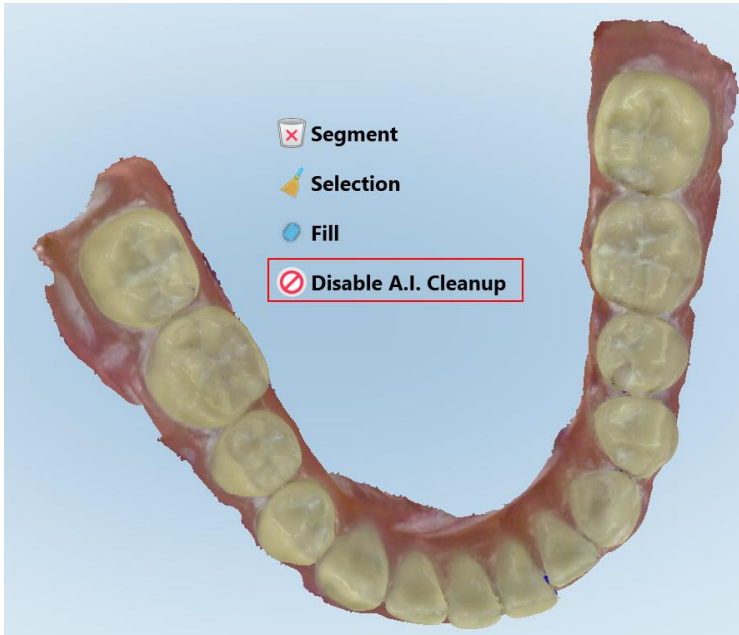
Huomautuksia:

- Tätä työkalua ei tueta hampaattomilla ikenillä.
- Automaattisen puhdistuksen poiskytkentä koskee vain nykyistä skannausta. Ylimääräinen materiaali poistetaan oletuksena seuraavassa skannauksessa.

Automaattisen puhdistuksen poistaminen käytöstä:

1. Tuo näyttöön muokkaustyökalut painamalla näyttöä.

2. Napauta **Disable A.I. Cleanup** (ota tekoälypuhdistus pois käytöstä) -työkalua.



Kaavio 166: Automaattinen puhdistustyökalu

Skannaus näytetään ylimääräisen materiaalin kanssa.



Kaavio 167: Skannaus näytetään ylimääräisen materiaalin kanssa

3. Palauta ylimääräinen kudos painamalla näyttöä, jolloin muokausvaihtoehdot tulevat näkyviin, ja napauta sitten **Enable A.I. Cleanup** (ota tekoälypuhdistus käyttöön).

10.7 Työskentely Pyyhekumi-työkalun kanssa



Pyyhekumi-työkalun avulla voit poistaa valitun alueen skannatusta mallista ja skannata sitten uudelleen vain poistetun alueen.

Esimerkiksi:

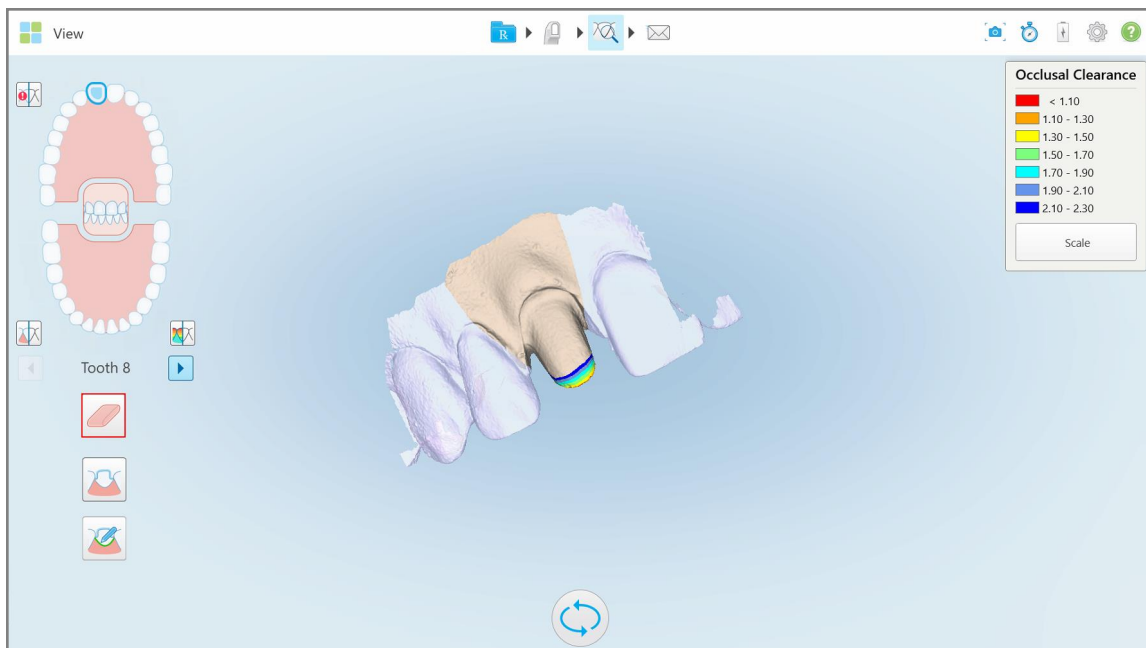
- Voit poistaa reunaviivan peittävän kosteuden ja esineet, kuten veren tai syljen.
- Jos esivalmistellulla hampaalla on okklusaalisen välin selitteessä punaisia alueita, voit pienentää esivalmisteltua hammasta, poistaa alueen mallista ja skannata sen uudelleen alla kuvatulla tavalla.

Skannauksen osan poistaminen:

1. Varmista *View*-ikkunassa (tarkasteluikkuna), että olet asiaankuuluvassa poistettavassa osiossa, ja napauta



sitten Pyyhekumi-työkalua.



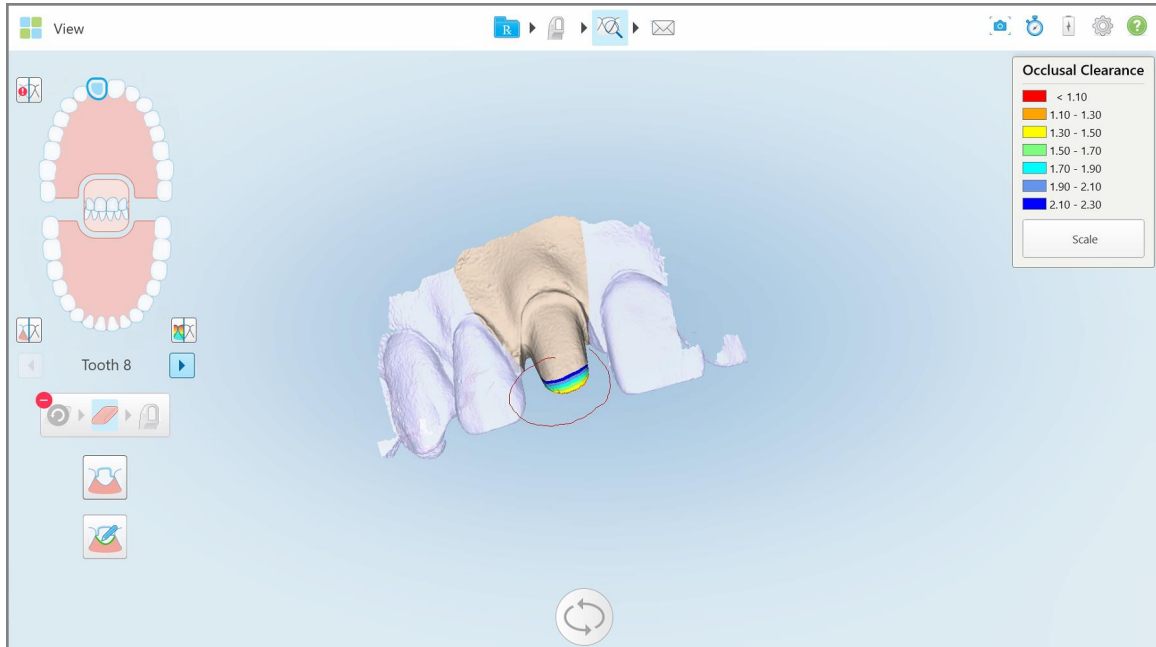
Kaavio 168: Pyyhekumi-työkalu

Pyyhekumi-työkalu laajenee näyttämään seuraavat vaihtoehdot:



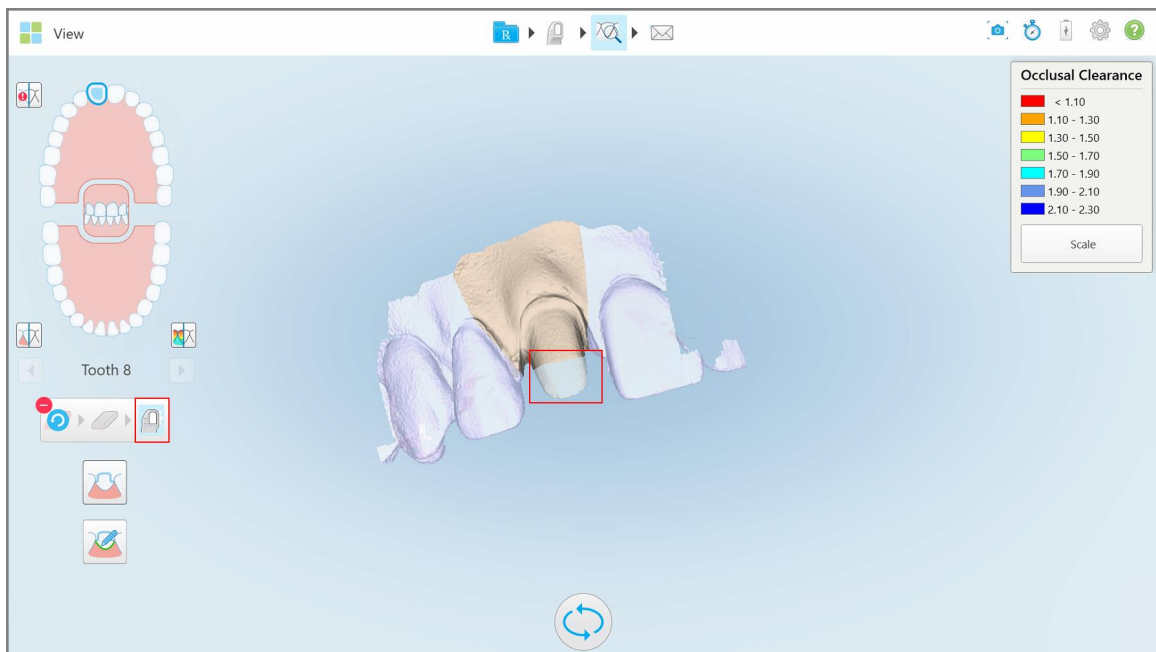
Kaavio 169: Pyyhekumityökalun asetukset

2. Merkitse muokattava alue sormellasi.





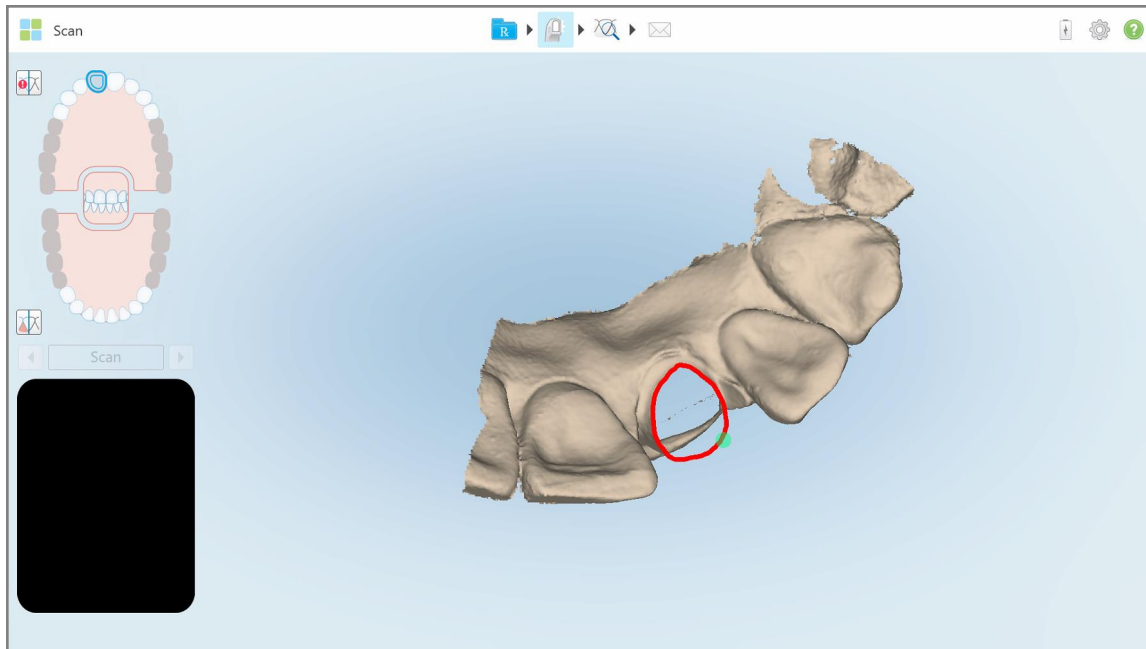
Kaavio 170: Merkitse muokattava alue

Heti nostessasi sormeasi, valittu alue poistetaan ja skannaustyökalu  otetaan käyttöön.




Kaavio 171: Valittu alue poistettu ja skannaustyökalu käytössä


3. Napauta tarvittaessa  kumotaksesi poiston.
4. Kun olet säätänyt potilaan hampaan välyksen, palaa skannaustilaan napauttamalla  ja skanna uudelleen poistettu alue, joka on merkitty punaisella.



Kaavio 172: Poistettu punaisella merkitty alue

5. Napauta okklusaalisen välin työkalua  varmistaaksesi, että esivalmistellun hampaan pienennys on riittävä.

10.8 Okklusaalinen väli -työkalun käyttö

Okklusaalinen väli -työkalun  avulla voit tarkastella esimerkiksi vastakkaisten hampaiden kosketusta ja etäisyyttä varmistaaksesi, että esivalmistettun hampaan pienennys on riittävä reseptissä valitulle materiaalille.

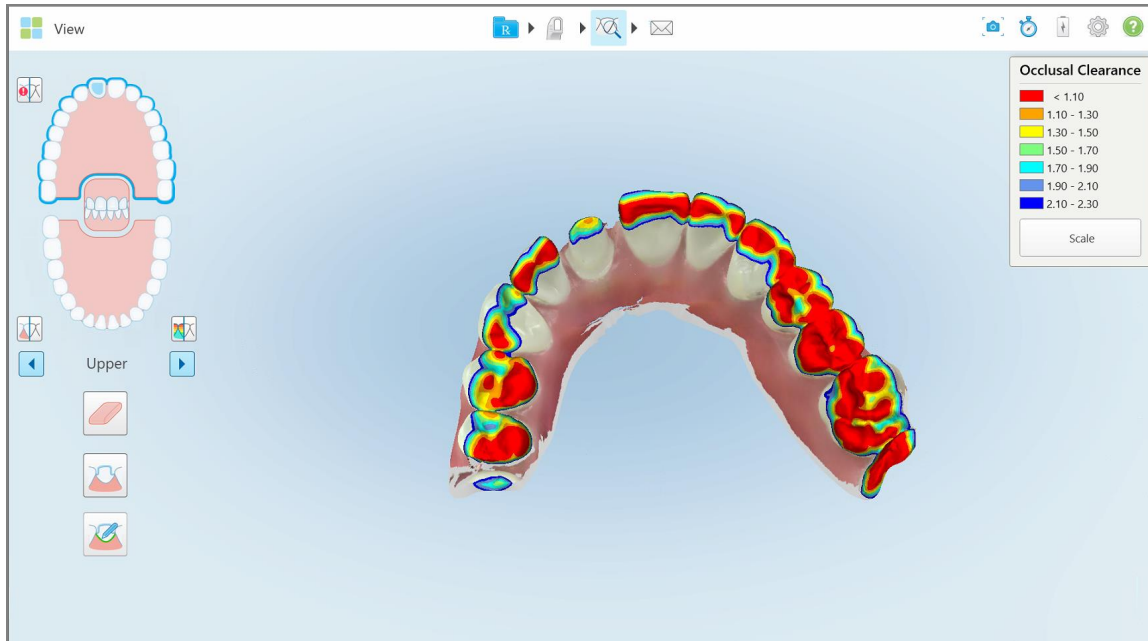
Okklusaalinen väli -työkaluun pääsee tarkastelutilassa ja Viewer-ohjelmassa.

Huomaa: Okklusaalinen väli -työkalu näkyy vasta, kun olet skannannut ylä- ja alaleuat sekä purennan.

Okklusaalisen välin näyttäminen tarkastelutilassa:

1. Napauta *View*-ikkunassa (tarkastelu) okklusaalinen väli -työkalua .

Vastakkaisten hampaiden okklusaalinen väli näytetään.




Kaavio 173: Okklusaalinen väli vastakkaisten hampaiden välillä

2. Tarvittaessa pienennä esivalmisteltua hammasta ja skannaa alue uudelleen, kuten kuvattu kohdassa [Työskentely Pyyhekumi-työkalun kanssa](#).
3. Tarvittaessa voit muuttaa vastakkaisissa hampaissa näytettäviä okklusaaliarvoja.

- a. Napauta selitteessä **Scale** (mittakaava).
Selite laajentuu näyttämään listan mittakaavoista.




Kaavio 174: Okklusaalisen välin mittakaavavaihtoehdot

- b. Valitse haluamasi mittakaava.
c. Okklusaalinen väli näytetään uuden mittakaavan mukaan.
4. Napauta tarvittaessa  ottaaksesi kuvakaappauksen okklusaalisesta välistä. Katso lisätietoja kuvakaappausten kaappaamisesta ja merkintöjen lisäämisestä osiosta [Snapshot-työkalun käyttö](#).

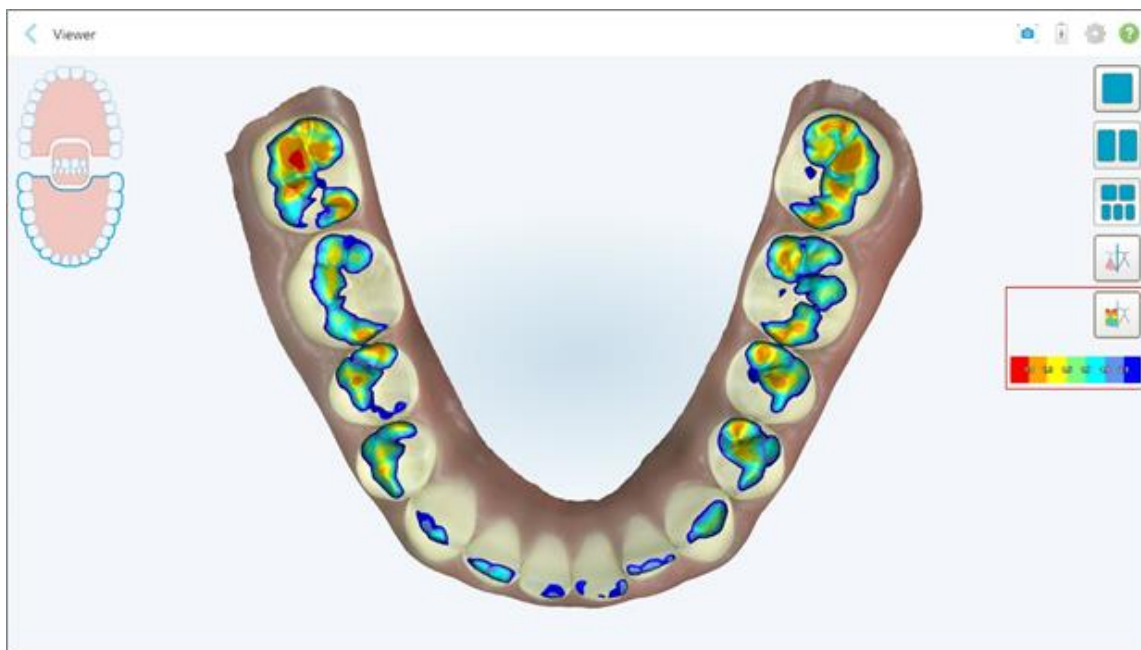
Okklusaalisen välin näyttäminen Viewer-katseluohjelmassa:

1. Avaa tietyn potilaan aiempi tilaus *Orders* (tilaukset) -sivulla tai tietyn potilaan profiilisivulla, napauta **Viewer** (katseluohjelma) saadaksesi katseluohjelman esiin.




2. Viewer-sovelluksessa napauta .
3. Valitse kaari, jonka okklusaalinen väli näytetään.


Näytössä näkyy vastakkaisten hampaiden välinen väli sekä selite, joka näyttää mittakaavan.



Kaavio 175: Okklusaalinen väli -työkalu ja selite näkyvillä Viewer-ohjelmassa

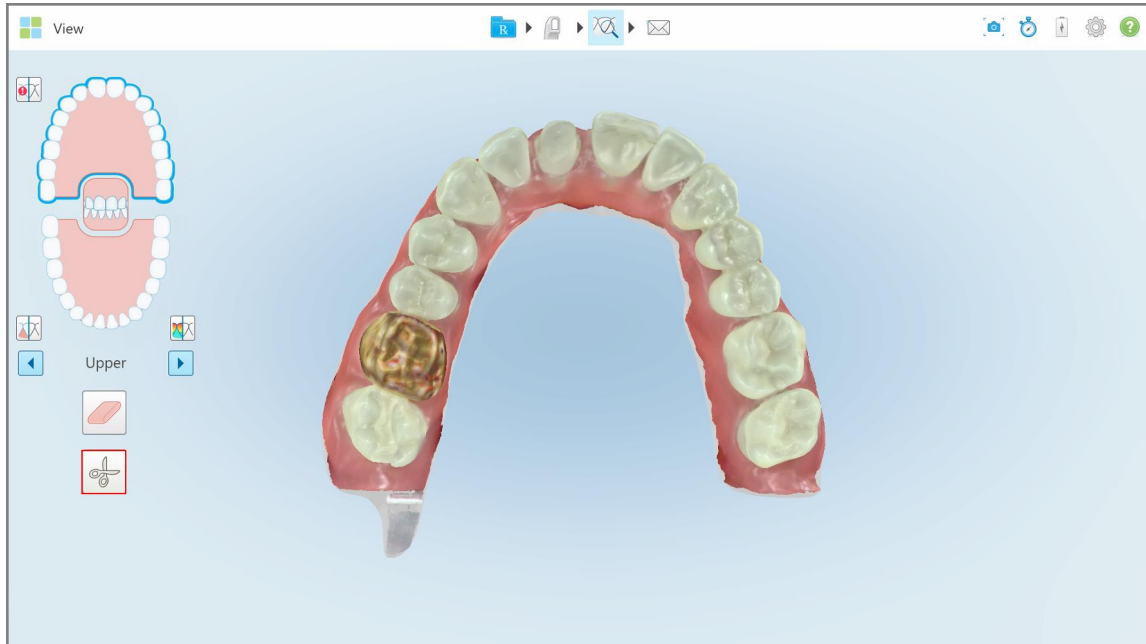
4. Napauta tarvittaessa  ottaaksesi kuvakaappauksen okklusaalisesta välistä. Katso lisätietoja kuvakaappausten kaappaamisesta ja merkintöjen lisäämisestä osiosta [Snapshot-työkalun käyttö](#).

10.9 Edge Trimming (reunojen viimeistely) -työkalun käyttö

Edge Trimming -työkalun  (reunojen viimeistely) avulla voit leikata skannauksesta pois ylimääräisen pehmytkudoksen, kuten posken tai huulen. Tämä työkalu on käytettävissä vain oikomishoidossa.

Ylimääräisen materiaalin leikkaaminen:

1. Napauta **View** (näytä) -ikkunassa Edge Trimming (reunojen viimeistely) -työkalua .



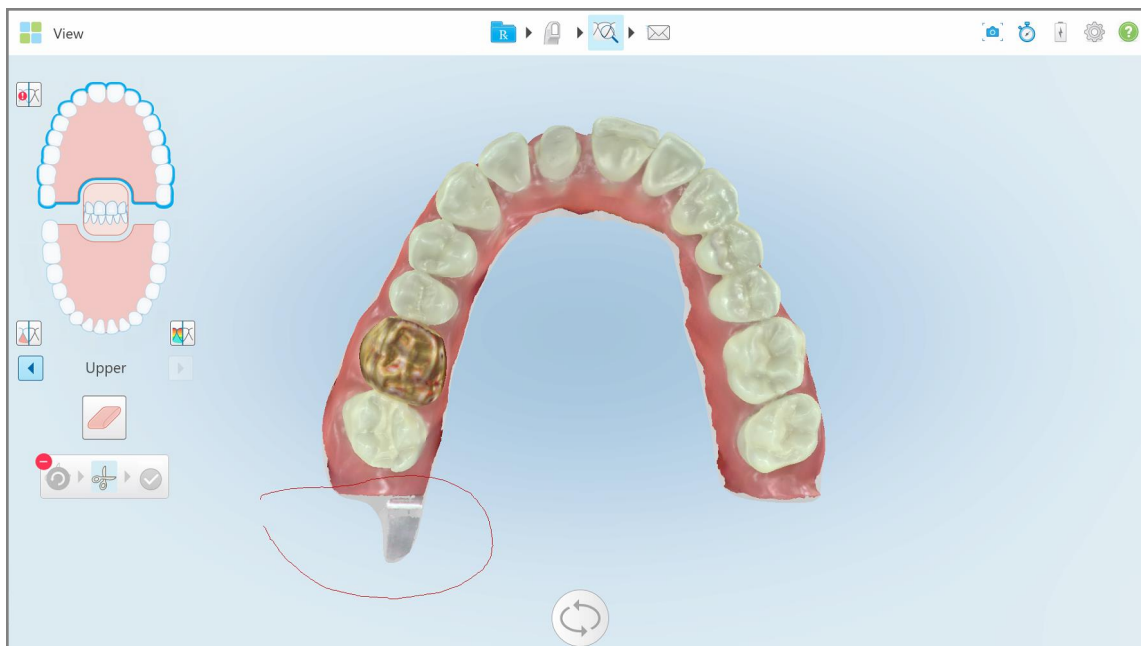
Kaavio 176: Edge Trimming (reunojen viimeistely) -työkalu

Edge Trimming (reunojen viimeistely) -työkalu laajenee näyttämään seuraavat vaihtoehdot:



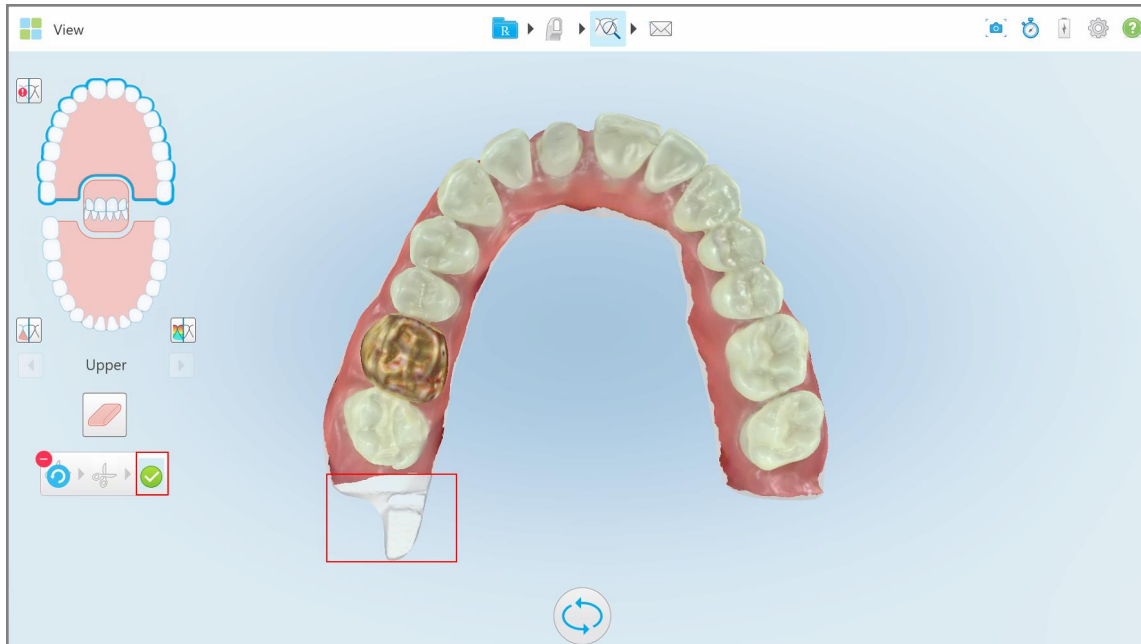
Kaavio 177: Edge Trimming (reunojen viimeistely) -työkalun vaihtoehdot

2. Merkitse sormella alue, jonka haluat leikata pois.



Kaavio 178: Merkitse poisleikattava alue

Poistettava alue korostetaan ja vahvistuskuvake tulee käytettäväksi.

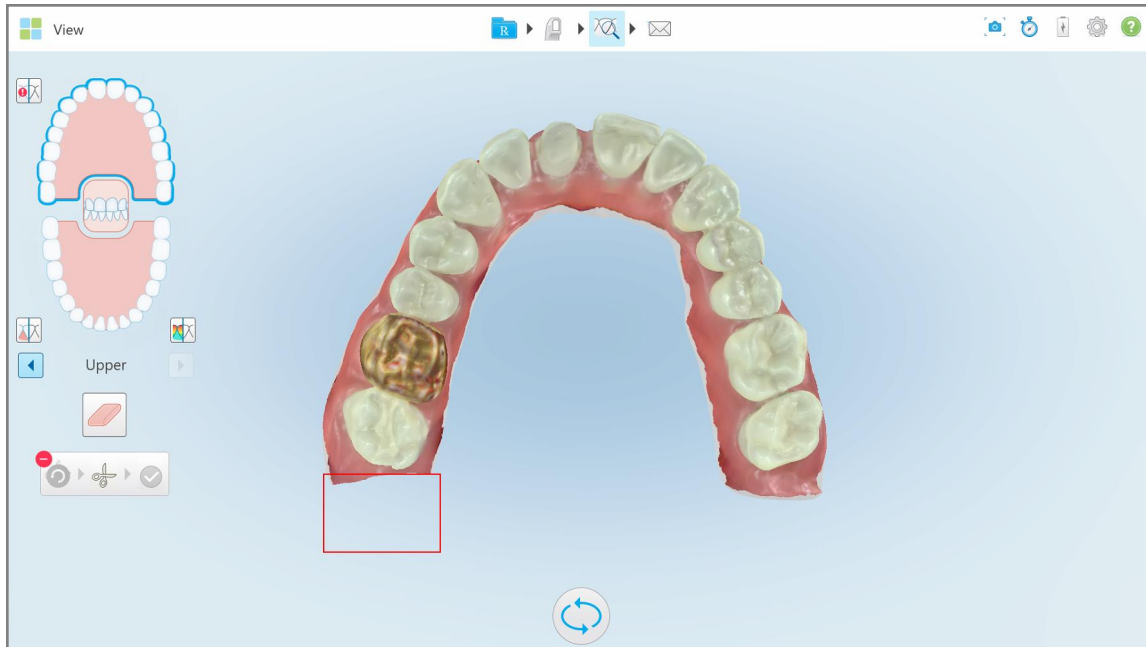


Kaavio 179: Valittu alue on korostettu ja vahvistuskuvake on käytössä

3. Tarvittaessa voit kumota leikkauksen napauttamalla .

4. Napauta  vahvistaaksesi leikkauksen.

Valittu alue poistetaan.



Kaavio 180: Valittu alue on poistettu

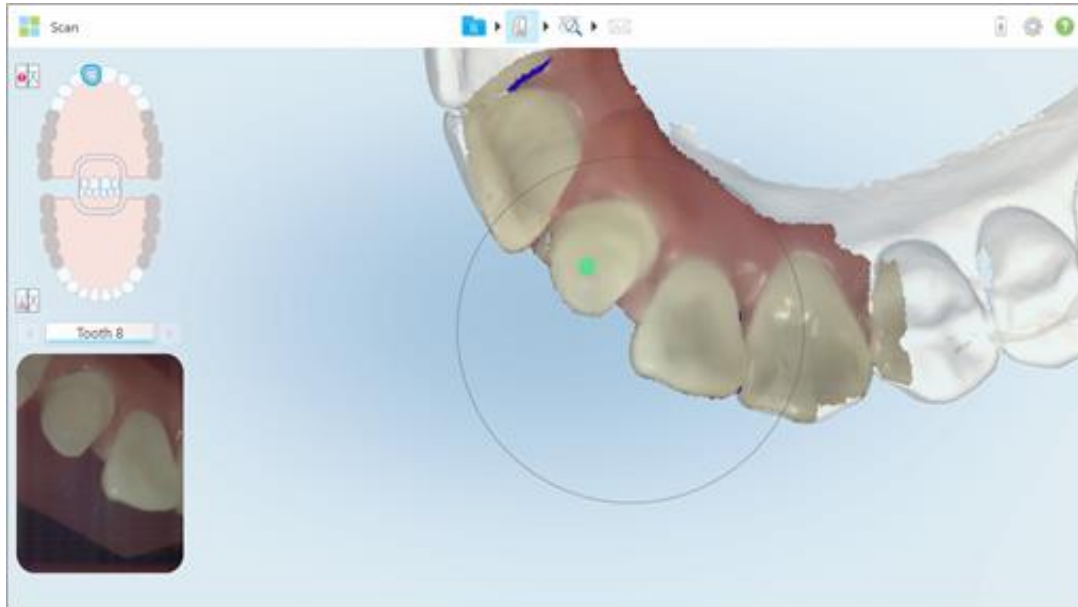
10.10 Mallien erottelutyökalun (Die Separation) käyttö

Mallien erottelu luodaan automaattisesti vihreän vihjepisteen sijainnin mukaan, jonka on sijaittava valmistellun hampaan keskellä skannauksen jälkeen.



Tarvittaessa mallien erottelualuetta voidaan muokata tai sen voi luoda manuaalisesti.

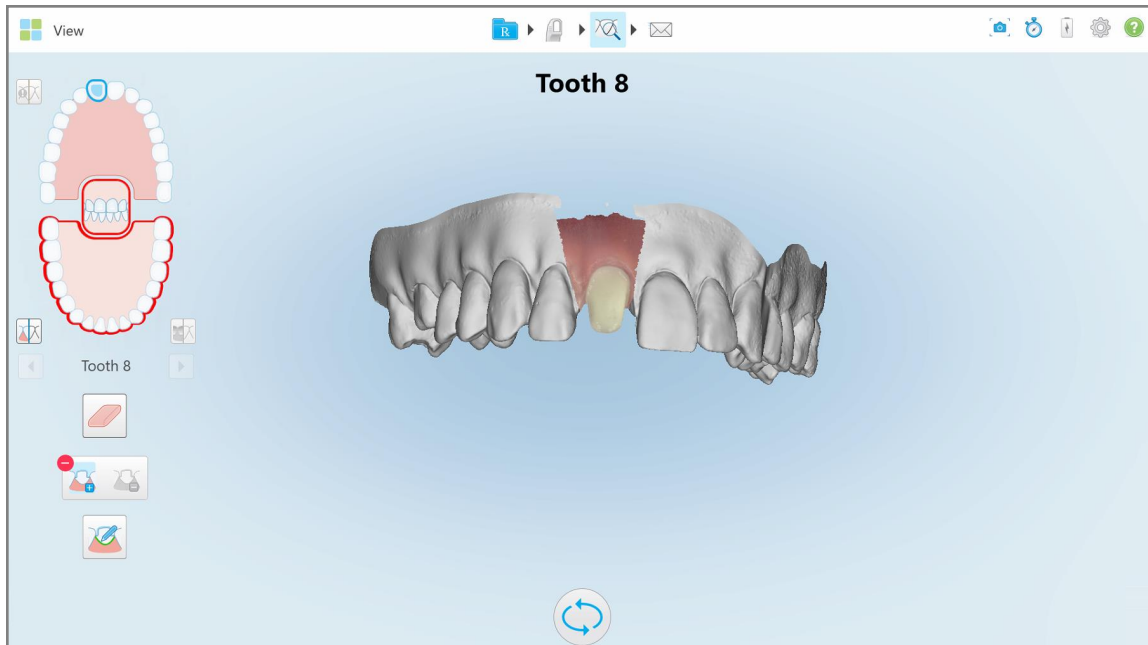
Mallin erottelun näyttäminen:

1. Kun olet skannannut esivalmistellun hampaan, varmista, että vihreä vihjepiste on keskitetty esivalmisteltuun hampaaseen. Siirrä sitä tarvittaessa manuaalisesti.



Kaavio 181: Vihreä vihjepiste keskellä esivalmisteltua hammasta

2. Napauta  työkalurivissä siirtyäksesi **View**-näyttötilaan.
3. Napauta *View*-ikkunassa Die Separation -työkalua .
Mallin erottelu näytetään suurella tarkkuudella.



Kaavio 182: Mallien erottelu näytetään suurella tarkkuudella


Mallien erottelun luominen manuaalisesti:

1. Napauta *View*-ikkunassa Die Separation -työkalua .

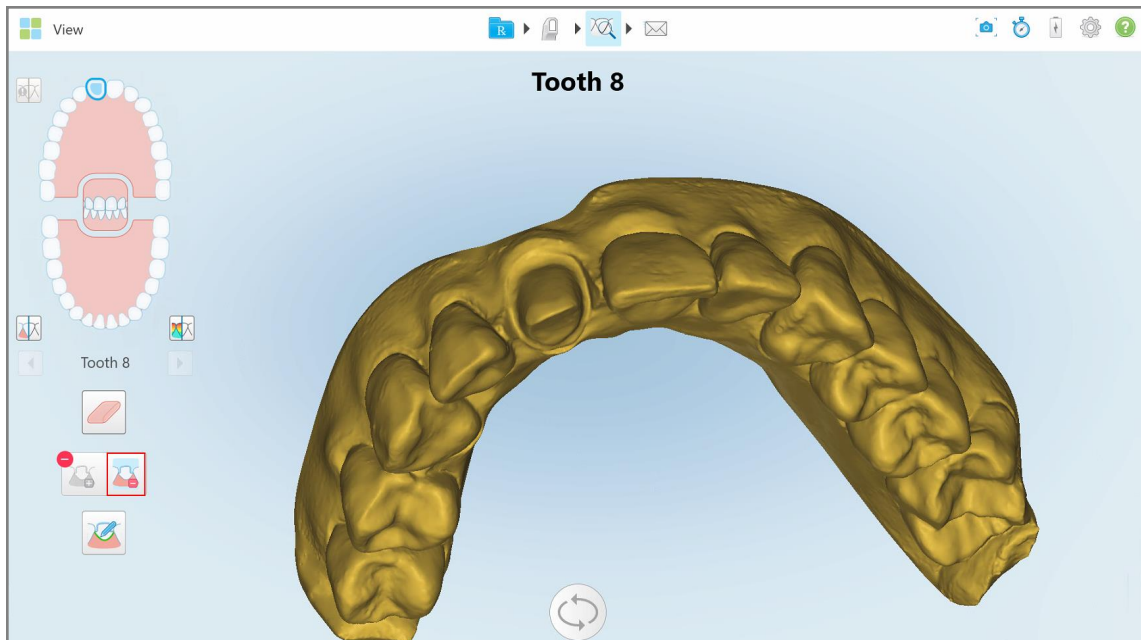
Työkalu laajenee näyttämään seuraavat vaihtoehdot:



Kaavio 183: Mallien erottelutyökalun vaihtoehdot

2. Napauta  ja merkitse koko segmentti sormellasi.

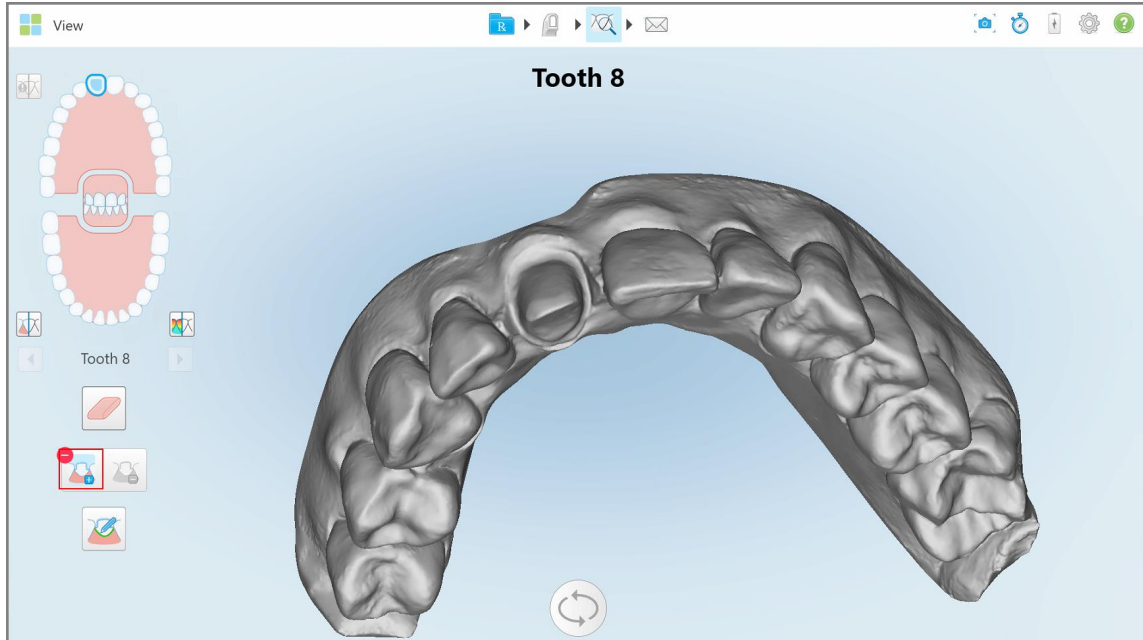
Skannaus näytetään pienellä tarkkuudella.



Kaavio 184: Skannaus näytetään pienellä tarkkuudella

3. Napauta  merkitäksesi esivalmistellun hampaan suurella tarkkuudella.

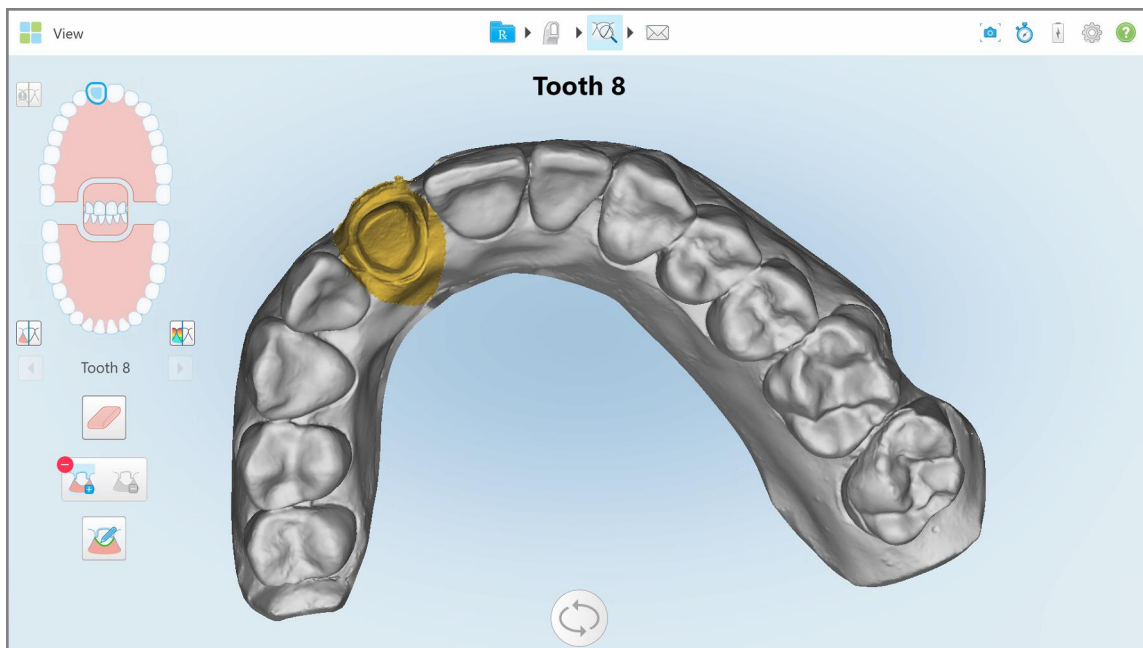
Malli näytetään seuraavasti:



Kaavio 185: Ennen mallin erottelun valitsemista

4. Piirrä erotettavan mallin alue.

Valittu alue näytetään suurella tarkkuudella.



Kaavio 186: Valmisteltu hammas näytetään suurella tarkkuudella

10.11 Margin Line -työkalun käyttö



Margin Line -työkalu (reunaviivatyökalu) tunnistaa ja merkitsee reunaviivan automaattisesti kruunua edellyttävissä kiinteissä korjaavissa toimenpiteissä. Tarvittaessa se voidaan merkitä manuaalisesti muita merkintöjä varten. Kun reunaviiva on luotu, voit säätää sitä tai luoda sen uudelleen, jos se on poistettu.

10.11.1 Reunaviivan määrittäminen automaattisesti

Margin Line -työkalu (reunaviivatyökalu) tunnistaa ja merkitsee reunaviivan automaattisesti kruunua edellyttävissä kiinteissä korjaavissa toimenpiteissä.

Huomaa: reunaviivaa ei ehkä luoda automaattisesti, jos:

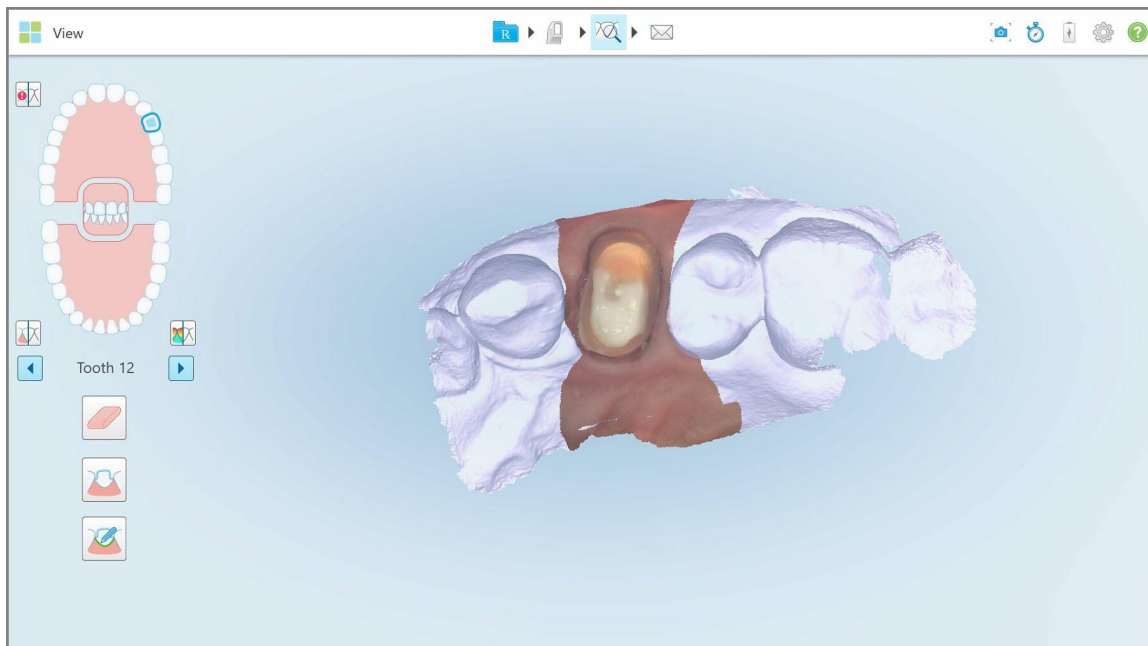
- Esivalmisteltua hammasta ei skannattu oikein.
- Käytettiin väärää mallierottelua - vihreää pistettä ei keskitetty esivalmisteltuun hampaaseen skannauksen aikana - osa skannauksesta ei siis ole mallin erottelualueella.

Jos reunaviivaa ei voida luoda automaattisesti, saat siitä ilmoituksen ja voit määrittää reunaviivan manuaalisesti osiossa [Reunaviivan määrittäminen manuaalisesti](#) kuvatulla tavalla.

Reunaviivan määrittäminen automaattisesti:

1. Napauta *View*-ikkunassa esivalmisteltua hammasta navigointisäätimissä.

3D-mallinäyttö siirtyy okklusaaliseen näkymään ja lähentää esivalmisteltuun hampaaseen.



Kaavio 187: Mallinäyttö siirtyy okklusaaliseen näkymään ja lähentää esivalmisteltuun hampaaseen

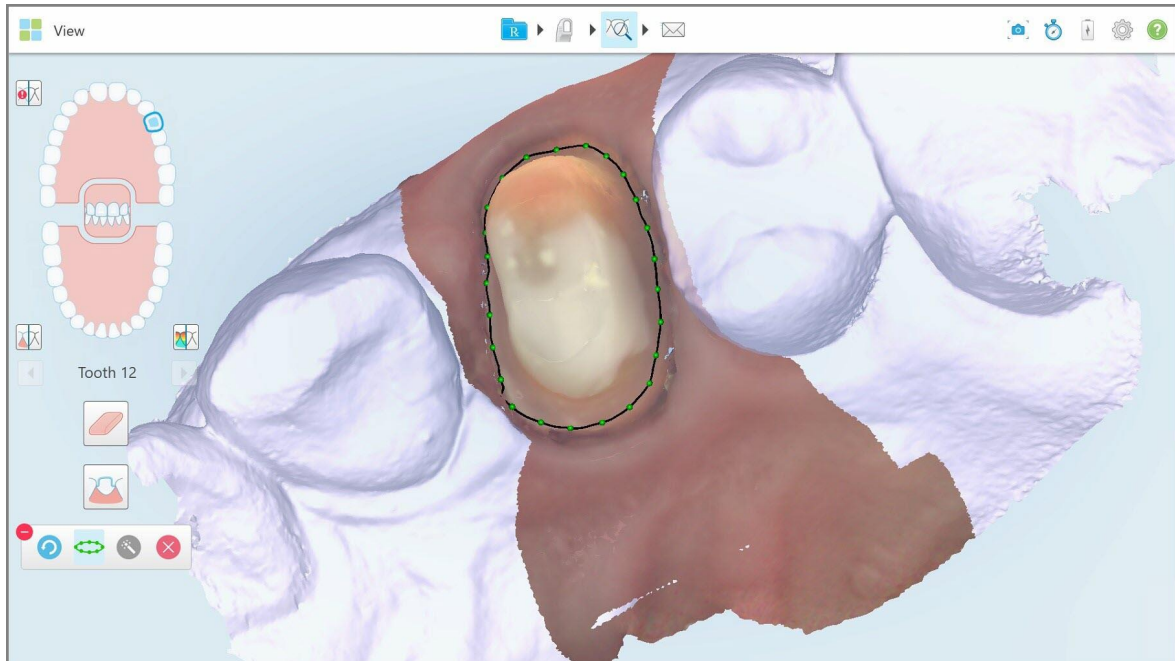
2. Napauta Margin Line -työkalua .

Reunaviivatyökalu laajenee näyttämään seuraavat vaihtoehdot:



Kaavio 188: Reunaviivatyökalun vaihtoehdot


Näkyviin tulee viesti, jossa sinua kehoitetaan odottamaan automaattisen tekoälypohjaisen reunaviivan tunnistamista. Muutaman sekunnin kuluttua reunaviiva merkitään automaattisesti esivalmisteltuun hampaaseen. Esivalmistellun hampaan vieressä olevat hampaat näyttävät läpinäkyviltä, jolloin näet reunaviivan reunat.




Kaavio 189: Reunaviiva on merkitty esivalmisteltuun hampaaseen

3. Säädä reunaviivaa tarvittaessa vetämällä mitä tahansa vihreää ohjauspistettä.

4. Napsauta tarvittaessa  kumotaksesi viimeisen toiminnon. Voit kumota viimeiset 50 toimintoa napauttamalla painiketta.

5. Poista tarvittaessa reunaviiva napauttamalla .

6. Napauta tarvittaessa  näyttääksesi poistetun reunaviivan uudelleen.

10.11.2 Reunaviivan määrittäminen manuaalisesti

Jos reunaviivaa ei voida määrittää automaattisesti, voit määrittää sen manuaalisesti.

Reunaviivan määrittäminen manuaalisesti:

1. Napauta *View*-ikkunassa esivalmisteltua hammasta navigointisäätimissä.
3D-mallinäyttö siirtyy okklusaaliseen näkymään ja lähentää esivalmisteltuun hampaaseen.



2. Napauta Margin Line -työkalua.

Reunaviivatyökalu laajenee näyttämään seuraavat vaihtoehdot:



Kaavio 190: Reunaviivatyökalun vaihtoehdot



3. Napauta ja napauta sitten esivalmistellun hampaan ympärillä piirtääksesi pisteestä pisteeseen etenevän, vähintään 6–8 pisteen viivan.

Huomaa: varmista, että reunaviiva sulkeutuu. Jos et tee reunaviivaa valmiiksi ja yrität lähettää skannauksen, saat ilmoituksen, että osittainen reunaviiva poistetaan. Voit palata takaisin ja täydentää reunaviivan.

10.12 Snapshot-työkalun käyttö

Snapshot-työkalun avulla voit ottaa kuvakaappauksia skannatusta mallista. Näistä kuvakaappauksista muodostuu osa potilaan vientipakettia ja ne voidaan myöhemmin ladata MyiTerosta. Lisäksi nämä kuvakaappaukset voidaan lisätä iTero Scan -raporttiin, joka luodaan MyiTerossa.

Kun kuva on otettu, voit lisätä tarvittaessa merkintöjä.

Oletusarvoisesti joka kerran napauttaessasi Snapshot-työkalua, seuraavat kuvat otetaan ja tallennetaan erilliseen kansioon, jonka nimi sisältää tilaustunnuksen sekä kuvakaappausten päivämäärän ja kellonajan:

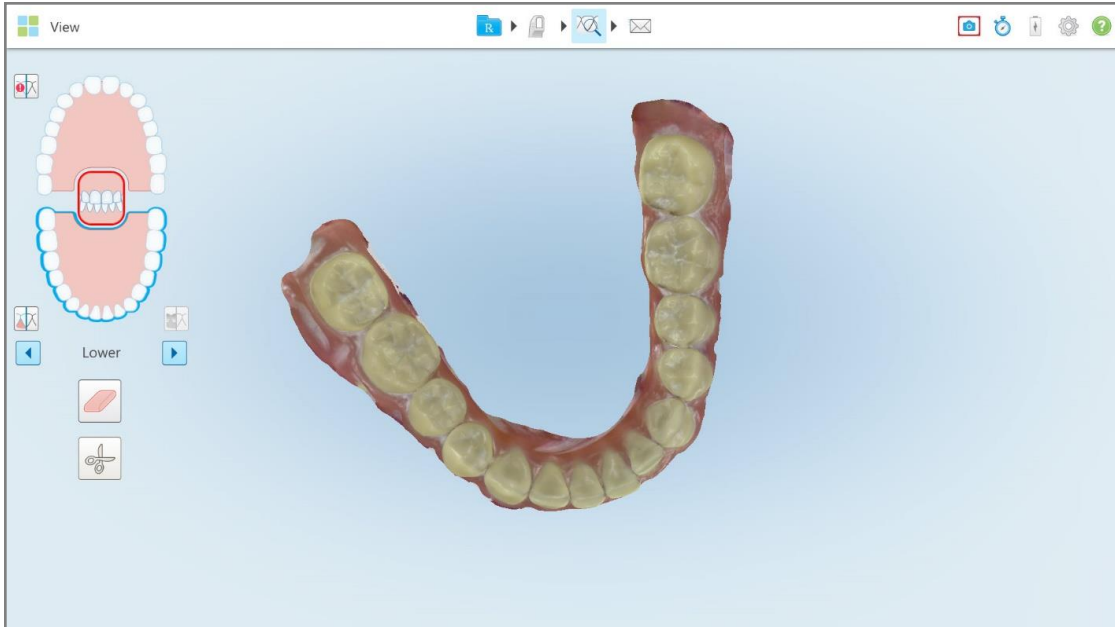
- Koko näkymä -ikkuna
- 3D-kuva
- 2D värillinen etsimen kuva (jos luuppi on vedetty 3D-kuvaan)

Jokainen kuvakaappaussarja tallennetaan erilliseen kansioon ja tallennetaan potilaan nimen sisältävään kansioon, joka voidaan ladata MyiTerosta zip-pakattuna tiedostona.

Kuvakaappauksia voidaan ottaa mistä tahansa ikkunasta, jonka työkalurivillä on Snapshot-työkalu .

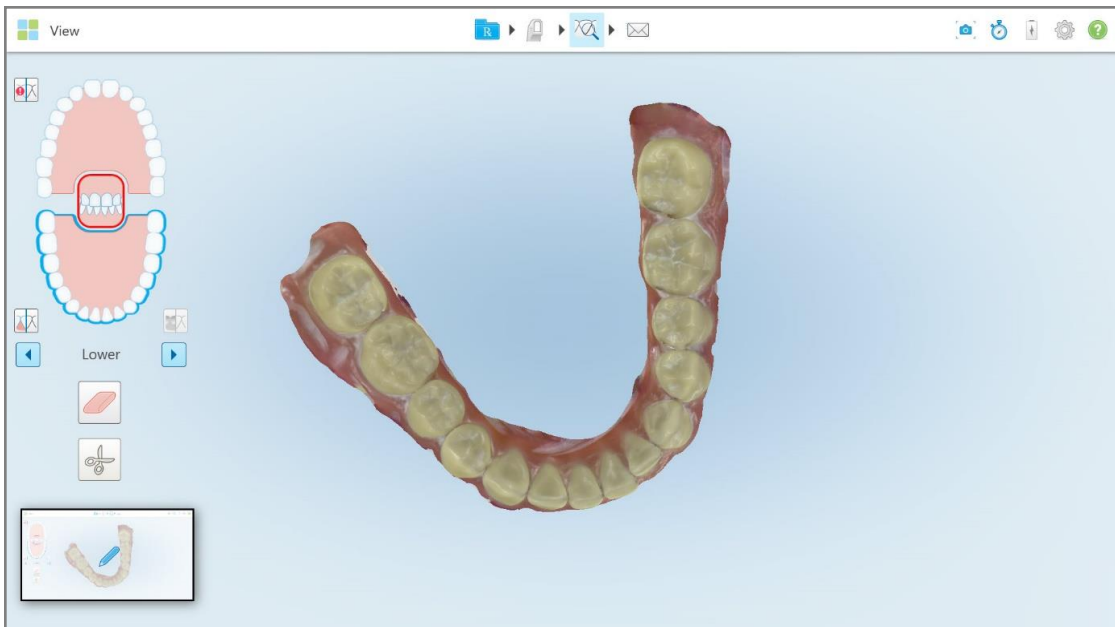
Kuvakaappauksen ottaminen skannatusta kuvasta:

1. Paina **View**-tarkastelutilassa työkalurivin Snapshot-työkalua .



Kaavio 191: View-tarkastelutila - Snapshot-työkalun kanssa

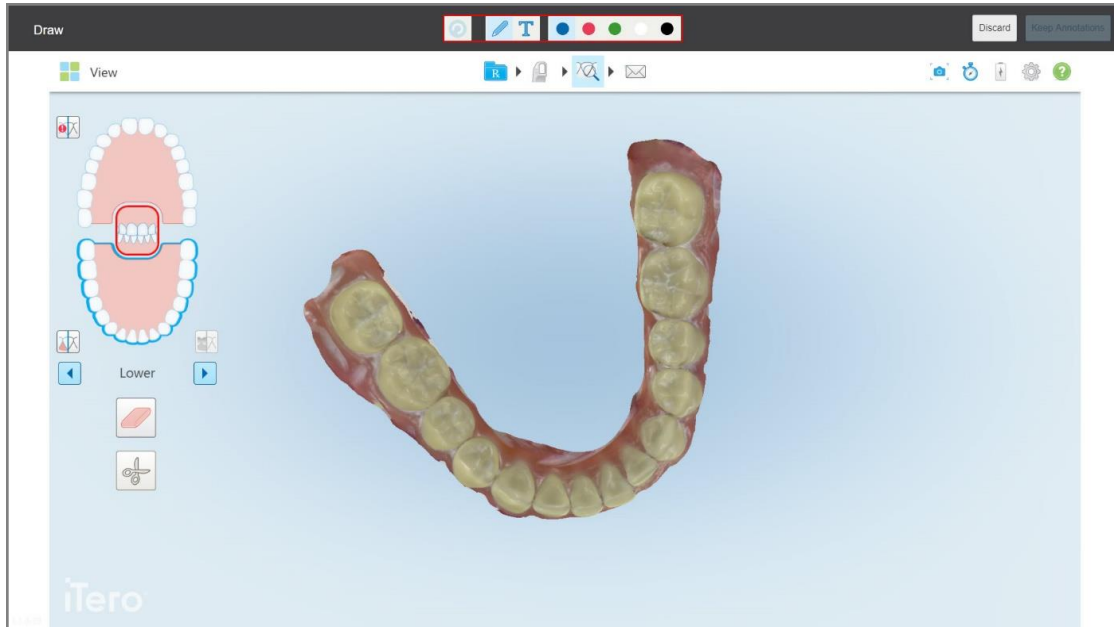
Näyttö vilkkuu osoittaen, että kuvakaappaus on tallennettu. Kuvakaappauksen näytekuva näkyy ikkunan vasemmassa alakulmassa ja pysyy näkyvissä 7 sekunnin ajan.



Kaavio 192: Kuvakaappauksen pikkukuva näkyy kuvakaappauksen ottamisen jälkeen

2. Paina näytekuvaa halutessasi lisätä merkintöjä kuvakaappaukseen.

Draw-ikkuna avautuu näyttäen koko ikkunan kuvakaappauksen, jonka yläosassa on merkintätyökalurivi.



Kaavio 193: Kuvakaappaus ja merkintätyökalurivi



Kaavio 194: Merkintätyökalurivi

Merkintätyökalurivi sisältää seuraavat painikkeet:



Paina kumotaksesi edelliset merkinnät.




Paina piirtääksesi kuvakaappaukseen.




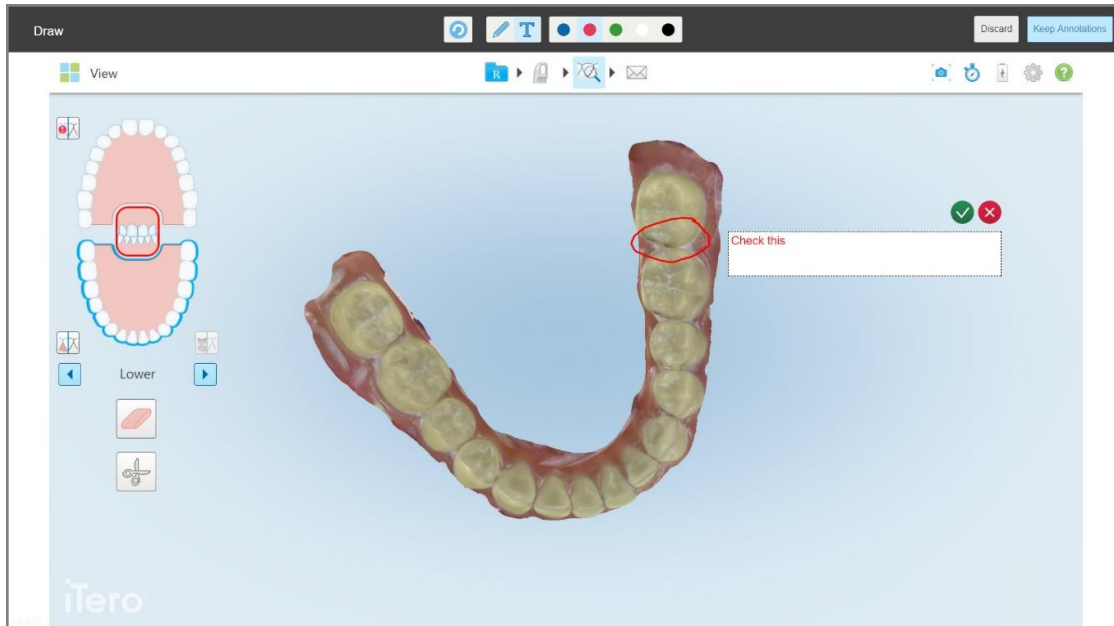
Paina kirjoittaaksesi tekstiä kuvakaappaukseen.



Paina valitaksesi piirustuksen ja tekstin väri. Oletuksena nämä ovat samaa väriä.

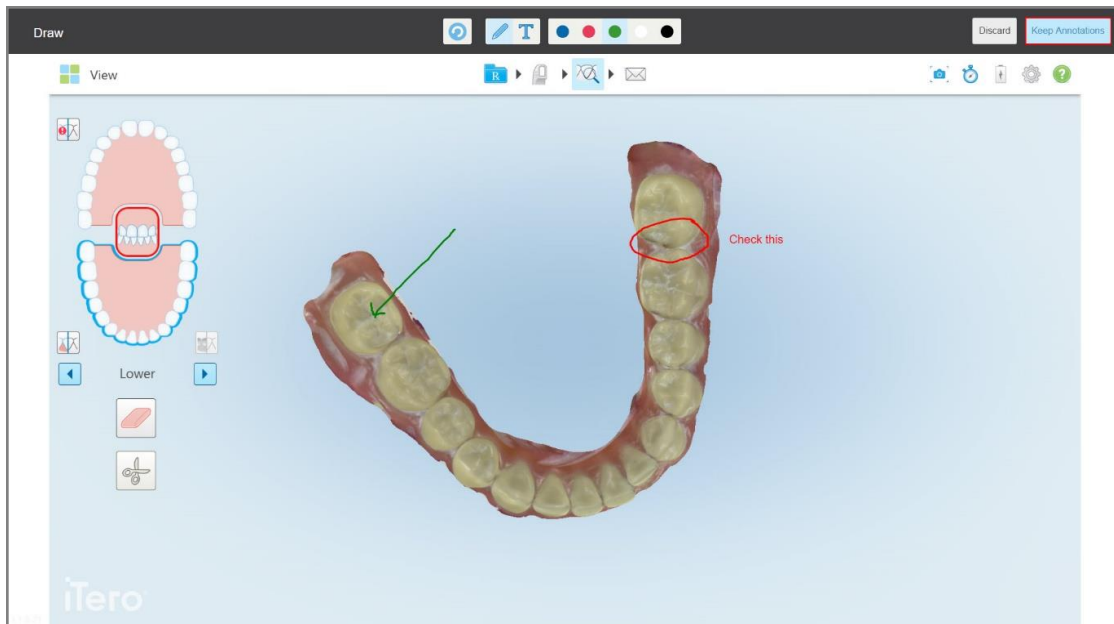
3. Paina tarvittavaa työkalua ja väriä ja lisää merkintäsi. Lisättyäsi tekstiä, paina  tallentaaksesi tekstin valitulla värillä.

Huomautus: Jos et paina  tekstin kirjoittamisen jälkeen, tekstin väri muuttuu, jos valitset seuraavalle merkinnälle toisen värin.



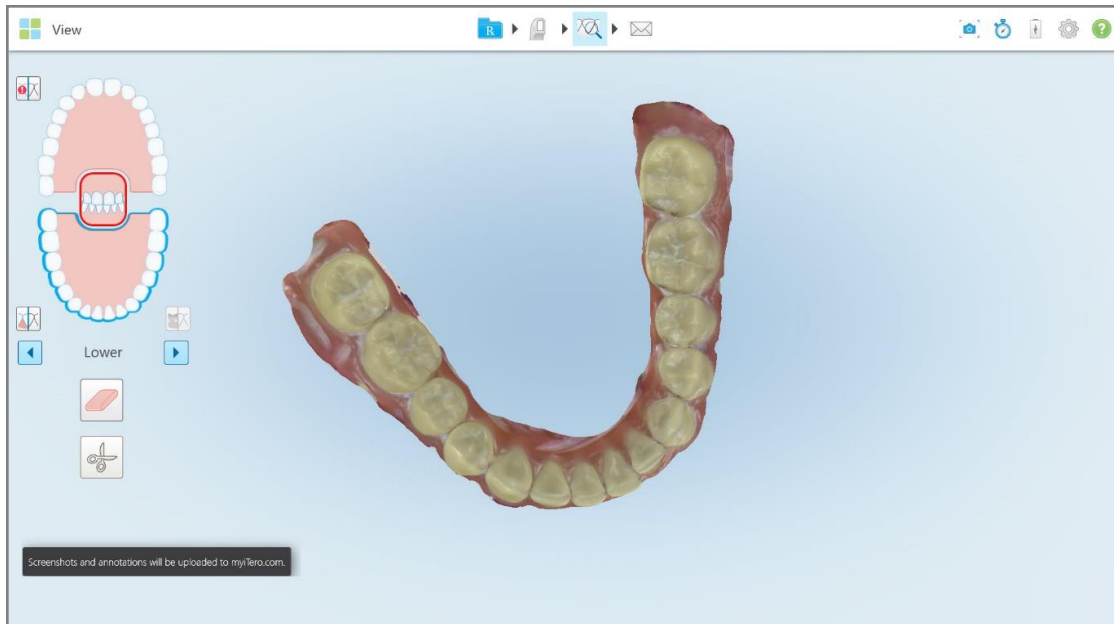
Kaavio 195: Tekstin lisääminen kuvakaappaukseen

4. Voit tallentaa kuvakaappauksen merkintöineen painamalla **Keep Annotations** (säilytä merkinnät).



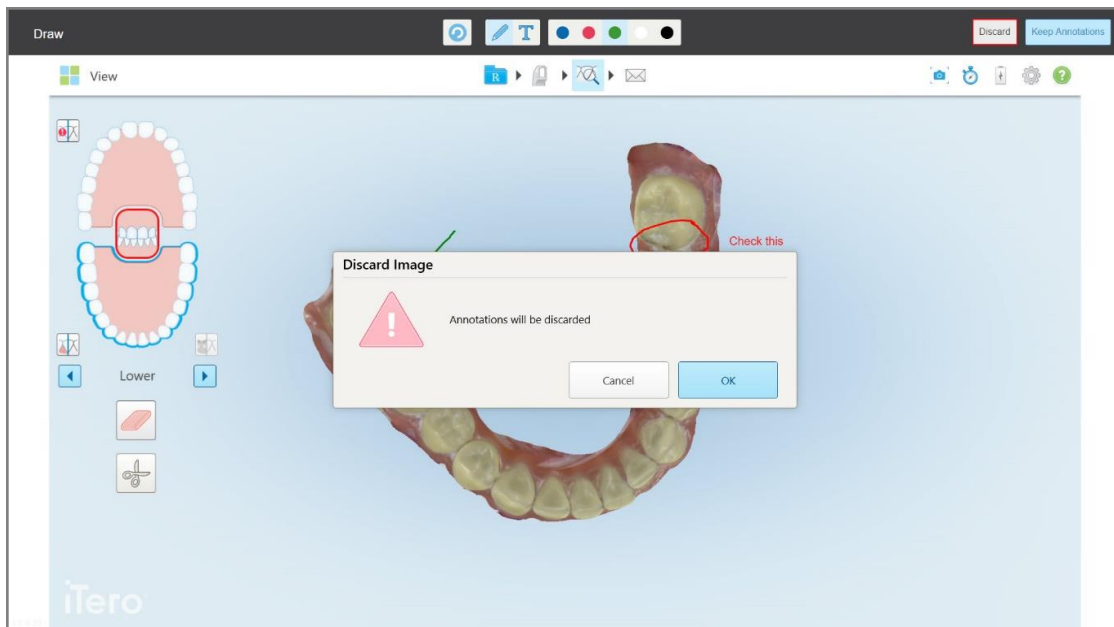
Kaavio 196: Kuvakaappaus merkintöineen

Ruudun alaosassa näkyy ponnahdusviesti, jossa ilmoitetaan, että kuvakaappaukset ja merkinnät ladataan MyiTeroon, jossa voit käyttää niitä.



Kaavio 197: Ilmoitus kuvakaappausten ja merkintöjen lataamisesta MyiTeroon

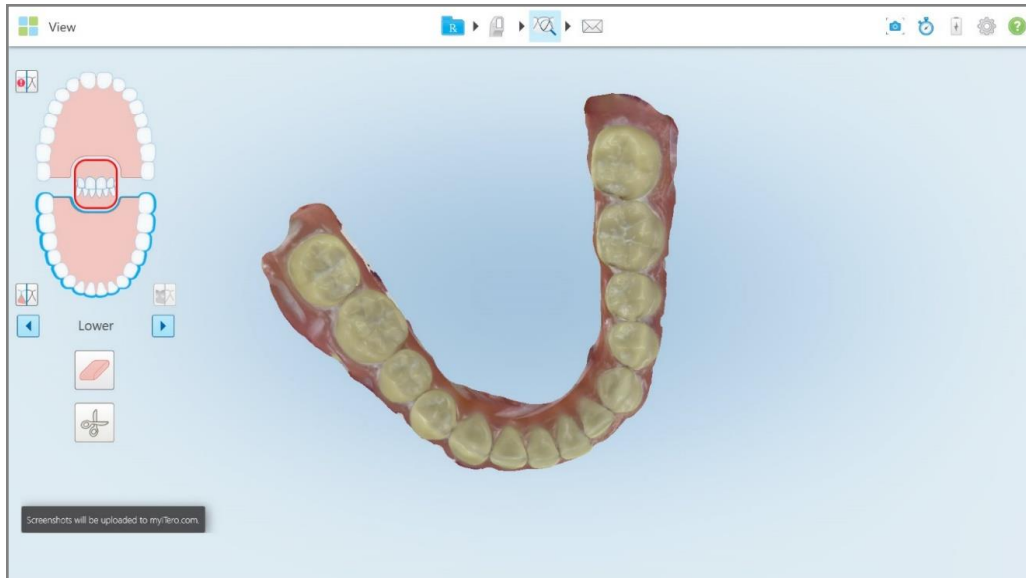
5. Halutessasi tallentaa vain kuvakaappaukset ilman merkintöjä, paina **Discard** (hylkää). Näytössä esitetään vahvistusviesti.



Kaavio 198: Vahvistus merkintöjen hylkäämisestä

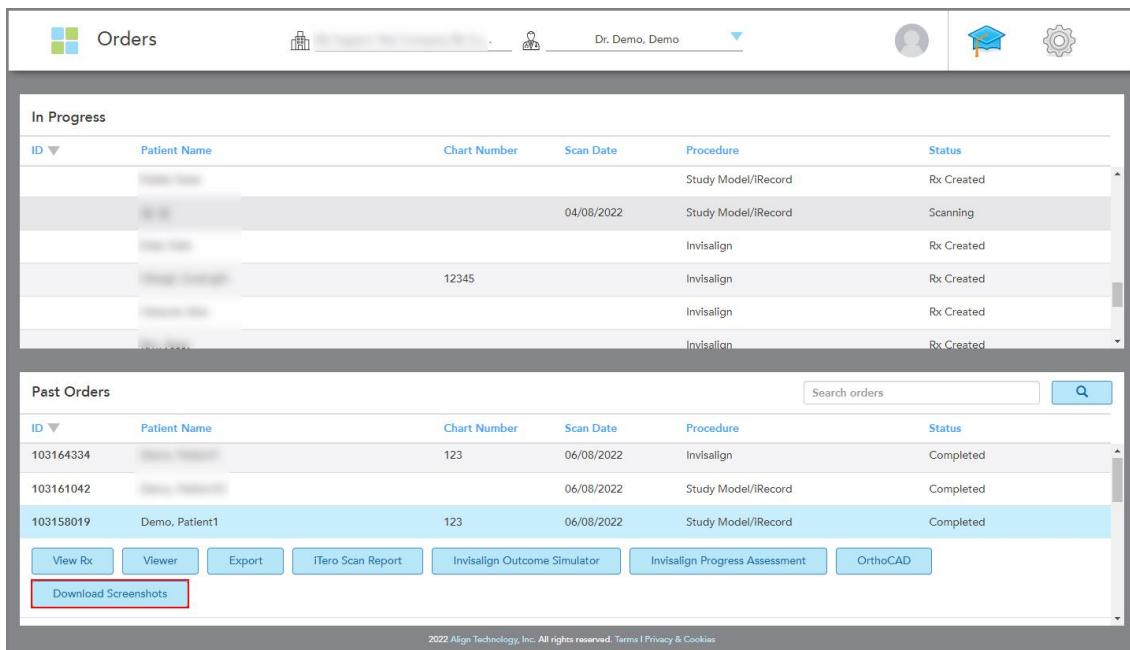
a. Paina **OK** jatkaaksesi.

Ponnahdusviestissä ilmoitetaan, että kuvakaappaukset ladataan MyiTeroon.



Kaavio 199: Ilmoitus siitä, että kuvakaappaukset ladataan MyiTeroon

Kuvakaappaukset voi nyt ladata MyiTeroista, *Orders*-sivulta (tilaukset) tai Viewer-ohjelmasta.



Kaavio 200: Mahdollisuus ladata kuvakaappauksia MyiTeron Orders-sivulta (tilaukset)

11 Ylläpito ja huolto

Jos suoritat toimipisteessä puhdistustoimenpiteitä, joihin liittyy sumuttamista tai ruiskuttamista, varmista, että iTero-skanneri ei ole huoneessa.

Ristikontaminaation välttämiseksi on pakollista:

- Puhdista ja desinfioi skannerin komponentit seuraavien osioiden mukaisesti.
- Vaihda sauvan suoja ennen jokaista potilaskäyntiä, kuten ohjeistetaan kohdassa [sauvan suoja - kiinnitys](#).
- Hävitä sauvan suoja saastuneen lääketieteellisen jätteen hävittämistä koskevien vakiotoimintamenetelmien tai paikallisten määräysten mukaisesti.
- Riisua ja vaihtaa käsiaineet jokaisen potilastoimenpiteen jälkeen.
- Hävitä repeytyneet, saastuneet tai käytetyt käsiaineet.

11.1 Sauvan ja kaapelin käsittely

Sauva sisältää herkkiä komponentteja, ja sitä tulee käsitellä varoen.

Kun sauva ei ole käytössä, sitä on säilytettävä alustallaan sininen suoja kiinnitettynä. Jos sinulla on kannettavalla tietokoneella käytettävä tai kannettava skanneri, sauva on säilytettävä mukana toimitetussa kantolaukussa tai vaunussa suoja paikoillaan.

Avaa sauvan johdon kaikki kierteet ja solmut potilaiden välillä kaikkien jännitteiden poistamiseksi. Jos kaapelin suojuksen irtoaa sauvasta, kiinnitä se varovasti takaisin.

11.2 Sauvan puhdistus ja desinfiointi

iTero-sauva vaatii seuraavien osioiden toimenpiteet puhdistusta ja desinfiointia varten.

Nämä toimenpiteet on suoritettava:

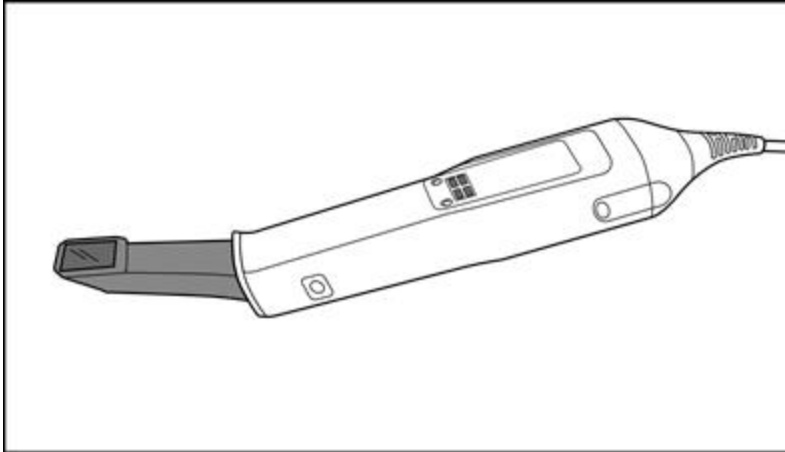
- Skannerin asennuksen jälkeen, ennen ensimmäistä käyttöä
- Potilaiden välillä

Varoitus: Vältä poikkeamista suositelluista puhdistus- ja desinfiointimenetelmistä ja suositeltujen materiaalien muokkaamisesta tai korvaamisesta biologisen vaaran välttämiseksi.

Sinun on noudatettava kaikkia alla olevia puhdistus- ja desinfiointivaiheita varmistaaksesi, että sauva on oikein käsitelty ja käyttövalmis.

11.2.1 Valmistelu ennen puhdistamista ja desinfiointia

1. Välttääksesi sauvan väärän aktivoitumisen puhdistus- ja desinfiointitoimenpiteiden aikana, poistu skannauksesta kokonaan lähettämällä skannaus tai palaamalla aloitusnäyttöön.
2. Irrota sauvan suoja varmistaen, ettet kosketa sauvan optista pintaa.



Kaavio 201: Sauva ilman suoja

3. Tarkista silmämääräisesti, ettei sauvassa ole havaittavissa vaurioita, kuten korroosiota, värimuutoksia, kuoppia tai halkeamia.

Varoitus: Älä puhdista, desinfioi tai käytä sauvaa, jos siinä on vaurioita. Ole hyvä ja ota yhteyttä iTero-asiakastukeen saadaksesi lisäohjeita.

4. Ota esille seuraavat välineet:
 - Tarvittavat puhdistus- ja desinfiointiaineet:
 - CaviWipes1 (vaihtoehtoisten materiaalien luettelo ja tarvittavat vaikutusajat, katso [Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit](#))
 - 70 % isopropyylialkoholi (IPA)
 - Kuivia nukkaamattomia liinoja
 - Pehmeäharjaksinen harja (esim. Healthmark Trumpet -venttiiliharjan pienempi pää, halkaisija 1 mm, Cat # 3770 tai vastaava)
 - Henkilönsuojaimet ja työympäristö
 - Ole hyvä ja noudata puhdistus- ja desinfiointiaineiden valmistajien ohjeita

Huomaa: vaihda puhdistus- ja desinfiointitarvikkeet (harjat/liinat), jos ne ovat selvästi vaurioituneita tai likaisia.

Ennen kuin aloitat puhdistuksen ja desinfioinnin, pue henkilönsuojaimet.

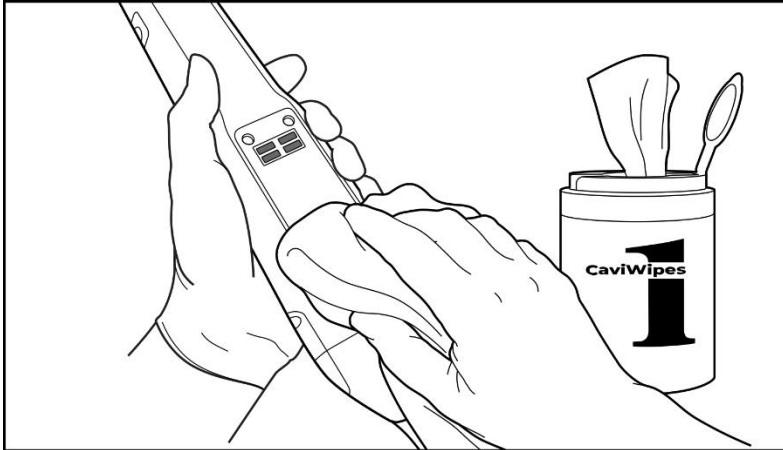
11.2.2 Sauvan puhdistus ja desinfiointi

Ennen sauvan puhdistamista ja desinfiointia varmista, että suoja on poistettu.

Puhdistus

1. Poista sauvan rungosta ja kärjestä kaikki epäpuhtaudet pyyhkimällä CaviWipes1-tuotteella vähintään yhden (1) minuutin ajan.

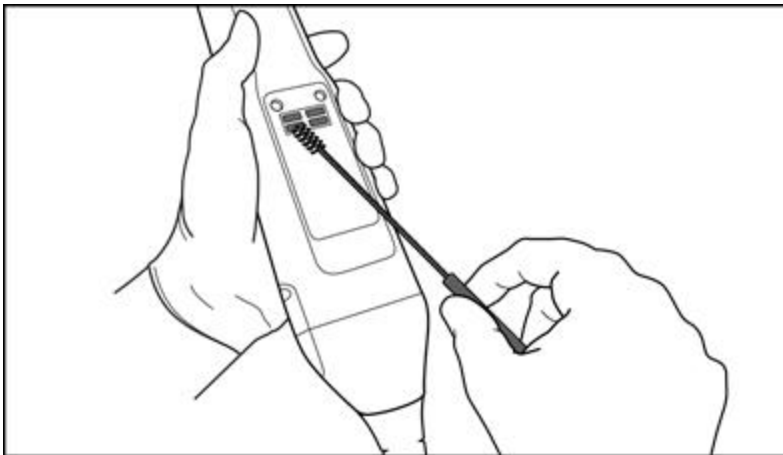
Huomaa: jos käytät vaihtoehtoista desinfiointiainetta, tarkista kohta [Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit](#) vaaditun vaikutusajan osalta.



Kaavio 202: Poista suuret epäpuhtaudet CaviWipes1-tuotteella

2. Poista pehmeäharjaksisella harjalla kaikki sauvan rungossa ja kärjessä jäljellä olevat jäljet ja tahrat kiinnittäen erityistä huomiota uriin, sisennyksiin, liitoksiin, tuuletusaukkoihin jne. Harjaa, kunnes sauva on näkyvästi puhdas.

VAROITUS: Älä käytä harjaa optiselle pinnalle, jotta sauva ei vahingoitu.



Kaavio 203: Poista jäljet ja tahrat pehmeäharjaksisen harjan avulla

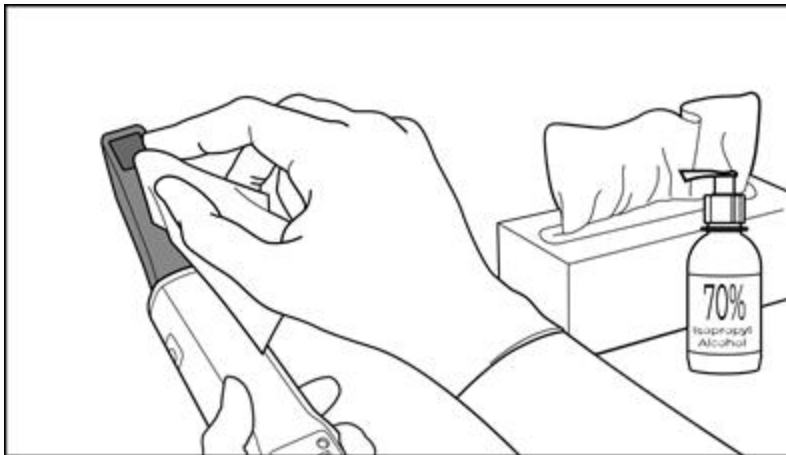
3. Poista kaikki jäljelle jääneet epäpuhtaudet sauvan rungosta ja kärjestä CaviWipes1-tuotteen avulla.
4. Tarkasta laite silmämääräisesti hyvin valaistulla alueella varmistaaksesi, että kaikki pinnat ovat näkyvästi puhtaita.

Desinfiointi

1. Kostuta kauttaaltaan kaikki sauvan rungon ja kärjen ulkopinnat, mukaan lukien optinen pinta, käyttämällä CaviWipes1-tuotetta ja varmista, että pinnat pysyvät märkinä vähintään yhden (1) minuutin ajan.

Huomautus: Käytä tarpeen mukaan useita tuoreita liinoja pitämään sauvan pinnat märkinä koko yhden (1) minuutin vaikutusajan.

3. Pyyhi sauvan optinen pinta kauttaaltaan yhden (1) kerran nukkaamattomalla liinalla, joka on kostutettu 70-prosenttisella isopropyylialkoholilla (IPA) niin, että liina ei kuitenkaan tiputa nestettä, kunnes optinen pinta on silmämääräisesti puhdas.



Kaavio 204: Pyyhi sauvan optinen pinta IPA-alkoholilla

4. Odota, kunnes optinen pinta kuivuu (noin 5–10 sekuntia).
5. Poista kaikki jäännökset optiselta pinnalta kuivalla nukkaamattomalla liinalla.

11.2.3 Kuivaus - sauvan runko

Anna ilman kuivata desinfioitu sauva huoneenlämmössä.

11.2.4 Säilytys ja kunnossapito

1. Tarkista silmämääräisesti, ettei sauvassa ole havaittavissa vaurioita, kuten korroosiota, värimuutoksia, kuoppia tai halkeamia. Kiinnitä erityistä huomiota optiseen pintaan ja varmista, että se pysyy puhtaana.

Varoitus: Älä käytä sauvaa, jos vaurioita on havaittu. Ota yhteyttä iTero-tukeen saadaksesi lisäohjeita.

2. Aseta sininen suoja sauvan kärkeen.
3. Aseta sauva puhdistetulle ja desinfioidulle alustalle alla kohdassa [Alustan puhdistus ja desinfiointi](#) kuvatulla tavalla.

4. Jos sinulla on kannettavan tietokoneen tai mobiilikokoonpanon skanneri, säilytä sauva kantolaukussa tai vaunussa, kun sitä ei käytetä.

11.3 Alustan puhdistus ja desinfiointi

Sauvan alusta vaatii seuraavien osioiden toimenpiteet puhdistusta ja desinfiointia varten.

Nämä toimenpiteet on suoritettava:

- Skannerin asennuksen jälkeen, ennen ensimmäistä käyttöä
- Potilaiden välillä

Varoitus: Vältä poikkeamista suositelluista puhdistus- ja desinfiointiohjeista ja suositeltujen materiaalien muokkaamista tai korvaamista biologisen vaaran välttämiseksi.

Sinun on noudatettava kaikkia alla olevia puhdistus- ja desinfiointivaiheita varmistaaksesi, että alusta on oikein käsitelty ja käyttövalmis.

11.3.1 Valmistelu ennen puhdistamista ja desinfiointia

1. Tarkista silmämääräisesti, ettei alustassa ole havaittavissa vaurioita, kuten värimuutoksia, kuoppia tai halkeamia.

VAROITUS: Älä puhdista, desinfioi tai käytä alustaa, jos vaurioita on havaittavissa. Ole hyvä ja ota yhteyttä iTero-asiakastukeen saadaksesi lisäohjeita.

2. Ota esille seuraavat välineet:

- Tarvittavat puhdistus- ja desinfiointiaineet:

- CaviWipes1 (vaihtoehtoisten materiaalien luettelo ja tarvittavat vaikutusajat, katso [Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit](#))
- Pehmeäharjaksinen harja (esim. Healthmark Trumpet -venttiiliharjan pienempi pää, halkaisija 1 mm, Cat # 3770 tai vastaava)

- Henkilönsuojaimet ja työympäristö

- Noudata puhdistus- ja desinfiointiaineiden valmistajien ohjeita.

Huomaa: vaihda puhdistus- ja desinfiointitarvikkeet (harjat/liinat), jos ne ovat selvästi vaurioituneita tai likaisia.

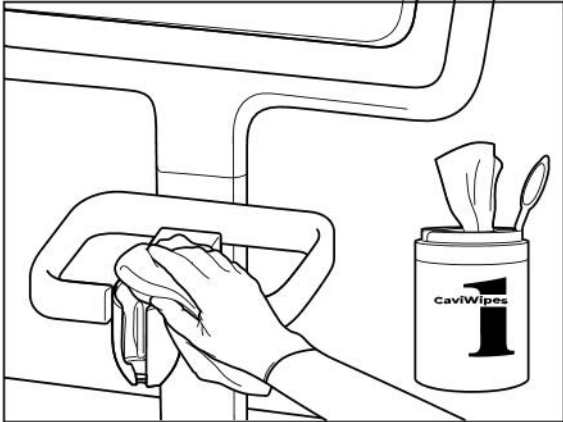
Ennen kuin aloitat puhdistuksen ja desinfioinnin, pue henkilönsuojaimet.

11.3.2 Alustan puhdistus ja desinfiointi

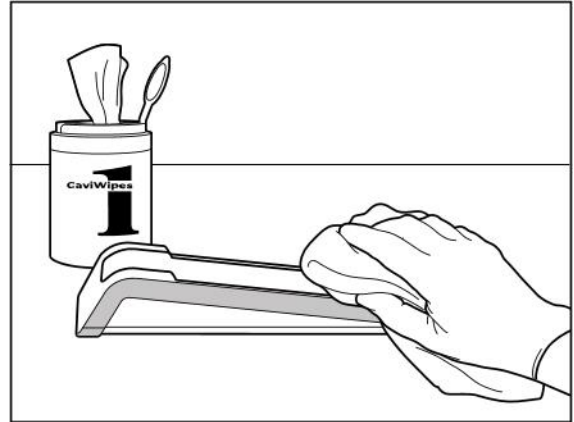
Puhdistus

1. Poista kaikki epäpuhtaudet alustasta pyyhkimällä CaviWipes1-tuotteella vähintään yhden (1) minuutin ajan.

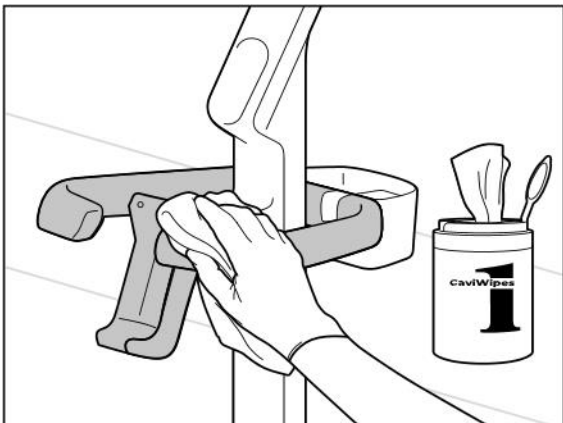
Huomaa: Jos käytät vaihtoehtoista desinfiointiainetta, katso vaadittu vaikutusaika osiosta [Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit](#).



Kaavio 205: iTero Element 2 -alustan pyyhkiminen



Kaavio 206: iTero Element Flex -alustan pyyhkiminen

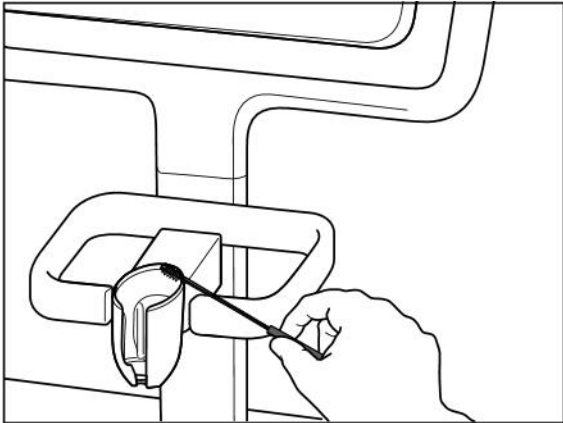


Kaavio 207: iTero Element 2 Plus kärrykokoonpanon alustan pyyhkiminen

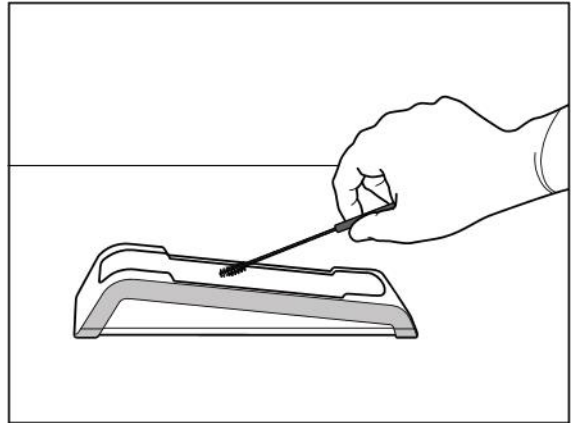


Kaavio 208: iTero Element 2 Plus kannettavan kokoonpanon alustan pyyhkiminen

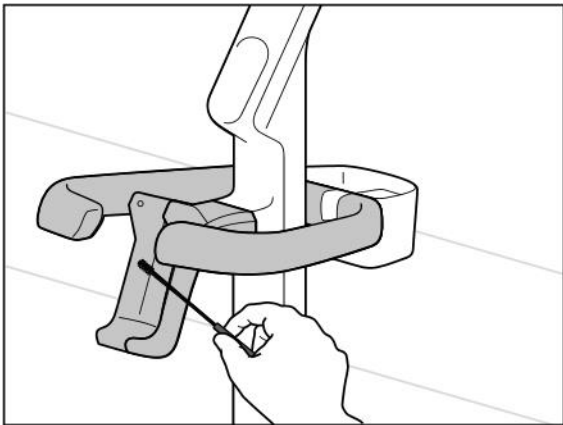
2. Poista pehmeäharjaisella harjalla kaikki alustassa jäljellä olevat jäljet ja tahrat kiinnittäen erityistä huomiota uriin, sisennyksiin, liitoksiin, jne.



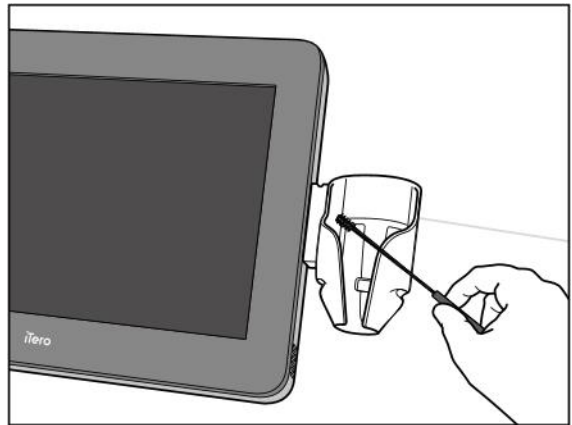
Kaavio 209: iTerio Element 2 -alustan harjaaminen



Kaavio 210: iTerio Element Flex -alustan harjaaminen



Kaavio 211: iTerio Element 2 Plus kärrykokoonpanon alustan harjaaminen



Kaavio 212: iTerio Element 2 Plus kannettavan version alustan harjaaminen

3. Poista alustasta jäljellä olevat epäpuhtaudet CaviWipes1-tuotteella.
4. Tarkasta alusta silmämääräisesti hyvin valaistulla alueella varmistaaksesi, että kaikki pinnat ovat näkyvästi puhtaita.

Desinfiointi

- Kostuta alustan kaikki ulkopinnat kauttaaltaan CaviWipes1-tuotteen avulla ja varmista, että ne pysyvät märkinä vähintään yhden (1) minuutin ajan.

Huomaa: Käytä tarvittaessa useita tuoreita pyyhkeitä pitämään alustan pinnat märkinä koko yhden (1) minuutin vaikutusajan.

11.3.3 Kuivaus – alusta

Anna ilman kuivata desinfioitu alusta huoneenlämmössä.

11.3.4 Säilytys ja kunnossapito

Tarkista silmämääräisesti, ettei alustassa ole havaittavissa vaurioita, kuten värimuutoksia, kuoppia tai halkeamia.

Varoitus: älä käytä alustaa, jos vaurioita on havaittavissa. Ole hyvä ja ota yhteyttä iTero-asiakastukeen saadaksesi lisäohjeita.

iTero Element Flex -alustaa tulisi säilyttää kantolaukussa, kun sitä ei käytetä.

11.4 Skannerin kosketusnäytön ja pyörätelineen kahvan puhdistaminen ja desinfiointi

Skannerin näyttö ja pyörätelineen kahva on puhdistettava potilaiden välillä seuraavasti:

1. Puhdista kaikki ulkopinnat hyväksytyillä desinfiointipyyhkeillä tai hyväksytyllä desinfiointiaineella sekä puhtaalla nukkaamattomalla liinalla ja noudata valmistajan ohjeita. Luettelo hyväksytyistä materiaaleista on kohdassa [Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit](#).
2. Poista desinfiointiainejäämät puhtaalla, nukkaamattomalla liinalla.

Huomaa: älä käytä hankaavia puhdistusaineita ja/tai syövyttäviä puhdistusaineita tai desinfiointiaineita joissa on happoja, emäksiä, hapettimia tai liuottimia.

11.5 Yleinen puhdistus

Kaikki skannerin osat ja lisävarusteet, joita ei ole kuvattu yllä, on puhdistettava normaalien toimintatapojen tai paikallisten määräysten mukaisesti.

Edellä kuvattujen prosessien lisäksi voidaan soveltaa kansallisia standardeja ja sääntelyvaatimuksia.

11.6 Hyväksytyt puhdistus- ja desinfiointimateriaalit

Seuraavassa taulukossa luetellaan Alignin suosittelemat puhdistus- ja desinfiointimateriaalit sekä vähimmäisvaikutusajat.

Jos käytät nestemäistä desinfiointiainetta, liota nesteessä puhdasta, steriiliä, nukkaamatonta liinaa ja purista kunnes liina on kostea, noudata sitten tässä asiakirjassa kuvattuja puhdistus- ja desinfiointiohjeita.

Materiaali	Aktiivinen ainesosa	Vaikutusaika (minuuttia)
CaviWipes1/CaviCide1	Quats-alkoholi	1
CaviWipes/CaviCide	Quats-alkoholi	3
Clorox HP -liinat	1,4 % vetyperoksidi	5
Oxivir® 1 -liinat	Kiihdytetty vetyperoksidi	1
Clinell Universal Range -liinat	≤50 % peretikkahappo	2

Huomaa: Jos suositeltuja vaihtoehtoisia desinfiointiaineita ei ole saatavana alueellasi, ota yhteyttä paikalliseen desinfiointiaineiden toimittajaan saadaksesi vastaavia tuotteita alueellasi. Vastaavien tuotteiden on täytettävä paikalliset viranomaisvaatimukset, niillä on oltava samat vaikuttavat ainesosat ja lisäksi niiden on kyettävä desinfioimaan ainakin hepatiittia ja tuberkuloosia vastaan.

A Klinikan LAN-verkon ohjeet

A.1 Johdanto

Skanneri pystyy muodostamaan yhteyden langattomaan lähiverkkoon tiedostojen siirtämiseksi iTero-pilveen ja sieltä skanneriin. Yhteyttä muihin langattomiin laitteisiin ei tueta.

Alla on hyödyllisiä ohjeita parhaan Wi-Fi-yhteyden saamiseksi.

Wi-Fi-internet-yhteyksien tasot



Erinomainen

> -50 dBm



Hyvä

-50 - -60 dBm



Melko hyvä

-60 - -70 dBm



Heikko

< -70 dBm

TÄRKEÄÄ: Varmistaaksesi iTero-skannerisi parhaan suorituskyvyn, varmista, että Wi-Fi-signaalin voimakkuus on erinomainen tai ainakin hyvä.

Varoitus: Älä koskaan kytke LAN-kaapelia skanneriin sähköiskun välttämiseksi.

A.2 Valmistelut

- Vaadittu modeemi/reititin on määritettävä WPA2-suojausstandardin mukaan, mukaan lukien salasana.
- Varmista, että IT-henkilökuntanne on käytettävissä skannerin suunniteltuna asennushetkenä.
- Varmista, että Wi-Fi SSID -tiedot ovat käytettävissä: käyttäjätunnus ja salasana.
- Järjestelmän Wi-Fi-voimakkuussignaalin tulisi näyttää vähintään kolmea palkkia yllä esitetyn mukaisesti.
- Seuraavassa on joitain ehdotuksia toimipisteen IT-henkilöstölle siitä, mitä on syytä huomioida, jotta estetään ongelmat esimerkiksi iTero-skannerin käytön sekä skanneriin yhdistämisen kanssa:
- Isäntänimen suositukset liittyvät Align-palveluihin, jotka kuuntelevat porttia 443, kuten kuvattu osiossa [Alignin isäntänimisuositukset](#).
- Älä estä FTP-viestintää, koska skanneri lähettää tiettyjä tiedostotyyppisiä (.3ds ja .3dc/.3dm).
- Poista kaikki välityspalvelimet käytöstä TCP/IP-tiedonsiirrossa.
- Älä lisää skanneria mihinkään toimialueryhmään.
- Älä käytä skannerissa mitään ryhmäkäytäntöä, koska se voi häiritä sen asianmukaista toimintaa.

A.3 Reitittimen ohjeet

Vähimmäisvaatimukset: 802.11N / 802.11AC

A.4 Internet-yhteyttä koskevat ohjeet

iTero-skannerin parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi varmista, että Internet-yhteyden lähetyksenopeus on vähintään 1 Mbps skanneria kohti. Huomaa myös, että mahdolliset lisälaitteet, jotka on kytketty Internetiin rinnakkain skannerin kanssa, voivat vaikuttaa skannerin suorituskykyyn.

A.5 Palomuri

Avaa seuraava portti (jos kyseessä on palomuri):

- 443 - HTTPS - TCP

A.6 Wi-Fi-vinkkejä

Wi-Fi-reitittimien avulla voit käyttää Internet-järjestelmää Wi-Fi-yhteydellä melkein mistä tahansa paikasta langattoman verkon toiminta-alueella. Tästä huolimatta niiden seinien, kattojen sekä tilanjakajien lukumäärä, syvyys ja sijainti, joiden läpi langattomien signaalien on kuljettava, voi rajoittaa signaalin kantamaa ja voimakkuutta. Normaali signaalit vaihtelevat materiaalityyppien ja kodin tai yrityksen RF-taajuuskohinan (radiotaajuuden) taustamelun mukaan.

- Varmista, että reitittimen ja muiden verkkolaitteiden välillä on mahdollisimman vähän seiniä ja kattoja. Jokainen este voi vähentää sovittimen kantamaa 1-3 metrillä (3-9 jalkaa).
- Varmista, että verkkolaitteiden välillä on suora linja, jossa ei ole tilanjakajia. Jopa melko ohuelta näyttävä seinä voi estää signaalia 1 metrin (3 jalkaa), jos seinäkulma muuttuu vain 2 astetta. Parhaan vastaanoton saavuttamiseksi sijoita kaikki laitteet siten, että Wi-Fi-signaali kulkee suoraan seinän tai tilanjakajan läpi (sen sijaan, että se kulki kulmassa).
- Rakennusmateriaaleilla on merkitystä. Kiinteä metallinen ovi tai alumiininaulat voivat olla hyvin tiheitä, ja niillä voi olla haitallinen vaikutus Wi-Fi-signaaliin. Yritä sijoittaa tukiasemat, langattomat reitittimet ja tietokoneet siten, että signaali kulkee kipsilevyseinien tai avoimien oviaukkojen kautta. Materiaalit ja esineet, kuten lasi, teräs, metalli, eristetyt seinät, vesisäiliöt (akvaariot), peilit, arkistokaapit, tiili ja betoni voivat heikentää langatonta signaalia.
- Pidä skanneri etäällä (vähintään 1-2 metriä tai 3-6 jalkaa) sähkölaitteista tai kodinkoneista, jotka tuottavat radiotaajuista kohinaa.
- Jos käytät 2,4 GHz langattomia puhelimia tai X-10:tä (langattomat tuotteet, kuten kattotuulettimet, etäohjattavat valot ja kodin turvajärjestelmät), langaton yhteys voi heikentyä voimakkaasti tai katketa kokonaan. Monien langattomien laitteiden tukiasema lähettää radiosignaalia, vaikka laitetta ei käytettäisikään. Sijoita muut langattomat laitteet mahdollisimman kauas skannerista ja reitittimestä.
- Alueellasi voi olla useampi kuin yksi aktiivinen langaton verkko. Jokainen verkko käyttää yhtä tai useampaa kanavaa. Jos kanava on lähellä järjestelmäsi kanavia, tiedonsiirto voi vähitellen heikentyä. Pyydä IT-osastoa tarkistamaan tämä ja vaihda tarvittaessa verkon käyttämiä kanavanumeroita.

A.7 Alignin isäntänimisuositukset

Align parantaa jatkuvasti tuotteitaan ja palveluitaan, ja voi siksi sitoutua isäntänimeen, ei tiettyyn IP-osoitteeseen.

Seuraava luettelo isäntänimistä luotiin tarjoamaan Alignin skannereille oikeat käyttötoiminnot, jotta skannerin suorituskyvyn kaikkia edistyneitä ominaisuuksia voidaan hyödyntää kokonaisuudessaan.

Alignin isäntänimisuositus:

Isäntänimi	Portti
Mycadent.com	443
Myaligntech.com	443
Export.mycadent.com	443
Cbserver.mycadent.com	443
Matstore3.invisalign.com	443
Matstoresg.invisalign.com	443
Matstorechn.invisalign.com.cn	443
AWS IP-osoitealue - Amazonin maailmanlaajuinen CDN-palvelu - IP-osoitealue vaihtelee skannerin sijainnin mukaan.	443
cloud.myitero.com	443
https://itero-scanner-speed-test-prd.s3-accelerate.amazonaws.com/	443
alignapi.aligntech.com	443
https://www.google.com	443
https://www.microsoft.com	443
https://www.yahoo.com	443
iterosec.aligntech.com	443
storage.cloud.aligntech.com	443
http://*.trendmicro.com	443
https://*.trendmicro.com	8080, 21112

B Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat ilmoitukset

B.1 Sähkömagneettista yhteensopivuutta koskeva ilmoitus – iTerO Element 2 ja iTerO Element Flex

IEC 60601-1-2 Versio 4.0 2 (2014)

Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet; osa 1-2: Perusturvallisuuden ja olennaisen suorituskyvyn yleiset vaatimukset – Täydentävä standardi: Sähkömagneettiset häiriöt – vaatimukset ja testit.

CFR 47 FCC

Säännöt ja määräykset:
Osa 15. Radiotaajuuslaitteet.
Alakohta B: tahatonta häirintää aiheuttavat laitteet (2015)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 (koskee vain iTerO Element 2)

Radiolaitteiden ja -palvelujen sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) standardi; osa 1: Yleiset tekniset vaatimukset

Tarkoitettu käyttöympäristö

Ammatillisen terveydenhuollon ja kotiterveydenhuollon ympäristö

iTerO Element 2 ja iTerO Element Flex suunsisäisen skannerin tärkeimmät ominaisuudet ovat:

- Etsimen näyttäminen ja 3D-kuvantaminen ilman häiriötä kosketusnäytöllä.
- Tallennetut skannaustiedot ovat käytettävissä, ja ne voidaan näyttää.

Huomaa: sähkömagneettisten häiriöiden vuoksi kuva saattaa joissakin tapauksissa kadota ja kosketusnäyttöön tulee viesti, joka kertoo kommunikaation puutteesta. Skanneri palaa toimintatilaan käyttäjän toimenpiteiden tai automaattisen palautuksen jälkeen.

Seuraavassa on yhteenveto iTerO Element 2 ja iTerO Element Flex-skannereiden EMC-testituloksista:

Testi	Vakio	Luokka / vakavuusaste	Testitulokset
Päästöt (IEC 60601-1-2, kohta 7)			
Johtuvat päästöt Taajuusalue: väli: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11	Ryhmä 1, luokka B, 230, 220, 120 ja 100 VAC -verkossa @ 50 Hz 220 VAC -verkossa @ 60 Hz	Vaatimustenmukainen
Säteilypäästöt Taajuusalue: väli: 30 - 1 000 MHz	CISPR 11	Ryhmä 1 luokka B	Vaatimustenmukainen
Harmonisten yliaaltojen päästöttesti	IEC 61000-3-2	230 VAC verkkovirta @ 50 Hz & 220 V @ 50 Hz ja 60 Hz	Vaatimustenmukainen

Testi	Vakio	Luokka / vakavuusaste	Testitulokset
Jännitteen muutokset, jännitteen vaihtelut ja välkyntäkoe	IEC 61000-3-3	230 VAC verkkovirta @ 50 Hz & 220 VAC verkkovirta @ 50 Hz	Vaatimustenmukainen
Sietokyky (IEC 60601-1-2, kohta 8)			
Sähköstaattisen purkauksen (ESD) sieto	IEC 61000-4-2	8 kV kosketuspurkaukset ja 15 kV ilmapurkaukset	Vaatimustenmukainen
Säteilevien sähkömagneettisten kenttien sieto	IEC 61000-4-3	10,0 V/m; 80 MHz ÷ 2,7 GHz, 80 % AM, 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Langattomien viestintälaitteiden kenttien läheisyyden sieto	IEC 61000-4-3	Luettelo taajuuksista, 9 V/m - 28 V/m, PM (18 Hz tai 217 Hz), FM 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Nopeiden pulssioppien (EFT) sieto	IEC 61000-4-4	± 2,0 kV, kun 230 VAC @ 50 Hz; & 220 VAC verkkovirta @ 60 Hz; Tr/Th - 5/50 ns, 100 kHz	Vaatimustenmukainen
Ylijännitteen sieto	IEC 61000-4-5	± 2,0 CM / ± 1,0 kV DM 230 VAC-verkkovirrassa @ 50 Hz; & 220 VAC verkkovirta @ 60 Hz; Tr/Th - 1,2/50 (8/20) ms	Vaatimustenmukainen
Radiotaajuuskenttien aiheuttamien johtumishäiriöiden sieto	IEC 61000-4-6	3,0, 6,0 VRMS 230 VAC-verkkovirrassa @ 50 Hz & 220 VAC -verkkovirrassa @ 60 Hz & sauvakaapeli; 0,15 ÷ 80 MHz, 80 % AM @ 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Jännitekuoppien, lyhyiden katkosten ja jännitteen vaihteluiden sieto	IEC 61000-4-11	230 VAC- & 100 VAC-verkkovirrassa @ 50 Hz: 0 % - 0,5 sykliä & 1 sykli; 70 % - 25 sykliä; 0 % - 250 sykliä; 220 VAC-verkkovirrassa @ 60 Hz: 0 % - 0,5 sykliä & 1 sykli; 70 % - 30 sykliä; 0 % - 300 sykliä	Vaatimustenmukainen

Testi	Vakio	Luokka / vakavuusaste	Testitulokset
Päästöt (ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 mukaan)			
(koskee vain iTerO Element2)			
Johdetut päästöt verkkovirtaterminaaleissa taajuusalueella 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Ryhmä 1 luokka B 230 VAC verkkovirta	Vaatimustenmukainen
Säteilypäästöt taajuusalueella väli 30 - 6 000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Luokka B	Vaatimustenmukainen
Harmonisten yliaaltojen testi	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	230 VAC verkkovirta	Vaatimustenmukainen
Välkyntätestit	ETSI EN 301 489-1; EN 61000-3-3	230 VAC verkkovirta	Vaatimustenmukainen
Häiriönsieto (ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 mukaan)			
(koskee vain iTerO Element 2)			
Sähköstaattisen purkauksen (ESD) sieto	EN 61000-4-2	4 kV kosketuspurkaus 8 kV ilmapurkaus	Vaatimustenmukainen
Säteilevien sähkömagneettisten kenttien sieto	EN 61000-4-3	3,0 V/m, 80 MHz , 6,0 GHz, 80 % AM, 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Nopeiden pulssiikkien (EFT) sieto	EN 61000-4-4	AC-verkkovirta: ± 1,0 kV; Tr/Th - 5/50 ns, 5 kHz	Vaatimustenmukainen
Ylijännitteen sieto	EN 61000-4-5	AC-verkkovirta: ± 1,0 kV DM / ± 2,0 kV CM, Tr/Th - 1,2/50 (8/20) ms	Vaatimustenmukainen
Radiotaajuuskenttien aiheuttamien johtumishäiriöiden sieto	EN 61000-4-6	AC-verkkovirta: 3,0 VRMS; 0,15 ÷ 80 MHz, 80 % AM @ 1 kHz	Vaatimustenmukainen

Testi	Vakio	Luokka / vakavuusaste	Testitulokset
Jännitekatkosten sieto	EN 61000-4-11	AC-verkkovirta: 0 % - 0,5 sykliä & 1 sykli; 70 % - 25 sykliä; 0 % - 250 sykliä;	Vaatimustenmukainen

B.2 EMC-ilmoitus – iTero Element 2 Plus

IEC 60601-1-2 Versio 4.0 (2014)/EN 60601-1-2 (2015)

Sähkökäyttöiset lääkintälaitteet; osa 1-2: Perusturvallisuuden ja olennaisen suorituskyvyn yleiset vaatimukset – Täydentävä standardi: Sähkömagneettiset häiriöt – vaatimukset ja testit.

CFR 47 FCC

Säännöt ja määräykset:
Osa 15. Radiotaajuuslaitteet.
Alakohta B: tahattomat säteilijät (2020)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17

Radiolaitteiden ja -palvelujen sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) standardi

Tarkoitettu käyttöympäristö

Ammatillisen terveydenhuollon ja kotiterveydenhuollon ympäristö

Suunsisäisen iTero Element 2 Plus -skannerin tärkeimmät ominaisuudet ovat:

- Etsimen näyttäminen ja 3D-kuvantaminen ilman häiriöitä kosketusnäytöllä.
- Tallennetut skannaustiedot ovat käytettävissä ja ne voidaan näyttää.

Huomaa: sähkömagneettisten häiriöiden vuoksi kuva saattaa joissakin tapauksissa kadota ja kosketusnäyttöön tulee viesti, joka kertoo kommunikaation puutteesta. Skanneri palaa toimintatilaan käyttäjän toimenpiteiden tai automaattisen palautuksen jälkeen.

Seuraava on yhteenveto iTero Element 2 Plus skannereiden EMC-testituloksista:

Testi	Vakio	Luokka / vakavuusaste	Testitulokset
Päästöt (IEC 60601-1-2 / EN 60601-1-2, kohdat 7.1 ja 7.2)			
Johtuvat päästöt Taajuusalue: väli: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11 / EN 55011	Ryhmä 1 luokka B: – vaihtovirtaverkko (240 V, 230 V, 120 V, 100 V; 220 V @ 60 Hz)	Vaatimustenmukainen
Säteilypäästöt Taajuusalue: väli: 30 - 1 000 MHz	CISPR 11 / EN 55011	Ryhmä 1 luokka B	Vaatimustenmukainen

Testi	Vakio	Luokka / vakavuusaste	Testitulokset
Harmonisten yliaaltojen päästötesti	IEC 61000-3-2 / EN 610003-2	Verkkovirta (230 V @ 50 Hz ja 220 V @ 60 Hz)	Vaatimustenmukainen
Jännitteen muutokset, jännitteen vaihtelut ja välkyntäkoee	IEC 61000-3-3 / EN 610003-3	Verkkovirta (230 V @ 50 Hz ja 220 V @ 50 Hz)	Vaatimustenmukainen
Häiriönsieto (IEC 60601-1-2 / EN 60601-1-2, kohdat 8.9 ja 8.10)			
Sähköstaattisen purkauksen (ESD) sieto	IEC 61000-4-2 / EN 61000-4-2	8 kV kosketuspurkaukset ja 15 kV ilmapurkaukset (AC-tila (230 V @ 50 Hz ja 220 V @ 60 Hz) ja akkutila)	Vaatimustenmukainen
Säteilevien sähkömagneettisten kenttien sieto	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	10,0 V/m; 80 MHz ÷ 2,7 GHz, 80 % AM, 1 kHz (AC-tila ((230 V @ 50 Hz ja 220 V @ 60 Hz) ja akkutila)	Vaatimustenmukainen
Langattomien viestintälaitteiden kenttien läheisyyden sieto	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	Luettelo taajuuksista, 9 V/m - 28 V/m, PM (18 Hz tai 217 Hz), FM 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Nopeiden pulssipiikkien (EFT) sieto	IEC 61000-4-4 / EN 61000-4-4	± 2,0 kV verkkovirrassa (230 V @ 50 Hz ja 220 V @ 60 Hz); Tr/Th - 5/50 ns, 100 kHz	Vaatimustenmukainen
Ylijännitteen sieto	IEC 61000-4-5 / EN 61000-4-5	± 2,0 CM / ± 1,0 kV DM verkkovirrassa (230 V @ 50 Hz ja 220 V @ 60 Hz); Tr/Th - 1,2/50 (8/20) µs	Vaatimustenmukainen
Radiotaajuuskenttien aiheuttamien johtumishäiriöiden sieto	IEC 61000-4-6 / EN 61000-4-6	6,0 VRMS verkkovirrassa (230 V @ 50 Hz ja 220 V @ 60 Hz) & potilaskaapeli; 0,15 ÷ 80 MHz, 80 % AM, 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Verkkotaajuuden magneettikentän sieto	IEC 61000-4-8 / EN 61000-4-8	30 A/m @ 50 Hz ja 60 Hz (AC-verkkovirtatila ja akkutila)	Vaatimustenmukainen

Testi	Vakio	Luokka / vakavuusaste	Testitulokset
Jännitekuoppien, lyhyiden katkosten ja jännitteen vaihteluiden sieto	IEC 61000-4-11 / EN 61000-4-11	AC-tilassa (240 V @ 50 Hz, 100 V @ 50 Hz): 0 % - 0,5 sykliä & 1 sykli; 70 % - 25 sykliä; 0 % - 250 sykliä; AC-tilassa (220 V @ 60 Hz): 0 % - 0,5 sykliä & 1 sykli; 70 % - 30 sykliä; 0 % - 300 sykliä	Vaatimustenmukainen

Päästöt (ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 mukaan)

Johdetut päästöt verkkovirtaterminaaleissa taajuusalueella 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Ryhmä 1 luokka B 230 VAC verkkovirta	Vaatimustenmukainen
Säteilypäästöt taajuusalueella väli 30 - 6 000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Luokka B	Vaatimustenmukainen
Harmonisten yliaaltojen testi	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	230 VAC verkkovirta	Vaatimustenmukainen
Välkyntätestit	ETSI EN 301 489-1; EN 61000-3-3	230 VAC verkkovirta	Vaatimustenmukainen

Häiriönsieto (ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 mukaan)

Sähköstaattisen purkauksen (ESD) sieto	EN 61000-4-2	4 kV kosketuspurkaus 8 kV ilmapurkaus	Vaatimustenmukainen
Säteilevien sähkömagneettisten kenttien sieto	EN 61000-4-3	3,0 V/m, 80 MHz , 6,0 GHz, 80 % AM, 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Nopeiden pulssiikkien (EFT) sieto	EN 61000-4-4	AC-verkkovirta: ± 1,0 kV; Tr/Th - 5/50 ns, 5 kHz	Vaatimustenmukainen
Ylijännitteen sieto	EN 61000-4-5	AC-verkkovirta: ± 1,0 kV DM / ± 2,0 kV CM, Tr/Th - 1,2/50 (8/20) ms	Vaatimustenmukainen

Testi	Vakio	Luokka / vakavuusaste	Testitulokset
Radiotaajuuskenttien aiheuttamien johtumishäiriöiden sieto	EN 61000-4-6	AC-verkkovirta: 3,0 VRMS; 0,15 ÷ 80 MHz, 80 % AM @ 1 kHz	Vaatimustenmukainen
Jännitekatkosten sieto	EN 61000-4-11	AC-verkkovirta: 0 % - 0,5 sykliä & 1 sykli; 70 % - 25 sykliä; 0 % - 250 sykliä;	Vaatimustenmukainen

C iTero Element -tuoteturvallisuustiedote

Tämä asiakirja koskee iTero Element -tuoteperhettä. Ostamasi tuotteen versiosta riippuen tuotteen ominaisuuksissa voi olla eroja. Lisäksi koska tämä turvallisuustiedote on tehty tietyssä ajankohtana, Align Technologyn tuoteturvallisuuskäytännöissä on saattanut tapahtua muutoksia tuoteturvallisuusekosysteemin evoluution ja kehittymisen vuoksi.

Ymmärrämme biotieteitä ja terveydenhuoltoalaa ja käsittelemme turvallisuutta koko organisaatiossa.

Kyberhyökkäysten uhka biotieteiden ja terveydenhuollon tuotteissa kasvaa jatkuvasti. Tätä silmällä pitäen perustimme ennakoivasti tuoteturvaohjelman, joka keskittyy minimoimaan tuotteidemme turvallisuusriskit, mikä antaa meille mahdollisuuden olla valppaana kohdatessamme uusia uhkia ja parantaa jatkuvasti tuotteitamme.

Ymmärsimme, että on tärkeää ottaa tietoturva- ja tietosuojanäkökohdat tietoisesti mukaan tuotteen koko elinkaaren ajaksi. Tämän saavuttamiseksi perustimme monitoimisen tuoteturvallisuusryhmän, johon kuuluu edustajia suunnittelun/ohjelmistokehityksen, tietoturvan, lainsäädännön/tietosuojan, tietotekniikan sekä laadun osa-alueilta.



Tunnistamme tietoturvariskit vankan riskienhallintaprosessien avulla.

Align Technology on sitoutunut käsittelemään ja minimoimaan tietoturva- ja tietosuojariskit tuotteissamme, joita suunnittelemme, kehitämme ja ylläpidämme. Suoritamme perusteellisia arviointeja tuotteistamme, jotta voimme toteuttaa asianmukaiset riskienhallintatoimenpiteet tuotekehityksen alussa. Tuotteen riskitason ja tuotteen toiminnallisuuden perusteella sovelletaan seuraavaa menetelmää.

Product Security Risk Management Program (tuoteturvallisuuden riskienhallintaohjelma): Align Technology on hyödyntänyt ohjelmaa iTero Element -tuoteperheessä. Menetelmään sisältyi suunnittelu ja tietojen kerääminen, tuotekosysteemin kattavuuden arviointi, tuoteturvallisuusriskien arviointi, uhkien ja haavoittuvuuksien analysointi, sovellettavien turvalvontatoimenpiteiden arviointi ja havaittujen aukkojen jäännösriskiluokituksen laskeminen. Arvioinnin osana pidettävät turvallisuus- ja tietosuojariskit ja valvontatoimenpiteet hyödyntävät alan johtavia käytäntöjä turvallisuusriskijärjestelmistä, mukaan lukien muun muassa AAMI TIR57, NIST CSF, IEC/TR 80001-2-2 ja FDA:n lääketieteellisten laitteiden kyberturvallisuuden hallintaa koskevien ennakkomarkkinointilausekkeiden sisältö.



Tuotteen turvallisuus- ja tietosuojaminäisyydet.

Tavoitteenamme on suojata tietojanne ja potilaitanne tuotteidemme suunnittelun ja ylläpidon avulla.

Tuotekehitykseen liittyvän turvallisuutta ja tietosuojaa painottavan lähestymistavan seurauksena olemme ottaneet käyttöön seuraavat turvatoimenpiteet (luettelo ei ole tyhjentävä) iTerio Element -tuoteperheessä.

- **Tallennetut tiedot on salattu:** Skannerit tallentavat henkilökohtaisesti tunnistettavat tiedot salattuun tietokantaan AES-256:n avulla ja suunsisäiset skannauskuvat salattuun kansioon Microsoft Encrypting File System (EFS) -sovelluksella. Nämä salaustekniikat auttavat estämään hyökkääjää kaappaamasta skanneriin tallennettuja potilastietoja.

Koskee seuraavia tuotteita: iTerio Element, iTerio Element 2, iTerio Element Flex, iTerio Element 5D ja iTerio Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio, iTerio Element 2 Plus, iTerio Element 5D Plus, iTerio Element 5D Plus Lite

- **Tiedonsiirto on salattu:** Align-palvelimille varmuuskopioituidet henkilökohtaiset tunnistettavat tiedot sekä suunsisäiset skannauskuvat lähetetään TLS 1.2 -salauksella luotettavien varmenteiden avulla. Tämä auttaa estämään hyökkääjää kaappaamasta potilastietoja siirron aikana.

Koskee seuraavia tuotteita: iTerio Element, iTerio Element 2, iTerio Element Flex, iTerio Element 5D ja iTerio Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio, iTerio Element 2 Plus, iTerio Element 5D Plus, iTerio Element 5D Plus Lite

- **Haittaohjelmien torjunta on käytössä:** Skannereissa on valmiiksi asennettu Trend Micro -virustentorjuntaohjelma, joka tarkistaa haittaohjelmat järjestelmässä. Virustentorjuntaohjelmiston määritelmiä päivitetään usein, ja tarkistusten on suunniteltu toimivan päivittäin laitteilla.

Koskee seuraavia: iTerio Element, iTerio Element 2, iTerio Element 5D, iTerio Element 2 Plus, iTerio Element 5D Plus, iTerio Element 5D Plus Lite

- **Etähuolto ei ole mahdollista ilman lupaa:** Laitteet käyttävät TeamViewer-ohjelmaa etäistunnon luomiseen. TeamViewer-ohjelmisto vaatii käyttäjätunnuksen ja salasanan, jotka asiakkaan on toimitettava Align-huoltohenkilöstölle ennen yhteyden muodostamista.

Koskee seuraavia tuotteita: iTerio Element, iTerio Element 2, iTerio Element Flex, iTerio Element 5D ja iTerio Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio, iTerio Element 2 Plus, iTerio Element 5D Plus, iTerio Element 5D Plus Lite

- **Käyttöjärjestelmän ja ohjelmiston muutokset ovat rajoitettuja:** Skannerit käyttävät kioskitilaa, joka estää käyttäjää tekemästä ei-toivottuja muutoksia käyttöjärjestelmään ja ohjelmistokomponentteihin.

Koskee seuraavia: iTerio Element, iTerio Element 2, iTerio Element 5D, iTerio Element 2 Plus, iTerio Element 5D Plus, iTerio Element 5D Plus Lite

- **Käyttäjien käyttöoikeuksien hallintaa valvotaan:** skannereiden käyttämiseen tarvitaan käyttäjätili ja salasana. Tämä suojaa skannerin käyttöä ja suojaa luvattomalta käytöltä.

Koskee seuraavia tuotteita: iTerio Element, iTerio Element 2, iTerio Element Flex, iTerio Element 5D ja iTerio Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio, iTerio Element 2 Plus, iTerio Element 5D Plus, iTerio Element 5D Plus Lite

- **Tehtävien erottelua sovelletaan:** Skannerit tarjoavat mahdollisuuden rekisteröidä yhteen skanneriin useita käyttäjätilejä, joilla on eri roolit. Rooleja on tarjolla lääkäreille, avustajille ja tukiteknikoille. Näin voidaan seurata yksittäisten käyttäjien tekemiä toimintoja ja suojata laitetta paremmin.

Koskee seuraavia tuotteita: iTerio Element, iTerio Element 2, iTerio Element Flex, iTerio Element 5D ja iTerio Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio, iTerio Element 2 Plus, iTerio Element 5D Plus, iTerio Element 5D Plus Lite

Asiakkaan turvallisuus- ja tietosuojavastuut.

Osana arviointeja olemme tunnistanee riskejä, jotka riippuvat siitä, miten tuotetta käytetään. Asiakkaillemme toimittamiemme tuotteiden turvaaminen on kaikkien sidosryhmien yhteinen vastuu. iTero® Element™ -optisella mallinnusjärjestelmäsarjalla tehdyn arvioinnin perusteella odotamme, että suoritat seuraavat suojaustoimenpiteet tuotteen suojaamiseksi:

- **Suojaa tuote ja sen käyttöympäristö fyysisesti:** asiakkaan vastuulla on suojata tuotteen fyysinen turvallisuus ja käyttää sitä turvallisella tavalla. Ohjaa ja seuraa iTero® Element™ Flex -järjestelmää isännöimälle alustalle pääsyä fyysisesti käyttämällä turvatoimenpiteitä, kuten valvontakameroita ja kulkulupia. Sulje lisäksi verkkolaitteiden käyttämättömät fyysiset portit, estääksesi luvattoman pääsyn sovellukseen.
Koskee seuraavia tuotteita: iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D ja iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- **Käytä verkkoasi turvallisesti ja suojaa verkko:** asiakkaan vastuulla on suojata verkko käyttämällä verkon tunkeutumisen havaitsemis- ja estämismekanismia, käyttämällä riittävän tehokkaita verkko-/sovelluspalomureja ja verkon segmentointia, erityisesti jos se on alttiina julkiselle Internetille. Lisäksi hävitä tiedot asianmukaisella tavalla noudattaen kaikkia paikallisia lakeja ja määräyksiä.
Koskee seuraavia tuotteita: iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D ja iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- **Haitallisen ja mobiilikoodin havaitseminen:** asiakkaan vastuulla on valita ja toteuttaa iTero® Element™ Flex -isäntäkoneen virus- ja haittaohjelmien torjunta. Lisäprosessori- ja muistiresurssit tulisi käyttää tarvittaessa, jotta estetään tämän ohjelmiston suorittamisesta johtuva suorituskyvyn heikkeneminen.
Koskee iTero Element Flexiä ja iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävää versiota
- **Luo vahvoja salasanoja ja suojaa kirjautumistiedot:** asiakkaan vastuulla on asettaa vahvat salasanat skannerien ja Align-järjestelmien käyttämiseksi. Mitä enemmän merkkejä ja erikoismerkkejä salasanassa on, sitä vahvempi se on. Tunnuslauseen käyttö ilman henkilökohtaisia tietoja on yksi yksinkertaisimmista tavoista varmistaa, että sinulla on vahva salasana sen lisäksi, että vaihdat sen 90 päivän välein. Suojaa käyttäjätunnuksesi ja salasanasi, jotka antavat sinulle pääsyn skannereihin ja Align-järjestelmiin, olemalla jakamatta niitä kenenkään kanssa ja työskentelemällä suojatussa ympäristössä.
Koskee seuraavia tuotteita: iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D ja iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- **Käytä tehtävien erottelua ja poista henkilökunnan tilit, kun niitä ei enää tarvita:** Jos asiakkaalla on useita käyttäjätilejä, joilla on pääsy skanneriin, asiakkaan vastuulla on rekisteröidä nämä useat käyttäjätilit asianmukaisille rooleille: lääkäri, avustaja tai tukiteknikko. Näin voidaan seurata yksittäisten käyttäjien tekemiä toimintoja ja suojata laitetta paremmin. Lisäksi asiakkaan vastuulla on poistaa käyttäjätilit, kun henkilökunta ei enää tarvitse pääsyä skanneriin.
Koskee seuraavia tuotteita: iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D ja iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- **Varmista ajantasainen tietojen varmuuskopiointi ja huolehdi, että ohjelmistosta on käytössä uusin versio:** asiakkaan vastuulla on varmistaa, että skannerit pysyvät yhteydessä Align-järjestelmiin, jotta henkilökohtaiset tunnistettavat tiedot ja suunsisäiset skannauskuvat voidaan varmuuskopioida Align-palvelimille, ja että ne käynnistetään uudelleen pyydettyä uusimpien skanneripäivitysten varmistamiseksi.
Koskee seuraavia tuotteita: iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D ja iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävä versio, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- **Viedyt salaamattomat tiedot:** asiakkaan vastuulla on suojata viedyt tiedot, kuten suunsisäiset kuvat, käyttämällä esimerkiksi digitaalisia allekirjoituksia tai salaamalla siirrettävä tietoväline.
Koskee iTero Element Flexiä ja iTero Element 5D kannettavalla tietokoneella käytettävää versiota

Jos sinulla on kysyttävää kuvatuista riskeistä, ole hyvä äläkä epäröi ottaa yhteyttä osoitteeseen TRM@aligntech.com tai privacy@aligntech.com.

D Järjestelmän tekniset tiedot

Tämä osio sisältää tekniset tiedot seuraaville järjestelmille:

- [iTero Element 2 järjestelmän tekniset tiedot](#)
- [iTero Element Flex kokoonpanojärjestelmän tekniset tiedot](#)
- [iTero Element 2 Plusjärjestelmän tekniset tiedot](#)

D.1 iTero Element 2 järjestelmän tekniset tiedot

Näyttö	21,5" Full HD (1920x1080) -kosketusnäyttö	
Sauva	<ul style="list-style-type: none"> Sauva lähettää punaista laservaloa (680 nm luokka 1) sekä valkoista LED-säteilyä. Sauvan käyttöteho: 15 VDC 	
Langaton lähiverkko	LAN-kortti tarjoaa paikallisverkkoyhteyden ja langattoman yhteyden	
Turvallisuus	Katso iTero Element -tuoteturvallisuustiedote .	
Toimintateho	100-240 VAC- 50/60 Hz- 200 VA (maks.)	
Käyttölämpötila	18 °C - 26 °C / 64,4 °F - 78,8 °F	
Säilytys-/kuljetuslämpötila	-5 °C - 50 °C / 23 °F - 122 °F	
Käyttöpaine ja -korkeus	Paine: 520 mmHg - 771 mmHg (-69 kPa - -103 kPa) Korkeus: -400 - 10 000 jalkaa	
Säilytys-/kuljetuspaine ja -korkeus	Paine: 430 - 760 mmHg (~ 57 kPa - ~ 101 kPa) Korkeus: 0 - 15 000 jalkaa	
Suhteellinen kosteus	Käyttö: 40-70 % Säilytys: 30-90 %	
Mitat	iTero Full HD - kosketusnäyttötietoyksikkö: <ul style="list-style-type: none"> Korkeus: 356 mm (~14 tuumaa) Leveys: 552 mm (~21,7 tuumaa) Syvyys: 65 mm (~2,5 tuumaa) Sauva: <ul style="list-style-type: none"> Pituus: 338,5 mm (~ 13 tuumaa) Leveys: 53,5 mm (~ 2 tuumaa) Syvyys: 69,8 mm (~ 3 tuumaa) 	Pyöräteline: <ul style="list-style-type: none"> Korkeus: 1280 mm (~ 50 tuumaa) Leveys: 645 mm (~ 25 tuumaa) Syvyys: 625 mm (~ 24,5 tuumaa)
Nettopaino	Näyttö: 8,3 kg (~ 18,3 paunaa) Sauva: 0,47 kg (~ 1,0 paunaa) ilman kaapelia Pyöräjalusta: ~13,6 kg (~30 paunaa)	

D.2 iTero Element Flex kokoonpanojärjestelmän tekniset tiedot

Näyttö	Kannettavan tietokoneen näyttö	
Sauva	<ul style="list-style-type: none"> Sauva lähettää punaista laservaloa (680 nm luokka 1) sekä valkoista LED-säteilyä. Sauvan käyttöteho: 15 VDC 	
Turvallisuus	Align Technology ottaa vastuunsa asiakkaiden ja heidän potilaidensa tietojen turvaamisesta erittäin vakavasti. Kaikki potilastiedot lähetetään salatun TLS-kanavan kautta, ja viestintä ja tiedot tallennetaan turvallisesti, mikä antaa asiakkaillemme mahdollisuuden toteuttaa kohtuulliset toimenpiteet potilastietojensa suojaamiseksi.	
Toimintateho	100-240 VAC - 50/60 Hz - 40 VA (enintään)	
Käyttölämpötila	18 °C - 26 °C / 64,4 °F - 78,8 °F	
Säilytys- /kuljetuslämpötila	-5 °C - 50 °C / 23 °F - 122 °F	
Käyttökorkeus	Korkeus: 0 - 10 000 jalkaa	
Säilytys- /kuljetuskorkeus	Korkeus: 0 - 15 000 jalkaa	
Suhteellinen kosteus	Käyttö: 40-70 % Säilytys: 30-90 %	
Mitat	iTero Element Flex version keskus: <ul style="list-style-type: none"> Pituus: 206 mm (~ 8 tuumaa) Leveys: 94 mm (~ 3,7 tuumaa) Syvyys: 36,5 mm (~ 1,4 tuumaa) iTero Element sauva: <ul style="list-style-type: none"> Pituus: 338,5 (~ 13 tuumaa) Leveys: 53,5 mm (~ 2 tuumaa) Syvyys: 69,8 mm (~ 3 tuumaa) 	iTero Element Flex version alusta: <ul style="list-style-type: none"> Pituus: 262 mm (~ 10 tuumaa) Leveys: 89 mm (~ 3,5 tuumaa) Syvyys: 52 mm (~ 2 tuumaa) Kantolaukku: <ul style="list-style-type: none"> Korkeus: 326,5 mm (~ 13 tuumaa) Leveys: 455 mm (~ 18 tuumaa) Syvyys: 184 mm (~ 7 tuumaa)
Nettopaino	iTero Element Flex version keskus: ~ 0,5 kg (~ 1 lbs) iTero Element Flex version sauva: 0,47 kg (~ 1 lbs) Tyhjä kantolaukku: ~ 2 kg (~ 4,5 lbs)	
Kuljetuspaino	~ 8 kg (~ 17,6 lbs)	

D.3 iTero Element 2 Plusjärjestelmän tekniset tiedot

	Kärryn kokoonpano	Kannettava kokoonpano
Näyttö	21,5" Full HD (1920x1080) - kosketusnäyttö	15,6" Full HD (1920x1080) - kosketusnäyttö
Sauva	<ul style="list-style-type: none"> Sauva lähettää punaista laservaloa (680 nm luokka 1) sekä valkoista LED-säteilyä. Sauvan käyttöjännite: 15 VDC 	
Langaton lähiverkko	LAN-kortti tarjoaa paikallisverkko yhteyden ja langattoman yhteyden <ul style="list-style-type: none"> 2,4 GHz, 5 GHz 802.11ac 	
Turvallisuus	Katso iTero Element -tuoteturvallisuustiedote .	
	Kärryn kokoonpano	Kannettava kokoonpano
Toimintateho	100-240 VAC - 50/60 Hz-300 VA (maksimi)	100-240 VAC - 50/60 Hz-250 VA (maksimi)
Käyttöolosuhteet		
• Lämpötila	18 °C - 26 °C / 64,4 °F - 78,8 °F	
• Suhteellinen kosteus	40 % - 70 % (ei-tiivistävä)	
• Korkeus	-400 - 10 000 jalkaa	
Kuljetusolosuhteet		
• Lämpötila	-5 °C - 50 °C / 23 °F - 122 °F	
• Suhteellinen kosteus	30-90 % (ei kondensoitumista)	
• Korkeus	-400 - 15 000 jalkaa	
Säilytysolosuhteet		
• Lämpötila	-5 °C - 50 °C / 23 °F - 122 °F	
• Suhteellinen kosteus	30-90 % (ei kondensoitumista)	
• Korkeus	-400 - 15 000 jalkaa	

Fyysiset ominaisuudet

• Sauva	<ul style="list-style-type: none"> • Pituus: 338,5 mm (~ 13 tuumaa) • Leveys: 53,5 mm (~ 2 tuumaa) • Syvyys: 69,8 mm (~ 3 tuumaa) 	
• iTerio Full HD - kosketusnäyttötietokone	<p>Kärryn kokoonpano</p> <ul style="list-style-type: none"> • Korkeus: 356 mm (~ 14 tuumaa) • Leveys: 544 mm (~ 21,5 tuumaa) • Syvyys: 60,5 mm (~ 2,3 tuumaa) 	<p>Kannettava kokoonpano</p> <ul style="list-style-type: none"> • Korkeus: 275 mm (~ 10,8 tuumaa) • Leveys: 419 mm (~ 16,5 tuumaa) • Syvyys: 41,5 mm (~ 1,6 tuumaa)
• Pyöräteline	<p>Kärryn kokoonpano</p> <ul style="list-style-type: none"> • Korkeus: 1279 mm (~ 50,3 tuumaa) • Leveys: 544 mm (~ 21,4 tuumaa) • Syvyys: 562 mm (~ 22,1 tuumaa) 	Ei saatavilla
• Kaapelin pituus	<p>Sauvan kaapeli: 1,8 m perinteisesti</p> <p>Virtajohto: 3 000 mm</p>	<p>Sauvan kaapeli: 1,8 m perinteisesti</p> <p>Virtajohto: 1 600 mm tai 3 000 mm</p>
• Nettopaino	<p>Tietokoneyksikkö: ~10,5 kg (~23,1 lbs)</p> <p>Sauva: 0,47 kg (~ 1,0 paunaa) ilman kaapelia</p> <p>Pyöräteline: ~12,5 kg (~27,5 lbs)</p>	<p>Kannettava kokoonpano</p> <p>Tietokoneyksikkö alustalla ja sauvalla: ~ 5,5 kg (~ 12,0 paunaa)</p> <p>Vaunuun pakattu järjestelmä: ~ 11 kg (~ 24,0 paunaa)</p> <p>Sauva: 0,47 kg (~ 1,0 paunaa) ilman kaapelia</p>
Suorittimen tekniset tiedot	Intel® Core™ i7	
Näytönohjaimen tekniset tiedot	NVidia	
Akku	<p>Integroitu akku mahdollistaa keskeytymättömän skannauksen ja helpon siirrettävyyden työpaikalla ilman kytkentöjä tai uudelleenkäynnistyksiä, tarjoten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vähintään 30 minuutin aktiivinen jatkuva skannaus (kärryn kokoonpano) ja 10 minuuttia (kannettava kokoonpano) • Täysi lataus alle 2,5 tunnissa 	

**Skannerin ja sauvan
ristikontaminaatiosuojaus**

- Kertakäyttöiset suojat

Käytettävissä olevat portit

USB-tyypit A ja C

Skannaustekniikka

Rinnakkainen konfokaalitekniikka

Skannausominaisuudet

- Sensoria ei tarvitse pitää ilmassa - skannaus voidaan tehdä 0 mm etäisyydeltä
- Kentän kalibrointia ei tarvita
- Joustava skannausprotokolla (aloita missä tahansa, automaattinen yhdistely)
- Automaattinen kärjen lämmitys objektiivin huurtumisen välttämiseksi

Skannausaika

Koko suun skannaus voidaan suorittaa vain 60 sekunnissa.

Pilvitalennus

Tietoja voidaan tallentaa ja käyttää verkossa pilvitalennustilan ja MyiTero-verkkoportaalin avulla.

align™

Align Technology, Inc.
410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281
USA

© 2022 Align Technology, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään. Muun muassa Align, Invisalign ja iTero Element ovat Align Technology, Inc. -yrityksen tai sen tytäryhtiön tai yhteistyökumppanin tavaramerkkejä ja/tai palvelumerkkejä, jotka on saatettu rekisteröidä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa. 219905 Versio A

